







Digitized by the Internet Archive  
in 2022 with funding from  
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761115481251>









(279)

Government  
Publications

# Supplementary Estimates (A), 1999-2000

For the  
Fiscal year ending  
March 31, 2000



Canada

© Her Majesty the Queen in Right of Canada, represented by  
the Minister of Public Works and Government Services, 1999

Available in Canada through your local bookseller or by mail from

Canadian Government Publishing (PWGSC)

Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT31-2/2000-1

ISBN 0-660-61127-9



# **Supplementary Estimates (A), 1999-2000**

For the  
Fiscal year ending  
March 31, 2000



# Table of Contents

<i>Summary Tables</i>	<i>Page</i>
Summary of these Supplementary Estimates .....	6
Summary of Estimates to Date for 1999-2000 .....	10
Summary of Changes to Appropriations .....	12
Proposed Schedule to the Appropriation Bill .....	17
Statutory Items in these Supplementary Estimates .....	31
Treasury Board Contingencies Vote Items included in these Supplementary Estimates .....	32
<i>Departments and Agencies</i>	
<b>AGRICULTURE AND AGRI-FOOD</b>	
Department .....	34
Canadian Dairy Commission .....	36
Canadian Food Inspection Agency .....	37
<b>CANADA CUSTOMS AND REVENUE AGENCY</b> .....	38
<b>CANADIAN HERITAGE</b>	
Department .....	39
Canadian Museum of Nature .....	42
National Archives of Canada .....	43
National Arts Centre Corporation .....	44
National Battlefields Commission .....	45
National Capital Commission .....	46
National Film Board .....	47
National Museum of Science and Technology .....	48
Parks Canada Agency .....	49
Public Service Commission .....	50
Status of Women – Office of the Co-ordinator .....	51
<b>CITIZENSHIP AND IMMIGRATION</b>	
Department .....	52
<b>ENVIRONMENT</b>	
Department .....	53
Canadian Environmental Assessment Agency .....	55
<b>FINANCE</b>	
Department .....	56
Auditor General .....	58
<b>FISHERIES AND OCEANS</b> .....	59
<b>FOREIGN AFFAIRS AND INTERNATIONAL TRADE</b>	
Department .....	62
Canadian International Development Agency .....	65
Export Development Corporation .....	67
International Development Research Centre .....	68
International Joint Commission .....	69
<b>GOVERNOR GENERAL</b> .....	70
<b>HEALTH</b>	
Department .....	71
Hazardous Materials Information Review Commission .....	72
Medical Research Council .....	73
Patented Medicine Prices Review Board .....	74
<b>HUMAN RESOURCES DEVELOPMENT</b>	
Department .....	75
Canada Industrial Relations Board .....	80
Canadian Centre for Occupational Health and Safety .....	81
<b>INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT</b>	
Department .....	82
Canadian Polar Commission .....	86

# Table of Contents

## Departments and Agencies

<b>INDUSTRY</b>	
Department .....	87
Atlantic Canada Opportunities Agency.....	89
Canadian Space Agency.....	90
Competition Tribunal .....	91
Copyright Board .....	92
Economic Development Agency of Canada for the Regions of Quebec .....	93
National Research Council of Canada.....	94
Natural Sciences and Engineering Research Council .....	96
Social Sciences and Humanities Research Council .....	97
Statistics Canada.....	98
Western Economic Diversification .....	99
<b>JUSTICE</b>	
Department .....	100
Canadian Human Rights Commission .....	102
Canadian Human Rights Tribunal .....	103
Federal Court of Canada.....	104
Offices of the Information and Privacy Commissioners of Canada .....	105
Supreme Court of Canada .....	106
Tax Court of Canada .....	107
<b>NATIONAL DEFENCE</b>	
<b>NATURAL RESOURCES</b>	
Department .....	111
Atomic Energy Control Board .....	113
Atomic Energy of Canada Limited .....	114
Cape Breton Development Corporation.....	115
National Energy Board.....	116
<b>PARLIAMENT</b>	
Library of Parliament .....	117
<b>PRIVY COUNCIL</b>	
Department .....	118
Canadian Centre for Management Development .....	119
Canadian Intergovernmental Conference Secretariat.....	120
Canadian Transportation Accident Investigation and Safety Board .....	121
Commissioner of Official Languages.....	122
Millennium Bureau of Canada .....	123
The Leadership Network .....	124
<b>PUBLIC WORKS AND GOVERNMENT SERVICES</b>	
Department .....	125
<b>SOLICITOR GENERAL</b>	
Department .....	127
Canadian Security Intelligence Service.....	128
Correctional Service .....	129
National Parole Board .....	130
Royal Canadian Mounted Police.....	131
Royal Canadian Mounted Police Public Complaints Commission .....	132
<b>TREASURY BOARD</b>	
Secretariat .....	133
<b>VETERANS AFFAIRS</b>	
.....	135



# Summary of these Supplementary Estimates

## Department or Agency

### AGRICULTURE AND AGRI-FOOD

Department .....  
 Canadian Dairy Commission.....  
 Canadian Food Inspection Agency.....

### CANADA CUSTOMS AND REVENUE AGENCY.....

### CANADIAN HERITAGE

Department .....  
 Canadian Museum of Nature.....  
 National Archives of Canada .....  
 National Arts Centre Corporation .....  
 National Battlefields Commission.....  
 National Capital Commission .....  
 National Film Board.....  
 National Museum of Science and Technology.....  
 Parks Canada Agency.....  
 Public Service Commission.....  
 Status of Women – Office of the Co-ordinator.....

### CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

Department .....

### ENVIRONMENT

Department .....  
 Canadian Environmental Assessment Agency.....

### FINANCE

Department .....  
 Auditor General.....

### FISHERIES AND OCEANS.....

### FOREIGN AFFAIRS AND INTERNATIONAL TRADE

Department .....  
 Canadian International Development Agency .....  
 Export Development Corporation .....  
 International Development Research Centre.....  
 International Joint Commission.....

### GOVERNOR GENERAL.....

### HEALTH

Department .....  
 Hazardous Materials Information Review Commission.....  
 Medical Research Council.....  
 Patented Medicine Prices Review Board .....

### HUMAN RESOURCES DEVELOPMENT

Department .....  
 Canada Industrial Relations Board.....  
 Canadian Centre for Occupational Health and Safety.....

### INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

Department .....  
 Canadian Polar Commission .....

### INDUSTRY

Department .....  
 Atlantic Canada Opportunities Agency.....  
 Canadian Space Agency.....  
 Competition Tribunal .....  
 Copyright Board.....  
 Economic Development Agency of Canada for the Regions of Quebec .....  
 National Research Council of Canada.....  
 Natural Sciences and Engineering Research Council .....  
 Social Sciences and Humanities Research Council .....  
 Statistics Canada.....  
 Western Economic Diversification .....



Previous Estimates		These Supplementary Estimates				Total Estimates to Date		
		Budgetary		Non-Budgetary		Total	Budgetary	Non-Budgetary
Budgetary	Non-Budgetary	To be Voted	Statutory	To be Voted	Statutory			
\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
1,712,762,900	.....	103,741,149	179,487,000	.....	.....	283,228,149	1,995,991,049	.....
2,538,000	.....	137,980	.....	.....	.....	137,980	2,675,980	.....
261,009,000	.....	33,112,901	.....	.....	.....	33,112,901	294,121,901	.....
.....	.....	219,056,271	.....	.....	.....	219,056,271	219,056,271	.....
732,496,378	10,000	139,617,003	8,500,000	.....	.....	148,117,003	880,613,381	10,000
20,537,000	.....	494,000	.....	.....	.....	494,000	21,031,000	.....
45,160,000	.....	1,432,864	.....	.....	.....	1,432,864	46,592,864	.....
21,536,000	.....	1,057,000	.....	.....	.....	1,057,000	22,593,000	.....
8,447,000	.....	1,932,000	.....	.....	.....	1,932,000	10,379,000	.....
61,182,000	.....	45,850,000	.....	.....	.....	45,850,000	107,032,000	.....
59,545,000	.....	2,430,490	.....	.....	.....	2,430,490	61,975,490	.....
19,677,000	.....	400,000	.....	.....	.....	400,000	20,077,000	.....
347,249,000	.....	15,677,250	.....	.....	.....	15,677,250	362,926,250	.....
106,954,000	.....	4,497,500	.....	.....	.....	4,497,500	111,451,500	.....
17,051,000	.....	732,950	.....	.....	.....	732,950	17,783,950	.....
677,456,684	.....	192,252,700	.....	.....	.....	192,252,700	869,709,384	.....
531,566,600	.....	29,807,747	.....	.....	.....	29,807,747	561,374,347	.....
10,227,000	.....	384,550	.....	.....	.....	384,550	10,611,550	.....
63,652,503,900	272,499,001	4,421,100	(21,117,000)	.....	4,270,298	(12,425,602)	63,635,808,000	276,769,299
53,537,000	.....	2,076,257	.....	.....	.....	2,076,257	55,613,257	.....
1,314,064,900	.....	157,164,420	.....	.....	.....	157,164,420	1,471,229,320	.....
1,351,618,800	.....	281,065,898	.....	.....	.....	281,065,898	1,632,684,698	.....
1,804,765,300	43,196,816	98,221,418	.....	.....	.....	98,221,418	1,902,986,718	43,196,816
130,000,000	108,200,000	1	.....	.....	.....	1	130,000,001	108,200,000
82,444,000	.....	4,307,000	.....	.....	.....	4,307,000	86,751,000	.....
6,178,000	.....	354,000	.....	.....	.....	354,000	6,532,000	.....
11,660,000	.....	1,774,105	.....	.....	.....	1,774,105	13,434,105	.....
1,882,664,000	.....	67,226,529	.....	.....	.....	67,226,529	1,949,890,529	.....
1,169,000	.....	682,526	.....	.....	.....	682,526	1,851,526	.....
275,019,000	.....	28,056,355	.....	.....	.....	28,056,355	303,075,355	.....
3,161,000	.....	533,769	.....	.....	.....	533,769	3,694,769	.....
26,252,069,800	.....	325,129,370	.....	.....	.....	325,129,370	26,577,199,170	.....
8,658,000	.....	309,152	.....	.....	.....	309,152	8,967,152	.....
1,728,000	.....	569,911	.....	.....	.....	569,911	2,297,911	.....
4,522,647,800	51,295,000	117,260,911	.....	.....	.....	117,260,911	4,639,908,711	51,295,000
969,000	.....	42,000	.....	.....	.....	42,000	1,011,000	.....
961,673,900	800,000	144,602,960	.....	.....	.....	144,602,960	1,106,276,860	800,000
280,031,000	.....	16,949,397	.....	.....	.....	16,949,397	296,980,397	.....
304,026,000	.....	46,485,406	.....	.....	.....	46,485,406	350,511,406	.....
1,270,000	.....	56,600	.....	.....	.....	56,600	1,326,600	.....
870,000	.....	811,000	.....	.....	.....	811,000	1,681,000	.....
314,366,249	.....	1,313,646	.....	.....	.....	1,313,646	315,679,895	.....
508,361,000	.....	13,926,811	.....	.....	.....	13,926,811	522,287,811	.....
504,957,000	.....	39,865,056	.....	.....	.....	39,865,056	544,822,056	.....
106,726,000	.....	16,610,921	.....	.....	.....	16,610,921	123,336,921	.....
309,129,000	.....	33,545,757	.....	.....	.....	33,545,757	342,674,757	.....
195,055,000	.....	41,211,080	.....	.....	.....	41,211,080	236,266,080	.....

## Summary of these Supplementary Estimates

Department or Agency

### JUSTICE

Department .....	
Canadian Human Rights Commission .....	
Canadian Human Rights Tribunal .....	
Federal Court of Canada .....	
Offices of the Information and Privacy Commissioners of Canada .....	
Supreme Court of Canada .....	
Tax Court of Canada .....	

### NATIONAL DEFENCE

### NATURAL RESOURCES

Department .....	
Atomic Energy Control Board .....	
Atomic Energy of Canada Limited .....	
Cape Breton Development Corporation .....	
National Energy Board .....	

### PARLIAMENT

Library of Parliament .....	
-----------------------------	--

### PRIVY COUNCIL

Department .....	
Canadian Centre for Management Development .....	
Canadian Intergovernmental Conference Secretariat .....	
Canadian Transportation Accident Investigation and Safety Board .....	
Commissioner of Official Languages .....	
Millennium Bureau of Canada .....	
The Leadership Network .....	

### PUBLIC WORKS AND GOVERNMENT SERVICES

Department .....	
------------------	--

### SOLICITOR GENERAL

Department .....	
Canadian Security Intelligence Service .....	
Correctional Service .....	
National Parole Board .....	
Royal Canadian Mounted Police .....	
Royal Canadian Mounted Police Public Complaints Commission .....	

### TREASURY BOARD

Secretariat .....	
-------------------	--

### VETERANS AFFAIRS

All other departments and agencies not included in these Estimates .....	
Consolidated specified purpose accounts .....	

Total Estimates .....	
-----------------------	--

Previous Estimates		These Supplementary Estimates				Total Estimates to Date		
		Budgetary		Non-Budgetary		Total	Budgetary	Non-Budgetary
Budgetary	Non-Budgetary	To be Voted	Statutory	To be Voted	Statutory			
\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
540,533,399	.....	121,860,913	.....	.....	.....	121,860,913	662,394,312	.....
15,197,000	.....	1,775,100	.....	.....	.....	1,775,100	16,972,100	.....
4,018,000	.....	733,233	.....	.....	.....	733,233	4,751,233	.....
31,264,000	.....	1,270,100	.....	.....	.....	1,270,100	32,534,100	.....
6,402,000	.....	2,792,070	.....	.....	.....	2,792,070	9,194,070	.....
15,720,000	.....	774,650	.....	.....	.....	774,650	16,494,650	.....
12,156,000	.....	235,175	.....	.....	.....	235,175	12,391,175	.....
10,304,500,255	.....	826,815,002	.....	50,000,000	.....	876,815,002	11,131,315,257	50,000,000
524,506,344	39,371,000	63,979,393	.....	.....	.....	63,979,393	588,485,737	39,371,000
49,123,000	.....	4,147,133	.....	.....	.....	4,147,133	53,270,133	.....
110,300,000	.....	19,000,000	.....	.....	.....	19,000,000	129,300,000	.....
.....	.....	11,000,000	.....	.....	.....	11,000,000	11,000,000	.....
29,110,000	.....	1,217,150	.....	.....	.....	1,217,150	30,327,150	.....
20,528,000	.....	968,183	.....	.....	.....	968,183	21,496,183	.....
81,602,860	.....	6,098,824	.....	.....	.....	6,098,824	87,701,684	.....
13,942,000	.....	932,565	.....	.....	.....	932,565	14,874,565	.....
3,089,000	.....	478,049	.....	.....	.....	478,049	3,567,049	.....
23,280,000	.....	15,371,850	.....	.....	.....	15,371,850	38,651,850	.....
10,802,000	.....	445,600	.....	.....	.....	445,600	11,247,600	.....
82,000,000	.....	1	.....	.....	.....	1	82,000,001	.....
10,788,000	.....	385,750	.....	.....	.....	385,750	11,173,750	.....
1,887,943,900	.....	139,708,676	.....	.....	.....	139,708,676	2,027,652,576	.....
81,307,100	.....	2,917,278	.....	.....	.....	2,917,278	84,224,378	.....
168,629,000	.....	4,248,143	.....	.....	.....	4,248,143	172,877,143	.....
1,257,169,000	.....	42,963,667	.....	.....	.....	42,963,667	1,300,132,667	.....
24,600,000	.....	1,073,637	.....	.....	.....	1,073,637	25,673,637	.....
1,188,043,000	.....	57,279,571	.....	.....	.....	57,279,571	1,245,322,571	.....
4,878,000	.....	3,163,512	.....	.....	.....	3,163,512	8,041,512	.....
1,906,630,900	.....	225,736,430	.....	.....	.....	225,736,430	2,132,367,330	.....
1,969,617,900	.....	12,948,230	.....	.....	.....	12,948,230	1,982,566,130	.....
7,303,757,800	(221,900,000)	.....	.....	.....	.....	.....	7,303,757,800	(221,900,000)
14,107,600,000	.....	.....	.....	.....	.....	.....	14,107,600,000	.....
151,265,755,669	293,471,817	3,807,507,596	166,870,000	50,000,000	4,270,298	4,028,647,894	155,240,133,265	347,742,115



Bracketed figures in these Supplementary Estimates are decreases.

VOTE NUMBERS

An item being supplemented in these Supplementary Estimates bears the same vote number used for the item in previous Estimates for this year. Vote numbers appearing for the first time this year are underlined. All vote numbers bear the suffix "a" to identify the vote with these Supplementary Estimates (A).

Summary of Estimates to Date for 1999-2000


Previous Estimates:	
Main Estimates .....	
These Supplementary Estimates .....	
Total Estimates to Date .....	

<i>To be Voted</i>	Budgetary		Non-Budgetary			Total
	<i>Statutory</i>	<i>Total</i>	<i>To be Voted</i>	<i>Statutory</i>	<i>Total</i>	
\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
45,676,155,830	105,589,599,839	151,265,755,669	102,298,384	191,173,433	293,471,817	151,559,227,486
3,807,507,596	166,870,000	3,974,377,596	50,000,000	4,270,298	54,270,298	4,028,647,894
49,483,663,426	105,756,469,839	155,240,133,265	152,298,384	195,443,731	347,742,115	155,587,875,380

# Summary of Changes to Appropriations\*

Department or Agency	Vote Number	Previous Estimates	These Supplementary Estimates		Current Estimates
			Transfer	New Appropriation	
		\$	\$	\$	\$
<b>AGRICULTURE AND AGRI-FOOD</b>					
Department.....	1 a	369,689,000	.....	63,196,279	432,885,279
	5 a	28,771,000	.....	468,000	29,239,000
	10 a	764,052,000	.....	40,076,870	804,128,870
Canadian Dairy Commission .....	15 a	2,538,000	.....	137,980	2,675,980
Canadian Food Inspection Agency .....	20 a	210,577,000	.....	27,072,272	237,649,272
	25 a	9,424,000	.....	6,040,629	15,464,629
<b>CANADA CUSTOMS AND REVENUE</b>					
AGENCY .....	1 a	2,002,664,000	.....	219,056,271	2,221,720,271
	5	18,727,000	.....	.....	18,727,000
	10	95,000,000	.....	.....	95,000,000
<b>CANADIAN HERITAGE</b>					
Department.....	1 a	124,732,000	.....	23,157,750	147,889,750
	5 a	546,469,478	47,300,000	116,459,253	710,228,731
	10	47,300,000	(47,300,000)	.....	.....
	L15	10,000	.....	.....	10,000
Canada Council .....	20	116,456,000	.....	.....	116,456,000
Canadian Broadcasting Corporation .....	25	756,409,000	.....	.....	756,409,000
	30	4,000,000	.....	.....	4,000,000
	35	143,472,000	.....	.....	143,472,000
Canadian Film Development Corporation .....	40	78,732,000	.....	.....	78,732,000
Canadian Museum of Civilization .....	45	46,281,000	.....	.....	46,281,000
Canadian Museum of Nature .....	50 a	20,537,000	.....	494,000	21,031,000
Canadian Radio-television and Telecommunications Commission .....	55	1,500,000	.....	.....	1,500,000
National Archives of Canada .....	60 a	39,938,000	.....	1,432,864	41,370,864
National Arts Centre Corporation .....	65 a	21,536,000	.....	1,057,000	22,593,000
National Battlefields Commission .....	70 a	7,519,000	.....	1,932,000	9,451,000
National Capital Commission .....	75 a	39,173,000	.....	500,000	39,673,000
	80 a	8,749,000	.....	45,350,000	54,099,000
	85	13,260,000	.....	.....	13,260,000
National Film Board .....	90 a	59,170,000	.....	2,430,490	61,600,490
National Gallery of Canada .....	95	29,535,000	.....	.....	29,535,000
	100	3,000,000	.....	.....	3,000,000
National Library .....	105	27,008,000	.....	.....	27,008,000
National Museum of Science and Technology .....	110 a	19,677,000	.....	400,000	20,077,000
Parks Canada Agency .....	115 a	245,857,000	.....	15,677,250	261,534,250
	120	14,000,000	.....	.....	14,000,000
Public Service Commission .....	125 a	93,735,000	.....	4,497,500	98,232,500
Status of Women – Office of the Co-ordinator .....	130 a	7,769,000	.....	732,950	8,501,950
	135	8,250,000	.....	.....	8,250,000
<b>CITIZENSHIP AND IMMIGRATION</b>					
Department.....	1 a	304,572,000	.....	91,634,800	396,206,800
	5	10,627,000	.....	.....	10,627,000
	10 a	328,192,784	.....	100,617,900	428,810,684
Immigration and Refugee Board of Canada .....	15	71,646,000	.....	.....	71,646,000
<b>ENVIRONMENT</b>					
Department.....	1 a	417,752,000	.....	13,951,554	431,703,554
	5 a	23,601,000	.....	5,266,124	28,867,124
	10 a	41,442,700	.....	10,590,069	52,032,769
Canadian Environmental Assessment Agency .....	15 a	9,364,000	.....	384,550	9,748,550

\* See footnote on page 16.



# Summary of Changes to Appropriations\*

Department or Agency	Vote Number	Previous Estimates	These Supplementary Estimates		Current Estimates
			Transfer	New Appropriation	
		\$	\$	\$	\$
<b>FINANCE</b>					
Department.....	1 a	68,307,000	.....	3,821,100	72,128,100
	5	297,300,000	.....	.....	297,300,000
	6 a	.....	.....	600,000	600,000
	L10	1	.....	.....	1
	L15	7,460,000	.....	.....	7,460,000
	20	1,299,000,000	.....	.....	1,299,000,000
Auditor General .....	25 a	46,818,900	.....	2,076,257	48,895,157
	30	209,100	.....	.....	209,100
Canadian International Trade Tribunal.....	35	7,312,000	.....	.....	7,312,000
Office of the Superintendent of Financial Institutions .....	40	1,660,000	.....	.....	1,660,000
<b>FISHERIES AND OCEANS</b>					
.....	1 a	822,310,000	.....	99,167,647	921,477,647
	5 a	129,092,000	.....	7,201,000	136,293,000
	10 a	272,875,000	.....	50,795,773	323,670,773
<b>FOREIGN AFFAIRS AND INTERNATIONAL TRADE</b>					
Department.....	1 a	869,966,000	.....	80,206,553	950,172,553
	5 a	87,690,000	.....	43,875,400	131,565,400
	10 a	312,367,000	.....	111,983,945	424,350,945
	11 a	.....	.....	45,000,000	45,000,000
Canadian Commercial Corporation .....	15	10,549,000	.....	.....	10,549,000
Canadian International Development Agency ..	20 a	100,717,000	.....	5,739,152	106,456,152
	25 a	17,500,000	.....	3,000,000	20,500,000
	30 a	1,347,121,000	.....	89,482,266	1,436,603,266
	L35	1	.....	.....	1
	L40	3,362,382	.....	.....	3,362,382
Export Development Corporation.....	41 a	.....	.....	1	1
International Development Research Centre ....	45 a	82,444,000	.....	4,307,000	86,751,000
International Joint Commission.....	50 a	5,750,000	.....	354,000	6,104,000
NAFTA Secretariat, Canadian Section.....	55	2,086,000	.....	.....	2,086,000
Northern Pipeline Agency.....	60	237,000	.....	.....	237,000
<b>GOVERNOR GENERAL</b>					
.....	1 a	10,217,000	.....	1,774,105	11,991,105
<b>HEALTH</b>					
Department.....	1 a	999,252,100	.....	59,940,557	1,059,192,657
	5 a	822,677,000	.....	7,285,972	829,962,972
Hazardous Materials Information Review Commission .....	10 a	1,009,000	.....	682,526	1,691,526
Medical Research Council .....	15 a	10,650,000	.....	1,956,355	12,606,355
	20 a	263,475,000	.....	26,100,000	289,575,000
Patented Medicine Prices Review Board.....	25 a	2,750,000	.....	533,769	3,283,769
<b>HUMAN RESOURCES DEVELOPMENT</b>					
Department.....	1 a	86,205,000	.....	41,158,557	127,363,557
	5 a	158,343,000	.....	61,197,045	219,540,045
	10 a	765,926,000	.....	207,418,952	973,344,952
	15 a	45,498,000	.....	1,690,100	47,188,100
	20 a	73,977,000	.....	13,664,716	87,641,716
Canada Industrial Relations Board.....	25 a	7,535,000	.....	309,152	7,844,152
Canadian Artists and Producers Professional Relations Tribunal.....	30	1,559,000	.....	.....	1,559,000
Canadian Centre for Occupational Health and Safety .....	35 a	1,728,000	.....	569,911	2,297,911

\* See footnote on page 16.

# Summary of Changes to Appropriations\*

Department or Agency	Vote Number	Previous Estimates	These Supplementary Estimates		Current Estimates
			Transfer	New Appropriation	
		\$	\$	\$	\$
<b>INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT</b>					
Department.....	1 a	66,264,000	.....	3,140,700	69,404,700
	5 a	226,987,000	.....	17,645,508	244,632,508
	6 a	.....	.....	1	1
	10 a	13,750,000	.....	1,253,000	15,003,000
	15 a	3,891,398,000	.....	58,546,352	3,949,944,352
	L20	28,053,000	.....	.....	28,053,000
	L25	22,840,000	.....	.....	22,840,000
	L30	402,000	.....	.....	402,000
	35 a	84,782,000	.....	36,675,350	121,457,350
	40	57,116,900	.....	.....	57,116,900
	45	15,600,000	.....	.....	15,600,000
Canadian Polar Commission.....	50 a	882,000	.....	42,000	924,000
<b>INDUSTRY</b>					
Department.....	1 a	428,903,000	.....	94,894,960	523,797,960
	5 a	424,247,000	.....	49,708,000	473,955,000
	L10	300,000	.....	.....	300,000
	L15	500,000	.....	.....	500,000
Atlantic Canada Opportunities Agency .....	20 a	44,303,000	.....	6,639,297	50,942,297
	25 a	223,435,000	.....	10,310,100	233,745,100
Canadian Space Agency .....	30 a	63,686,000	.....	37,110,406	100,796,406
	35 a	216,854,000	.....	4,750,000	221,604,000
	40 a	18,886,000	.....	4,625,000	23,511,000
Competition Tribunal.....	45 a	1,152,000	.....	56,600	1,208,600
Copyright Board .....	50 a	745,000	.....	811,000	1,556,000
Economic Development Agency of Canada for the Regions of Quebec .....	55 a	27,893,000	2,174,100	1,313,646	31,380,746
	60	190,291,249	(2,174,100)	.....	188,117,149
Enterprise Cape Breton Corporation.....	65	10,536,000	.....	.....	10,536,000
National Research Council of Canada .....	70 a	238,861,000	6,163,801	13,926,810	258,951,611
	75 a	34,816,000	5,405,199	1	40,221,200
	80	152,566,000	(11,569,000)	.....	140,997,000
Natural Sciences and Engineering Research Council.....	85 a	18,228,000	.....	1,923,980	20,151,980
	90 a	484,780,000	.....	37,941,076	522,721,076
Social Sciences and Humanities Research Council.....	95 a	7,765,000	.....	1,485,921	9,250,921
	100 a	97,956,000	.....	15,125,000	113,081,000
Standards Council of Canada.....	105	5,283,000	.....	.....	5,283,000
Statistics Canada .....	110 a	258,533,000	.....	33,545,757	292,078,757
Western Economic Diversification .....	115 a	31,824,000	.....	7,709,180	39,533,180
	120 a	138,452,000	.....	33,501,900	171,953,900
<b>JUSTICE</b>					
Department.....	1 a	212,868,000	.....	94,698,913	307,566,913
	5 a	298,807,499	.....	27,162,000	325,969,499
Canadian Human Rights Commission .....	10 a	13,312,000	.....	1,775,100	15,087,100
Canadian Human Rights Tribunal .....	15 a	3,946,000	.....	733,233	4,679,233
Commissioner for Federal Judicial Affairs.....	20	4,934,000	.....	.....	4,934,000
	25	649,000	.....	.....	649,000
Federal Court of Canada .....	30 a	27,651,000	.....	1,270,100	28,921,100
Law Commission of Canada.....	35	2,861,000	.....	.....	2,861,000
Offices of the Information and Privacy Commission of Canada .....	40 a	5,428,000	.....	2,792,070	8,220,070
Supreme Court of Canada .....	45 a	10,983,000	.....	774,650	11,757,650
Tax Court of Canada .....	50 a	11,094,000	.....	235,175	11,329,175

\* See footnote on page 16.

# Summary of Changes to Appropriations\*

Department or Agency	Vote Number	Previous Estimates	These Supplementary Estimates		Current Estimates
			Transfer	New Appropriation	
		\$	\$	\$	\$
NATIONAL DEFENCE.....	1 a	6,995,351,000	.....	758,372,230	7,753,723,230
	5 a	2,026,609,000	.....	68,442,771	2,095,051,771
	10 a	553,698,117	.....	1	553,698,118
	L11 a	.....	.....	50,000,000	50,000,000
NATURAL RESOURCES					
Department.....	1 a	407,601,000	.....	38,809,393	446,410,393
	5 a	62,482,444	.....	25,170,000	87,652,444
	L10	39,371,000	.....	.....	39,371,000
Atomic Energy Control Board.....	15 a	43,619,000	.....	4,147,133	47,766,133
Atomic Energy of Canada Limited.....	20 a	110,300,000	.....	19,000,000	129,300,000
Cape Breton Development Corporation.....	22 a	.....	.....	11,000,000	11,000,000
National Energy Board.....	25 a	25,154,000	.....	1,217,150	26,371,150
PARLIAMENT					
The Senate.....	1	30,051,000	.....	.....	30,051,000
House of Commons.....	5	159,715,359	.....	.....	159,715,359
Library of Parliament.....	10 a	17,910,000	.....	968,183	18,878,183
PRIVY COUNCIL					
Department.....	1 a	73,154,000	.....	6,098,824	79,252,824
Canadian Centre for Management Development.....	5 a	9,725,000	.....	932,565	10,657,565
Canadian Intergovernmental Conference Secretariat.....	10 a	2,793,000	.....	478,049	3,271,049
Canadian Transportation Accident Investigation and Safety Board.....	15 a	20,294,000	.....	15,371,850	35,665,850
Chief Electoral Officer.....	20	2,787,000	.....	.....	2,787,000
Commissioner of Official Languages.....	25 a	9,474,000	.....	445,600	9,919,600
Millennium Bureau of Canada.....	30 a	4,480,000	4,974,999	1	9,455,000
	35	77,000,000	(4,974,999)	.....	72,025,001
National Round Table on the Environment and the Economy.....	40	3,057,000	.....	.....	3,057,000
Public Service Staff Relations Board.....	45	4,993,000	.....	.....	4,993,000
Security Intelligence Review Committee.....	50	1,263,000	.....	.....	1,263,000
The Leadership Network.....	55 a	10,280,000	.....	385,750	10,665,750
PUBLIC WORKS AND GOVERNMENT SERVICES					
Department.....	1 a	1,520,010,000	3,870,000	123,138,676	1,647,018,676
	5	314,672,000	(3,870,000)	.....	310,802,000
	10 a	7,756,000	.....	16,570,000	24,326,000
	15	3,045,000	.....	.....	3,045,000
Canada Information Office.....	20	19,485,000	.....	.....	19,485,000
Canada Mortgage and Housing Corporation....	25	1,888,685,000	.....	.....	1,888,685,000
Canada Post Corporation.....	30	14,210,000	.....	.....	14,210,000
SOLICITOR GENERAL					
Department.....	1 a	18,841,000	.....	2,917,278	21,758,278
	5	59,998,200	.....	.....	59,998,200
Canadian Security Intelligence Service.....	10 a	168,629,000	.....	4,248,143	172,877,143
Correctional Service.....	15 a	985,540,000	24,700,000	42,963,667	1,053,203,667
	20	152,200,000	(24,700,000)	.....	127,500,000
National Parole Board.....	25 a	21,208,000	.....	1,073,637	22,281,637
Office of the Correctional Investigator.....	30	1,568,000	.....	.....	1,568,000
Royal Canadian Mounted Police.....	35 a	812,632,000	.....	52,545,571	865,177,571
	40 a	112,749,000	.....	4,734,000	117,483,000
Royal Canadian Mounted Police External Review Committee.....	45	739,000	.....	.....	739,000
Royal Canadian Mounted Police Public Complaints Commission.....	50 a	4,520,000	.....	3,163,512	7,683,512

## Summary of Changes to Appropriations\*

Department or Agency	Vote Number	Previous Estimates	These Supplementary Estimates		Current Estimates
			Transfer	New Appropriation	
		\$	\$	\$	\$
TRANSPORT					
Department .....	1	135,449,000	.....	.....	135,449,000
	5	84,880,000	.....	.....	84,880,000
	10	315,765,000	.....	.....	315,765,000
	15	38,236,000	.....	.....	38,236,000
	20	40,578,000	.....	.....	40,578,000
	25	170,304,000	.....	.....	170,304,000
Canadian Transportation Agency .....	30	18,384,000	.....	.....	18,384,000
Civil Aviation Tribunal .....	35	874,000	.....	.....	874,000
TREASURY BOARD					
Secretariat .....	1 a	100,785,000	.....	22,224,700	123,009,700
	2	37,528,000	.....	.....	37,528,000
	5	550,000,000	.....	.....	550,000,000
	10 a	24,800,000	.....	4,082,500	28,882,500
	15 a	280,000,000	.....	199,429,230	479,429,230
	20	846,241,000	.....	.....	846,241,000
VETERANS AFFAIRS .....	1 a	543,659,000	.....	8,662,302	552,321,302
	5 a	1,389,426,000	.....	3,500,000	1,392,926,000
	10 a	6,844,000	.....	785,928	7,629,928
Total .....	.....	45,778,454,214	.....	3,857,507,596	49,635,961,810

\* Only Votes followed by a lower case alpha character "a" are included in the Proposed Schedule to the Appropriation Bill and in the individual Program display.



# Proposed Schedule 1 to the Appropriation Bill

(Appropriations for the fiscal year ending March 31, 2000)

Vote No.	Service	Amount (\$)	Total (\$)
	AGRICULTURE AND AGRI-FOOD		
	DEPARTMENT		
1a	Agriculture and Agri-Food – Operating expenditures.....	63,196,279	
5a	Agriculture and Agri-Food – Capital expenditures .....	468,000	
10a	Agriculture and Agri-Food – The grants listed in the Estimates and contributions .....	40,076,870	
			103,741,149
	CANADIAN DAIRY COMMISSION		
15a	Canadian Dairy Commission – Program expenditures.....		137,980
	CANADIAN FOOD INSPECTION AGENCY		
20a	Canadian Food Inspection Agency – Operating expenditures and contributions .....	27,072,272	
25a	Canadian Food Inspection Agency – Capital expenditures.....	6,040,629	
			33,112,901
	CANADIAN HERITAGE		
	DEPARTMENT		
1a	Canadian Heritage – Operating expenditures.....	23,157,750	
5a	Canadian Heritage – The grants listed in the Estimates and contributions – To authorize the transfer of \$47,300,000 from Canadian Heritage Vote 10, <i>Appropriation Act No. 2, 1999-2000</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of.....	116,459,253	
			139,617,003
	CANADIAN MUSEUM OF NATURE		
50a	Payments to the Canadian Museum of Nature for operating and capital expenditures .....		494,000
	NATIONAL ARCHIVES OF CANADA		
60a	National Archives of Canada – Program expenditures .....		1,432,864
	NATIONAL ARTS CENTRE CORPORATION		
65a	Payments to the National Arts Centre Corporation.....		1,057,000

# Proposed Schedule 1 to the Appropriation Bill

(Appropriations for the fiscal year ending March 31, 2000)

Vote No.	Service	Amount (\$)	Total (\$)
	CANADIAN HERITAGE – <i>Concluded</i>		
	NATIONAL BATTLEFIELDS COMMISSION		
70a	National Battlefields Commission – Program expenditures .....		1,932,000
	NATIONAL CAPITAL COMMISSION		
75a	Payment to the National Capital Commission for operating expenditures .....	500,000	
80a	Payment to the National Capital Commission for capital expenditures .....	45,350,000	
			45,850,000
	NATIONAL FILM BOARD		
90a	National Film Board Revolving Fund – Operating loss .....		2,430,490
	NATIONAL MUSEUM OF SCIENCE AND TECHNOLOGY		
110a	Payments to the National Museum of Science and Technology for operating and capital expenditures .....		400,000
	PUBLIC SERVICE COMMISSION		
125a	Public Service Commission – Program expenditures .....		4,497,500
	STATUS OF WOMEN – OFFICE OF THE CO-ORDINATOR		
130a	Status of Women – Office of the Co-ordinator – Operating expenditures .....		732,950
	CITIZENSHIP AND IMMIGRATION		
	DEPARTMENT		
1a	Citizenship and Immigration – Operating expenditures .....	91,634,800	
10a	Citizenship and Immigration – The grants listed in the Estimates and contributions ..	100,617,900	
			192,252,700

# Proposed Schedule 1 to the Appropriation Bill

(Appropriations for the fiscal year ending March 31, 2000)

Vote No.	Service	Amount (\$)	Total (\$)
	ENVIRONMENT		
	DEPARTMENT		
1a	Environment – Operating expenditures .....	13,951,554	
5a	Environment – Capital expenditures .....	5,266,124	
10a	Environment – The grants listed in the Estimates and contributions .....	10,590,069	
			29,807,747
	CANADIAN ENVIRONMENTAL ASSESSMENT AGENCY		
15a	Canadian Environmental Assessment Agency – Program expenditures .....		384,550
	FINANCE		
	DEPARTMENT		
	ECONOMIC, SOCIAL AND FINANCIAL POLICIES PROGRAM		
1a	Economic, Social and Financial Policies – Program expenditures and authority to expend revenue received during the fiscal year .....	3,821,100	
6a	Economic, Social and Financial Policies – Payment to the Export Development Corporation in respect of the restructuring of loan to the Government of the People's Republic of Bangladesh .....	600,000	
			4,421,100
	AUDITOR GENERAL		
25a	Auditor General – Program expenditures .....		2,076,257
	FISHERIES AND OCEANS		
1a	Fisheries and Oceans – Operating expenditures .....	99,167,647	
5a	Fisheries and Oceans – Capital expenditures .....	7,201,000	
10a	Fisheries and Oceans – Contributions .....	50,795,773	
			157,164,420



# Proposed Schedule 1 to the Appropriation Bill

(Appropriations for the fiscal year ending March 31, 2000)

Vote No.	Service	Amount (\$)	Total (\$)
	FOREIGN AFFAIRS AND INTERNATIONAL TRADE		
	DEPARTMENT		
1a	Foreign Affairs and International Trade – Operating expenditures .....	80,206,553	
5a	Foreign Affairs and International Trade – Capital expenditures .....	43,875,400	
10a	Foreign Affairs and International Trade – The grants listed in the Estimates and contributions .....	111,983,945	
11a	Foreign Affairs and International Trade – Pursuant to Section 24.1 of the <i>Financial Administration Act</i> to forgive certain debts and obligations due to Her Majesty in Right of Canada in an aggregate amount of US\$ 30,000,000 (equal to CDNS\$ 45,000,000 at a nominal rate of exchange of US\$ 1 equals CDNS\$ 1.50) and representing a decrease equal to the respective amount indicated below to the principal balances otherwise owed by the following respective debtors:		
	Republic of Zambia.....\$900,000		
	Republic of Congo.....\$600,000		
	United Republic of Tanzania.....\$26,850,000		
	Republic of Madagascar.....\$11,250,000		
	Republic of Cameroon.....\$900,000		
	Republic of Rwanda.....\$ 4,500,000 .....	45,000,000	
			281,065,898
	CANADIAN INTERNATIONAL DEVELOPMENT AGENCY		
20a	Canadian International Development Agency – Operating expenditures .....	5,739,152	
25a	Canadian International Development Agency – Capital expenditures .....	3,000,000	
30a	Canadian International Development Agency – The grants and contributions listed in the Estimates .....	89,482,266	
			98,221,418
	EXPORT DEVELOPMENT CORPORATION		
41a	To increase, pursuant to subsection 10(3) of the <i>Export Development Act</i> , the contingent liability of the Corporation, in respect of the principal amounts owing under all outstanding insurance, reinsurance, or guarantee arrangements that the Corporation may enter into from ten times the authorized capital of the Export Development Corporation to \$17,500,000, 000 .....		1
	INTERNATIONAL DEVELOPMENT RESEARCH CENTRE		
45a	Payments to the International Development Research Centre .....		4,307,000
	INTERNATIONAL JOINT COMMISSION		
50a	International Joint Commission – Program expenditures .....		354,000

# Proposed Schedule 1 to the Appropriation Bill

(Appropriations for the fiscal year ending March 31, 2000)

Vote No.	Service	Amount (\$)	Total (\$)
	GOVERNOR GENERAL		
1a	Governor General – Program expenditures .....		1,774,105
	HEALTH		
	DEPARTMENT		
1a	Health – Operating expenditures .....	59,940,557	
5a	Health – The grants listed in the Estimates and contributions .....	7,285,972	
			67,226,529
	HAZARDOUS MATERIALS INFORMATION REVIEW COMMISSION		
10a	Hazardous Materials Information Review Commission – Program expenditures .....		682,526
	MEDICAL RESEARCH COUNCIL		
15a	Medical Research Council – Operating expenditures .....	1,956,355	
20a	Medical Research Council – The grants listed in the Estimates .....	26,100,000	
			28,056,355
	PATENTED MEDICINE PRICES REVIEW BOARD		
25a	Patented Medicine Prices Review Board – Program expenditures .....		533,769
	HUMAN RESOURCES DEVELOPMENT		
	DEPARTMENT		
	CORPORATE SERVICES PROGRAM		
1a	Corporate Services – Program expenditures .....	41,158,557	
	HUMAN RESOURCES INVESTMENT AND INSURANCE PROGRAM		
5a	Human Resources Investment and Insurance – Operating expenditures .....	61,197,045	
10a	Human Resources Investment and Insurance – Contributions .....	207,418,952	
	LABOUR PROGRAM		
15a	Labour – Program expenditures .....	1,690,100	
	INCOME SECURITY PROGRAM		
20a	Income Security – Program expenditures .....	13,664,716	
			325,129,370

# Proposed Schedule 1 to the Appropriation Bill

(Appropriations for the fiscal year ending March 31, 2000)

Vote No.	Service	Amount (\$)	Total (\$)
	HUMAN RESOURCES DEVELOPMENT – <i>Concluded</i>		
	CANADA INDUSTRIAL RELATIONS BOARD		
25a	Canada Industrial Relations Board – Program expenditures.....		309,152
	CANADIAN CENTRE FOR OCCUPATIONAL HEALTH AND SAFETY		
35a	Canadian Centre for Occupational Health and Safety – Program expenditures.....		569,911
	INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT		
	DEPARTMENT		
	ADMINISTRATION PROGRAM		
1a	Administration – Program expenditures.....	3,140,700	
	INDIAN AND INUIT AFFAIRS PROGRAM		
5a	Indian and Inuit Affairs – Operating expenditures.....	17,645,508	
6a	Indian and Inuit Affairs – To increase from \$1,200,000,000 to \$1,700,000,000 the amount of loans that the Minister may guarantee pursuant to Indian Affairs and Northern Development Vote 5, <i>Appropriation Act No. 3, 1972</i> .....	1	
10a	Indian and Inuit Affairs – Capital expenditures .....	1,253,000	
15a	Indian and Inuit Affairs – The grants listed in the Estimates .....	58,546,352	
	NORTHERN AFFAIRS PROGRAM		
35a	Northern Affairs – Operating expenditures.....	36,675,350	
			117,260,911
	CANADIAN POLAR COMMISSION		
50a	Canadian Polar Commission – Program expenditures .....		42,000

# Proposed Schedule 1 to the Appropriation Bill

(Appropriations for the fiscal year ending March 31, 2000)

Vote No.	Service	Amount (\$)	Total (\$)
	INDUSTRY		
	DEPARTMENT		
1a	Industry – Operating expenditures .....	94,894,960	
5a	Industry – Contributions .....	49,708,000	144,602,960
	ATLANTIC CANADA OPPORTUNITIES AGENCY		
20a	Atlantic Canada Opportunities Agency – Operating expenditures .....	6,639,297	
25a	Atlantic Canada Opportunities Agency – Contributions .....	10,310,100	16,949,397
	CANADIAN SPACE AGENCY		
30a	Canadian Space Agency – Operating expenditures .....	37,110,406	
35a	Canadian Space Agency – Capital expenditures .....	4,750,000	
40a	Canadian Space Agency – Contributions .....	4,625,000	46,485,406
	COMPETITION TRIBUNAL		
45a	Competition Tribunal – Program expenditures .....		56,600
	COPYRIGHT BOARD		
50a	Copyright Board – Program expenditures .....		811,000
	ECONOMIC DEVELOPMENT AGENCY OF CANADA FOR THE REGIONS OF QUEBEC		
55a	Economic Development Agency of Canada for the Regions of Quebec – Operating expenditures – To authorize the transfer of \$2,174,100 from Industry Vote 60, <i>Appropriation Act No. 2, 1999-2000</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of .....		1,313,646
	NATIONAL RESEARCH COUNCIL OF CANADA		
70a	National Research Council of Canada – Operating expenditures – To authorize the transfer of \$6,163,801 from Industry Vote 80, <i>Appropriation Act No. 2, 1999-2000</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of .....	13,926,810	
75a	National Research Council of Canada – Capital expenditures – To authorize the transfer of \$5,405,199 from Industry Vote 80, <i>Appropriation Act No. 2, 1999-2000</i> for the purposes of this Vote .....	1	13,926,811



# Proposed Schedule 1 to the Appropriation Bill

(Appropriations for the fiscal year ending March 31, 2000)

Vote No.	Service	Amount (\$)	Total (\$)
	INDUSTRY – <i>Concluded</i>		
	NATURAL SCIENCES AND ENGINEERING RESEARCH COUNCIL		
85a	Natural Sciences and Engineering Research Council – Operating expenditures .....	1,923,980	
90a	Natural Sciences and Engineering Research Council – The grants listed in the Estimates.....	37,941,076	39,865,056
	SOCIAL SCIENCES AND HUMANITIES RESEARCH COUNCIL		
95a	Social Sciences and Humanities Research Council – Operating expenditures .....	1,485,921	
100a	Social Sciences and Humanities Research Council – The grants listed in the Estimates .	15,125,000	16,610,921
	STATISTICS CANADA		
110a	Statistics Canada – Program expenditures.....		33,545,757
	WESTERN ECONOMIC DIVERSIFICATION		
115a	Western Economic Diversification – Operating expenditures .....	7,709,180	
120a	Western Economic Diversification – Contributions.....	33,501,900	41,211,080
	JUSTICE		
	DEPARTMENT		
1a	Justice – Operating expenditures .....	94,698,913	
5a	Justice – The grants listed in the Estimates and contributions .....	27,162,000	121,860,913
	CANADIAN HUMAN RIGHTS COMMISSION		
10a	Canadian Human Rights Commission – Program expenditures .....		1,775,100
	CANADIAN HUMAN RIGHTS TRIBUNAL		
15a	Canadian Human Rights Tribunal – Program expenditures .....		733,233
	FEDERAL COURT OF CANADA		
30a	Federal Court of Canada – Program expenditures.....		1,270,100

# Proposed Schedule 1 to the Appropriation Bill

(Appropriations for the fiscal year ending March 31, 2000)

Vote No.	Service	Amount (\$)	Total (\$)
	JUSTICE – <i>Concluded</i>		
	OFFICES OF THE INFORMATION AND PRIVACY COMMISSIONERS OF CANADA		
40a	Offices of the Information and Privacy Commissioners of Canada – Program expenditures.....		2,792,070
	SUPREME COURT OF CANADA		
45a	Supreme Court of Canada – Program expenditures .....		774,650
	TAX COURT OF CANADA		
50a	Tax Court of Canada – Program expenditures .....		235,175
	NATIONAL DEFENCE		
1a	National Defence – Operating expenditures.....	758,372,230	
5a	National Defence – Capital expenditures .....	68,442,771	
10a	National Defence – The grants listed in the Estimates.....	1	
L11a	To increase from \$100,000,000 to \$150,000,000 the amount that may be outstanding through actual cash advances at any one time under the National Defence Working Capital Advance Account established by National Defence Vote L20b, <i>Appropriation Act No. 1, 1976</i> for financing public funds imprest and public fund advance accounts, standing advances, authorized loans and advances to employees posted abroad, and authorized recoverable advances to establish military messes and canteens, additional amount required .....	50,000,000	876,815,002
	NATURAL RESOURCES		
	DEPARTMENT		
1a	Natural Resources – Operating expenditures .....	38,809,393	
5a	Natural Resources – The grants listed in the Estimates and contributions.....	25,170,000	63,979,393
	ATOMIC ENERGY CONTROL BOARD		
15a	Atomic Energy Control Board – Program expenditures .....		4,147,133
	ATOMIC ENERGY OF CANADA LIMITED		
20a	Payments to Atomic Energy of Canada Limited for operating and capital expenditures. ....		19,000,000

## Proposed Schedule 1 to the Appropriation Bill

(Appropriations for the fiscal year ending March 31, 2000)

Vote No.	Service	Amount (\$)	Total (\$)
	NATURAL RESOURCES – <i>Concluded</i>		
	CAPE BRETON DEVELOPMENT CORPORATION		
22a	Payments to the Cape Breton Development Corporation for operating and capital expenditures.....		11,000,000
	NATIONAL ENERGY BOARD		
25a	National Energy Board – Program expenditures.....		1,217,150
	PARLIAMENT		
	LIBRARY OF PARLIAMENT		
10a	Library of Parliament – Program expenditures.....		968,183
	PRIVY COUNCIL		
	DEPARTMENT		
1a	Privy Council – Program expenditures and contributions.....		6,098,824
	CANADIAN CENTRE FOR MANAGEMENT DEVELOPMENT		
5a	Canadian Centre for Management Development – Program expenditures.....		932,565
	CANADIAN INTERGOVERNMENTAL CONFERENCE SECRETARIAT		
10a	Canadian Intergovernmental Conference Secretariat – Program expenditures.....		478,049
	CANADIAN TRANSPORTATION ACCIDENT INVESTIGATION AND SAFETY BOARD		
15a	Canadian Transportation Accident Investigation and Safety Board – Program expenditures.....		15,371,850
	COMMISSIONER OF OFFICIAL LANGUAGES		
25a	Commissioner of Official Languages – Program expenditures.....		445,600

**Proposed Schedule 1 to the Appropriation Bill**

(Appropriations for the fiscal year ending March 31, 2000)

Vote No.	Service	Amount (\$)	Total (\$)
	PRIVY COUNCIL – <i>Concluded</i>		
	MILLENNIUM BUREAU OF CANADA		
30a	Millennium Bureau of Canada – Operating expenditures – To authorize the transfer of \$4,974,999 from Privy Council Vote 35, <i>Appropriation Act No. 2, 1999-2000</i> for the purposes of this Vote .....		1
	THE LEADERSHIP NETWORK		
55a	The Leadership Network – Program expenditures .....		385,750
	PUBLIC WORKS AND GOVERNMENT SERVICES		
	DEPARTMENT		
	GOVERNMENT SERVICES PROGRAM		
1a	Government Services – Operating expenditures – To authorize the transfer of \$3,870,000 from Public Works and Government Services Vote 5, <i>Appropriation Act No. 2, 1999-2000</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of .....	123,138,676	
	CROWN CORPORATIONS PROGRAM		
10a	Payments to Old Port of Montreal Corporation Inc. for operating and capital expenditures .....	16,570,000	139,708,676
	SOLICITOR GENERAL		
	DEPARTMENT		
1a	Solicitor General – Operating expenditures .....		2,917,278
	CANADIAN SECURITY INTELLIGENCE SERVICE		
10a	Canadian Security Intelligence Service – Program expenditures .....		4,248,143



# Proposed Schedule 1 to the Appropriation Bill

(Appropriations for the fiscal year ending March 31, 2000)

Vote No.	Service	Amount (\$)	Total (\$)
	SOLICITOR GENERAL— <i>Concluded</i>		
	CORRECTIONAL SERVICE		
15a	Correctional Service – Penitentiary Service and National Parole Service – Operating expenditures, the grants listed in the Estimates and contributions – To authorize the transfer of \$24,700,000 from Solicitor General Vote 20, <i>Appropriation Act No. 2, 1999-2000</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of .		42,963,667
	NATIONAL PAROLE BOARD		
25a	National Parole Board – Program expenditures .....		1,073,637
	ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE		
35a	Law Enforcement – Operating expenditures .....	52,545,571	
40a	Law Enforcement – Capital expenditures .....	4,734,000	
			57,279,571
	ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE PUBLIC COMPLAINTS COMMISSION		
50a	Royal Canadian Mounted Police Public Complaints Commission – Program expenditures.....		3,163,512
	TREASURY BOARD		
	SECRETARIAT		
	CENTRAL ADMINISTRATION OF THE PUBLIC SERVICE PROGRAM		
1a	Central Administration of the Public Service – Operating expenditures .....	22,224,700	
	GOVERNMENT CONTINGENCIES AND CENTRALLY FINANCED PROGRAMS		
10a	Government-Wide Initiatives .....	4,082,500	
15a	Collective Agreements – Subject to the approval of the Treasury Board, to supplement other appropriations as a result of collective agreements between the Treasury Board Secretariat and collective bargaining units representing public servants; as well as collective agreements signed by separate employers, listed in the Schedules of the <i>Financial Administration Act</i> , and collective bargaining units representing their employees, that may need to be partially or fully funded .....	199,429,230	
			225,736,430

# Proposed Schedule 1 to the Appropriation Bill

(Appropriations for the fiscal year ending March 31, 2000)

Vote No.	Service	Amount (\$)	Total (\$)
	VETERANS AFFAIRS		
	VETERANS AFFAIRS PROGRAM		
1a	Veterans Affairs – Operating expenditures .....	8,662,302	
5a	Veterans Affairs – The grants listed in the Estimates and contributions.....	3,500,000	
	VETERANS REVIEW AND APPEAL BOARD		
10a	Veterans Review and Appeal Board – Program expenditures .....	785,928	
			12,948,230
			3,622,774,075

## Proposed Schedule 2 to the Appropriation Bill

(Appropriations for the fiscal year ending March 31, 2000 that may be charged to the following fiscal year ending March 31)

Vote No.	Service	Amount (\$)	Total (\$)
	CANADA CUSTOMS AND REVENUE AGENCY		
1a	Canada Customs and Revenue Agency – Operating expenditures.....		219,056,271
	CANADIAN HERITAGE		
	PARKS CANADA AGENCY		
115a	Parks Canada Agency – Program expenditures and the grants listed in the Estimates		15,677,250
			234,733,521

# Statutory Items in these Supplementary Estimates

Department or Agency (dollars)	These Supplementary Estimates
<b>AGRICULTURE AND AGRI-FOOD</b>	
<b>Department</b>	
Payments in connection with the <i>Farm Income Protection Act</i> – Safety Net Companion Programs (S.C. 1991, c. 22)	144,082,000
Payments in connection with the <i>Farm Income Protection Act</i> – Net Income Stabilization Account (S.C. 1991, c. 22)	21,000,000
Payments in connection with the <i>Farm Income Protection Act</i> – Agri-Food Innovation Program (S.C. 1991, c. 22)	12,310,000
Payments in connection with the <i>Farm Income Protection Act</i> – Transition Programs for Red Meats (S.C. 1991, c. 22)	2,020,000
Payments in connection with the <i>Farm Income Protection Act</i> – Canada/Nova Scotia Apple Industry Development Fund (S.C. 1991, c. 22)	75,000
<b>CANADIAN HERITAGE</b>	
<b>Department</b>	
Adjustment to the Accounts of Canada pursuant to Section 64(2) of the <i>Financial Administration Act</i>	8,500,000
<b>FINANCE</b>	
<b>Department</b>	
<i>Economic, Social and Financial Policies Program</i>	
Payment to the European Bank for Reconstruction and Development for supplementary subscription of shares pursuant to Section 6(3) of the <i>European Bank for Reconstruction and Development Act</i>	4,270,298
<i>Federal-Provincial Transfers Program</i>	
Fiscal Equalization (Part I – <i>Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act</i> )	182,346,000
Canada Health and Social Transfer (Part V - <i>Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act</i> )	(108,463,000)
Youth Allowances Recovery ( <i>Federal-Provincial Fiscal Revision Act, 1964</i> )	(16,000,000)
Alternative Payments for Standing Programs (Part VI - <i>Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act</i> )	(79,000,000)
Total	171,140,298



## Treasury Board Contingencies Vote Items Included in these Supplementary Estimates

Initial Level	\$550,000,000
Less:	
Items included in these Supplementary Estimates (A), 1999-2000	184,936,567
Permanent allocations	255,687
Current Balance (October 25, 1999)	\$364,807,746

Items which received interim funding from Treasury Board Vote 5, Government Contingencies, are:

Department or Agency	(dollars)
----------------------	-----------

### AGRICULTURE AND AGRI-FOOD

<b>Department</b>	
Canadian Adaptation and Rural Development Fund	18,000,000

### CANADIAN HERITAGE

<b>Department</b>	
Grants to museums and other organizations in Canada for their operations, special projects, training, registration, purchase of equipment and construction of facilities	1,800,000
Grants to eligible Canadian periodical publishers to defray a portion of mailing cost	27,200,000
Grants to organizations representing official language minority communities, non-federal public administrations and other organizations for the purpose of furthering the use, acquisition and promotion of the official languages	12,000,000
<b>National Battlefields Commission</b>	
Improvements to water catchment system, cliff protection work and road repairs	1,500,000
<b>National Capital Commission</b>	
Revitalization of Sparks Street	40,000,000
<b>National Museum of Science and Technology</b>	
Additional operating costs	400,000
<b>Parks Canada Agency</b>	
Grant to the Kakivak Association for the purpose of establishing the Nunavut National Parks Scholarship Trust Fund	200,000
Grant to the Kakivak Association for the purpose of establishing and administering a National Parks Economics Opportunities Fund in Nunavut	3,000,000

### HEALTH

<b>Hazardous Materials Information Review Commission</b>	
Additional operating costs	316,667

# Treasury Board Contingencies Vote Items Included in these Supplementary Estimates

Items which received interim funding from Treasury Board Vote 5, Government Contingencies, are:

Department or Agency	(dollars)
<b>INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT</b>	
<b>Department</b>	
<i>Indian and Inuit Affairs Program</i>	
Grant for Mi'kmaq education in Nova Scotia	20,276,000
Capital grants to the Cree and Naskapi Bands of Quebec	243,900
<b>JUSTICE</b>	
<b>Department</b>	
Additional operating costs	40,000,000
Youth Justice Renewal Initiative	2,000,000
<b>NATURAL RESOURCES</b>	
<b>Cape Breton Development Corporation</b>	
Additional resources to meet operating and capital requirements	11,000,000
<b>PRIVY COUNCIL</b>	
<b>Canadian Transportation Accident Investigation and Safety Board</b>	
Swissair Investigation costs	4,000,000
<b>SOLICITOR GENERAL</b>	
<b>Royal Canadian Mounted Police Public Complaints Commission</b>	
Additional operating costs for the conduct of APEC inquiry	3,000,000
<b>Total</b>	<b>184,936,567</b>

# AGRICULTURE AND AGRI-FOOD Department

Budgetary	These Supplementary Estimates			Total Estimates to date
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
<b>Vote 1a – Agriculture and Agri-Food – Operating expenditures .....</b>	369,689,000	.....	<b>63,196,279</b>	432,885,279
<b>Vote 5a – Agriculture and Agri-Food – Capital expenditures .....</b>	28,771,000	.....	<b>468,000</b>	29,239,000
<b>Vote 10a – Agriculture and Agri-Food – The grants listed in the Estimates and contributions.....</b>	764,052,000	.....	<b>40,076,870</b>	804,128,870
<b>Statutory – Payments in connection with the <i>Farm Income Protection Act</i> – Safety Net Companion Programs (S.C. 1991, c. 22) .....</b>	47,000	.....	<b>144,082,000</b>	144,129,000
<b>Statutory – Payments in connection with the <i>Farm Income Protection Act</i> – Net Income Stabilization Account (S.C. 1991, c. 22).....</b>	212,600,000	.....	<b>21,000,000</b>	233,600,000
<b>Statutory – Payments in connection with the <i>Farm Income Protection Act</i> – Agri-Food Innovation Program (S.C. 1991, c. 22).....</b>	.....	.....	<b>12,310,000</b>	12,310,000
<b>Statutory – Payments in connection with the <i>Farm Income Protection Act</i> – Transition Programs for Red Meats (S.C. 1991, c. 22).....</b>	.....	.....	<b>2,020,000</b>	2,020,000
<b>Statutory – Payments in connection with the <i>Farm Income Protection Act</i> – Canada/Nova Scotia Apple Industry Development Fund (S.C. 1991, c. 22) .....</b>	.....	.....	<b>75,000</b>	75,000
<b>Total Program .....</b>	.....	.....	<b>283,228,149</b>	.....

Explanation of Requirement*	Increase Authority	\$000s
Operating Budget carry forward .....	Vote 1	18,939
Canadian Adaptation and Rural Development Fund .....	Vote 1	14,334
	Vote 10	32,866
		47,200
Additional operating costs .....	Vote 1	12,427
Year 2000 compliance requirements .....	Vote 1	11,000
Genomics-based research and development .....	Vote 1	4,700
Youth Employment Strategy .....	Vote 1	1,080
Canadian Biotechnology Strategy .....	Vote 1	716
Additional capital costs .....	Vote 5	468
Additional contribution requirements .....	Vote 10	7,211
Payments in connection with the <i>Farm Income Protection Act</i> – Safety Net Companion Programs .....	Statutory	144,082
Payments in connection with the <i>Farm Income Protection Act</i> – Net Income Stabilization Account....	Statutory	21,000
Payments in connection with the <i>Farm Income Protection Act</i> – Agri-Food Innovation Program .....	Statutory	12,310
Payments in connection with the <i>Farm Income Protection Act</i> – Transition Programs for Red Meats..	Statutory	2,020
Payments in connection with the <i>Farm Income Protection Act</i> – Canada/Nova Scotia Apple Industry Development Fund.....	Statutory	75
		<b>283,228</b>

\* Funds in the amount of \$18,000,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding for this Program.

# AGRICULTURE AND AGRI-FOOD

## Department

<u>Objects of Expenditure</u>	\$000s
<u>Operating</u>	
Personnel .....	(1) 8,821
Transportation and Communications .....	(2) 4,820
Information .....	(3) 1,958
Professional and Special Services .....	(4) 27,245
Rentals .....	(5) 1,749
Purchased Repair and Maintenance .....	(6) 3,939
Utilities, Materials and Supplies .....	(7) 12,968
Other Subsidies and Payments .....	(12) 1,696
	63,196
<u>Capital</u>	
Construction and/or Acquisition of Land, Buildings, and Works .....	(8) 468
Transfer Payments .....	(10) 219,564
	283,228

## Transfer Payments \$

### Grants

#### *Strong Foundation for the Sector and Rural Communities*

Grants to organizations to facilitate adaptation and rural development within the agriculture and agri-food sector ( <i>Funds in the amount of \$18,000,000 were provided from the Treasury Board Contingencies</i> )	
Vote to pay for a portion of this item) .....	25,009,000

### Contributions

#### *Strong Foundation for the Sector and Rural Communities*

Payments for the benefit of producers for agricultural commodities by the Governor in Council pursuant to the <i>Farm Income Protection Act</i> .....	5,050,870
Contribution under the Economic Recovery Assistance Program (1998 Ice Storm) .....	2,160,000
Contributions to facilitate adaptation and rural development within the agriculture and agri-food sector ....	7,857,000
(S) Payments in connection with the <i>Farm Income Protection Act</i> – Net Income Stabilization Account (NISA) .....	21,000,000
(S) Payments in connection with the <i>Farm Income Protection Act</i> – Safety Net Companion Programs .....	144,082,000
(S) Payments in connection with the <i>Farm Income Protection Act</i> – Agri-Food Innovation Program .....	12,310,000
(S) Payments in connection with the <i>Farm Income Protection Act</i> – Transition Programs for Red Meats ....	2,020,000
(S) Payments in connection with the <i>Farm Income Protection Act</i> – Canada/Nova Scotia Apple Industry Development Fund .....	75,000
	194,554,870
	219,563,870



# **AGRICULTURE AND AGRI-FOOD** **Canadian Dairy Commission**

Budgetary	These Supplementary Estimates			Total Estimates to date
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
<b>Vote 15a – Canadian Dairy Commission – Program</b>				
<b>expenditures .....</b>	<b>2,538,000</b>	<b>.....</b>	<b>137,980</b>	<b>2,675,980</b>
<hr/>				
<b>Explanation of Requirement</b>			<b>Increase Authority</b>	<b>\$000s</b>
Operating Budget carry forward .....			Vote 15	120
Additional operating costs .....			Vote 15	18
				<b>138</b>
<hr/>				
<b>Objects of Expenditure</b>				<b>\$000s</b>
Operating				
Other Subsidies and Payments .....			(12)	<b>138</b>

# AGRICULTURE AND AGRI-FOOD

## Canadian Food Inspection Agency

Budgetary	These Supplementary Estimates			Total Estimates to date
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
<b>Vote 20a – Canadian Food Inspection Agency – Operating expenditures and contributions.....</b>	210,577,000	.....	<b>27,072,272</b>	237,649,272
<b>Vote 25a – Canadian Food Inspection Agency – Capital expenditures .....</b>	9,424,000	.....	<b>6,040,629</b>	15,464,629
<b>Total Program .....</b>	.....	.....	<b>33,112,901</b>	.....

<u>Explanation of Requirement</u>	<u>Increase Authority</u>	<u>\$000s</u>
Operating Budget carry forward .....	Vote 20	24,819
Canadian Biotechnology Strategy .....	Vote 20	1,271
Additional operating costs .....	Vote 20	864
Youth Employment Strategy .....	Vote 20	118
Capital carry forward .....	Vote 25	6,041
		<b>33,113</b>

<u>Objects of Expenditure</u>	<u>\$000s</u>
<b>Operating</b>	
Personnel .....	(1) 400
Transportation and Communications .....	(2) 6,905
Information .....	(3) 692
Professional and Special Services .....	(4) 7,044
Rentals .....	(5) 404
Purchased Repair and Maintenance .....	(6) 1,779
Utilities, Materials and Supplies .....	(7) 5,886
	<b>23,110</b>
<b>Capital</b>	
Construction and/or Acquisition of Land, Buildings, and Works .....	(8) 6,041
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment .....	(9) 3,962
	<b>10,003</b>
	<b>33,113</b>

# CANADA CUSTOMS AND REVENUE AGENCY

Budgetary	These Supplementary Estimates			Total Estimates to date
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
<b>Vote 1a – Canada Customs and Revenue Agency –</b>				
Operating expenditures .....	2,002,664,000	.....	219,056,271	2,221,720,271
<hr/>				
Explanation of Requirement	Increase Authority		\$000s	
Operating Budget carry forward .....	Vote 1		57,706	
Costs associated with re-engineering projects .....	Vote 1		45,266	
Additional requirements for other policy initiatives .....	Vote 1		28,933	
Administration of the National Child Benefit Program .....	Vote 1		28,614	
Impact of 1999 Budget and other tax related measures .....	Vote 1		28,353	
Enhanced compliance for Goods and Services Tax .....	Vote 1		14,029	
Additional requirements for revenue generating initiatives .....	Vote 1		8,789	
Additional operating costs .....	Vote 1		7,366	
				219,056
<hr/>				
<b>Objects of Expenditure</b>	\$000s			
Operating				
Personnel .....	(1)		82,784	
Transportation and Communications .....	(2)		46,588	
Information .....	(3)		11,482	
Professional and Special Services .....	(4)		32,275	
Rentals .....	(5)		3,083	
Purchased Repair and Maintenance .....	(6)		14,313	
Utilities, Materials and Supplies .....	(7)		10,884	
				201,409
Capital				
Construction and/or Acquisition of Land, Buildings, and Works .....	(8)		63	
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment .....	(9)		17,584	
				17,647
				219,056

# CANADIAN HERITAGE Department

Budgetary	These Supplementary Estimates			
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	Total Estimates to date
	\$	\$	\$	\$
Vote 1a – Canadian Heritage – Operating expenditures .	124,732,000	.....	23,157,750	147,889,750
Vote 5a – Canadian Heritage – The grants listed in the Estimates and contributions – To authorize the transfer of \$47,300,000 from Canadian Heritage Vote 10, <i>Appropriation Act No. 2, 1999-2000</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of .....	546,469,478	47,300,000	116,459,253	710,228,731
<b>Statutory</b> – Adjustment to the Accounts of Canada pursuant to Section 64(2) of the <i>Financial Administration Act</i> .....	.....	.....	8,500,000	8,500,000
Total Program .....	.....	47,300,000	148,117,003	.....

Explanation of Requirement*	Increase Authority	\$000s
Hanover Exposition .....	Vote 1	8,700
Operating Budget carry forward .....	Vote 1	4,925
Incremental funding for Official Languages Programs .....	Vote 1	3,000
	Vote 5	67,000
		70,000
Additional operating costs .....	Vote 1	1,813
Urban Multipurpose Aboriginal Youth Centres .....	Vote 1	2,000
	Vote 5	17,000
		19,000
Incremental funding for exchange activities .....	Vote 1	1,500
	Vote 5	8,750
		10,250
Publication Assistance Program .....	Vote 1	900
	Vote 5	46,400
		47,300
Youth Employment Strategy .....	Vote 1	320
	Vote 5	8,600
		8,920
Additional grants and contributions .....	Vote 5	16,009
Adjustment to the Accounts of Canada to reflect the write-down of the book value of the Cultural Industries Development Fund upon its transfer to the Business Development Bank of Canada .....	Statutory	8,500
Gross Program Supplement .....		195,417
Less: Funds available from Vote 10 due to a change in method of payment .....	Vote 5	47,300
		148,117

\* Funds in the amount of \$41,000,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding for this Program.



# CANADIAN HERITAGE

## Department

### Objects of Expenditure

\$000s

#### Operating

Personnel .....	(1)	264
Transportation and Communications .....	(2)	1,738
Information .....	(3)	4,913
Professional and Special Services .....	(4)	8,970
Rentals .....	(5)	1,636
Purchased Repair and Maintenance .....	(6)	2,184
Utilities, Materials and Supplies .....	(7)	3,453
Other Subsidies and Payments .....	(12)	8,500

31,658

Transfer Payments.....(10) 163,759

195,417

Less: Funds Available..... 47,300

148,117

### Transfer Payments

\$

#### Grants

#### Cultural Development and Heritage

Grants to museums and other organizations in Canada for their operations, special projects, training, registration, purchase of equipment and construction of facilities ( <i>Funds in the amount of \$1,800,000 were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for a portion of this item</i> ) .....	2,737,750
Grants to eligible Canadian periodical publishers to defray a portion of mailing cost ( <i>Funds in the amount of \$27, 200,000 were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for a portion of this item</i> ) .....	46,400,000
	49,137,750

#### Canadian Identity

Grants to organizations representing official language minority communities, non-federal public administrations and other organizations for the purpose of furthering the use, acquisition and promotion of the official languages ( <i>Funds in the amount of \$12,000,000 were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for a portion of this item</i> ) .....	18,000,000
Grants to non-profit organizations, universities, institutions and individuals for promoting multiculturalism .....	50,000
	18,050,000

# CANADIAN HERITAGE Department

## Transfer Payments

\$

### Contributions

#### *Cultural Development and Heritage*

Contributions to non-profit museums, national and international museums associations and heritage institutions for the purpose of enhancing access to Canadian heritage:	
Contributions to Canadian museums to support their public programming activities .....	3,477,500
Contributions in support of broadcasting distribution .....	3,400,000
Contributions for the National Arts Training Program .....	1,871,503
	<u>8,749,003</u>

#### *Canadian Identity*

Contributions in respect of programs relating to the use of official languages in areas of provincial and territorial competence; including programs of summer language bursaries and assistance to independent schools and to associations of independent schools .....	49,000,000
Contributions to organizations representing official language minority communities, non-federal public administrations and other organizations for the purpose of furthering the use, acquisition and promotion of the official languages .....	8,422,500
Contributions to non-profit organizations, Canadian institutions, individuals, the private and public sectors and other levels of government for the purpose of furthering participation in Canadian society .	8,900,000
Contributions to Aboriginal associations, Aboriginal women's groups, Aboriginal community groups, Aboriginal communication societies, Aboriginal friendship centres and associations specifically representing Aboriginal friendship centres .....	18,500,000
Contributions to the sponsoring organizations of multi-sport regional, national and international Games ....	3,000,000
	<u>87,822,500</u>
	<u>163,759,253</u>

**CANADIAN HERITAGE**  
**Canadian Museum of Nature**

	These Supplementary Estimates			
	Previous	Transfer	New	Total Estimates
	Estimates		Appropriation	to date
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 50a – Payments to the Canadian Museum of Nature for operating and capital expenditures .....</b>	<b>20,537,000</b>	<b>.....</b>	<b>494,000</b>	<b>21,031,000</b>
<b>Explanation of Requirement</b>			Increase Authority	\$000s
Additional operating costs .....			Vote 50	<b>494</b>
<b>Objects of Expenditure</b>				\$000s
Operating				
Other Subsidies and Payments .....			(12)	<b>494</b>

**CANADIAN HERITAGE**  
**National Archives of Canada**

	These Supplementary Estimates			Total Estimates to date
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
<b>Budgetary</b>				
<b>Vote 60a – National Archives of Canada – Program expenditures .....</b>	<b>39,938,000</b>	<b>.....</b>	<b>1,432,864</b>	<b>41,370,864</b>
<b>Explanation of Requirement</b>				
			Increase Authority	\$000s
Operating Budget carry forward .....			Vote 60	1,433
<b>Objects of Expenditure</b>				<b>\$000s</b>
Operating				
Transportation and Communications .....			(2)	167
Information.....			(3)	34
Professional and Special Services.....			(4)	760
Rentals.....			(5)	27
Purchased Repair and Maintenance .....			(6)	164
Utilities, Materials and Supplies .....			(7)	198
Other Subsidies and Payments .....			(12)	83
				<b>1,433</b>



**CANADIAN HERITAGE**  
**National Arts Centre Corporation**

	These Supplementary Estimates			Total Estimates to date
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 65a – Payments to the National Arts Centre Corporation .....</b>	<b>21,536,000</b>	<b>.....</b>	<b>1,057,000</b>	<b>22,593,000</b>
<b>Explanation of Requirement</b>			Increase Authority	\$000s
Additional capital costs.....			Vote 65	1,057
<b>Objects of Expenditure</b>				\$000s
Operating				
Other Subsidies and Payments .....			(12)	1,057

**CANADIAN HERITAGE**  
**National Battlefields Commission**

Budgetary	These Supplementary Estimates			
	Previous	Transfer	New	Total Estimates
	Estimates		Appropriation	to date
	\$	\$	\$	\$
<b>Vote 70a – National Battlefields Commission – Program expenditures .....</b>	7,519,000	.....	1,932,000	9,451,000

<b>Explanation of Requirement*</b>	Increase Authority	\$000s
Capital improvements .....	Vote 70	1,932

<b>Objects of Expenditure</b>	\$000s
Capital	
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment .....	(9) 1,932

\* Funds in the amount of \$1,500,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding for this Program.

**CANADIAN HERITAGE**  
**National Capital Commission**

Budgetary	These Supplementary Estimates			Total Estimates to date
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Vote 75a – Payment to the National Capital Commission for operating expenditures .....	39,173,000	.....	500,000	39,673,000
Vote 80a – Payment to the National Capital Commission for capital expenditures .....	8,749,000	.....	45,350,000	54,099,000
Total Program .....	.....	.....	45,850,000	.....

Explanation of Requirement*	Increase Authority	\$000s
Official Residences .....	Vote 75	500
	Vote 80	5,350
		5,850
Revitalization of Sparks Street .....	Vote 80	40,000
		45,850

Objects of Expenditure	\$000s
Operating	
Other Subsidies and Payments .....	(12) 45,850

\* Funds in the amount of \$40,000,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding for this Program.

**CANADIAN HERITAGE**  
**National Film Board**

Budgetary	These Supplementary Estimates			
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	Total Estimates to date
	\$	\$	\$	\$
<b>Vote 90a – National Film Board Revolving Fund –</b>				
Operating loss.....	59,170,000	.....	2,430,490	61,600,490
<b>Explanation of Requirement</b>			Increase Authority	\$000s
Operating Budget carry forward .....			Vote 90	2,430
<b>Objects of Expenditure</b>				\$000s
Operating				
Information.....			(3)	2,430

**CANADIAN HERITAGE**  
**National Museum of Science and Technology**

	These Supplementary Estimates		
	Previous		Total Estimates
	Estimates	Transfer	to date
	\$	\$	\$
Budgetary			
<b>Vote 110a – Payments to the National Museum of Science and Technology for operating and capital expenditures .....</b>	<b>19,677,000</b>	<b>.....</b>	<b>400,000</b>
			<b>20,077,000</b>

<u>Explanation of Requirement*</u>	<u>Increase Authority</u>	<u>\$000s</u>
Additional operating costs .....	Vote 110	400
<u>Objects of Expenditure</u>		\$000s
Operating		
Other Subsidies and Payments .....	(12)	400

\* Funds in the amount of \$400,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding for this Program.



**CANADIAN HERITAGE**  
**Parks Canada Agency**

	These Supplementary Estimates			
	Previous	Transfer	New	Total Estimates
	Estimates		Appropriation	to date
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 115a – Parks Canada Agency – Program expenditures and the grants listed in the Estimates ...</b>	245,857,000	....	15,677,250	261,534,250

Explanation of Requirement*	Increase Authority	\$000s
Operating Budget carry forward .....	Vote 115	10,427
Additional requirements associated with new national parks in Nunavut .....	Vote 115	3,250
Youth Employment Strategy .....	Vote 115	2,000
		<b>15,677</b>

Objects of Expenditure	\$000s
Operating	
Transportation and Communications .....	(2) 1,329
Information .....	(3) 987
Professional and Special Services .....	(4) 4,745
Rentals .....	(5) 386
Purchased Repair and Maintenance .....	(6) 1,605
Utilities, Materials and Supplies .....	(7) 3,425
	<b>12,477</b>
Transfer Payments .....	(10) 3,200
	<b>15,677</b>

**Transfer Payments** \$

**Grants**

<i>Stewardship of National Heritage Places</i>		
Grant to the Kakivak Association for the purpose of establishing and administering a National Parks Economics Opportunities Fund in Nunavut ( <i>Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item</i> ) .....		3,000,000
Grant to the Kakivak Association for the purpose of establishing the Nunavut National Parks Scholarship Trust Fund ( <i>Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item</i> ) ....		200,000
		<b>3,200,000</b>

\* Funds in the amount of \$3,200,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding for this Program.

**CANADIAN HERITAGE**  
**Public Service Commission**

Budgetary	These Supplementary Estimates			Total Estimates to date
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
<b>Vote 125a – Public Service Commission – Program expenditures .....</b>	<b>93,735,000</b>	<b>.....</b>	<b>4,497,500</b>	<b>98,232,500</b>
<hr/>				
<b>Explanation of Requirement</b>			<b>Increase Authority</b>	<b>\$000s</b>
Operating Budget carry forward .....			<b>Vote 125</b>	<b>4,498</b>
<hr/>				
<b>Objects of Expenditure</b>				<b>\$000s</b>
Operating				
Transportation and Communications .....			(2)	854
Information .....			(3)	225
Professional and Special Services .....			(4)	2,339
Rentals .....			(5)	90
Purchased Repair and Maintenance .....			(6)	180
Utilities, Materials and Supplies .....			(7)	270
Other Subsidies and Payments .....			(12)	90
				<hr/> 4,048
Capital				
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment .....			(9)	450
				<hr/> 4,498

# CANADIAN HERITAGE

## Status of Women – Office of the Co-ordinator

Budgetary	These Supplementary Estimates			
	Previous	Transfer	New	Total Estimates
	Estimates		Appropriation	to date
	\$	\$	\$	\$
<b>Vote 130a – Status of Women – Office of the Co-ordinator – Operating expenditures .....</b>	<b>7,769,000</b>	<b>.....</b>	<b>732,950</b>	<b>8,501,950</b>
<b>Explanation of Requirement</b>				
			Increase Authority	\$000s
Operating Budget carry forward .....			Vote 130	385
Additional operating costs .....			Vote 130	348
				<b>733</b>
<b>Objects of Expenditure</b>				<b>\$000s</b>
Operating				
Personnel .....			(1)	55
Transportation and Communications .....			(2)	323
Information .....			(3)	62
Professional and Special Services .....			(4)	280
Other Subsidies and Payments .....			(12)	13
				<b>733</b>

# CITIZENSHIP AND IMMIGRATION Department

	These Supplementary Estimates			Total Estimates to date
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 1a – Citizenship and Immigration – Operating expenditures .....</b>	304,572,000	.....	<b>91,634,800</b>	396,206,800
<b>Vote 10a – Citizenship and Immigration – The grants listed in the Estimates and contributions .....</b>	328,192,784	.....	<b>100,617,900</b>	428,810,684
<b>Total Program .....</b>	.....	.....	<b>192,252,700</b>	.....

<u>Explanation of Requirement</u>	Increase Authority	\$000s
Activities related to the Kosovo conflict .....	Vote 1	54,164
	Vote 10	94,892
		149,056
Year 2000 compliance requirements and contingency planning .....	Vote 1	13,821
Operating Budget carry forward .....	Vote 1	13,250
Additional operating costs .....	Vote 1	10,400
Canada-Québec Accord on Immigration .....	Vote 10	5,726
		<b>192,253</b>

<u>Objects of Expenditure</u>	\$000s
Operating	
Personnel .....	(1) 12,498
Transportation and Communications .....	(2) 9,568
Information .....	(3) 2,726
Professional and Special Services .....	(4) 55,304
Rentals .....	(5) 1,394
Purchased Repair and Maintenance .....	(6) 1,817
Utilities, Materials and Supplies .....	(7) 6,984
	90,291
Capital	
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment .....	(9) 1,344
Transfer Payments .....	(10) 100,618
	<b>192,253</b>

## Transfer Payments \$

### Grants

<i>Promoting the Integration of Newcomers</i>	
Grant for the Canada-Quebec Accord on Immigration .....	<b>5,726,000</b>

### Contributions

<i>Maintaining Canada's Humanitarian Tradition</i>	
Resettlement Assistance .....	<b>84,199,300</b>
<i>Promoting the Integration of Newcomers</i>	
Immigrant Settlement and Adaptation .....	4,476,400
Language Instruction for Newcomers to Canada .....	5,084,200
Host Program .....	1,132,000
	<b>10,692,600</b>
	<b>100,617,900</b>

# ENVIRONMENT

## Department

Budgetary	These Supplementary Estimates			
	Previous	Transfer	New	Total Estimates
	Estimates		Appropriation	to date
	\$	\$	\$	\$
<b>Vote 1a – Environment – Operating expenditures .....</b>	417,752,000	.....	<b>13,951,554</b>	431,703,554
<b>Vote 5a – Environment – Capital expenditures .....</b>	23,601,000	.....	<b>5,266,124</b>	28,867,124
<b>Vote 10a – Environment – The grants listed in the</b>				
<b>Estimates and contributions .....</b>	41,442,700	.....	<b>10,590,069</b>	52,032,769
<b>Total Program .....</b>	.....	.....	<b>29,807,747</b>	.....

Explanation of Requirement	Increase Authority	\$000s
Toxic Substances Management Program.....	Vote 1	12,297
Genomics-based research and development .....	Vote 1	974
Canadian Biotechnology Strategy .....	Vote 1	681
Additional capital costs .....	Vote 5	4,040
Capital carry forward .....	Vote 5	1,226
Sydney Tar Ponds and Muggah Creek Watershed .....	Vote 10	3,538
Youth Employment Strategy .....	Vote 10	3,069
Habitat Conservation Stamps.....	Vote 10	2,200
Climate Change Action Fund .....	Vote 10	933
Additional grant requirements .....	Vote 10	850
		<b>29,808</b>

Objects of Expenditure	\$000s
<b>Operating</b>	
Personnel.....(1)	2,060
Transportation and Communications .....	102
Information.....(3)	432
Professional and Special Services.....(4)	7,850
Rentals.....(5)	375
Purchased Repair and Maintenance .....	824
Utilities, Materials and Supplies .....	2,199
Other Subsidies and Payments .....	20
	<b>13,862</b>
<b>Capital</b>	
Construction and/or Acquisition of Land, Buildings, and Works.....(8)	2,274
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment .....	3,082
	<b>5,356</b>
<b>Transfer Payments.....(10)</b>	<b>10,590</b>
	<b>29,808</b>



# ENVIRONMENT

## Department

### Transfer Payments

\$

#### Grants

#### *Weather and Environment Predictions*

Grants to support environmental research and development.....	<u>850,000</u>
---	----------------

#### Contributions

#### *Clean Environment*

Climate Change Action Fund (CCAF) .....	933,069
Contributions for the Environmental Cleanup of the Sydney Tar Ponds and Coke Ovens Site .....	3,538,000
Contribution Program for the International Environmental Youth Corps Initiative .....	1,953,000
	<u>6,424,069</u>

#### *Nature*

Contribution for the Science Horizons Youth Internship Program .....	1,116,000
Contribution to the Wildlife Habitat Canada Foundation.....	2,200,000
	<u>3,316,000</u>
	<u>10,590,069</u>

ENVIRONMENT

Canadian Environmental Assessment Agency

Budgetary	These Supplementary Estimates			
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	Total Estimates to date
	\$	\$	\$	\$
Vote 15a – Canadian Environmental Assessment Agency – Program expenditures.....				
	9,364,000	.....	384,550	9,748,550
<hr/>				
<u>Explanation of Requirement</u>			Increase Authority	\$000s
Operating Budget carry forward.....			Vote 15	385
<hr/>				
<u>Objects of Expenditure</u>				\$000s
Operating				
Transportation and Communications.....				(2) 77
Information.....				(3) 15
Professional and Special Services.....				(4) 293
				<hr/> 385

# FINANCE

## Department

### *Economic, Social and Financial Policies Program*

	These Supplementary Estimates			Total Estimates to date
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 1a – Economic, Social and Financial Policies –</b>				
Program expenditures and authority to expend				
revenue received during the fiscal year .....	68,307,000	.....	3,821,100	72,128,100
<b>Vote 6a – Economic, Social and Financial Policies –</b>				
Payment to the Export Development Corporation in				
respect of the restructuring of loan to the				
Government of the People's Republic of Bangladesh.	.....	.....	600,000	600,000
Total Budgetary .....	.....	.....	4,421,100	.....
Non-Budgetary				
<b>Statutory – Payment to the European Bank for</b>				
Reconstruction and Development for supplementary				
subscription of shares pursuant to Section 6(3) of the				
<i>European Bank for Reconstruction and Development</i>				
<i>Act</i> .....	.....	.....	4,270,298	4,270,298
Total Program .....	.....	.....	8,691,398	.....

Explanation of Requirement	Increase Authority	\$000s
Operating Budget carry forward .....	Vote 1	3,821
Payment to the Export Development Corporation in support of debt restructuring .....	Vote 6	600
Payment to the European Bank for Reconstruction and Development for supplementary subscription of shares .....	Statutory	4,270
		8,691

Objects of Expenditure	\$000s
Operating	
Professional and Special Services .....	(4) 3,101
Utilities, Materials and Supplies .....	(7) 720
	3,821
Transfer Payments .....	(10) 600
	4,421

<b>Transfer Payments</b>	\$
--------------------------	----

#### Other Transfer Payments

<i>International Financial Organizations</i>	
Payment to Export Development Corporation for the purpose of debt restructuring .....	600,000

# FINANCE

## Department

### *Federal-Provincial Transfers Program*

Budgetary	These Supplementary Estimates			
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	Total Estimates to date
	\$	\$	\$	\$
<b>Statutory – Fiscal Equalization (Part I – Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act) .....</b>	9,288,000,000	.....	<b>182,346,000</b>	9,470,346,000
<b>Statutory – Canada Health and Social Transfer (Part V - Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act) .....</b>	12,500,000,000	.....	<b>(108,463,000)</b>	12,391,537,000
<b>Statutory – Youth Allowances Recovery (Federal-Provincial Fiscal Revision Act, 1964) .....</b>	(498,000,000)	.....	<b>(16,000,000)</b>	(514,000,000)
<b>Statutory – Alternative Payments for Standing Programs (Part VI - Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act) .....</b>	(2,251,000,000)	.....	<b>(79,000,000)</b>	(2,330,000,000)
<b>Total Program .....</b>	.....	.....	<b>(21,117,000)</b>	.....

<u>Explanation of Requirement</u>	Increase Authority	\$000s
Revised forecasts of payments to provinces under various statutory authorities .....	Statutory	(21,117)

<u>Objects of Expenditure</u>	\$000s
Transfer Payments.....(10)	(21,117)

<u>Transfer Payments</u>	\$
--------------------------	----

#### Other Transfer Payments

<i>Transfer Payments</i>	
(S) Fiscal Equalization (Part I – Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act) .....	182,346,000
(S) Canada Health and Social Transfer (Part V – Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act) .....	(108,463,000)
(S) Youth Allowances Recovery (Federal-Provincial Fiscal Revision Act, 1964) .....	(16,000,000)
(S) Alternative Payments for Standing Programs (Part VI – Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act) .....	(79,000,000)
	<b>(21,117,000)</b>

Note: In the February 1999 Budget, the Government announced a decision to provide a one-time supplement to the Canada Health and Social Transfer (CHST) of \$3,500,000,000 from funds available in fiscal year 1998-1999. Legislation authorizing the payment of the cash contribution to a trust account received parliamentary approval in June 1999. The Government recorded the CHST supplement as a liability at March 31, 1999 and charged \$3,500,000,000 to transfer payments to other levels of government. As a statutory item relating to 1998-1999, this item is not included in 1999-2000 Supplementary Estimates.

**FINANCE**  
**Auditor General**

Budgetary	These Supplementary Estimates			
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	Total Estimates to date
	\$	\$	\$	\$
<b>Vote 25a – Auditor General – Program expenditures .....</b>	46,818,900	.....	<b>2,076,257</b>	48,895,157

  

<u>Explanation of Requirement</u>	<u>Increase Authority</u>	<u>\$000s</u>
Operating Budget carry forward .....	Vote 25	1,495
Additional audit requirements .....	Vote 25	581
		<b>2,076</b>

  

<u>Objects of Expenditure</u>	<u>\$000s</u>
Operating	
Personnel .....	(1) 360
Transportation and Communications .....	(2) 64
Professional and Special Services .....	(4) 1,652
	<b>2,076</b>



# FISHERIES AND OCEANS

Budgetary	These Supplementary Estimates			
	Previous	Transfer	New	Total Estimates
	Estimates		Appropriation	to date
	\$	\$	\$	\$
<b>Vote 1a – Fisheries and Oceans – Operating expenditures .....</b>	822,310,000	.....	<b>99,167,647</b>	921,477,647
<b>Vote 5a – Fisheries and Oceans – Capital expenditures...</b>	129,092,000	.....	<b>7,201,000</b>	136,293,000
<b>Vote 10a – Fisheries and Oceans – Contributions .....</b>	272,875,000	.....	<b>50,795,773</b>	323,670,773
<b>Total Program .....</b>	.....	.....	<b>157,164,420</b>	.....

Explanation of Requirement	Increase Authority	\$000s
Operating Budget carry forward .....	Vote 1	36,479
Year 2000 compliance requirements .....	Vote 1	22,835
Increase in habitat management and fisheries enforcement activities .....	Vote 1	13,400
Additional operating costs .....	Vote 1	12,606
Increase in marine safety costs .....	Vote 1	9,800
Canadian Fisheries Adjustment and Restructuring Plan .....	Vote 1	2,654
	Vote 10	42,798
		45,452
Genomics-based research and development .....	Vote 1	704
Canadian Biotechnology Strategy .....	Vote 1	614
Youth Employment Strategy .....	Vote 1	75
	Vote 10	925
		1,000
Additional capital costs .....	Vote 5	7,201
Additional contribution requirements .....	Vote 10	5,073
Gathering Strength: Canada's Aboriginal Action Plan .....	Vote 10	2,000
		<b>157,164</b>

Objects of Expenditure	\$000s
Operating	
Personnel .....	(1) 495
Transportation and Communications .....	(2) 11,816
Information .....	(3) 2,080
Professional and Special Services .....	(4) 51,194
Rentals .....	(5) 3,595
Purchased Repair and Maintenance .....	(6) 12,879
Utilities, Materials and Supplies .....	(7) 15,407
Other Subsidies and Payments .....	(12) 1,701
	99,167
Capital	
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment .....	(9) 7,201
Transfer Payments .....	(10) 50,796
	<b>157,164</b>

# FISHERIES AND OCEANS

	Estimated Total Cost \$000s	Estimated Expenditures 1999-00 \$000s
<b>New Major Capital Projects</b> (Information only)		
<i>Marine Navigational Services</i>		
NEWFOUNDLAND		
Lightstation Revitalization Project .....	19,500	3,000
BRITISH COLUMBIA		
Staffed Lightstation Restoration .....	16,000	5,450
MULTI-PROVINCE		
Environmental Assessment and Remediation.....	3,400	3,400
<i>Marine Communication and Traffic Services</i>		
NORTHWEST TERRITORIES		
High Frequency/Digital Selective Calling in the Arctic .....	1,900	1,802
NOVA SCOTIA		
MCTS Halifax Renewal.....	3,986	1,500
BRITISH COLUMBIA		
Microwave Replacement – West Vancouver Island .....	1,285	120
Paint and Grit Blast – Victoria Facility .....	4,473	562
MULTI-PROVINCE		
Integration of Marine Communication and Traffic Services.....	10,042	155
<i>Policy and Internal Services</i>		
NEWFOUNDLAND		
Northwest Atlantic Fisheries Centre – Replace Air Conditioning System.....	1,800	100
Northwest Atlantic Fisheries Centre – Electrical Upgrade.....	9,200	200
NOVA SCOTIA		
Bedford Institute of Oceanography – Wharf and Jetty Repairs.....	3,200	100
Bedford Institute of Oceanography – New Energy and Electrical Centre.....	3,400	100
NEW BRUNSWICK		
St. Andrew's Biological Station – Complex Long Term Plan .....	29,200	200
Saint John's Base – Brick Restoration/Chimney Repairs.....	2,600	100
ONTARIO		
Experimental Lakes Area Research Station – New Laboratory Construction/Conversion of Old Laboratory to Residence .....	1,900	200
BRITISH COLUMBIA		
Pacific Biological Station – Chilled Process Plant/Cooling System Replacement .....	2,000	30
Institute of Ocean Science – Marine Structure Refit .....	1,600	100
<i>Fleet Management</i>		
NOVA SCOTIA		
CCGS Louis S. St. Laurent – Replace Propellers .....	3,064	2,370
QUEBEC		
Martha L. Black – Modifications.....	1,257	928
BRITISH COLUMBIA		
Bartlett – Capital Refit .....	4,518	2,318
MULTI-PROVINCE		
Electronic Equipment Stabilization .....	3,378	650

FISHERIES AND OCEANS

<u>Transfer Payments</u>		\$
<u>Contributions</u>		
<i>Fisheries Management</i>		
Contribution under the Canadian Fisheries Adjustment and Restructuring Plan .....	42,798,423	
Contribution under the Northern Labrador Commercial Salmon Licence Retirement Program .....	3,540,000	
Contribution to "Gathering Strength" under Aboriginal Fisheries Strategy.....	2,000,000	
Contribution under the Inuvialuit Agreement .....	431,900	
	<u>48,770,323</u>	
<i>Harbours</i>		
Contributions to support organizations associated with research, development, management, and promotion of fisheries and oceans-related issues.....	<u>1,100,000</u>	
<i>Fisheries and Oceans Science</i>		
Contribution to the Youth Employment Strategy .....	<u>925,450</u>	
	<u>50,795,773</u>	

# FOREIGN AFFAIRS AND INTERNATIONAL TRADE

## Department

Budgetary	These Supplementary Estimates			Total Estimates to date
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
<b>Vote 1a – Foreign Affairs and International Trade –</b>				
Operating expenditures .....	869,966,000	.....	<b>80,206,553</b>	950,172,553
<b>Vote 5a – Foreign Affairs and International Trade –</b>				
Capital expenditures .....	87,690,000	.....	<b>43,875,400</b>	131,565,400
<b>Vote 10a – Foreign Affairs and International Trade –</b>				
The grants listed in the Estimates and contributions .	312,367,000	.....	<b>111,983,945</b>	424,350,945
<b>Vote 11a – Foreign Affairs and International Trade –</b>				
Pursuant to Section 24.1 of the <i>Financial Administration Act</i> to forgive certain debts and obligations due to Her Majesty in Right of Canada in an aggregate amount of US\$ 30,000,000 (equal to CDNS 45,000,000 at a nominal rate of exchange of US\$ 1 equals CDNS 1.50) and representing a decrease equal to the respective amount indicated below to the principal balances otherwise owed by the following respective debtors:				
Republic of Zambia.....	\$900,000			
Republic of Congo.....	\$600,000			
United Republic of Tanzania.....	\$26,850,000			
Republic of Madagascar.....	\$11,250,000			
Republic of Cameroon.....	\$900,000			
Republic of Rwanda.....	\$ 4,500,000.....	.....	<b>45,000,000</b>	45,000,000
Total Program .....	.....	.....	<b>281,065,898</b>	.....

# FOREIGN AFFAIRS AND INTERNATIONAL TRADE

## Department

Explanation of Requirement	Increase Authority	\$000s
Operating Budget carry forward .....	Vote 1	35,797
	Vote 5	1,958
		37,755
Additional operating and capital costs .....	Vote 1	14,931
	Vote 5	388
		15,319
Year 2000 compliance requirements and contingency planning .....	Vote 1	12,261
	Vote 5	3,950
		16,211
Activities related to Kosovo conflict .....	Vote 1	10,629
	Vote 5	4,344
		14,973
Funding to move the Canadian embassy in Germany .....	Vote 1	6,589
	Vote 5	22,483
		29,072
Reinvestment of proceeds generated on real property disposals .....	Vote 5	10,752
Contributions to provinces related to softwood lumber export controls .....	Vote 10	84,113
Additional grants and contributions .....	Vote 10	27,871
Forgiveness of debts .....	Vote 11	45,000
		281,066
<b>Objects of Expenditure</b>		<b>\$000s</b>
<b>Operating</b>		
Personnel .....	(1)	7,548
Transportation and Communications .....	(2)	19,618
Professional and Special Services .....	(4)	17,438
Rentals .....	(5)	21,798
Purchased Repair and Maintenance .....	(6)	7,266
Utilities, Materials and Supplies .....	(7)	6,539
Other Subsidies and Payments .....	(12)	45,000
		125,207
<b>Capital</b>		
Construction and/or Acquisition of Land, Buildings, and Works .....	(8)	33,235
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment .....	(9)	10,640
		43,875
Transfer Payments .....	(10)	111,984
		281,066



# FOREIGN AFFAIRS AND INTERNATIONAL TRADE Department

<u>Transfer Payments</u>	\$
<u>Grants</u>	
<i>Public Diplomacy</i>	
Grants in aid of academic relations .....	2,300,000
<u>Contributions</u>	
<i>International Business Development</i>	
Contributions under the Program for Export Market Development.....	4,900,000
<i>Trade and Economic Policy</i>	
Contributions to provinces related to softwood lumber export controls.....	84,113,012
<i>International Security and Cooperation</i>	
Contribution to the Inter-American Institute for Cooperation on Agriculture .....	4,900,000
Canadian Landmine Fund .....	4,465,000
Peacebuilding Program .....	2,238,600
Canada's International Anti-drug Activities .....	2,100,000
Youth International Internship Program.....	5,952,000
Contributions to the International Fund for Ireland.....	333,333
Canadian Foundation for the Americas.....	182,000
	20,170,933
<i>Public Diplomacy</i>	
Contribution to the Forum of Federations.....	500,000
	111,983,945

**FOREIGN AFFAIRS AND INTERNATIONAL TRADE**  
**Canadian International Development Agency**

Budgetary	These Supplementary Estimates			Total Estimates to date
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
<b>Vote 20a – Canadian International Development Agency – Operating expenditures .....</b>	100,717,000	.....	<b>5,739,152</b>	106,456,152
<b>Vote 25a – Canadian International Development Agency – Capital expenditures .....</b>	17,500,000	.....	<b>3,000,000</b>	20,500,000
<b>Vote 30a – Canadian International Development Agency – The grants and contributions listed in the Estimates .....</b>	1,347,121,000	.....	<b>89,482,266</b>	1,436,603,266
<b>Total Program .....</b>	.....	.....	<b>98,221,418</b>	.....

<u>Explanation of Requirement</u>	Increase Authority	\$000s
Operating Budget carry forward .....	Vote 20	4,574
Activities related to Kosovo conflict .....	Vote 20	791
	Vote 30	61,321
		62,112
Youth Employment Strategy .....	Vote 20	374
	Vote 30	5,952
		6,326
Year 2000 compliance requirements .....	Vote 25	3,000
Additional grants and contributions .....	Vote 30	22,209
		98,221

<u>Objects of Expenditure</u>	\$000s
Operating	
Personnel .....	(1) 708
Other Subsidies and Payments .....	(12) 5,031
	5,739
Capital	
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment .....	(9) 3,000
Transfer Payments .....	(10) 89,482
	98,221

# FOREIGN AFFAIRS AND INTERNATIONAL TRADE

## Canadian International Development Agency

### Transfer Payments

\$

### Grants

#### *Multilateral Programs*

Development assistance to international development institutions and organizations for operations and general programs as well as specific programs and projects, to international financial institutions and for special program and project expenses directly related thereto .....	20,859,000
Humanitarian assistance or disaster preparedness to countries, their agencies and persons in such countries, and to international institutions and Canadian and international non-governmental organizations for operations and general programs and specific programs, projects, activities and appeals and for special program and project expenses directly related thereto .....	43,000,000
	<u>63,859,000</u>

#### *Canadian Partnership*

Grants to Canadian, international, regional and developing country institutions, organizations and agencies, developing country governments, their organizations and agencies, to provincial and municipal governments, their organizations and agencies in support of development cooperation and development education programs and to international non-governmental organizations in support of development assistance programs, projects and activities and for special program and project expenses directly related thereto.....	1,000,000
Development assistance as education and training for individuals and for special program and project expenses directly related thereto.....	350,000
	<u>1,350,000</u>

### Contributions

#### *Countries in Transition*

Contributions for cooperation with countries in transition in Central and Eastern Europe and the former Soviet Union.....	<u>18,321,266</u>
---	-------------------

#### *Canadian Partnership*

Contributions to Canadian, international, regional and developing country institutions, organizations and agencies, developing country governments, their organizations and agencies, to provincial and municipal governments, their organizations and agencies in support of development cooperation and development education programs and to international non-governmental organizations in support of development assistance programs, projects and activities and for special program and project expenses directly related thereto.....	5,952,000
	<u>89,482,266</u>

FOREIGN AFFAIRS AND INTERNATIONAL TRADE  
Export Development Corporation

Budgetary	These Supplementary Estimates			
	Previous	Transfer	New	Total Estimates
	Estimates		Appropriation	to date
	\$	\$	\$	\$
<b>Vote 41a – To increase, pursuant to subsection 10(3) of the <i>Export Development Act</i>, the contingent liability of the Corporation, in respect of the principal amounts owing under all outstanding insurance, reinsurance, or guarantee arrangements that the Corporation may enter into from ten times the authorized capital of the Export Development Corporation to \$17,500,000,000.....</b>				
	.....	.....	1	1

Explanation of Requirement	Increase Authority	\$000s
*Increase to the contingent liability ceiling.....	Vote 41	.....
*Pursuant to Section 11 of the <i>Export Development Act</i> , the authorized capital of the Export Development Corporation is \$1,500,000,000.		

**FOREIGN AFFAIRS AND INTERNATIONAL TRADE**  
**International Development Research Centre**

	These Supplementary Estimates			
	Previous	Transfer	New	Total Estimates
	Estimates		Appropriation	to date
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 45a – Payments to the International Development Research Centre .....</b>	<b>82,444,000</b>	<b>.....</b>	<b>4,307,000</b>	<b>86,751,000</b>
<b>Explanation of Requirement</b>			Increase Authority	\$000s
Increase to international development assistance .....			Vote 45	<b>4,307</b>
<b>Objects of Expenditure</b>				\$000s
Operating				
Other Subsidies and Payments .....			(12)	<b>4,307</b>

**FOREIGN AFFAIRS AND INTERNATIONAL TRADE**  
**International Joint Commission**

Budgetary	These Supplementary Estimates			Total Estimates to date
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	
<b>Vote 50a – International Joint Commission – Program</b>				
<b>expenditures .....</b>	<b>5,750,000</b>	<b>.....</b>	<b>354,000</b>	<b>6,104,000</b>
<hr/>				
<b>Explanation of Requirement</b>	<b>Increase Authority</b>			<b>\$000s</b>
Operating Budget carry forward .....	Vote 50			354
<hr/>				
<b>Objects of Expenditure</b>				<b>\$000s</b>
<hr/>				
Operating				
Transportation and Communications .....	(2)			44
Professional and Special Services .....	(4)			250
				294
Capital				
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment .....	(9)			60
				354



# GOVERNOR GENERAL

Budgetary	These Supplementary Estimates			Total Estimates to date
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
<b>Vote 1a – Governor General – Program expenditures.....</b>	10,217,000	.....	<b>1,774,105</b>	11,991,105

<b>Explanation of Requirement</b>	Increase Authority	\$000s
To increase citizen access and visitor services at Rideau Hall and the promotion of Canadian Honours.....	Vote 1	1,720
Operating Budget carry forward .....	Vote 1	54
		<b>1,774</b>

<b>Objects of Expenditure</b>	\$000s
Operating	
Personnel .....	(1) 454
Information .....	(3) 570
Professional and Special Services .....	(4) 555
Utilities, Materials and Supplies .....	(7) 195
	<b>1,774</b>

HEALTH  
Department

Budgetary	These Supplementary Estimates			
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	Total Estimates to date
	\$	\$	\$	\$
Vote 1a – Health – Operating expenditures .....	999,252,100	.....	59,940,557	1,059,192,657
Vote 5a – Health – The grants listed in the Estimates and contributions .....	822,677,000	.....	7,285,972	829,962,972
Total Program .....	.....	.....	67,226,529	.....

Explanation of Requirement	Increase Authority	\$000s
Operating Budget carry forward .....	Vote 1	18,607
Health Info-Structure .....	Vote 1	17,147
Additional operating costs .....	Vote 1	6,294
Enhancement of the Canada Prenatal Nutrition Program .....	Vote 1	5,411
Year 2000 contingency planning .....	Vote 1	5,286
Hepatitis C disease prevention, community-based support, and research initiatives .....	Vote 1	3,180
	Vote 5	1,250
		4,430
Innovations in rural and community health .....	Vote 1	4,016
Additional grants and contributions .....	Vote 5	6,036
		67,227

Objects of Expenditure	\$000s
Operating	
Personnel .....	(1) 9,871
Transportation and Communications .....	(2) 6,355
Information .....	(3) 827
Professional and Special Services .....	(4) 20,269
Rentals .....	(5) 515
Purchased Repair and Maintenance .....	(6) 1,038
Utilities, Materials and Supplies .....	(7) 16,170
Other Subsidies and Payments .....	(12) 1,890
	56,935
Capital	
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment .....	(9) 3,006
Transfer Payments .....	(10) 7,286
	67,227

Transfer Payments	\$
<u>Grants</u>	
Promotion of Population Health	
Grants to persons and agencies to support health promotion projects in the areas of community health, resource development, training and skill development, and research .....	5,250,000
<u>Contributions</u>	
Health Policy, Planning and Information	
Contributions to persons and agencies to support activities of national importance for the improvement of health services and in support of research and demonstrations in the field of public health .....	2,035,972
	7,285,972

# HEALTH

## Hazardous Materials Information Review Commission

Budgetary	These Supplementary Estimates			
	Previous	Transfer	New	Total Estimates
	Estimates		Appropriation	to date
	\$	\$	\$	\$
<b>Vote 10a – Hazardous Materials Information Review</b>				
Commission – Program expenditures .....	1,009,000	.....	<b>682,526</b>	1,691,526
<hr/>				
<b>Explanation of Requirement*</b>			Increase Authority	\$000s
Additional operating costs .....			Vote 10	633
Operating Budget carry forward .....			Vote 10	50
				<b>683</b>
<hr/>				
<b>Objects of Expenditure</b>				\$000s
Operating				
Personnel .....			(1)	533
Transportation and Communications .....			(2)	20
Information .....			(3)	5
Professional and Special Services .....			(4)	100
Utilities, Materials and Supplies .....			(7)	25
				<b>683</b>

\* Funds in the amount of \$316,667 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding for this Program.

# HEALTH

## Medical Research Council

Budgetary	These Supplementary Estimates			
	Previous	Transfer	New	Total Estimates
	Estimates		Appropriation	to date
	\$	\$	\$	\$
<b>Vote 15a – Medical Research Council – Operating expenditures .....</b>	10,650,000	.....	<b>1,956,355</b>	12,606,355
<b>Vote 20a – Medical Research Council – The grants listed in the Estimates .....</b>	263,475,000	.....	<b>26,100,000</b>	289,575,000
<b>Total Program .....</b>	.....	.....	<b>28,056,355</b>	.....
<b>Explanation of Requirement</b>				
				Increase Authority
				\$000s
Increased support for the Canadian Institutes of Health Research .....				Vote 15 1,623
				Vote 20 25,600
				27,223
Operating Budget carry forward .....				Vote 15 333
Genomics-based research and development .....				Vote 20 500
				28,056
<b>Objects of Expenditure</b>				\$000s
Operating				
Personnel .....				(1) 840
Transportation and Communications .....				(2) 226
Professional and Special Services .....				(4) 690
Utilities, Materials and Supplies .....				(7) 100
				1,856
Capital				
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment .....				(9) 100
Transfer Payments .....				(10) 26,100
				28,056
<b>Transfer Payments</b>				\$
<b>Grants</b>				
<i>Promotion of Health Sciences Research</i>				
Grants and scholarships in aid of research .....				26,100,000

# HEALTH

## Patented Medicine Prices Review Board

Budgetary	These Supplementary Estimates			Total Estimates to date
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	
<b>Vote 25a – Patented Medicine Prices Review Board –</b>				
<b>Program expenditures .....</b>	<b>2,750,000</b>	<b>.....</b>	<b>533,769</b>	<b>3,283,769</b>
<hr/>				
<b>Explanation of Requirement</b>	<b>Increase Authority</b>			<b>\$000s</b>
Innovations in rural and community health .....	Vote 25			356
Operating Budget carry forward .....	Vote 25			120
Additional operating costs .....	Vote 25			58
				<hr/> 534
<hr/>				
<b>Objects of Expenditure</b>				<b>\$000s</b>
<b>Operating</b>				
Transportation and Communications .....	(2)			65
Information .....	(3)			25
Professional and Special Services .....	(4)			274
Purchased Repair and Maintenance .....	(6)			67
Utilities, Materials and Supplies .....	(7)			103
				<hr/> 534

# HUMAN RESOURCES DEVELOPMENT

## Department

### Corporate Services Program

Budgetary	These Supplementary Estimates			
	Previous	Transfer	New	Total Estimates
	Estimates		Appropriation	to date
	\$	\$	\$	\$
<b>Vote 1a – Corporate Services – Program expenditures ...</b>	86,205,000	....	<b>41,158,557</b>	127,363,557
<hr/>				
<u>Explanation of Requirement</u>	Increase		\$000s	
	Authority			
Income Security System maintenance and modernization .....	Vote 1		14,692	
Year 2000 compliance requirements and contingency planning .....	Vote 1		11,125	
Increased costs to administer the Canada Education Savings Grant Program.....	Vote 1		4,998	
Canada Jobs Fund .....	Vote 1		3,043	
Youth Employment Strategy .....	Vote 1		2,617	
Operating Budget carry forward .....	Vote 1		2,591	
National Child Benefit initiative .....	Vote 1		2,093	
			<b>41,159</b>	
<hr/>				
<u>Objects of Expenditure</u>	\$000s			
Operating				
Personnel .....	(1)		6,019	
Transportation and Communications .....	(2)		2,952	
Information .....	(3)		506	
Professional and Special Services .....	(4)		16,625	
Rentals .....	(5)		6,473	
Purchased Repair and Maintenance .....	(6)		955	
Utilities, Materials and Supplies .....	(7)		2,648	
Other Subsidies and Payments .....	(12)		24	
			<b>36,202</b>	
Capital				
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment .....	(9)		4,957	
			<b>41,159</b>	



# HUMAN RESOURCES DEVELOPMENT

## Department

### *Human Resources Investment and Insurance Program*

Budgetary	These Supplementary Estimates			Total Estimates to date
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
<b>Vote 5a – Human Resources Investment and Insurance</b>				
– Operating expenditures.....	158,343,000	.....	<b>61,197,045</b>	219,540,045
<b>Vote 10a – Human Resources Investment and Insurance</b>				
– Contributions .....	765,926,000	.....	<b>207,418,952</b>	973,344,952
Total Program .....	.....	.....	<b>268,615,997</b>	.....

Explanation of Requirement	Increase Authority	\$000s
Youth Employment Strategy .....	Vote 5	24,357
	Vote 10	47,094
		71,451
Canada Jobs Fund .....	Vote 5	14,954
	Vote 10	90,029
		104,983
Additional operating costs .....	Vote 5	7,325
Increased costs to administer the Canada Education Savings Grant Program.....	Vote 5	5,392
Operating Budget carry forward .....	Vote 5	3,697
Year 2000 compliance requirements .....	Vote 5	3,472
Aboriginal Human Resources Development Strategy .....	Vote 5	2,000
	Vote 10	18,000
		20,000
Canadian Fisheries Adjustment and Restructuring Plan.....	Vote 10	52,296
		<b>268,616</b>

Objects of Expenditure	\$000s
<b>Operating</b>	
Personnel.....(1)	15,112
Transportation and Communications.....(2)	4,082
Information.....(3)	4,213
Professional and Special Services.....(4)	31,861
Rentals.....(5)	1,354
Purchased Repair and Maintenance.....(6)	518
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	1,068
Other Subsidies and Payments.....(12)	122
	58,330
<b>Capital</b>	
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	2,867
Transfer Payments.....(10)	207,419
	<b>268,616</b>

*Human Resources Investment and Insurance Program*

## \$

## Human Resources Investment (HRI)

Payments to provinces, territories, municipalities, other public bodies, organizations, groups, communities, employers and individuals for the provision of training and/or work experience, the mobilization of community resources, and human resource planning and adjustment measures necessary for the efficient functioning of the Canadian labour market .....

207,418,952

# HUMAN RESOURCES DEVELOPMENT

## Department

### Labour Program

Budgetary	These Supplementary Estimates			
	Previous	Transfer	New	Total Estimates
	Estimates		Appropriation	to date
	\$	\$	\$	\$
<b>Vote 15a – Labour – Program expenditures .....</b>	45,498,000	.....	<b>1,690,100</b>	47,188,100
<hr/>				
<b>Explanation of Requirement</b>			Increase Authority	\$000s
Operating Budget carry forward .....			Vote 15	<b>1,690</b>
<hr/>				
<b>Objects of Expenditure</b>				\$000s
Operating				
Transportation and Communications .....			(2)	428
Information .....			(3)	100
Professional and Special Services .....			(4)	775
Rentals .....			(5)	118
Purchased Repair and Maintenance .....			(6)	18
Utilities, Materials and Supplies .....			(7)	126
Other Subsidies and Payments .....			(12)	9
				<hr/>
				1,574
Capital				
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment .....			(9)	116
				<hr/>
				1,690
<hr/>				

HUMAN RESOURCES DEVELOPMENT

Department

Income Security Program

Budgetary	These Supplementary Estimates			
	Previous	Transfer	New	Total Estimates
	Estimates		Appropriation	to date
	\$	\$	\$	\$
Vote 20a – Income Security – Program expenditures .....	73,977,000	.....	13,664,716	87,641,716

Explanation of Requirement	Increase Authority	\$000s
Income Security System maintenance and modernization .....	Vote 20	6,848
Operating Budget carry forward .....	Vote 20	3,840
Year 2000 compliance requirements .....	Vote 20	2,977
		13,665

Objects of Expenditure	\$000s
Operating	
Personnel .....	(1) 1,440
Transportation and Communications .....	(2) 995
Information .....	(3) 397
Professional and Special Services .....	(4) 6,680
Rentals .....	(5) 40
Purchased Repair and Maintenance .....	(6) 113
Utilities, Materials and Supplies .....	(7) 245
	9,910
Capital	
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment .....	(9) 3,755
	13,665

# HUMAN RESOURCES DEVELOPMENT

## Canada Industrial Relations Board

	These Supplementary Estimates		
	Previous		Total Estimates
	Estimates	Transfer	to date
	\$	\$	\$
Budgetary			
<b>Vote 25a – Canada Industrial Relations Board –</b>			
Program expenditures .....	7,535,000	.....	309,152 7,844,152
<b>Explanation of Requirement</b>			
		Increase	\$000s
		Authority	
Operating Budget carry forward .....		Vote 25	309
<b>Objects of Expenditure</b>			\$000s
Operating			
Transportation and Communications .....		(2)	159
Professional and Special Services .....		(4)	150
			309

HUMAN RESOURCES DEVELOPMENT
Canadian Centre for Occupational Health and Safety

Budgetary	These Supplementary Estimates			
	Previous	Transfer	New	Total Estimates
	Estimates		Appropriation	to date
	\$	\$	\$	\$
Vote 35a – Canadian Centre for Occupational Health and Safety – Program expenditures .....	1,728,000	.....	569,911	2,297,911

  

Explanation of Requirement	Increase Authority	\$000s
Additional operating costs .....	Vote 35	357
Operating Budget carry forward .....	Vote 35	213
		570

  

Objects of Expenditure	\$000s
Operating	
Personnel .....	(1) 456
Professional and Special Services .....	(4) 69
Utilities, Materials and Supplies .....	(7) 45
	570



# INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

## Department

### Administration Program

Budgetary	These Supplementary Estimates			Total Estimates to date
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
<b>Vote 1a – Administration – Program expenditures.....</b>	66,264,000	.....	<b>3,140,700</b>	69,404,700
<hr/>				
<u>Explanation of Requirement</u>			Increase Authority	\$000s
Operating Budget carry forward.....			Vote 1	<b>3,141</b>
<hr/>				
<u>Objects of Expenditure</u>				\$000s
Operating				
Transportation and Communications .....			(2)	606
Information.....			(3)	479
Professional and Special Services .....			(4)	1,609
Rentals.....			(5)	128
Purchased Repair and Maintenance .....			(6)	191
Utilities, Materials and Supplies .....			(7)	128
				<hr/>
				<b>3,141</b>

# INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

## Department

### Indian and Inuit Affairs Program

Budgetary	These Supplementary Estimates			Total Estimates to date
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
<b>Vote 5a – Indian and Inuit Affairs – Operating expenditures .....</b>	226,987,000	.....	17,645,508	244,632,508
<b>Vote 6a – Indian and Inuit Affairs – To increase from \$1,200,000,000 to \$1,700,000,000 the amount of loans that the Minister may guarantee pursuant to Indian Affairs and Northern Development Vote 5, Appropriation Act No. 3, 1972 .....</b>	.....	.....	1	1
<b>Vote 10a – Indian and Inuit Affairs – Capital expenditures .....</b>	13,750,000	.....	1,253,000	15,003,000
<b>Vote 15a – Indian and Inuit Affairs – The grants listed in the Estimates .....</b>	3,891,398,000	.....	58,546,352	3,949,944,352
<b>Total Program .....</b>	.....	.....	77,444,861	.....

<u>Explanation of Requirement*</u>	<u>Increase Authority</u>	<u>\$000s</u>
Operating Budget carry forward .....	Vote 5	10,966
Additional operating and capital costs .....	Vote 5	2,367
	Vote 10	1,253
		3,620
Year 2000 compliance requirements .....	Vote 5	2,300
Youth Employment Strategy .....	Vote 5	1,263
Final Settlement – Loon River Cree First Nation .....	Vote 5	750
	Vote 15	25,850
		26,600
Increased loan guarantee authority to \$1,700,000,000 .....	Vote 6	.....
Grant to Mi'kmaq Education in Nova Scotia .....	Vote 15	25,313
Additional grant requirements .....	Vote 15	12,713
		82,775
Less: Funds available within Vote 15 due to reduced contribution requirements .....	Vote 15	5,330
		77,445

\* Funds in the amount of \$20,519,900 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding for this Program.

# INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

## Department

### Indian and Inuit Affairs Program

Objects of Expenditure	\$000s
<b>Operating</b>	
Personnel.....(1)	1,668
Transportation and Communications.....(2)	3,342
Information.....(3)	318
Professional and Special Services.....(4)	9,789
Rentals.....(5)	318
Purchased Repair and Maintenance.....(6)	796
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	1,414
	<hr/> 17,645
<b>Capital</b>	
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	1,253
<b>Transfer Payments.....(10)</b>	<hr/> 63,877
	82,775
<b>Less: Funds Available.....</b>	<hr/> 5,330
	<hr/> <b>77,445</b>
<hr/> <b>Transfer Payments</b>	<hr/> <b>\$</b>
	<b>Grants</b>
<b>Claims</b>	
Grants to the James Bay Crees, the Oujé-Bougoumou Crees and the Naskapi bands of Quebec.....	2,400,000
Capital grants to the Cree and Naskapi Bands of Quebec ( <i>Funds in the amount of \$243,900 were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for a portion of this item</i> ).....	2,843,900
Grants to Indian individuals or bands to settle specific claims.....	25,850,000
Grants to the province of Quebec for Canada's participation in construction of an all-season access road to Waskaganish.....	400,000
	<hr/> <b>31,493,900</b>
<b>Indian and Inuit Programming</b>	
Payments to Yukon First Nations pursuant to individual self-government agreements.....	7,069,366
Grant for Mi'kmaq education in Nova Scotia ( <i>Funds in the amount of \$20,276,000 were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for a portion of this item</i> ).....	25,313,538
	<hr/> <b>32,382,904</b>
	<hr/> <b>63,876,804</b>

# INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

## Department

### *Northern Affairs Program*

Budgetary	These Supplementary Estimates			Total Estimates to date
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
<b>Vote 35a – Northern Affairs – Operating expenditures...</b>	84,782,000	.....	<b>36,675,350</b>	121,457,350

<b>Explanation of Requirement</b>	Increase Authority	\$000s
Fire suppression in the Yukon .....	Vote 35	15,000
Additional operating costs .....	Vote 35	11,000
Increased environmental initiatives .....	Vote 35	6,500
Operating Budget carry forward .....	Vote 35	4,175
		<b>36,675</b>

<b>Objects of Expenditure</b>	\$000s
<b>Operating</b>	
Transportation and Communications .....	(2) 8,435
Information .....	(3) 734
Professional and Special Services .....	(4) 16,136
Rentals .....	(5) 5,135
Purchased Repair and Maintenance .....	(6) 2,201
Utilities, Materials and Supplies .....	(7) 4,034
	<b>36,675</b>

# INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

## Canadian Polar Commission

	These Supplementary Estimates			Total Estimates to date
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 50a – Canadian Polar Commission – Program</b>				
<b>expenditures .....</b>	882,000	.....	<b>42,000</b>	924,000
<b>Explanation of Requirement</b>			Increase Authority	\$000s
Operating Budget carry forward .....			Vote 50	<b>42</b>
<b>Objects of Expenditure</b>				\$000s
Operating				
Transportation and Communications .....			(2)	<b>42</b>

**INDUSTRY**  
**Department**

Budgetary	These Supplementary Estimates			Total Estimates to date
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
<b>Vote 1a – Industry – Operating expenditures</b> .....	428,903,000	.....	<b>94,894,960</b>	523,797,960
<b>Vote 5a – Industry – Contributions</b> .....	424,247,000	.....	<b>49,708,000</b>	473,955,000
<b>Total Program</b> .....	.....	.....	<b>144,602,960</b>	.....

<b>Explanation of Requirement</b>	<b>Increase Authority</b>	<b>\$000s</b>
Canadian Tourism Commission.....	Vote 1	35,000
Operating Budget carry forward .....	Vote 1	22,599
Youth Employment Strategy .....	Vote 1	14,933
	Vote 5	4,028
		18,961
Network of Canada Business Service Centres.....	Vote 1	6,264
Federal Economic Development Initiative in Northern Ontario (FedNor).....	Vote 1	5,344
	Vote 5	13,600
		18,944
Canadian Biotechnology Strategy .....	Vote 1	2,894
Smart Communities Program.....	Vote 1	1,625
Additional operating costs .....	Vote 1	1,500
Increased funding for Technology Partnerships Canada (TPC) .....	Vote 1	1,500
Reinvestment of royalties on intellectual property .....	Vote 1	1,333
Industrial Research Assistance Program – Technology Partnerships Canada Initiative .....	Vote 1	1,310
	Vote 5	10,450
		11,760
Aboriginal Business Development .....	Vote 1	593
	Vote 5	1,334
		1,927
Increased contributions under the Canada Infrastructure Works Program.....	Vote 5	19,000
Canadian Network for the Advancement of Research, Industry and Education (CANARIE) Program .	Vote 5	1,296
		<b>144,603</b>



# INDUSTRY

## Department

<u>Objects of Expenditure</u>		\$000s
<u>Operating</u>		
Personnel .....	(1)	9,557
Transportation and Communications .....	(2)	5,397
Information .....	(3)	40,641
Professional and Special Services .....	(4)	32,499
Rentals .....	(5)	647
Purchased Repair and Maintenance .....	(6)	800
Utilities, Materials and Supplies .....	(7)	3,051
Other Subsidies and Payments .....	(12)	34
		<hr/> 92,626
<u>Capital</u>		
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment .....	(9)	2,269
Transfer Payments .....	(10)	49,708
		<hr/> 144,603
<u>Transfer Payments</u>		\$
<u>Contributions</u>		
<i>Industry Sector Development</i>		
Contribution to the Canadian Network for the Advancement of Research, Industry and Education .....		1,296,000
Contributions under the Aboriginal Business Canada Program .....		1,334,000
Contributions under the Northern Ontario Development Fund .....		13,600,000
Contributions to the province of Ontario under the Canada Infrastructure Works Agreement .....		19,000,000
Contributions under the Technology Partnerships Canada Program .....		10,450,000
Contributions under the SchoolNet/Community Access Program .....		3,683,000
Contribution under the Information Highway, Science and Entrepreneurship Camps Program .....		345,000
		<hr/> 49,708,000

# INDUSTRY

## Atlantic Canada Opportunities Agency

Budgetary	These Supplementary Estimates			
	Previous			Total Estimates
	Estimates	Transfer	New	to date
	\$	\$	\$	\$
<b>Vote 20a – Atlantic Canada Opportunities Agency –</b>				
Operating expenditures .....	44,303,000	.....	6,639,297	50,942,297
<b>Vote 25a – Atlantic Canada Opportunities Agency –</b>				
Contributions .....	223,435,000	.....	10,310,100	233,745,100
Total Program .....	.....	.....	16,949,397	.....

<u>Explanation of Requirement</u>	Increase Authority	\$000s
Network of Canada Business Services Centres .....	Vote 20	2,576
Operating Budget carry forward .....	Vote 20	2,354
Canadian Fisheries Adjustment and Restructuring Plan .....	Vote 20	1,359
	Vote 25	4,011
		5,370
Canada/New Brunswick Regional Economic Development Agreement .....	Vote 20	350
	Vote 25	4,500
		4,850
Additional contribution requirements .....	Vote 25	1,799
		16,949

<u>Objects of Expenditure</u>	\$000s
Operating	
Personnel .....	(1) 1,845
Transportation and Communications .....	(2) 400
Information .....	(3) 1,000
Professional and Special Services .....	(4) 3,044
Rentals .....	(5) 150
Purchased Repair and Maintenance .....	(6) 50
Utilities, Materials and Supplies .....	(7) 150
	6,639
Transfer Payments .....	(10) 10,310
	16,949

Transfer Payments \$

### Contributions

#### *Development*

Contributions under programs aimed at stimulating economic regional development in Atlantic Canada relating to small and medium-sized businesses and industries, and other regional development programs and activities .....	10,310,100
---	------------

# INDUSTRY

## Canadian Space Agency

Budgetary	These Supplementary Estimates			Total Estimates to date
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
<b>Vote 30a – Canadian Space Agency – Operating expenditures .....</b>	63,686,000	.....	<b>37,110,406</b>	100,796,406
<b>Vote 35a – Canadian Space Agency – Capital expenditures .....</b>	216,854,000	.....	<b>4,750,000</b>	221,604,000
<b>Vote 40a – Canadian Space Agency – Contributions .....</b>	18,886,000	.....	<b>4,625,000</b>	23,511,000
<b>Total Program .....</b>	.....	.....	<b>46,485,406</b>	.....
<b>Explanation of Requirement</b>				
				Increase Authority
Implementation of the Canadian Space Plan .....				Vote 30
				Vote 40
				35,421
				4,625
				40,046
Operating Budget carry forward .....				Vote 30
Capital carry forward .....				Vote 35
				1,689
				4,750
				46,485
<b>Objects of Expenditure</b>				\$000s
Operating				
Personnel .....				(1) 4,769
Transportation and Communications .....				(2) 1,515
Information .....				(3) 247
Professional and Special Services .....				(4) 29,480
Rentals .....				(5) 164
Purchased Repair and Maintenance .....				(6) 20
Utilities, Materials and Supplies .....				(7) 845
Other Subsidies and Payments .....				(12) 70
				37,110
Capital				
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment .....				(9) 4,750
Transfer Payments .....				(10) 4,625
				46,485
<b>Transfer Payments</b>				\$
<b>Contributions</b>				
<i>Space Applications and Industry Development</i>				
Contribution to the general budget of the European Space Agency (ESA) .....				4,625,000

INDUSTRY  
Competition Tribunal

Budgetary	These Supplementary Estimates			
	Previous	Transfer	New	Total Estimates
	Estimates		Appropriation	to date
	\$	\$	\$	\$
Vote 45a – Competition Tribunal – Program expenditures .....	1,152,000	.....	56,600	1,208,600
Explanation of Requirement				
			Increase Authority	\$000s
Operating Budget carry forward .....			Vote 45	57
Objects of Expenditure				\$000s
Operating				
Information .....			(3)	10
Professional and Special Services .....			(4)	40
Utilities, Materials and Supplies .....			(7)	7
				57

**INDUSTRY  
Copyright Board**

	These Supplementary Estimates			Total Estimates to date
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	
Budgetary				
Vote 50a – Copyright Board – Program expenditures .....	745,000	.....	811,000	1,556,000
<u>Explanation of Requirement</u>				Increase Authority
				\$000s
Additional operating costs related to the amendment of the <i>Copyright Act</i> .....				Vote 50
Operating Budget carry forward .....				Vote 50
				811
<u>Objects of Expenditure</u>				\$000s
Operating				
Personnel .....				(1) 125
Information .....				(3) 91
Professional and Special Services .....				(4) 456
Utilities, Materials and Supplies .....				(7) 139
				811

INDUSTRY

Economic Development Agency of Canada for the Regions of Quebec

Budgetary	These Supplementary Estimates			
	Previous	Transfer	New	Total Estimates
	Estimates		Appropriation	to date
	\$	\$	\$	\$
Vote 55a – Economic Development Agency of Canada for the Regions of Quebec – Operating expenditures – To authorize the transfer of \$2,174,100 from Industry Vote 60, Appropriation Act No. 2, 1999-2000 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of.....				
	27,893,000	2,174,100	1,313,646	31,380,746

  

Explanation of Requirement	Increase Authority	\$000s
Network of Canada Business Services Centres .....	Vote 55	2,001
Operating Budget carry forward .....	Vote 55	1,487
Gross Program Supplement .....		3,488
Less: Funds available from Vote 60 due to reduced contribution requirements .....	Vote 55	2,174
		1,314

  

Objects of Expenditure	\$000s
Operating	
Personnel .....	(1) 292
Transportation and Communications .....	(2) 160
Information .....	(3) 140
Professional and Special Services .....	(4) 2,116
Rentals .....	(5) 430
	3,138
Capital	
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment .....	(9) 350
	3,488
Less: Funds Available .....	2,174
	1,314



# INDUSTRY

## National Research Council of Canada

Budgetary	These Supplementary Estimates			Total Estimates to date
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
<b>Vote 70a – National Research Council of Canada –</b>				
Operating expenditures – To authorize the transfer of \$6,163,801 from Industry Vote 80, <i>Appropriation Act No. 2, 1999-2000</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of.....	238,861,000	6,163,801	<b>13,926,810</b>	258,951,611
<b>Vote 75a – National Research Council of Canada –</b>				
Capital expenditures – To authorize the transfer of \$5,405,199 from Industry Vote 80, <i>Appropriation Act No. 2, 1999-2000</i> for the purposes of this Vote .....	34,816,000	5,405,199	<b>1</b>	40,221,200
Total Program .....	.....	11,569,000	<b>13,926,811</b>	.....
<b>Explanation of Requirement</b>			Increase Authority	\$000s
Operating Budget carry forward .....			Vote 70	7,123
Support for health research .....			Vote 70	5,000
Support to national and regional research objectives .....			Vote 70	5,000
Genomics-based research and development .....			Vote 70	2,220
			Vote 75	2,500
				4,720
Canadian Biotechnology Strategy .....			Vote 70	748
			Vote 75	65
				813
Hersberg Institute of Astrophysics – Construction and improvements project .....			Vote 75	2,840
Gross Program Supplement .....				25,496
Less: Funds available from Vote 80 due to reduced contribution requirements .....			Vote 70	6,164
			Vote 75	5,405
				11,569
				<b>13,927</b>

# INDUSTRY

## National Research Council of Canada

Objects of Expenditure		\$000s
Operating		
Personnel .....	(1)	1,622
Transportation and Communications .....	(2)	3,161
Information .....	(3)	643
Professional and Special Services .....	(4)	4,689
Rentals .....	(5)	589
Purchased Repair and Maintenance .....	(6)	2,914
Utilities, Materials and Supplies .....	(7)	6,598
		20,216
Capital		
Construction and/or Acquisition of Land, Buildings, and Works .....	(8)	2,715
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment .....	(9)	2,565
		5,280
		25,496
Less: Funds Available .....		11,569
		13,927

	Estimated Total Cost	Estimated Expenditures 1999-00
	\$000s	\$000s
<b>New Major Capital Projects</b> (Information only)		
<i>Research and Technology Innovation</i>		
NOVA SCOTIA		
Upgrade of Aquaculture Research Station – Sandy Cove .....	500	500
Replacement of Microscopes at the Institute for Marine Biosciences – Halifax .....	1,150	700
ONTARIO		
Renovation of M-55 Building – Ottawa .....	500	500
M-10 Test Cell Facilities for Combustion Research and Development – Ottawa .....	1,600	1,010
Renovation of Uplands Airport U-61 Building – Ottawa .....	500	500
Centre for Research in Cleaner Manufacturing – Ottawa .....	1,729	740
Acquisition of Enhanced Vision System for Flight Research – Ottawa .....	500	500
Upgrade of Computational Systems for Aerospace Research and Development – Ottawa .....	1,135	1,135
SASKATCHEWAN		
Addition to Plant Biotechnology Institute Building – Saskatoon .....	9,000	1,000
BRITISH COLUMBIA		
Upgrade and Expansion of the Herzberg Institute of Astrophysics' Facilities – Victoria .....	9,560	4,340

# INDUSTRY

## Natural Sciences and Engineering Research Council

Budgetary	These Supplementary Estimates			Total Estimates to date
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
<b>Vote 85a – Natural Sciences and Engineering Research Council – Operating expenditures.....</b>	18,228,000	.....	<b>1,923,980</b>	20,151,980
<b>Vote 90a – Natural Sciences and Engineering Research Council – The grants listed in the Estimates .....</b>	484,780,000	.....	<b>37,941,076</b>	522,721,076
Total Program .....	.....	.....	<b>39,865,056</b>	.....

<u>Explanation of Requirement</u>	Increase Authority	\$000s
Support for health-related research and graduate students .....	Vote 85	1,124
	Vote 90	31,200
		32,324
Operating Budget carry forward.....	Vote 85	800
Network Centres of Excellence .....	Vote 90	5,741
Industry Chairs in Design Engineering.....	Vote 90	1,000
		<b>39,865</b>

<u>Objects of Expenditure</u>	\$000s
Operating	
Personnel.....(1)	532
Transportation and Communications.....(2)	209
Information.....(3)	278
Professional and Special Services.....(4)	139
Rentals.....(5)	111
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	655
	1,924
Transfer Payments.....(10)	37,941
	<b>39,865</b>

Transfer Payments \$

### Grants

<i>Support of Research and Scholarship</i>	
Grants and Scholarships.....	<b>37,941,076</b>

INDUSTRY
Social Sciences and Humanities Research Council

Budgetary	These Supplementary Estimates			
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	Total Estimates to date
	\$	\$	\$	\$
<b>Vote 95a – Social Sciences and Humanities Research</b>				
<b>Council – Operating expenditures.....</b>	7,765,000	.....	1,485,921	9,250,921
<b>Vote 100a – Social Sciences and Humanities Research</b>				
<b>Council – The grants listed in the Estimates .....</b>	97,956,000	.....	15,125,000	113,081,000
<b>Total Program .....</b>	.....	.....	16,610,921	.....
<hr/>				
<b>Explanation of Requirement</b>	Increase Authority		\$000s	
Support for health-related research and graduate students .....	Vote 95		1,190	
	Vote 100		11,125	
			12,315	
Operating Budget carry forward .....	Vote 95		296	
Support for advanced research and graduate students .....	Vote 100		4,000	
			16,611	
<hr/>				
<b>Objects of Expenditure</b>	\$000s			
Operating				
Personnel .....	(1)		560	
Transportation and Communications .....	(2)		537	
Information .....	(3)		56	
Professional and Special Services .....	(4)		333	
			1,486	
Transfer Payments .....	(10)		15,125	
			16,611	
<hr/>				
<b>Transfer Payments</b>	\$			
<hr/>				
<b>Grants</b>				
<i>Support of Research and Scholarship</i>				
Grants and Scholarships .....	15,125,000			

**INDUSTRY**  
**Statistics Canada**

	These Supplementary Estimates			Total Estimates to date
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 110a – Statistics Canada – Program expenditures...</b>	<b>258,533,000</b>	<b>.....</b>	<b>33,545,757</b>	<b>292,078,757</b>

Explanation of Requirement	Increase Authority	\$000s
Statistical data gaps research .....	Vote 110	18,164
Operating Budget carry forward .....	Vote 110	13,583
Gathering Strength: Canada's Aboriginal Action Plan.....	Vote 110	1,484
Canadian Biotechnology Strategy .....	Vote 110	315
		<b>33,546</b>

Objects of Expenditure	\$000s
Operating	
Personnel .....	(1) 7,104
Transportation and Communications .....	(2) 5,490
Information.....	(3) 1,582
Professional and Special Services.....	(4) 7,208
Rentals.....	(5) 3,024
Purchased Repair and Maintenance .....	(6) 1,688
Utilities, Materials and Supplies .....	(7) 7,450
	<b>33,546</b>

# INDUSTRY

## Western Economic Diversification

Budgetary	These Supplementary Estimates			Total Estimates to date
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
<b>Vote 115a – Western Economic Diversification – Operating expenditures.....</b>	31,824,000	.....	7,709,180	39,533,180
<b>Vote 120a – Western Economic Diversification – Contributions .....</b>	138,452,000	.....	33,501,900	171,953,900
<b>Total Program .....</b>	.....	.....	41,211,080	.....

Explanation of Requirement	Increase Authority	\$000s
Network of Canada Business Service Centres.....	Vote 115	4,032
Red River Flood Protection Program.....	Vote 115	1,846
	Vote 120	15,325
		17,171
Operating Budget carry forward.....	Vote 115	1,696
Additional operating costs .....	Vote 115	135
Canadian Fisheries Adjustment and Restructuring Plan.....	Vote 120	9,080
Increased contributions under the Canada Infrastructure Works Program.....	Vote 120	5,200
Additional contribution requirements .....	Vote 120	3,897
		41,211

Objects of Expenditure	\$000s
<b>Operating</b>	
Personnel.....(1)	1,434
Transportation and Communications.....(2)	871
Information.....(3)	467
Professional and Special Services.....(4)	2,694
Rentals.....(5)	236
Purchased Repair and Maintenance.....(6)	8
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	1,044
	6,754
<b>Capital</b>	
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	955
Transfer Payments.....(10)	33,502
	41,211

**Transfer Payments** \$

### Contributions

#### Western Economic Diversification

Contributions under programs or for projects that promote or enhance the economic development and diversification of Western Canada, including the initiation, promotion or expansion of enterprises, the establishment of new businesses, research and development activities, the development of business infrastructure, and selective contributions to other programs affecting regional and economic development in Western Canada .....	28,301,900
Contributions to the Western Provinces under the Canada Infrastructure Works Agreements .....	5,200,000
	33,501,900



# JUSTICE Department

Budgetary	These Supplementary Estimates			Total Estimates to date
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Vote 1a – Justice – Operating expenditures .....	212,868,000	.....	<b>94,698,913</b>	307,566,913
Vote 5a – Justice – The grants listed in the Estimates and contributions .....	298,807,499	.....	<b>27,162,000</b>	325,969,499
Total Program .....	.....	.....	<b>121,860,913</b>	.....

Explanation of Requirement*	Increase Authority	\$000s
Firearms Control Program .....	Vote 1	35,000
Support to meet increasing demands on the federal legal framework .....	Vote 1	27,237
Youth Justice Renewal Initiative .....	Vote 1	10,277
	Vote 5	26,662
		36,939
Operating Budget carry forward .....	Vote 1	9,661
Additional operating costs .....	Vote 1	8,071
Compensation payment for a wrongful conviction and imprisonment.....	Vote 1	4,000
Public/Private/Community Partnership Program.....	Vote 1	453
	Vote 5	500
		953
		<b>121,861</b>

Objects of Expenditure	\$000s
Operating	
Personnel .....	(1) 17,102
Transportation and Communications .....	(2) 12,174
Information .....	(3) 5,183
Professional and Special Services .....	(4) 47,496
Purchased Repair and Maintenance .....	(6) 2,304
Utilities, Materials and Supplies .....	(7) 6,335
Other Subsidies and Payments .....	(12) 4,000
	94,594
Capital	
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment .....	(9) 105
Transfer Payments .....	(10) 27,162
	<b>121,861</b>

\* Funds in the amount of \$42,000,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding for this Program.

# JUSTICE Department

---

## Transfer Payments

\$

### Grants

#### *Law and Policy*

Grants in support of the Youth Justice Renewal Fund ( <i>Funds in the amount of \$2,000,000 were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for a portion of this item</i> ) .....	3,333,557
Grants in support of the Safer Communities Initiative .....	500,000
	<hr/> 3,833,557

### Contributions

#### *Law and Policy*

Contributions to the provinces and territories to assist in the transition required for the implementation of the Youth Justice Renewal Initiative .....	10,000,000
Contributions in support of the Youth Justice Renewal Fund .....	6,917,000
Youth Justice Cost-Sharing Agreements .....	6,411,443
	<hr/> 23,328,443
	<hr/> 27,162,000

---

**JUSTICE**  
**Canadian Human Rights Commission**

Budgetary	These Supplementary Estimates		
	Previous	Transfer	New
	Estimates		Appropriation
	\$	\$	\$
Total Estimates to date			
\$			
<b>Vote 10a – Canadian Human Rights Commission –</b>			
Program expenditures .....	13,312,000	.....	1,775,100
			15,087,100
<hr/>			
<b>Explanation of Requirement</b>			
		Increase	\$000s
		Authority	
Incremental funding related to pay equity complaints .....		Vote 10	944
Operating Budget carry forward .....		Vote 10	644
Year 2000 compliance requirements .....		Vote 10	187
			1,775
<hr/>			
<b>Objects of Expenditure</b>			\$000s
Operating			
Personnel .....	(1)		406
Transportation and Communications .....	(2)		180
Information .....	(3)		69
Professional and Special Services .....	(4)		942
Rentals .....	(5)		22
Purchased Repair and Maintenance .....	(6)		27
Utilities, Materials and Supplies .....	(7)		80
			1,726
Capital			
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment .....	(9)		49
			1,775

JUSTICE

Canadian Human Rights Tribunal

	These Supplementary Estimates		
	Previous		Total Estimates
	Estimates	Transfer	to date
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 15a – Canadian Human Rights Tribunal –			
Program expenditures .....	3,946,000	.....	733,233 4,679,233
Explanation of Requirement	Increase Authority		\$000s
Incremental funding related to pay equity cases.....	Vote 15		629
Operating Budget carry forward .....	Vote 15		104
			733
Objects of Expenditure			\$000s
Operating			
Personnel .....	(1)		127
Professional and Special Services .....	(4)		606
			733

**JUSTICE**  
**Federal Court of Canada**

Budgetary	These Supplementary Estimates			Total Estimates to date
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
<b>Vote 30a – Federal Court of Canada – Program expenditures .....</b>	<b>27,651,000</b>	<b>.....</b>	<b>1,270,100</b>	<b>28,921,100</b>
<hr/>				
<b>Explanation of Requirement</b>			<b>Increase Authority</b>	<b>\$000s</b>
Operating Budget carry forward .....			<b>Vote 30</b>	<b>1,270</b>
<hr/>				
<b>Objects of Expenditure</b>				<b>\$000s</b>
Operating				
Personnel .....			(1)	400
Transportation and Communications .....			(2)	139
Information .....			(3)	26
Professional and Special Services .....			(4)	357
Rentals .....			(5)	26
Purchased Repair and Maintenance .....			(6)	26
Utilities, Materials and Supplies .....			(7)	148
				<hr/>
				1,122
Capital				
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment .....			(9)	148
				<hr/>
				1,270

JUSTICE
Offices of the Information and Privacy Commissioners of Canada

Budgetary	These Supplementary Estimates			Total Estimates to date
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Vote 40a – Offices of the Information and Privacy Commissioners of Canada – Program expenditures ..	5,428,000	.....	2,792,070	8,220,070

  

Explanation of Requirement	Increase Authority	\$000s
Additional operating costs .....	Vote 40	1,707
Preparation costs for implementation of <i>Personal Information Protection and Electronic Documents Act</i> .....	Vote 40	1,000
Operating Budget carry forward .....	Vote 40	85
		<u>2,792</u>

  

Objects of Expenditure	\$000s
Operating	
Personnel .....	(1) 676
Transportation and Communications .....	(2) 35
Professional and Special Services .....	(4) 1,531
Rentals .....	(5) 10
Utilities, Materials and Supplies .....	(7) 10
	<u>2,262</u>
Capital	
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment .....	(9) 530
	<u>2,792</u>



**JUSTICE**  
**Supreme Court of Canada**

Budgetary	These Supplementary Estimates			Total Estimates to date	
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation		
	\$	\$	\$		
<b>Vote 45a – Supreme Court of Canada – Program expenditures .....</b>	<b>10,983,000</b>	<b>.....</b>	<b>774,650</b>	<b>11,757,650</b>	
<u>Explanation of Requirement</u>				Increase Authority	\$000s
Operating Budget carry forward .....				Vote 45	505
125 <sup>th</sup> Anniversary of the Supreme Court of Canada .....				Vote 45	270
					775
<u>Objects of Expenditure</u>					\$000s
Operating					
Information.....				(3)	84
Professional and Special Services.....				(4)	504
Purchased Repair and Maintenance .....				(6)	27
Utilities, Materials and Supplies .....				(7)	160
					775

JUSTICE

Tax Court of Canada

Budgetary	These Supplementary Estimates			Total Estimates to date
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Vote 50a – Tax Court of Canada – Program expenditures .....	11,094,000	.....	235,175	11,329,175
<u>Explanation of Requirement</u>			Increase Authority	\$000s
Operating Budget carry forward .....			Vote 50	235
<u>Objects of Expenditure</u>				\$000s
Operating				
Professional and Special Services .....			(4)	235

# NATIONAL DEFENCE

	These Supplementary Estimates			Total Estimates to date
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
<b>Budgetary</b>				
<b>Vote 1a – National Defence – Operating expenditures.....</b>	6,995,351,000	.....	<b>758,372,230</b>	7,753,723,230
<b>Vote 5a – National Defence – Capital expenditures.....</b>	2,026,609,000	.....	<b>68,442,771</b>	2,095,051,771
<b>Vote 10a – National Defence – The grants listed in the Estimates.....</b>	553,698,117	.....	<b>1</b>	553,698,118
Total Budgetary .....	.....	.....	<b>826,815,002</b>	.....
<b>Non-Budgetary</b>				
<b>Vote L11a – To increase from \$100,000,000 to \$150,000,000 the amount that may be outstanding through actual cash advances at any one time under the National Defence Working Capital Advance Account established by National Defence Vote L20b, Appropriation Act No. 1, 1976 for financing public funds imprest and public fund advance accounts, standing advances, authorized loans and advances to employees posted abroad, and authorized recoverable advances to establish military messes and canteens, additional amount required .....</b>	.....	.....	<b>50,000,000</b>	50,000,000
Total Program .....	.....	.....	<b>876,815,002</b>	.....
<hr/>				
<b>Explanation of Requirement</b>	<b>Increase Authority</b>		<b>\$000s</b>	
Year 2000 compliance requirements and contingency planning .....	Vote 1		362,933	
	Vote 5		34,200	
			397,133	
Activities related to the Kosovo conflict .....	Vote 1		216,923	
	Vote 5		32,275	
			249,198	
Quality of Life in the Canadian Forces.....	Vote 1		140,800	
Operating Budget carry forward .....	Vote 1		35,904	
Additional operating costs .....	Vote 1		1,812	
Additional capital costs.....	Vote 5		1,968	
Grant to the Military and United Service Institutes.....	Vote 10		24	
Increase to Working Capital Advance Account.....	Vote L11		50,000	
Gross Program Supplement .....			876,839	
Less: Funds available within Vote 10 due to reduced contribution requirements.....	Vote 10		24	
			<b>876,815</b>	

# NATIONAL DEFENCE

Objects of Expenditure	\$000s
<b>Operating</b>	
Personnel .....	(1) 241,195
Transportation and Communications .....	(2) 40,801
Professional and Special Services .....	(4) 113,608
Rentals .....	(5) 28,201
Purchased Repair and Maintenance .....	(6) 78,731
Utilities, Materials and Supplies .....	(7) 255,836
	758,372
<b>Capital</b>	
Construction and/or Acquisition of Land, Buildings, and Works .....	(8) 32,275
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment .....	(9) 36,168
	68,443
Transfer Payments .....	(10) 24
	826,839
Less: Funds Available .....	24
	<b>826,815</b>

	Estimated Total Cost	Estimated Expenditures 1999-00
	\$000s	\$000s
<b>New Major Capital Projects (Information only)</b>		
<i>Maritime Forces</i>		
<b>Equipment</b>		
System Analysis Simulation Evaluation Equipment Acquisition and Customization for Year 2000 .....	3,500	2,423
25 KHZ/5 KHZ Modems for the Canadian Navy .....	1,800	600
Electronic Warfare Simulation System .....	2,453	2,453
Tribal Class Support Facility Software Support System Replacement .....	2,750	1,100
Shipboard Electro-Optic Surveillance System .....	26,882	1,500
Towed Torpedo Countermeasure System .....	26,307	2,199
<i>Land Forces</i>		
<b>Construction</b>		
Community Sports Complex—CFB Kingston .....	11,700	11,600
Community Centre—CFB Kingston .....	1,825	1,750
Messing Facility—CFB Gagetown .....	16,360	12,000
<b>Equipment</b>		
High Frequency Radio Systems .....	16,565	16,565
<i>Air Forces</i>		
<b>Equipment</b>		
Laser Guided Bombs .....	8,000	8,000
CF-18 Portable Adaptive Test Sets and CF-18 Automatic Test Equipment Avionics Support Alternative Services Delivery .....	40,480	4,620
Communication Equipment for Op ABACUS .....	2,500	2,500
Helicopter Cargo Floorboards and Troop Seats .....	1,800	900
Day/Night Bomb and Laser Spot Tracker Scoring System .....	2,600	1,500
Sea King Tactical Trainers .....	1,600	980

# NATIONAL DEFENCE

	Estimated Total Cost	Estimated Expenditures 1999-00
	\$000s	\$000s
<b>New Major Capital Projects (Information only)</b>		
<i>Joint Operations and Civil Emergency Preparedness</i>		
<b>Construction</b>		
Temporary Camp Accommodation.....	16,642	16,642
Offices and Equipment Stalls, Dwyer Hill Training Centre.....	1,200	1,200
Temporary Accommodations – Aviano.....	1,497	1,497
Temporary Camp Accommodation – Kosovo.....	16,750	16,750
<b>Equipment</b>		
Transportable Generators.....	10,526	10,526
Nuclear Detection, Identification and Dosimetry Project (PPA).....	1,137	658
Fragmentation Protective Vests.....	1,930	1,930
<i>Communications and Information Management</i>		
<b>Equipment</b>		
Defence Wide Area Network Extension and Consolidation Project.....	8,473	3,574
Information Technology Problem Resolution for Year 2000 Problems.....	2,850	1,650
Defence Enterprise Server, Phase 1.....	7,875	7,875
Protected Military Satellite Communication.....	253,623	1,280
<i>Support to the Personnel Function</i>		
<b>Construction</b>		
1 Canadian Field Hospital (Phase 1).....	42,453	7,761
<b>Equipment</b>		
Women's Service Dress Uniform.....	2,953	1,722
<i>Department/Forces Executives</i>		
<b>Equipment</b>		
Security and Military Police Information System (PPA).....	5,174	2,582
<b>Transfer Payments</b>		\$
<b>Grants</b>		
<i>Department/Forces Executive</i>		
Grant to the Military and United Service Institutes.....		24,056

# NATURAL RESOURCES

## Department

Budgetary	These Supplementary Estimates			
	Previous	Transfer	New	Total Estimates
	Estimates		Appropriation	to date
	\$	\$	\$	\$
Vote 1a – Natural Resources – Operating expenditures ..	407,601,000	.....	38,809,393	446,410,393
Vote 5a – Natural Resources – The grants listed in the Estimates and contributions .....	62,482,444	.....	25,170,000	87,652,444
Total Program .....	.....	.....	63,979,393	.....

Explanation of Requirement	Increase Authority	\$000s
Operating Budget carry forward .....	Vote 1	16,226
Climate Change Action Fund .....	Vote 1	10,853
	Vote 5	14,147
		25,000
GeoConnections Implementation Fund Program .....	Vote 1	9,932
	Vote 5	2,000
		11,932
Genomics-based research and development .....	Vote 1	880
Canadian Biotechnology Strategy .....	Vote 1	653
Additional operating costs .....	Vote 1	223
Youth Employment Strategy .....	Vote 1	42
	Vote 5	558
		600
Additional grants and contributions .....	Vote 5	8,465
		63,979

Objects of Expenditure	\$000s
Operating	
Personnel .....	(1) 1,233
Transportation and Communications .....	(2) 1,003
Information .....	(3) 1,580
Professional and Special Services .....	(4) 33,977
Rentals .....	(5) 117
Purchased Repair and Maintenance .....	(6) 117
Utilities, Materials and Supplies .....	(7) 352
Other Subsidies and Payments .....	(12) 143
	38,522
Capital	
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment .....	(9) 287
Transfer Payments .....	(10) 25,170
	63,979



# NATURAL RESOURCES

## Department

<b>Transfer Payments</b>	<b>\$</b>
<b>Grants</b>	
<i>Knowledge Infrastructure</i>	
In support of organizations associated with the research, development, management and promotion of activities that contribute to departmental objectives .....	<b>125,000</b>
<b>Contributions</b>	
<i>Science and Technology</i>	
Youth Employment Strategy .....	<b>390,600</b>
<i>Knowledge Infrastructure</i>	
GeoConnections Implementation Fund Program .....	2,000,000
Youth Employment Strategy .....	167,400
	<b>2,167,400</b>
<i>Developing Federal Policy and Regulations</i>	
Climate Change Action Fund .....	14,147,000
Ice-Storm Recovery Program for Part-Time Woodlot Owners in Quebec .....	6,800,000
Contribution to the Canadian Federation of Municipalities .....	540,000
	<b>21,487,000</b>
<i>Sunset/Special Programs</i>	
Contribution to ITER Canada .....	<b>1,000,000</b>
	<b>25,170,000</b>

NATURAL RESOURCES  
Atomic Energy Control Board

Budgetary	These Supplementary Estimates			Total Estimates to date
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	
Vote 15a – Atomic Energy Control Board – Program expenditures .....	43,619,000	.....	4,147,133	47,766,133
<hr/>				
Explanation of Requirement	Increase Authority		\$000s	
Additional operating costs .....	Vote 15		2,263	
Operating Budget carry forward .....	Vote 15		1,884	
			<hr/>	
			4,147	
<hr/>				
Objects of Expenditure	\$000s			
<hr/>				
Operating				
Personnel .....	(1)			833
Transportation and Communications .....	(2)			486
Information .....	(3)			80
Professional and Special Services .....	(4)			2,573
Rentals .....	(5)			115
Utilities, Materials and Supplies .....	(7)			10
				<hr/>
				4,097
Capital				
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment .....	(9)			50
				<hr/>
				4,147

**NATURAL RESOURCES**  
**Atomic Energy of Canada Limited**

	These Supplementary Estimates		
	Previous		Total Estimates
	Estimates	Transfer	to date
	\$	\$	\$
Budgetary			
<b>Vote 20a – Payments to Atomic Energy of Canada</b>			
Limited for operating and capital expenditures .....	110,300,000	.....	19,000,000
			129,300,000
<b>Explanation of Requirement</b>			
		Increase	\$000s
		Authority	
Year 2000 compliance requirements .....		Vote 20	19,000
<b>Objects of Expenditure</b>			\$000s
Operating			
Other Subsidies and Payments .....		(12)	19,000

**NATURAL RESOURCES**  
**Cape Breton Development Corporation**

	These Supplementary Estimates			Total Estimates to date
	Previous	Transfer	New	
	Estimates		Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 22a – Payments to the Cape Breton Development Corporation for operating and capital expenditures..</b>	.....	.....	<b>11,000,000</b>	11,000,000
<b>Explanation of Requirement*</b>			Increase Authority	\$000s
Additional resources to meet operating and capital requirements .....			Vote 22	11,000
<b>Objects of Expenditure</b>				\$000s
Operating				
Other Subsidies and Payments .....			(12)	11,000
* Funds in the amount of \$11,000,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding for this Program.				

**NATURAL RESOURCES**  
**National Energy Board**

Budgetary	These Supplementary Estimates			Total Estimates to date
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
<b>Vote 25a – National Energy Board – Program</b>				
<b>expenditures</b> .....	25,154,000	.....	<b>1,217,150</b>	26,371,150
<hr/>				
<b>Explanation of Requirement</b>			Increase Authority	\$000s
Operating Budget carry forward .....			Vote 25	<b>1,217</b>
<hr/>				
<b>Objects of Expenditure</b>				\$000s
Operating				
Professional and Special Services .....			(4)	<b>1,217</b>
<hr/>				

**PARLIAMENT**  
**Library of Parliament**

Budgetary	These Supplementary Estimates			
	Previous	Transfer	New	Total Estimates
	Estimates		Appropriation	to date
	\$	\$	\$	\$
<b>Vote 10a – Library of Parliament – Program expenditures</b> .....	17,910,000	.....	<b>968,183</b>	18,878,183
<b>Explanation of Requirement</b> .....			<b>Increase Authority</b>	<b>\$000s</b>
Operating Budget carry forward .....			Vote 10	763
Additional operating costs .....			Vote 10	205
				<b>968</b>
<b>Objects of Expenditure</b> .....				<b>\$000s</b>
Operating .....				
Personnel .....			(1)	288
Professional and Special Services .....			(4)	576
Utilities, Materials and Supplies .....			(7)	16
				<b>880</b>
Capital .....				
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment .....			(9)	88
				<b>968</b>



# PRIVY COUNCIL

## Department

Budgetary	These Supplementary Estimates			Total Estimates to date
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
<b>Vote 1a – Privy Council – Program expenditures and contributions.....</b>	73,154,000	.....	<b>6,098,824</b>	79,252,824

Explanation of Requirement	Increase Authority	\$000s
Year 2000 compliance requirements and contingency planning .....	Vote 1	2,947
Operating Budget carry forward .....	Vote 1	1,867
Gathering Strength: Canada's Aboriginal Action Plan.....	Vote 1	1,285
		<b>6,099</b>

Objects of Expenditure	\$000s
<b>Operating</b>	
Personnel .....	(1) 506
Transportation and Communications .....	(2) 284
Information .....	(3) 118
Professional and Special Services .....	(4) 3,264
Rentals .....	(5) 106
Purchased Repair and Maintenance .....	(6) 489
Utilities, Materials and Supplies .....	(7) 9
	<b>4,776</b>
<b>Capital</b>	
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment .....	(9) 373
Transfer Payments .....	(10) 950
	<b>6,099</b>

<b>Transfer Payments</b>	\$
<b>Contributions</b>	
<i>Privy Council Office</i>	
Contributions to aboriginal communities and associations representing off-reserve Aboriginal peoples.....	<b>950,000</b>

PRIVY COUNCIL
Canadian Centre for Management Development

Budgetary	These Supplementary Estimates			Total Estimates to date
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	
Vote 5a – Canadian Centre for Management Development – Program expenditures.....	9,725,000	.....	932,565	10,657,565
Explanation of Requirement	Increase Authority			\$000s
Operating Budget carry forward .....	Vote 5			472
Additional operating costs .....	Vote 5			461
				933
Objects of Expenditure				\$000s
Operating				
Professional and Special Services .....	(4)			933

**PRIVY COUNCIL**  
**Canadian Intergovernmental Conference Secretariat**

	These Supplementary Estimates			Total Estimates to date
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 10a – Canadian Intergovernmental Conference Secretariat – Program expenditures .....</b>	<b>2,793,000</b>	<b>.....</b>	<b>478,049</b>	<b>3,271,049</b>
<hr/>				
<b>Explanation of Requirement</b>			Increase Authority	\$000s
Additional operating costs .....			Vote 10	400
Operating Budget carry forward .....			Vote 10	78
				<hr/> 478
<hr/>				
<b>Objects of Expenditure</b>				\$000s
Operating				
Transportation and Communications .....			(2)	150
Professional and Special Services .....			(4)	100
Rentals .....			(5)	150
				<hr/> 400
Capital				
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment .....			(9)	78
				<hr/> 478

# PRIVY COUNCIL

## Canadian Transportation Accident Investigation and Safety Board

Budgetary	These Supplementary Estimates			Total Estimates to date
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
<b>Vote 15a – Canadian Transportation Accident Investigation and Safety Board – Program expenditures .....</b>	20,294,000	.....	<b>15,371,850</b>	35,665,850

<u>Explanation of Requirement*</u>	<u>Increase Authority</u>	<u>\$000s</u>
Swissair Investigation costs .....	Vote 15	14,426
Operating Budget carry forward .....	Vote 15	946
		<b>15,372</b>

<u>Objects of Expenditure</u>	<u>\$000s</u>
<b>Operating</b>	
Personnel .....	(1) 2,907
Transportation and Communications .....	(2) 2,010
Information .....	(3) 176
Professional and Special Services .....	(4) 8,405
Rentals .....	(5) 1,390
Purchased Repair and Maintenance .....	(6) 48
Utilities, Materials and Supplies .....	(7) 313
Other Subsidies and Payments .....	(12) 14
	<b>15,263</b>
<b>Capital</b>	
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment .....	(9) 109
	<b>15,372</b>

\* Funds in the amount of \$4,000,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding for this Program.

PRIVY COUNCIL

Commissioner of Official Languages

	These Supplementary Estimates		
	Previous		Total Estimates
	Estimates	Transfer	to date
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 25a – Commissioner of Official Languages –			
Program expenditures .....	9,474,000	.....	445,600
			9,919,600
Explanation of Requirement			Increase
			Authority
Operating Budget carry forward .....			Vote 25
			446
Objects of Expenditure			\$000s
Operating			
Professional and Special Services .....			(4)
			446

**PRIVY COUNCIL**  
**Millennium Bureau of Canada**

Budgetary	These Supplementary Estimates			Total Estimates to date
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
<b>Vote 30a – Millennium Bureau of Canada – Operating expenditures – To authorize the transfer of \$4,974,999 from Privy Council Vote 35, Appropriation Act No. 2, 1999-2000 for the purposes of this Vote .....</b>	<b>4,480,000</b>	<b>4,974,999</b>	<b>1</b>	<b>9,455,000</b>

<u>Explanation of Requirement</u>	<u>Increase Authority</u>	<u>\$000s</u>
Additional operating costs .....	Vote 30	4,975
Gross Program Supplement .....		4,975
Less: Funds available from Vote 35 due to reduced contribution requirements .....	Vote 30	4,975
		.....

<u>Objects of Expenditure</u>	<u>\$000s</u>
<b>Operating</b>	
Personnel .....	(1) 2,940
Transportation and Communications .....	(2) 31
Information .....	(3) 4
Professional and Special Services .....	(4) 1,885
Rentals .....	(5) 22
Purchased Repair and Maintenance .....	(6) 2
Utilities, Materials and Supplies .....	(7) 47
	4,931
<b>Capital</b>	
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment .....	(9) 44
	4,975
Less: Funds Available .....	4,975
	.....



**PRIVY COUNCIL**  
**The Leadership Network**

	These Supplementary Estimates			
	Previous	Transfer	New	Total Estimates
	Estimates		Appropriation	to date
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 55a – The Leadership Network – Program</b>				
<b>expenditures .....</b>	10,280,000	.....	<b>385,750</b>	10,665,750
<b>Explanation of Requirement</b>			Increase Authority	\$000s
Operating Budget carry forward .....			Vote 55	<b>386</b>
<b>Objects of Expenditure</b>				\$000s
Operating Information.....			(3)	<b>386</b>

# PUBLIC WORKS AND GOVERNMENT SERVICES

## Department

### Government Services Program

Budgetary	These Supplementary Estimates			
	Previous	New		Total Estimates
	Estimates	Transfer	Appropriation	to date
	\$	\$	\$	\$
<b>Vote 1a – Government Services – Operating expenditures – To authorize the transfer of \$3,870,000 from Public Works and Government Services Vote 5, <i>Appropriation Act No. 2, 1999-2000</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of.....</b>	1,520,010,000	3,870,000	123,138,676	1,647,018,676

Explanation of Requirement	Increase Authority	\$000s
Operating Budget carry forward .....	Vote 1	28,999
Government of Canada Strategic Information Management and Information Technology .....	Vote 1	19,500
Re-capitalization of Crown office space .....	Vote 1	19,172
Settlement of Canadian Forces Supply System Upgrade .....	Vote 1	19,000
Year 2000 compliance requirements .....	Vote 1	10,000
Implementation of pension reform .....	Vote 1	8,440
Internet Site and 1-800 O Canada line .....	Vote 1	8,114
Additional operating costs for pension administration and translation .....	Vote 1	7,000
Additional operating costs .....	Vote 1	6,784
Gross Program Supplement .....		127,009
Less: Funds available from Vote 5 due to reduced capital requirements .....	Vote 1	3,870
		123,139

Objects of Expenditure	\$000s
<b>Operating</b>	
Personnel .....	(1) 5,804
Transportation and Communications .....	(2) 2,052
Information .....	(3) 1,806
Professional and Special Services .....	(4) 66,655
Rentals .....	(5) 2,092
Purchased Repair and Maintenance .....	(6) 21,592
Utilities, Materials and Supplies .....	(7) 4,538
Other Subsidies and Payments .....	(12) 19,000
	123,539
<b>Capital</b>	
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment .....	(9) 3,470
	127,009
Less: Funds Available .....	3,870
	123,139

# PUBLIC WORKS AND GOVERNMENT SERVICES

## Department

### *Crown Corporations Program*

Budgetary	These Supplementary Estimates			Total Estimates to date
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
<b>Vote 10a – Payments to Old Port of Montreal Corporation Inc. for operating and capital expenditures .....</b>	<b>7,756,000</b>	<b>.....</b>	<b>16,570,000</b>	<b>24,326,000</b>
<b>Explanation of Requirement .....</b>			<b>Increase Authority</b>	<b>\$000s</b>
Increased support to Old Port of Montreal .....			<b>Vote 10</b>	<b>16,570</b>
<b>Objects of Expenditure .....</b>				<b>\$000s</b>
Operating				
Other Subsidies and Payments .....			<b>(12)</b>	<b>16,570</b>

SOLICITOR GENERAL  
Department

Budgetary	These Supplementary Estimates			Total Estimates to date
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Vote 1a – Solicitor General – Operating expenditures.....	18,841,000	.....	2,917,278	21,758,278
<b>Explanation of Requirement</b>				
			Increase Authority	\$000s
Costs related to the conduct of APEC inquiry .....			Vote 1	1,070
Costs related to the Canadian Public Safety Information Network Initiative.....			Vote 1	840
Operating Budget carry forward .....			Vote 1	731
Additional operating costs .....			Vote 1	276
				2,917
<b>Objects of Expenditure</b>				
				\$000s
Operating				
Personnel.....			(1)	1,080
Transportation and Communications .....			(2)	100
Professional and Special Services .....			(4)	1,737
				2,917

**SOLICITOR GENERAL**  
**Canadian Security Intelligence Service**

	These Supplementary Estimates			Total Estimates to date
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 10a – Canadian Security Intelligence Service –</b>				
<b>Program expenditures .....</b>	168,629,000	.....	<b>4,248,143</b>	172,877,143
<hr/>				
<b><u>Explanation of Requirement</u></b>			Increase Authority	\$000s
Additional operating costs .....			Vote 10	<b>4,248</b>
<hr/>				
<b><u>Objects of Expenditure</u></b>				\$000s
Operating				
Personnel .....			(1)	1,080
Other Subsidies and Payments .....			(12)	3,168
				<b>4,248</b>
<hr/>				

SOLICITOR GENERAL  
Correctional Service

	These Supplementary Estimates			Total Estimates to date
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	
Budgetary				
Vote 15a – Correctional Service – Penitentiary Service and National Parole Service – Operating expenditures, the grants listed in the Estimates and contributions – To authorize the transfer of \$24,700,000 from Solicitor General Vote 20, <i>Appropriation Act No. 2, 1999-2000</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of .....	985,540,000	24,700,000	42,963,667	1,053,203,667
Explanation of Requirement			Increase Authority	\$000s
Operating Budget carry forward .....			Vote 15	42,964
Year 2000 compliance requirements .....			Vote 15	23,365
Additional grants and contributions .....			Vote 15	1,335
Gross Program Supplement .....				67,664
Less: Funds available from Vote 20 due to reduced capital requirements .....			Vote 15	24,700
				42,964
Objects of Expenditure				\$000s
Operating				
Transportation and Communications .....			(2)	4,975
Information .....			(3)	663
Professional and Special Services .....			(4)	47,093
Rentals .....			(5)	929
Purchased Repair and Maintenance .....			(6)	1,327
Utilities, Materials and Supplies .....			(7)	8,357
				63,344
Capital				
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment .....			(9)	2,985
Transfer Payments .....			(10)	1,335
				67,664
Less: Funds Available .....				24,700
				42,964
Transfer Payments				\$
Grants				
Reintegration				
Grants to Aboriginal Communities for Aboriginal Correctional Programs and Services .....				200,000
Contributions				
Reintegration				
Payments to Aboriginal Communities for the delivery of Aboriginal Correctional Programs and Services ..				1,135,000
				1,335,000

**SOLICITOR GENERAL**  
**National Parole Board**

Budgetary	These Supplementary Estimates			Total Estimates to date
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	
<b>Vote 25a – National Parole Board – Program</b>				
<b>expenditures .....</b>	21,208,000	.....	<b>1,073,637</b>	22,281,637
<hr/>				
<b>Explanation of Requirement</b>			<b>Increase Authority</b>	<b>\$000s</b>
Operating Budget carry forward .....			Vote 25	704
Additional operating costs .....			Vote 25	370
				<b>1,074</b>
<hr/>				
<b>Objects of Expenditure</b>				<b>\$000s</b>
<b>Operating</b>				
Transportation and Communications .....			(2)	250
Professional and Special Services .....			(4)	350
Utilities, Materials and Supplies .....			(7)	200
				<b>800</b>
<b>Capital</b>				
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment .....			(9)	274
				<b>1,074</b>
<hr/>				



**SOLICITOR GENERAL**  
**Royal Canadian Mounted Police**

Budgetary	These Supplementary Estimates			Total Estimates to date
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Vote 35a – Law Enforcement – Operating expenditures .	812,632,000	.....	52,545,571	865,177,571
Vote 40a – Law Enforcement – Capital expenditures .....	112,749,000	.....	4,734,000	117,483,000
Total Program .....	.....	.....	57,279,571	.....

Explanation of Requirement	Increase Authority	\$000s
Increased demands on Law Enforcement .....	Vote 35	13,800
Continued funding of the Anti-smuggling Initiative .....	Vote 35 Vote 40	12,388 125
		12,513
Federal uniformed presence at international airports.....	Vote 35 Vote 40	11,084 2,709
		13,793
Additional operating and capital costs .....	Vote 35 Vote 40	9,093 1,900
		10,993
Operating Budget carry forward .....	Vote 35	6,181
		57,280

Objects of Expenditure	\$000s
Operating	
Personnel .....	(1) 12,095
Transportation and Communications .....	(2) 11,988
Information.....	(3) 48
Professional and Special Services .....	(4) 10,333
Rentals .....	(5) 3,141
Purchased Repair and Maintenance .....	(6) 2,482
Utilities, Materials and Supplies .....	(7) 6,353
Other Subsidies and Payments .....	(12) 3,006
	49,446
Capital	
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment .....	(9) 7,834
	57,280

# SOLICITOR GENERAL

## Royal Canadian Mounted Police Public Complaints Commission

Budgetary	These Supplementary Estimates			Total Estimates to date
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
<b>Vote 50a – Royal Canadian Mounted Police Public Complaints Commission – Program expenditures .....</b>	4,520,000	.....	<b>3,163,512</b>	7,683,512

<u>Explanation of Requirement*</u>	<u>Increase Authority</u>	<u>\$000s</u>
Additional operating costs for the conduct of APEC inquiry.....	Vote 50	3,116
Operating Budget carry forward .....	Vote 50	48
		<b>3,164</b>

<u>Objects of Expenditure</u>	<u>\$000s</u>
<b>Operating</b>	
Transportation and Communications .....	(2) 408
Information .....	(3) 98
Professional and Special Services .....	(4) 2,038
Rentals .....	(5) 606
Purchased Repair and Maintenance .....	(6) 2
Utilities, Materials and Supplies .....	(7) 10
	<b>3,162</b>
<b>Capital</b>	
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment .....	(9) 2
	<b>3,164</b>

\* Funds in the amount of \$3,000,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding for this Program.

# TREASURY BOARD

## Secretariat

### *Central Administration of the Public Service Program*

Budgetary	These Supplementary Estimates			Total Estimates to date
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
<b>Vote 1a – Central Administration of the Public Service</b>				
– Operating expenditures .....	100,785,000	.....	<b>22,224,700</b>	123,009,700

<u>Explanation of Requirement</u>	<u>Increase Authority</u>	<u>\$000s</u>
Government Strategic Information Management and Information Technology (IM/IT) Infrastructure .....	Vote 1	6,240
Development of Financial Information Strategy electronic interfaces .....	Vote 1	5,000
Operating Budget carry forward .....	Vote 1	3,743
Additional operating costs .....	Vote 1	1,502
Inclusive Public Service .....	Vote 1	1,920
Service Canada .....	Vote 1	1,701
Federal Public Service Pensioners' Dental Plan .....	Vote 1	1,219
Information Technology Management and Executive Development Program .....	Vote 1	900
		<b>22,225</b>

<u>Objects of Expenditure</u>	<u>\$000s</u>
Operating	
Personnel .....	(1) 4,817
Professional and Special Services .....	(4) 17,408
	<b>22,225</b>

# TREASURY BOARD

## Secretariat

### Government Contingencies and Centrally Financed Programs

Budgetary	These Supplementary Estimates			Total Estimates to date
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Vote 10a – Government-Wide Initiatives .....	24,800,000	.....	4,082,500	28,882,500
Vote 15a – Collective Agreements – Subject to the approval of the Treasury Board, to supplement other appropriations as a result of collective agreements between the Treasury Board Secretariat and collective bargaining units representing public servants; as well as collective agreements signed by separate employers, listed in the Schedules of the <i>Financial Administration Act</i> , and collective bargaining units representing their employees, that may need to be partially or fully funded.....	280,000,000	.....	199,429,230	479,429,230
Total Program .....	.....	.....	203,511,730	.....

Explanation of Requirement	Increase Authority	\$000s
Service Canada .....	Vote 10	4,083
Collective bargaining.....	Vote 15	199,429
		203,512

Objects of Expenditure	\$000s
Operating	
Personnel .....	(1) 199,429
Professional and Special Services.....	(4) 4,083
	203,512

**VETERANS AFFAIRS**  
**Veterans Affairs Program**

Budgetary	These Supplementary Estimates			
	Previous	Transfer	New	Total Estimates
	Estimates		Appropriation	to date
	\$	\$	\$	\$
<b>Vote 1a – Veterans Affairs – Operating expenditures.....</b>	543,659,000	.....	<b>8,662,302</b>	552,321,302
<b>Vote 5a – Veterans Affairs – The grants listed in the</b>				
<b>Estimates and contributions .....</b>	1,389,426,000	.....	<b>3,500,000</b>	1,392,926,000
<b>Total Program .....</b>		.....	<b>12,162,302</b>	.....

<b>Explanation of Requirement</b>	<b>Increase Authority</b>	<b>\$000s</b>
Quality of Life in the Canadian Forces.....	Vote 1	4,734
	Vote 5	3,500
		8,234
Operating Budget carry forward .....	Vote 1	3,928
		<b>12,162</b>

<b>Objects of Expenditure</b>	<b>\$000s</b>
<b>Operating</b>	
Personnel.....(1)	3,834
Transportation and Communications.....(2)	1,000
Information.....(3)	128
Professional and Special Services.....(4)	3,000
Rentals.....(5)	50
Purchased Repair and Maintenance.....(6)	50
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	100
	8,162
<b>Capital</b>	
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	500
Transfer Payments.....(10)	3,500
	<b>12,162</b>

**Transfer Payments** \$

**Grants**

***Benefits and Services***

Pensions for disability and death, including pensions granted under the authority of the Civilian Government Employees (War) Compensation Order, P.C. 45/8848 of November 22, 1944, which shall be subject to the <i>Pension Act</i> ; for compensation for former prisoners of war under the <i>Pension Act</i> , and Newfoundland special awards.....	<b>2,200,000</b>
---	------------------

**Contributions**

***Benefits and Services***

Contributions to veterans, under the Veterans Independence Program, to assist in defraying costs of extended health care not covered by provincial health programs .....	<b>1,300,000</b>
	<b>3,500,000</b>

**VETERANS AFFAIRS**  
***Veterans Review and Appeal Board***

Budgetary	These Supplementary Estimates			Total Estimates to date
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
<b>Vote 10a – Veterans Review and Appeal Board –</b>				
<b>Program expenditures .....</b>	6,844,000	.....	<b>785,928</b>	7,629,928
<hr/>				
<b>Explanation of Requirement</b>			Increase Authority	\$000s
Quality of Life in the Canadian Forces.....			Vote 10	451
Operating Budget carry forward.....			Vote 10	335
				<b>786</b>
<hr/>				
<b>Objects of Expenditure</b>				\$000s
Operating				
Personnel .....			(1)	451
Transportation and Communications .....			(2)	300
Rentals .....			(5)	35
				<b>786</b>





Présent Budget supplémentaire des dépenses									
Total – Budgets des dépenses à ce jour		Nouveau crédit		Transfert		Budget(s) précédent(s)		Budgetaire	
\$		\$		\$		\$			
et les dépenses en capital .....					7,756,000				
Montreal Inc. pour les dépenses de fonctionnement					16,570,000				
Cred�t 10a – Paiements à la Société du Vieux-Port de					24,326,000				
Explication du besoin					Augmentation de l'autorisation de dollars				
Soutien accru au Vieux-Port de Montreal.....					Cred�t 10				
Articles de dépense					(en milliers de dollars)				
Fonctionnement					16,570				
Autres subventions et paiements.....(12)					16,570				

TRAVAUX PUBLICS ET SERVICES GOUVERNEMENTAUX  
Ministère  
Programme des services gouvernementaux

Présent Budget supplémentaire des dépenses			
Budget(s) précédent(s)	des dépenses	Transfert	Nouveau crédit
\$	\$	\$	\$
Total – Budgets des dépenses	à ce jour		

Credit 1a – Services gouvernementaux – Dépenses de fonctionnement – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$3,870,000 du crédit 5 (Travaux publics et Services gouvernementaux) de la Loi de crédits n° 2 pour 1999-2000 et pour prévoir un montant supplémentaire de.....	1,520,010,000	3,870,000	123,138,676
			1,647,018,676

Explication du besoin		Augmentation de l'autorisation (en milliers de dollars)	
Report du budget de fonctionnement.....	Credit 1	28,999	
Infrastructure stratégique du gouvernement du Canada pour la gestion de l'information et la technologie de l'information.....	Credit 1	19,500	
Recapitalisation au chapitre des locaux à bureaux de l'Etat.....	Credit 1	19,172	
Modernisation de la chaîne d'approvisionnement des Forces canadiennes – règlement.....	Credit 1	19,000	
Conformité aux exigences de l'an 2000.....	Credit 1	10,000	
Mise en œuvre de la réforme des pensions.....	Credit 1	8,440	
Site Internet et ligne 1-800 O Canada.....	Credit 1	8,114	
Coûts de fonctionnement supplémentaires pour l'administration des régimes de retraite et les frais de traduction.....	Credit 1	7,000	
Coûts de fonctionnement supplémentaires.....	Credit 1	6,784	
Supplément brut pour le Programme.....		127,009	
Moins : Fonds disponibles du crédit 5 en raison d'une diminution des besoins en capital.....	Credit 1	3,870	
		123,139	

Articles de dépense		(en milliers de dollars)	
Fonctionnement			
Personnel.....	(1)	5,804	
Transports et communications.....	(2)	2,052	
Information.....	(3)	1,806	
Services professionnels et spéciaux.....	(4)	66,655	
Location.....	(5)	2,092	
Achat de services de réparation et d'entretien.....	(6)	21,592	
Services publics, fournitures et approvisionnements.....	(7)	4,538	
Autres subventions et paiements.....	(12)	19,000	
Capital			
Construction et/ou acquisition de machines et d'outillage.....	(9)	3,470	
		127,009	
Moins : Fonds disponibles.....		3,870	
		123,139	

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Total – Budgets				
Budget(s)	Nouveau	à ce jour		
précédent(s)	crédit	des dépenses		
des dépenses				
\$	\$	\$		
Budgétaire				

Crédit 50a – Commission des plaintes du public contre la Gendarmerie royale du Canada – Dépenses du Programme

4,520,000 3,163,512 7,683,512

Explication du besoin\*

Coûts de fonctionnement supplémentaires pour la tenue de l'enquête par audience sur les incidents

s'étant produits à la conférence de l'APBC

Report du budget de fonctionnement

3,116 48 3,164

Articles de dépense (en milliers de dollars)

Fonctionnement  
Transports et communications (2) 408  
Information (3) 98  
Services professionnels et spéciaux (4) 2,038  
Location (5) 606  
Achat de services de réparation et d'entretien (6) 2  
Services publics, fournitures et approvisionnements (7) 10  
Capital 3,162  
Construction et/ou acquisition de machines et d'outillage (9) 2  
3,164

\* L'avance de fonds d'un montant de \$3,000,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Budget(s) précédent(s) des dépenses	Transfert	Nouveau crédit	Total – Budgets des dépenses à ce jour	Budgétaire
812,632,000	.....	52,545,571	865,177,571	Crédit 35a – Application de la loi – Dépenses de fonctionnement.....
112,749,000	.....	4,734,000	117,483,000	Crédit 40a – Application de la loi – Dépenses en capital..
.....	.....	57,279,571	.....	Total du Programme .....
Explication du besoin				
Demandes accrues de services chargés de l'application de la loi.....				
Crédit 35				
13,800	.....	.....	.....	Financement soutenu de l'Initiative anticontrebande .....
Crédit 35	.....	.....	.....	.....
12,388	.....	.....	.....	.....
Crédit 40	.....	.....	.....	.....
125	.....	.....	.....	.....
12,513	.....	.....	.....	.....
Crédit 35	.....	.....	.....	Service de police fédérale aux aéroports internationaux .....
Crédit 40	.....	.....	.....	.....
11,084	.....	.....	.....	.....
2,709	.....	.....	.....	.....
13,793	.....	.....	.....	.....
Crédit 35	.....	.....	.....	Coûts de fonctionnement et coûts en capital supplémentaires.....
Crédit 40	.....	.....	.....	.....
9,093	.....	.....	.....	.....
1,900	.....	.....	.....	.....
10,993	.....	.....	.....	.....
6,181	.....	.....	.....	Report du budget de fonctionnement.....
Crédit 35	.....	.....	.....	.....
57,280	.....	.....	.....	.....
Articles de dépense				
(en milliers de dollars)				
12,095	(1)	.....	.....	Personnel.....
11,988	(2)	.....	.....	Transports et communications.....
48	(3)	.....	.....	Information.....
10,333	(4)	.....	.....	Services professionnels et spéciaux.....
3,141	(5)	.....	.....	Location.....
2,482	(6)	.....	.....	Achat de services de réparation et d'entretien.....
6,353	(7)	.....	.....	Services publics, fournitures et approvisionnements.....
3,006	(12)	.....	.....	Autres subventions et paiements.....
49,446	(9)	.....	.....	Construction et/ou acquisition de machines et d'outillage.....
7,834	.....	.....	.....	.....
57,280	.....	.....	.....	Capital

Crédit 25a – Commission nationale des libérations conditionnelles – Dépenses du Programme				21,208,000		1,073,637		22,281,637	
Explication du besoin									
Report du budget de fonctionnement				Crédit 25		704		370	
Coûts de fonctionnement supplémentaires				Crédit 25		1,074			
Augmentation (en milliers de dollars)									
Total – Budgets des dépenses									
Présent Budget supplémentaire des dépenses									
Budget(s) précédent(s)		des dépenses		\$		Transfert		\$	
Nouveau		crédit		\$					
Total – Budgets des dépenses		à ce jour		\$					
Budgetaire									

Présent Budget supplémentaire des dépenses		Total - Budgets		des dépenses à ce jour		Nouveau crédit		Transfert		des dépenses précédents)		Budgetaire	
		\$		\$		\$		\$		\$		\$	
<p>Crédit 15a - Service correctionnel - Service pénitentiaire et Service national de libération conditionnelle - Dépenses de fonctionnement, subventions inscrites au Budget des dépenses et contributions - Pour autoriser le virement au présent crédit de \$24,700,000 du crédit 20 (Soliciteur général) de la Loi de crédits n° 2 pour 1999-2000 et pour prévoir un montant supplémentaire de .....</p>													
985,540,000		24,700,000		42,963,667		1,053,203,667							
<p>Explication du besoin</p> <p>Report du budget de fonctionnement.....</p> <p>Conformité aux exigences de l'an 2000.....</p> <p>Contributions et subventions additionnelles.....</p> <p>Supplément brut pour le Programme.....</p> <p>Moins : Fonds disponibles du crédit 20 en raison d'une diminution des besoins en capital.....</p>													
42,964		Crédit 15		23,365		Crédit 15		67,664		24,700		42,964	
<p>Articles de dépense</p> <p>Fonctionnement</p> <p>Transports et communications.....(2)</p> <p>Information.....(3)</p> <p>Services professionnels et spéciaux.....(4)</p> <p>Location.....(5)</p> <p>Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)</p> <p>Services publics, fournitures et approvisionnements.....(7)</p> <p>Capital.....(9)</p> <p>Construction et/ou acquisition de machines et d'outillage.....(9)</p> <p>Paielements de transfert.....(10)</p> <p>Moins : Fonds disponibles.....</p>													
42,964		24,700		67,664		1,335,000		200,000		1,135,000		1,335,000	
<p>Paielements de transfert</p> <p>Subventions aux collectivités autochtones pour des programmes correctionnels pour.....</p> <p>Subventions aux collectivités autochtones pour l'exécution de programmes et la prestation de services correctionnels.....</p> <p>Reimbursement sociale</p> <p>Paielements aux collectivités autochtones pour l'exécution de programmes et la prestation de services correctionnels.....</p> <p>Contributions</p> <p>Reimbursement sociale</p> <p>Paielements aux collectivités autochtones pour l'exécution de programmes et la prestation de services correctionnels.....</p> <p>1,335,000</p>													

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Budget(s) précédent(s)	Transfert	Nouveau crédit	Total – Budgets des dépenses à ce jour	Budgétaire
168,629,000	.....	4,248,143	172,877,143	
Explication du besoin				
Augmentation de l'autorisation (en milliers de dollars)			Crédit 10	4,248
Coûts de fonctionnement supplémentaires .....				
Articles de dépense				
Fonctionnement				
Personnel.....				
Autres subventions et paiements.....				
(1)				1,080
(12)				3,168
				4,248



Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Total – Budgets				
des dépenses				
à ce jour				
\$				
Budget(s)				
précédent(s)				
des dépenses				
\$				
Transfert				
\$				
Nouveau				
crédit				
\$				
Augmentation				
(en milliers				
de l'autorisation				
Crédit 1				
1,070				
840				
Crédit 1				
731				
Crédit 1				
276				
Crédit 1				
2,917				
(en milliers				
de l'autorisation				
Coûts relatifs à la tenue de l'enquête par audience sur les incidents s'étant produits à la conférence				
de l'APBC.....				
Coûts liés au Réseau canadien de l'information sur la sécurité publique.....				
Report du budget de fonctionnement.....				
Coûts de fonctionnement supplémentaires.....				
Fonctionnement				
Personnel.....				
Transports et communications.....				
Services professionnels et spéciaux.....				
.....(1)				
.....(2)				
.....(4)				
1,080				
100				
1,737				
2,917				
(en milliers				
de dollars)				
Articles de dépense				

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Budget(s) précédent(s)		Nouveau crédit		Total – Budgets des dépenses à ce jour
\$		\$		\$
des dépenses		Transfert		
Budgetaire				
Crédit 25a – Conseil d'examen du prix des médicaments brevetés – Dépenses du Programme.....				
2,750,000		533,769		3,283,769
Explication du besoin				
Augmentation de l'autorisation (en milliers de dollars)				
Crédit 25				356
Innovations en santé rurale et communautaire.....				120
Report du budget de fonctionnement.....				58
Coûts de fonctionnement supplémentaires.....				534
Articles de dépense				
Fonctionnement				
(2)				65
Transports et communications.....				25
(3)				274
Information.....				67
(4)				103
Services professionnels et spéciaux.....				534
(6)				
Achat de services de réparation et d'entretien.....				
(7)				
Services publics, fournitures et approvisionnements.....				

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Total – Budgets	Nouveau	Transfert	Budget(s) précédent(s) des dépenses	Budgetaire
	\$	\$	\$	
à ce jour				
Total – Budgets				
	\$	\$	\$	
Budgetaire				
Credit 15a – Conseil de recherches médicales –	10,650,000	.....	1,956,355	12,606,355
Dépenses de fonctionnement.....				
Credit 20a – Conseil de recherches médicales –	263,475,000	.....	26,100,000	289,575,000
Subventions inscrites au Budget des dépenses.....				
Total du Programme.....			28,056,355	.....
Explication du besoin				
Augmentation du soutien aux instituts canadiens de recherche médicale.....				
Credit 15	1,623			
Credit 20	25,600			
	27,223			
Report du budget de fonctionnement.....				
Credit 15	333			
Credit 20	500			
	28,056			
Articles de dépense				
Fonctionnement				
Personnel.....	(1)			840
Transports et communications.....	(2)			226
Services professionnels et spéciaux.....	(4)			690
Services publics, fournitures et approvisionnements.....	(7)			100
Capital				
Construction et/ou acquisition de machines et d'outillage.....	(9)			100
Paielements de transfert.....	(10)			26,100
				28,056
Paielements de transfert				
Subventions				\$
Promouvoir la recherche dans les sciences de la santé				
Subventions et bourses pour appuyer la recherche.....				26,100,000

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Budgetaire				
Budget(s)	des dépenses	précédent(s)	Transfert	Nouveau
\$	\$	\$	\$	\$
Total – Budgets des dépenses à ce jour				
1,691,526				
Programme.....				
1,009,000				
.....				
682,526				
Explication du besoin*				
Coûts de fonctionnement supplémentaires.....				
Crédit 10				
633				
Rapport du budget de fonctionnement.....				
Crédit 10				
50				
683				
Articles de dépense				
Fonctionnement				
Personnel.....				
(1).....				
533				
Transports et communications.....				
(2).....				
20				
Information.....				
(3).....				
5				
Services professionnels et spéciaux.....				
(4).....				
100				
Services publics, fournitures et approvisionnements.....				
(7).....				
25				
683				
* L'avance de fonds d'un montant de \$316,667 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.				

Paiements de transfert

Subventions

Promotion de la santé de la population

Subventions à des personnes et à des organismes pour entreprendre des projets de promotion de la santé dans les domaines de la santé communautaire, de la création de ressources, de la formation et du perfectionnement des connaissances, et de la recherche .....

Contributions

Politique, planification et information en matière de santé

Contributions à des personnes et à des organismes pour appuyer des activités d'intérêt national visant à améliorer les services de santé et à l'appui de recherches et de projets témoin en hygiène publique .....

7,285,972

2,035,972

5,250,000

\$

Présent Budget supplémentaire des dépenses						
Budget(s) précédent(s)	\$	Transfert	\$	Total – Budgets des dépenses à ce jour		
Budgetaire						
Credit 1a – Santé – Dépenses de fonctionnement .....	999,252,100	.....	59,940,557	1,059,192,657		
Credit 5a – Santé – Subventions inscrites au Budget des dépenses et contributions .....	822,677,000	.....	7,285,972	829,962,972		
Total du Programme .....	.....	.....	67,226,529	.....		
Explication du besoin						
Report du budget de fonctionnement.....	Credit 1	18,607	(en milliers de dollars)	67,227		
Infrastructure sur la santé.....	Credit 1	17,147				
Coûts de fonctionnement supplémentaires .....	Credit 1	6,294				
Amélioration du Programme canadien de nutrition prénatale .....	Credit 1	5,411				
Plans d'urgence de l'an 2000 .....	Credit 1	5,286				
Prévention de l'hépatite C, soutien fourni par la collectivité et initiatives en matière de recherche.....	Credit 1	3,180				
	Credit 5	1,250				
	Credit 1	4,430				
Innovations en santé rurale et communautaire.....	Credit 1	4,016				
Contributions et subventions additionnelles .....	Credit 5	6,036				
Articles de dépense						
Fonctionnement	(en milliers de dollars)					
Personnel.....	(1)	9,871		67,227		
Transports et communications .....	(2)	6,355				
Information.....	(3)	827				
Services professionnels et spéciaux .....	(4)	20,269				
Location.....	(5)	515				
Achat de services de réparation et d'entretien .....	(6)	1,038				
Services publics, fournitures et approvisionnement.....	(7)	16,170				
Autres subventions et paiements.....	(12)	1,890				
Capital						
Construction et/ou acquisition de machines et d'outillage.....	(9)	3,006				
Paiements de transfert.....	(10)	7,286				

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Total – Budgets				
Budget(s)	Nouveau	Transfert	à ce jour	
précédent(s)	crédit		des dépenses	
des dépenses			des dépenses	
\$	\$	\$	\$	
Budgetaire				
Programme .....				
Crédit 25a – Office national de l'énergie – Dépenses du				
25,154,000	1,217,150	.....	26,371,150	
Explication du besoin				
Report du budget de fonctionnement.....				
Crédit 25				
(en milliers de dollars)				
Articles de dépense				
Fonctionnement				
Services professionnels et spéciaux .....				
(4).....				
1,217				



Présent Budget supplémentaire des dépenses			
Total – Budgets	des dépenses	à ce jour	\$
Budget(s)	précédent(s)	des dépenses	\$
Transfert			\$
Nouveau	crédit		\$
			\$
Budgetaire du Cap-Breton pour les dépenses en capital et les dépenses de fonctionnement.....			
11,000,000	11,000,000		
* L'avance de fonds d'un montant de \$11,000,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.			

# RESSOURCES NATURELLES

## Energie atomique du Canada Limitée

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Budgetaire				
Budget(s)	des dépenses précédant(s)	Transfert	Nouveau crédit	Total – Budgets des dépenses à ce jour
\$	\$	\$	\$	\$
Credıt 20a – Paiements à l'energie atomique du Canada				
Limitee pour les depenses de fonctionnement et les depenses en capital.....				
	110,300,000	.....	19,000,000	129,300,000
Explication du besoin				
Conformite aux exigences de l'an 2000.....				
			Augmentation de l'autorisation	(en milliers de dollars)
			Credit 20	19,000
Articles de depense				
Fonctionnement				
Autres subventions et paiements.....(12)				
				19,000

Présent Budget supplémentaire des dépenses		
Total – Budgets		
des dépenses		
à ce jour		
Nouveau		
des dépenses		
Budget(s)		
précédent(s)		
des dépenses		
Transfert		
crédit		
\$		
Nouveau		
crédit		
\$		
à ce jour		
\$		
Budgetaire		
Crédit 15a – Commission de contrôle de l'énergie atomique – Dépenses du Programme.....		
43,619,000	4,147,133	47,766,133
Explication du besoin		
Augmentation (en milliers de dollars)		
2,263	Crédit 15	4,147
1,884	Crédit 15	4,147
Coûts de fonctionnement supplémentaires		
Raport du budget de fonctionnement.....		
4,147		
Articles de dépense		
(en milliers de dollars)		
Fonctionnement		
Personnel.....		
833	(1)	
486	(2)	
80	(3)	
2,573	(4)	
115	(5)	
10	(7)	
4,097	(7)	
Capital		
Construction et/ou acquisition de machines et d'outillage.....		
50	(9)	
4,147		

Paielements de transfert		
Subventions		
Infrastructure de connaissances		
Subventions à l'appui des organismes qui participent à la recherche, au développement, à la gestion et à la promotion des activités qui contribuent à l'atteinte des objectifs du Ministère .....		125,000
Contributions		
Science et technologie		
Stratégie d'emploi pour les jeunes .....		390,600
Infrastructure de connaissances		
Programme du Fonds de mise en œuvre de GéoConnexions .....		2,000,000
Stratégie d'emploi pour les jeunes .....		167,400
Elaboration de politiques et de règlements fédéraux		
Fonds d'action pour le changement climatique .....		14,147,000
Programme d'assistance pour les propriétaires forestiers à temps partiel affectés par la tempête de verglas		
au Québec .....		6,800,000
Contribution à la Fédération canadienne des municipalités .....		540,000
Programmes temporaires/spéciaux		
Contribution à ITER Canada .....		1,000,000
		25,170,000

Présent Budget supplémentaire des dépenses			
Total – Budgets des dépenses			
à ce jour			
Nouveau crédit			
Transfert			
\$			
Budget(s) précédent(s)			
\$			
Budgetaire			
Crédit 1a – Ressources naturelles – Dépenses de fonctionnement	407,601,000	38,809,393	446,410,393
Crédit 5a – Ressources naturelles – Subventions inscrites au Budget des dépenses et contributions	62,482,444	25,170,000	87,652,444
Total du Programme		63,979,393	
Explication du besoin			
Augmentation (en milliers de dollars)			
Report du budget de fonctionnement		Crédit 1	16,226
Fonds d'action pour le changement climatique		Crédit 1	10,853
		Crédit 5	14,147
			25,000
Programme du Fonds de mise en œuvre de GéoConnexions		Crédit 1	9,932
		Crédit 5	2,000
			11,932
Recherche et développement en génomique		Crédit 1	880
Stratégie canadienne en matière de biotechnologie		Crédit 1	653
Coûts de fonctionnement supplémentaires		Crédit 1	223
			42
Stratégie d'emploi pour les jeunes		Crédit 5	558
			600
Contributions et subventions additionnelles		Crédit 5	8,465
			63,979
Articles de dépense			
(en milliers de dollars)			
Fonctionnement			1,233
Personnel	(1)		1,003
Transports et communications	(2)		1,580
Information	(3)		33,977
Services professionnels et spéciaux	(4)		117
Location	(5)		117
Achat de services de réparation et d'entretien	(6)		352
Services publics, fournitures et approvisionnements	(7)		143
Autres subventions et paiements	(12)		38,522
Capital			287
Construction et/ou acquisition de machines et d'outillage	(9)		25,170
Paiements de transfert	(10)		63,979

PÊCHES ET OcéANS

Contributions		Palements de transfert
Gestion des pêches		
Contribution en vertu du Plan canadien d'adaptation et de restructuration des pêches		
Contribution en vertu du Programme de retrait de permis de pêche commerciale du saumon du nord du Labrador		
Contribution à "Rassembler nos forces" en vertu de la stratégie des pêches des autochtones		
Contribution en vertu de l'Entente d'Inuvialuit		
Ports		
Contributions à l'appui des organismes qui participent à la recherche, à la mise en valeur, à la gestion et à la promotion des activités liées aux pêches et océans		
Sciences halieutiques et océaniques		
Contribution à la Stratégie d'emploi pour les jeunes		
42,798,423		
3,540,000		
2,000,000		
431,900		
48,770,323		
1,100,000		
925,450		
50,795,773		

Nouveaux grands projets d'immobilisations		(À titre d'information seulement)	Services à la navigation maritime	
			Services de communications et de trafic maritimes	
			TERRE-NEUVE	
			Projet de revitalisation des phares.....	
			COLOMBIE-BRITANNIQUE	
			Rénovation des phares dotés de personnel.....	
			PLUSIEURS PROVINCES	
			Évaluation et assainissement de l'environnement.....	
			TERRITOIRES DU NORD-OUEST	
			Système selectif d'appels numériques à haute fréquence dans l'Arctique.....	
			NOUVELLE-ÉCOSSE	
			Renouvellement des SCTM de Halifax.....	
			COLOMBIE-BRITANNIQUE	
			Remplacement des micro-ondes – Ouest de l'île de Vancouver.....	
			PEINTURE ET SABLAGE – Installation à Victoria.....	
			PLUSIEURS PROVINCES	
			Intégration des Services de communications et de trafic maritimes.....	
			155	
			10,042	
			1,285	
			120	
			562	
			1,500	
			3,986	
			1,900	
			1,802	
			1,800	
			200	
			3,200	
			100	
			3,400	
			29,200	
			200	
			2,600	
			100	
			ONTARIO	
			Station de recherche de la région des lacs expérimentaux – Construction d'un nouveau laboratoire/Conversion de l'ancien laboratoire en résidence.....	
			1,900	
			200	
			COLOMBIE-BRITANNIQUE	
			Station biologique du Pacifique – Remplacement du système de traitement/Refroidissement de l'eau.....	
			2,000	
			100	
			Institut des sciences de la mer – Réaménagement des structures maritimes.....	
			1,600	
			100	
			Gestion de la flotte	
			NOUVELLE-ÉCOSSE	
			NGCC Louis S. St-Laurent – Remplacement des hélices.....	
			3,064	
			2,370	
			QUÉBEC	
			Martha L. Black – Modifications.....	
			1,257	
			928	
			COLOMBIE-BRITANNIQUE	
			Bartlett – Réaménagement des capitaux.....	
			4,518	
			2,318	
			PLUSIEURS PROVINCES	
			Stabilisation de l'équipement électronique.....	
			650	



Présent Budget supplémentaire des dépenses						
Budget(s) précédent(s)	des dépenses	Transfert	Nouveau crédit			
Total – Budgets des dépenses à ce jour						
Budgetaire						
Crédit 1a – Pêches et Océans – Dépenses de fonctionnement.....						
822,310,000	.....	99,167,647	921,477,647			
Crédit 5a – Pêches et Océans – Dépenses en capital.....						
129,092,000	.....	7,201,000	136,293,000			
Crédit 10a – Pêches et Océans – Contributions.....						
272,875,000	.....	50,795,773	323,670,773			
Total du Programme.....						
.....	.....	157,164,420	.....			
Explication du besoin						
Raport du budget de fonctionnement.....						
Crédit 1	Crédit 1	Crédit 1	Crédit 1			
36,479	22,835	22,835	22,835			
Conformité aux exigences de l'an 2000.....						
Crédit 1	Crédit 1	Crédit 1	Crédit 1			
13,400	.....	.....	13,400			
Coûts de fonctionnement supplémentaires.....						
Crédit 1	Crédit 1	Crédit 1	Crédit 1			
12,606	.....	.....	12,606			
Augmentation des coûts de la sécurité maritime.....						
Crédit 1	Crédit 1	Crédit 1	Crédit 1			
9,800	.....	.....	9,800			
Plan canadien d'adaptation et de restructuration des pêches.....						
Crédit 1	Crédit 1	Crédit 10	Crédit 1			
2,654	.....	42,798	45,452			
Recherche et développement en génomique.....						
Crédit 1	Crédit 1	.....	704			
Stratégie canadienne en matière de biotechnologie.....						
Crédit 1	Crédit 1	.....	614			
Stratégie d'emploi pour les jeunes.....						
Crédit 1	Crédit 10	.....	75			
Coûts en capital supplémentaires.....						
Crédit 5	Crédit 10	.....	1,000			
Besoins de contributions additionnelles.....						
Crédit 10	Crédit 10	.....	7,201			
Rassembler nos forces : le plan d'action du gouvernement pour les questions autochtones.....						
Crédit 10	.....	.....	2,000			
Articles de dépense						
(en milliers de dollars)						
Fonctionnement						
Personnel.....						
(1).....						
495						
Transports et communications.....						
(2).....						
11,816						
Information.....						
(3).....						
2,080						
Services professionnels et spéciaux.....						
(4).....						
51,194						
Location.....						
(5).....						
3,595						
Achat de services de réparation et d'entretien.....						
(6).....						
12,879						
Services publics, fournitures et approvisionnements.....						
(7).....						
15,407						
Autres subventions et paiements.....						
(12).....						
1,701						
Capital						
Construction et/ou acquisition de machines et d'outillage.....						
(9).....						
7,201						
Paiements de transfert.....						
(10).....						
50,796						
157,164						

Présent Budget supplémentaire des dépenses					
Total – Budgets des dépenses à ce jour		Nouveau crédit		Transfert	
Budget(s) précédent(s)		des dépenses		\$	
7,769,000		732,950		8,501,950	
Crédit 130a – Condition féminine – Bureau de la coordonnatrice – Dépenses de fonctionnement					
Explication du besoin					
Rapport du budget de fonctionnement.....					
Coûts de fonctionnement supplémentaires .....					
Cédit 130					
Cédit 130					
Augmentation de l'autorisation (en milliers de dollars)					
385					
348					
733					
Articles de dépense					
Fonctionnement					
Personnel.....					
Transports et communications.....					
Information.....					
Services professionnels et spéciaux.....					
Autres subventions et paiements.....					
(1)					
(2)					
(3)					
(4)					
(12)					
733					

Présent Budget supplémentaire des dépenses								
Total – Budgets								
des dépenses								
à ce jour								
\$								
Nouveau								
crédit								
Transfert								
\$								
Budget(s)								
précédent(s)								
des dépenses								
\$								
Budgetaire								
Crédit 125a – Commission de la fonction publique –								
Dépenses du Programme .....								
93,735,000	4,497,500	98,232,500						
Explication du besoin								
Report du budget de fonctionnement.....								
Crédit 125								
(en milliers								
de l'autorisation								
4,498								
Articles de dépense								
Fonctionnement								
854	(2)				Transports et communications .....			
225	(3)				Information .....			
2,339	(4)				Services professionnels et spéciaux .....			
90	(5)				Location .....			
180	(6)				Achat de services de réparation et d'entretien .....			
270	(7)				Services publics, fournitures et approvisionnements .....			
90	(12)				Autres subventions et paiements .....			
4,048								
Capital								
(9)								
450	(9)				Construction et/ou acquisition de machines et d'outillage .....			
4,498								

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Total – Budgets				
Budget(s)	Nouveau	Transfert	des dépenses	Budgetaire
précédent(s)	crédit	\$	\$	\$
des dépenses	à ce jour	\$	\$	\$
Crédit 115a – Agence Parcs Canada – Dépenses du Programme et les subventions inscrites au Budget				
des dépenses.....				
245,857,000				
.....				
15,677,250				
261,534,250				
Explication du budget du besoin*				
Augmentation (en milliers de dollars)				
Crédit 115				
10,427				
Crédit 115				
3,250				
Stratégie d'emploi pour les jeunes.....				
Crédit 115				
2,000				
15,677				
Articles de dépense				
(en milliers de dollars)				
Fonctionnement				
Transports et communications.....				
(2)				
1,329				
Information.....				
(3)				
987				
Services professionnels et spéciaux.....				
(4)				
4,745				
Location.....				
(5)				
386				
Achat de services de réparation et d'entretien.....				
(6)				
1,605				
Services publics, fournitures et approvisionnements.....				
(7)				
3,425				
12,477				
Paiements de transfert.....				
(10)				
3,200				
15,677				
Paiements de transfert				
Subventions				
Géranche des endroits du patrimoine national				
Subvention à l'Association Kakivak en vue d'établir et d'administrer un fonds de développement économique des parcs nationaux au Nunavut (Les fonds affectés à ce poste proviennent du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor).....				
3,000,000				
Subvention à l'Association Kakivak en vue d'établir le Fonds fiduciaire de bourses d'études des parcs nationaux de Nunavut (Les fonds affectés à ce poste proviennent du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor).....				
200,000				
3,200,000				
* L'avance de fonds d'un montant de \$3,200,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.				

PATRIMOINE CANADIEN  
Musée national des sciences et de la technologie

Présent Budget supplémentaire des dépenses			
Total – Budgets			
Budget(s)	Nouveau	des dépenses	à ce jour
précédent(s)	crédit		
des dépenses	Transfert		
\$	\$	\$	\$
Budgétaire			
Crédit 110a – Paiements au Musée national des sciences et de la technologie à l'égard des dépenses de fonctionnement et des dépenses en capital.....			
19,677,000	400,000	20,077,000	
Explication du besoin*			
Coûts de fonctionnement supplémentaires.....			
Crédit 110	400		
Augmentation de l'autorisation (en milliers de dollars)			
Articles de dépense			
Fonctionnement			
Autres subventions et paiements.....	(12)	400	
* L'avance de fonds d'un montant de \$400,000 provient du crédit du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.			

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Total – Budgets	des dépenses Nouveau	à ce jour	Budget(s) précédent(s)	Transfert
Budgetaire				
Crédit 90a – Fonds renouvelable de l'Office national du film – Déficit de fonctionnement.....				
59,170,000				
.....				
2,430,490				
61,600,490				
Explication du besoin				
Augmentation de l'autorisation (en milliers de dollars)				
Crédit 90				
2,430				
Report du budget de fonctionnement				
Articles de dépense				
Fonctionnement				
Information				
(3)				
2,430				

PATRIMOINE CANADIEN  
Commission de la capitale nationale

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Budget(s) précédent(s) des dépenses	Transfer	Nouveau crédit	Total – Budgets des dépenses à ce jour	
\$	\$	\$	\$	Budgétaire
Crédit 75a – Paiement à la Commission de la capitale nationale pour les dépenses de fonctionnement.....	39,173,000	500,000	39,673,000	
Crédit 80a – Paiement à la Commission de la capitale nationale pour les dépenses en capital .....	8,749,000	45,350,000	54,099,000	
Total du Programme .....	.....	45,850,000	.....	
Explication du besoin*	Augmentation de l'autorisation	(en milliers de dollars)		
Résidences officielles .....	Crédit 75	500		
	Crédit 80	5,350		
Revalorisation de la rue Sparks.....	Crédit 80	40,000		
		5,850		
		40,000		
		45,850		
Articles de dépense		(en milliers de dollars)		
Fonctionnement				
Autres subventions et paiements .....	(12)		45,850	

\* L'avance de fonds d'un montant de \$40,000,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.



Présent Budget supplémentaire des dépenses			
Total – Budgets des dépenses			
Budget(s) précédent(s)	des dépenses	\$	
Transfert		\$	
Nouveau crédit		\$	
à ce jour		\$	
Budgetaire			
Crédit 70a – Commission des champs de bataille nationaux – Dépenses du Programme.....			
		7,519,000	.....
		1,932,000	9,451,000
Explication du besoin*			
Améliorations apportées aux immobilisations.....		Crédit 70	1,932
		de l'autorisation (en milliers de dollars)	(en milliers de dollars)
Construction et/ou acquisition de machines et d'outillage.....		(9)	1,932
* L'avance de fonds d'un montant de \$1,500,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.			

Présent Budget supplémentaire des dépenses			
Budget(s)	Budgetaire	des Arts	
Budget(s) précédents	\$	21,536,000	1,057,000
des dépenses	\$		
Transfert	\$		
Nouveau crédit	\$		
des dépenses	\$		
Total - Budgets à ce jour	\$		
Crédit 65a - Paiements à la Société du Centre national des Arts .....			
Explication du besoin		Coûts en capital supplémentaires.....	
Augmentation de l'autorisation (en milliers de dollars)	Crédit 65	1,057	
Articles de dépense		Fonctionnement	
(en milliers de dollars)		Autres subventions et paiements.....	
		1,057	

Présent Budget supplémentaire des dépenses			
Budget(s) précédent(s)	Transfert	Nouveau crédit	Total – Budgets des dépenses à ce jour
\$	\$	\$	\$
Budgetaire			
Crédit 60a – Archives nationales du Canada – Dépenses			
du Programme.....	39,938,000	1,432,864	41,370,864
Explication du besoin			
Report du budget de fonctionnement.....		Crédit 60	1,433
Articles de dépense			
Fonctionnement		(en milliers de dollars)	
Transports et communications.....	(2)	167	
Information.....	(3)	34	
Services professionnels et spéciaux.....	(4)	760	
Location.....	(5)	27	
Achat de services de réparation et d'entretien.....	(6)	164	
Services publics, fournitures et approvisionnements.....	(7)	198	
Autres subventions et paiements.....	(12)	83	
			1,433

PATRIMOINE CANADIEN  
Musée canadien de la nature

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Budget(s)	Nouveau	Transfert	Total – Budgets	
des dépenses précédent(s)	des dépenses		des dépenses	
\$	\$	\$	\$	
Budgétaire				
Cred�t 50a – Paiements au Musée canadien de la nature				
� l'égard des dépenses de fonctionnement et des				
dépenses en capital.....				
20,537,000	494,000		21,031,000	
Explication du besoin				
Augmentation	de l'autorisation			
(en milliers	(en milliers			
de dollars)	de dollars)			
494	Cred�t 50			
Coûts de fonctionnement supplémentaires.....				
Articles de dépense				
Fonctionnement				
Autres subventions et paiements.....(12)				
494				

Contributions	
S	Contributions à l'égard de programmes relatifs à l'emploi des langues officielles dans des domaines de compétence provinciale et territoriale, y compris les programmes de bourses pour les cours d'été de langue seconde et les programmes d'aide aux écoles indépendantes et aux associations d'écoles indépendantes
	Contributions à des organismes représentant les communautés de langue officielle, à des administrations publiques non fédérales et à d'autres organismes pour favoriser l'usage, l'acquisition et la promotion des langues officielles
163,759,253	Contributions à des organismes à but non lucratif, à des institutions canadiennes, à des particuliers, aux secteurs privé et public et aux autres niveaux de gouvernement dans le but de favoriser la participation à la société canadienne
	Contributions aux organismes commanditaires de jeux omnisports régionaux, nationaux et internationaux, d'amitié autochtones et à des associations représentant expressément des centres d'amitié autochtones
Contributions	
Développement culturel et patrimoine	
5	Contributions à des musées à but non lucratif ainsi qu'à des associations muséales nationales et internationales de même qu'à des institutions du patrimoine pour améliorer l'accès au patrimoine canadien :
	Contributions aux musées canadiens pour appuyer leurs activités destinées au public
Contributions à l'appui de la distribution de la radiodiffusion	
Contributions au Programme national de formation dans le secteur des arts	
Identité canadienne	
Contributions à l'égard de programmes relatifs à l'emploi des langues officielles dans des domaines de compétence provinciale et territoriale, y compris les programmes de bourses pour les cours d'été de langue seconde et les programmes d'aide aux écoles indépendantes et aux associations d'écoles indépendantes	
Contributions à des organismes représentant les communautés de langue officielle, à des administrations publiques non fédérales et à d'autres organismes pour favoriser l'usage, l'acquisition et la promotion des langues officielles	
Contributions à des organismes à but non lucratif, à des institutions canadiennes, à des particuliers, aux secteurs privé et public et aux autres niveaux de gouvernement dans le but de favoriser la participation à la société canadienne	
Contributions aux organismes commanditaires de jeux omnisports régionaux, nationaux et internationaux, d'amitié autochtones et à des associations représentant expressément des centres d'amitié autochtones	

PATRIMOINE CANADIEN		Ministère
Articles de dépense		
Fonctionnement		
Personnel	(1)	264
Transports et communications	(2)	1,738
Information	(3)	4,913
Services professionnels et spéciaux	(4)	8,970
Location	(5)	1,636
Achat de services de réparation et d'entretien	(6)	2,184
Services publics, fournitures et approvisionnements	(7)	3,453
Autres subventions et paiements	(12)	8,500
Paiements de transfert	(10)	31,658
Moins : Fonds disponibles		163,759
		195,417
		47,300
		148,117
Paiements de transfert		S
Subventions		
Développement culturel et patrimonial		
Subventions aux musées et autres organisations du Canada aux fins de leur fonctionnement, de projets spéciaux, de la formation, d'enregistrement, de l'achat de matériel et de la construction d'installations		
(Les fonds d'un montant de \$1,800,000 affectés à une partie de ce poste proviennent du crédit pour		
Subventions aux éditeurs canadiens de périodiques admissibles servant à assumer une partie des coûts		
eventualités du Conseil du Trésor)		2,737,750
Subventions aux éditeurs canadiens de périodiques admissibles servant à assumer une partie des coûts postaux (Les fonds d'un montant de \$27,200,000 affectés à une partie de ce poste proviennent du		
crédit pour eventualités du Conseil du Trésor)		46,400,000
		49,137,750
Identité canadienne		
Subventions à des organismes représentant les communautés minoritaires de langue officielle, aux administrations publiques non fédérales et à d'autres organismes pour favoriser l'usage, l'acquisition et la promotion des langues officielles (Les fonds d'un montant de \$12,000,000 affectés à une partie		
de ce poste proviennent du crédit pour eventualités du Conseil du Trésor)		18,000,000
Subventions à des organismes à but non lucratif, à des universités, à des institutions et à des particuliers pour promouvoir le multiculturalisme		50,000
		18,050,000

Présent Budget supplémentaire des dépenses			
Budget(s) précédent(s)	Transfert	Nouveau crédit	Total – Budgets des dépenses à ce jour
Budgetaire			

Crédit 1a – Patrimoine canadien – Dépenses de fonctionnement.....	124,732,000	23,157,750	147,889,750
Crédit 5a – Patrimoine canadien – Subventions inscrites au Budget des dépenses et contributions – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$47,300,000 du crédit 10 (Patrimoine canadien) de la Loi de crédits n° 2 pour 1999-2000 et pour prévoir un montant supplémentaire de.....	546,469,478	116,459,253	710,228,731
Législatif – Redressement des comptes du Canada en vertu de l'article 64(2) de la Loi sur la gestion des finances publiques .....	.....	8,500,000	8,500,000
Total du Programme .....	47,300,000	148,117,003	.....

Explication du besoin*	Augmentation (en milliers de dollars)
Report du budget de fonctionnement.....	8,700
Exposition de Hanovre.....	4,925
Fonds supplémentaires pour les programmes des langues officielles .....	3,000
Coûts de fonctionnement supplémentaires .....	67,000
Centres urbains polyvalents pour les jeunes Autochtones .....	70,000
.....	1,813
.....	2,000
.....	17,000
Fonds supplémentaires pour les activités reliées aux échanges.....	1,500
.....	8,750
Programme d'aide aux publications.....	900
.....	46,400
.....	47,300
Stratégie d'emploi pour les jeunes.....	320
.....	8,600
.....	8,920
Contributions et subventions additionnelles.....	16,009
Redressement des comptes du Canada correspondant à l'amortissement de la valeur comptable du Fonds de développement des industries culturelles au moment de son transfert à la Banque de développement du Canada .....	8,500
Supplément brut pour le Programme.....	195,417
Moins : Fonds disponibles du crédit 10 en raison d'une modification au mode de paiement.....	47,300
.....	148,117

\* L'avance de fonds d'un montant de \$41,000,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer  
temporairement ce programme.



Présent Budget supplémentaire des dépenses			
Budget(s) précédent(s)	Budgetaire		
\$	\$	\$	\$
des dépenses	Transfert	crédit	à ce jour
Total – Budgets			

Crédit 10a – Bibliothèque du Parlement – Dépenses du Programme ..... 17,910,000 968,183 18,878,183

Explication du besoin  
Augmentation (en milliers de dollars)  
Report du budget de fonctionnement ..... Crédit 10 763  
Coûts de fonctionnement supplémentaires ..... Crédit 10 205

Articles de dépense  
Fonctionnement  
Personnel ..... (1) 288  
Services professionnels et spéciaux ..... (4) 576  
Services publics, fournitures et approvisionnements ..... (7) 16  
Capital  
Construction et/ou acquisition de machines et d'outillage ..... (9) 88  
968

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Budget(s) précédent(s)	Transfert	Nouveau crédit	Total – Budgets à ce jour	Budgetaire
Programme				
Crédit 50a – Cour canadienne de l'impôt – Dépenses du				
11,094,000	.....	235,175	11,329,175	
Explication du besoin				
Augmentation de l'autorisation (en milliers de dollars)				235
Report du budget de fonctionnement.....				Crédit 50
Articles de dépense				(en milliers de dollars)
Fonctionnement				
Services professionnels et spéciaux.....				235
				(4)

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Total – Budgets				
Budget(s)	Nouveau	Transfert		
des dépenses	des dépenses			
précédent(s)	à ce jour			
\$	\$	\$		
Budgétaire				
Crédit 45a – Cour suprême du Canada – Dépenses du				
Programme .....	10,983,000	.....	774,650	11,757,650
Explication du besoin				
Report du budget de fonctionnement.....	Crédit 45	Augmentation		
125 <sup>e</sup> Anniversaire de la Cour suprême du Canada .....	Crédit 45	(en milliers		
	505	de dollars)		
	270			
	775			
Articles de dépense				
Fonctionnement	(en milliers			
Information.....	de dollars)			
(3).....				
(4).....				
(6).....				
(7).....				
Services professionnels et spéciaux .....	84			
Services publics, fournitures et approvisionnements .....	504			
	27			
	160			
	775			



Crédit 30a – Cour fédérale du Canada – Dépenses du Programme .....				
Budgetaire				
Budget(s) précédent(s)	Transfert	Nouveau crédit	Total – Budgets des dépenses	
\$	\$	\$	\$	
des dépenses				
27,651,000	.....	1,270,100	28,921,100	
Explication du besoin				
Report du budget de fonctionnement.....			Crédit 30	1,270
			Augmentation de l'autorisation (en milliers de dollars)	
Articles de dépense				
Fonctionnement				
Personnel .....	(1)	400		
Transports et communications .....	(2)	139		
Information .....	(3)	26		
Services professionnels et spéciaux .....	(4)	357		
Location .....	(5)	26		
Achat de services de réparation et d'entretien .....	(6)	26		
Services publics, fournitures et approvisionnements .....	(7)	148		
				1,122
Capital				
Construction et/ou acquisition de machines et d'outillage.....	(9)	148		
				1,270

Présent Budget supplémentaire des dépenses	
Total – Budgets	
Budget(s)	
précédent(s)	
des dépenses	
\$	
Transfert	
\$	
Nouveau	
crédit	
\$	
à ce jour	
\$	

Crédit 15a – Tribunal canadien des droits de la personne – Dépenses du Programme	
3,946,000	733,233
4,679,233	

Explication du besoin	
Financement par reconduction destiné au paiement des cas d'équité en emploi.....	
Crédit 15	629
Crédit 15	104
Report du budget de fonctionnement.....	
733	

Articles de dépense	
Fonctionnement	
Personnel.....	127
Services professionnels et spéciaux.....	(4)
733	

Présent Budget supplémentaire des dépenses			
Total – Budgets		à ce jour	
des dépenses		des dépenses	
Nouveau		crédit	
\$		\$	
Transfert		\$	
Budget(s)		\$	
précédent(s)		\$	
des dépenses		\$	
Budgetaire			
Crédit 10a – Commission canadienne des droits de la			
personne – Dépenses du Programme .....			
13,312,000	1,775,100	15,087,100	
Explication du besoin			
Financement par reconduction lié aux plaintes relatives à l'équité salariale.		Crédit 10	944
Report du budget de fonctionnement .....		Crédit 10	644
Conformité aux exigences de l'an 2000 .....		Crédit 10	187
			1,775
Articles de dépense			
(en milliers de dollars)			
Fonctionnement			
Personnel .....	(1)	406	
Transports et communications .....	(2)	180	
Information .....	(3)	69	
Services professionnels et spéciaux .....	(4)	942	
Location .....	(5)	22	
Achat de services de réparation et d'entretien .....	(6)	27	
Services publics, fournitures et approvisionnements .....	(7)	80	
Capital		1,726	
Construction et/ou acquisition de machines et d'outillage .....	(9)	49	
			1,775



Palements de transfert

\$

Subventions

*Droit et orientation*

Subventions à l'appui du Fonds pour le renouvellement de la justice pour les jeunes (*Les fonds d'un montant de \$2,000,000 affectés à une partie de ce poste proviennent du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor*).....

3,333,557  
500,000

Subvention pour soutenir l'Initiative pour des communautés plus sûres.....

3,833,557

Contributions

*Droit et orientation*

Contributions aux provinces et aux territoires pour faciliter la transition requise pour la mise en œuvre de l'initiative du renouvellement de la justice pour les jeunes.....

10,000,000  
6,917,000

Contributions à l'appui du fonds pour le renouvellement de la justice pour les jeunes.....

6,411,443

23,328,443

27,162,000

Présent Budget supplémentaire des dépenses			
Budget(s) précédent(s)	Transfert	Nouveau crédit	Total – Budgets des dépenses à ce jour
Budgetaire			
Crédit 1a – Justice – Dépenses de fonctionnement .....	212,868,000	94,698,913	307,566,913
Crédit 5a – Justice – Subventions inscrites au Budget des dépenses et contributions .....	298,807,499	27,162,000	325,969,499
Total du Programme .....	.....	121,860,913	.....

Explication du besoin*		Augmentation de l'autorisation (en milliers de dollars)	
Programme du contrôle des armes à feu .....	Crédit 1	35,000	27,237
Soutien pour satisfaire aux exigences accrues du cadre législatif fédéral .....	Crédit 1	.....	10,277
Initiative du renouvellement de la justice pour les jeunes .....	Crédit 1	.....	26,662
Report du budget de fonctionnement .....	Crédit 1	9,661	36,939
Coûts de fonctionnement supplémentaires .....	Crédit 1	8,071	.....
Indemnisation pour une condamnation et une incarcération à tort .....	Crédit 1	.....	4,000
Programme de partenariat des secteurs public et privé et de la collectivité .....	Crédit 1	433	.....
.....	Crédit 5	500	953
		.....	121,861

Articles de dépense		(en milliers de dollars)	
Fonctionnement	.....	.....	.....
Personnel	(1)	17,102	.....
Transports et communications	(2)	.....	.....
Information	(3)	5,183	.....
Services professionnels et spéciaux	(4)	47,496	.....
Achat de services de réparation et d'entretien	(6)	2,304	.....
Services publics, fournitures et approvisionnements	(7)	6,335	.....
Autres subventions et paiements	(12)	4,000	.....
Capital	.....	.....	.....
Construction et/ou acquisition de machines et d'outillage	(9)	105	.....
Paiements de transfert	(10)	27,162	.....
		.....	121,861

\* L'avance de fonds d'un montant de \$42,000,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Budget(s) précédent(s) des dépenses	\$	Transfert	\$	Nouveau crédit des dépenses à ce jour
Total - Budgets				
Credit 115a - Diversification de l'économie de l'Ouest canadien - Dépenses de fonctionnement	31,824,000	7,709,180	39,533,180	
Credit 120a - Diversification de l'économie de l'Ouest canadien - Contributions	138,452,000	33,501,900	171,953,900	
Total du Programme				
		41,211,080		
Explication du besoin				
Le réseau des Centres de service aux entreprises du Canada				
Credit 115	4,032			
Programme de protection contre les inondations dans la vallée de la rivière Rouge				
Credit 115	1,846			
Credit 120	15,325			
17,171				
Report du budget de fonctionnement				
Credit 115	1,696			
Coûts de fonctionnement supplémentaires				
Credit 120	9,080			
Plan canadien d'adaptation et de restauration des pêches				
Credit 120	5,200			
Augmentation des contributions en vertu du Programme Travaux d'infrastructure Canada				
Credit 120	3,897			
41,211				
Articles de dépense				
Fonctionnement				
Personnel				
(1)	1,434			
(2)	871			
(3)	467			
(4)	2,694			
(5)	236			
(6)	8			
(7)	1,044			
Capital				
Construction et/ou acquisition de machines et d'outillage				
(9)	955			
Palements de transfert				
(10)	33,502			
41,211				
\$				
Contributions				
Diversification de l'économie de l'Ouest				
Contributions prévues dans des programmes ou pour des projets qui favorisent ou mettent en valeur l'expansion et la diversification économiques de l'Ouest, y compris le lancement, le développement ou l'expansion d'entreprises, l'établissement de nouvelles entreprises, les activités de recherche et de développement, et la mise en valeur de l'infrastructure commerciale, et les contributions sélectives à d'autres programmes touchant le développement régional et économique dans l'Ouest				
Contributions aux provinces de l'Ouest du Canada aux termes des ententes Travaux d'infrastructures				
Canada				
	5,200,000			
	28,301,900			
	33,501,900			

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Budgetaire				
Budget(s) précédent(s)	\$	Transfert	\$	Total – Budgets des dépenses à ce jour
Programme				
Crédit 110a – Statistique Canada – Dépenses du				
	258,533,000		33,545,757	292,078,757
Explication du besoin				
Recherche sur les lacunes des données statistiques.....	Crédit 110		18,164	
Report du budget de fonctionnement.....	Crédit 110		13,583	
Rassembler nos forces : le plan d'action du gouvernement pour les questions autochtones.....	Crédit 110		1,484	
Stratégie canadienne en matière de biotechnologie.....	Crédit 110		315	
Articles de dépense				
Personnel.....	(1)		7,104	
Fonctionnement.....	(2)		5,490	
Transports et communications.....	(3)		1,582	
Information.....	(4)		7,208	
Services professionnels et spéciaux.....	(5)		3,024	
Location.....	(6)		1,688	
Achat de services de réparation et d'entretien.....	(7)		7,450	
Services publics, fournitures et approvisionnements.....			33,546	

Présent Budget supplémentaire des dépenses			
Total – Budgets des dépenses à ce jour		Nouveau crédit	
\$		\$	
Budget(s) précédents)		Transfert	
\$		\$	
Budgetaire			
Credit 95a – Conseil de recherches en sciences humaines – Dépenses de fonctionnement	7,765,000	1,485,921	9,250,921
Credit 100a – Conseil de recherches en sciences humaines – Subventions inscrites au Budget des dépenses	97,956,000	15,125,000	113,081,000
Total du Programme		16,610,921	
Explication du besoin			
Aide à la recherche dans le domaine de la santé et aide aux étudiants diplômés			
Credit 95	1,190	Credit 95	1,190
Credit 100	12,315	Credit 100	12,315
Report du budget de fonctionnement		Credit 95	296
Aide à la recherche de pointe et aux étudiants diplômés		Credit 100	4,000
		16,611	
Articles de dépense			
(en milliers de dollars)			
Fonctionnement	(1)	560	
Personnel	(2)	537	
Transports et communications	(3)	56	
Information	(4)	333	
Services professionnels et spéciaux	(10)	1,486	
Paie		15,125	
Total		16,611	
Subventions			
Promouvoir et soutenir la recherche et l'érudition			
Subventions et bourses			
\$			
15,125,000			

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Total – Budgets				
Budget(s)	Nouveau	des dépenses	à ce jour	
précédent(s)	crédit	Transfert		
des dépenses				
\$	\$	\$	\$	\$
Budgetaire				
Crédit 85a – Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie – Dépenses de fonctionnement	18,228,000	.....	1,923,980	20,151,980
Crédit 90a – Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie – Subventions inscrites au budget des dépenses	484,780,000	.....	37,941,076	522,721,076
Total du Programme	.....	.....	39,865,056	.....

Explication du besoin				
Aide à la recherche dans le domaine de la santé et aide aux étudiants diplômés				
.....	Crédit 85	31,200	1,124	32,324
.....	Crédit 90	.....	.....	.....
Report du budget de fonctionnement	.....	.....	800	800
Réseau de centres d'excellence	.....	.....	5,741	5,741
Chaires industrielles en génie conceptique	.....	Crédit 90	1,000	39,865
Articles de dépense				
Fonctionnement	.....	.....	.....	.....
Personnel	.....	.....	.....	.....
Transports et communications	.....	.....	.....	.....
Information	.....	.....	.....	.....
Services professionnels et spéciaux	.....	.....	.....	.....
Location	.....	.....	.....	.....
Services publics, fournitures et approvisionnements	.....	.....	.....	.....
.....	(7)	.....	655	1,924
.....	(5)	.....	111	.....
.....	(4)	.....	139	.....
.....	(3)	.....	278	.....
.....	(2)	.....	209	.....
.....	(1)	.....	532	.....
Paiements de transfert				
.....	.....	.....	37,941	39,865
.....	(10)	.....	.....	.....
Subventions				
.....	.....	.....	.....	.....
Subventions et bourses	.....	.....	.....	37,941,076
Appui à la recherche et à l'érudition				
.....	.....	.....	.....	.....

Articles de dépense		de dollars)	
Fonctionnement			
Personnel	(1)	1,622	
Transports et communications	(2)	3,161	
Information	(3)	643	
Services professionnels et spéciaux	(4)	4,689	
Location	(5)	589	
Achat de services de réparation et d'entretien	(6)	2,914	
Services publics, fournitures et approvisionnements	(7)	6,598	
Capital		20,216	
Construction et/ou acquisition de terrains, de bâtiments et d'ouvrages	(8)	2,715	
Construction et/ou acquisition de machines et d'outillage	(9)	2,565	
		5,280	
		25,496	
Moins : Fonds disponibles		11,569	
		13,927	
Nouveaux grands projets d'immobilisations		(en milliers de dollars)	
(À titre d'information seulement)			
Recherches et innovation technologique			
NOUVELLE-ÉCOSSE			
Modernisation de la Station de recherche en aquaculture – Sandy Cove		500	500
Remplacement des microscopes de l'Institut des biosciences marines – Halifax		1,150	700
ONTARIO			
Rénovation de l'édifice M-55 – Ottawa		500	500
Chambres d'essai pour la recherche et le développement de matériaux combustibles – Édifice M-10 – Ottawa		1,600	1,010
Rénovation de l'édifice U-61 de l'aéroport d'Uplands – Ottawa		500	500
Établissement d'un centre de recherche pour une fabrication manufacturière plus saine – Ottawa		1,729	740
Achat d'un système d'accroissement de la visualisation pour la recherche aéronautique – Ottawa		500	500
Augmentation de la puissance des systèmes informatiques pour la recherche et le développement aérospatiaux – Ottawa		1,135	1,135
SASKATCHEWAN			
Ajout aux locaux de l'Institut de biotechnologie des plantes – Saskatoon		9,000	1,000
COLOMBIE-BRITANNIQUE			
Modernisation et agrandissement des locaux de l'Institut Herzberg d'astrophysique – Victoria		9,560	4,340



Présent Budget supplémentaire des dépenses			
Budget(s) précédent(s)	Transfert	Nouveau crédit	Total – Budgets des dépenses à ce jour
\$	\$	\$	\$
Budgetaire			
Crédit 70a – Conseil national de recherches du Canada			
– Dépenses de fonctionnement – Pour autoriser le			
virement au présent crédit de \$6,163,801 du crédit			
80 (Industrie) de la Loi de crédits n° 2 pour			
1999-2000 et pour prévoir un montant			
supplémentaire de .....			
238,861,000	6,163,801	13,926,810	258,951,611
Crédit 75a – Conseil national de recherches du Canada			
– Dépenses en capital – Pour autoriser le virement			
au présent crédit de \$5,405,199 du crédit 80			
(Industrie) de la Loi de crédits n° 2 pour 1999-2000 ....			
34,816,000	5,405,199	13,926,811	40,221,200
Total du Programme .....			
Explication du besoin			
Raport du budget de fonctionnement .....			
Soutien à la recherche dans le domaine de la santé .....			
Crédit 70	Crédit 70	Crédit 70	Crédit 70
7,123	5,000	5,000	7,123
Soutien aux objectifs de la recherche sur le plan régional et national .....			
Crédit 70	Crédit 70	Crédit 70	Crédit 70
2,220	2,500	2,220	4,720
Recherche et développement en génomique .....			
Crédit 70	Crédit 75	Crédit 70	Crédit 70
748	65	813	748
Stratégie canadienne en matière de biotechnologie .....			
Crédit 70	Crédit 75	Crédit 70	Crédit 70
2,840	25,496	6,164	2,840
Institut Herzberg d'astrophysique – Projet de construction et d'améliorations .....			
Supplément brut pour le Programme .....			
Moins : Fonds disponibles du crédit 80 en raison d'une diminution des besoins en contributions .....			
Crédit 70	Crédit 75	Crédit 70	Crédit 70
5,405	11,569	6,164	5,405
Total .....			
13,927			

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Total – Budgets des dépenses à ce jour				
Budget(s) précédents)	Nouveau crédit	Transfert	Budgetaire	
\$				
\$				
Canada pour les régions du Québec – Dépenses de fonctionnement – Pour autoriser le virement au présent crédit de 52,174,100 du crédit 60 (Industrie de la Loi de crédits n° 2 pour 1999-2000 et pour prévoir un montant supplémentaire de .....				
27,893,000	2,174,100	1,313,646	31,380,746	
Explication du besoin				
Le réseau des Centres de services aux entreprises du Canada.....				
Report du budget de fonctionnement.....				
Supplément bnt pour le Programme.....				
Moins : Fonds disponibles du crédit 60 en raison d'une diminution des besoins en contributions.....				
Crédit 55	2,001			
Crédit 55	1,487			
Augmentation (en milliers de dollars) de l'autorisation				
1,314				
Articles de dépense				
Fonctionnement				
Personnel.....				
(1).....				
Transports et communications.....				
(2).....				
Information.....				
(3).....				
Services professionnels et spéciaux.....				
(4).....				
Location.....				
(5).....				
3,138				
Capital				
Construction et/ou acquisition de machines et d'outillage.....				
(9).....				
350				
3,488				
2,174				
1,314				

Présent Budget supplémentaire des dépenses			
Total – Budgets			
Budget(s)	Nouveau	à ce jour	
précédent(s)	crédit		
des dépenses	Transfert		
\$	\$		
Budgetaire			
Crédit 50a – Commission du droit d'auteur – Dépenses			
du Programme		745,000	811,000
		1,556,000	
Explication du besoin			
Coûts de fonctionnement supplémentaires dus à des modifications à la Loi sur le droit d'auteur		Crédit 50	781
Report du budget de fonctionnement		Crédit 50	30
		811	
Articles de dépense			
Fonctionnement			
Personnel		(1)	
Information		(3)	
Services professionnels et spéciaux		(4)	
Services publics, fournitures et approvisionnements		(7)	
		139	
		456	
		125	

Présent Budget supplémentaire des dépenses		Total – Budgets des dépenses à ce jour	
Budget(s)	Nouveau crédit	Transfert	
des dépenses précédents(s)			
\$	\$	\$	\$
Budgétaire			
Credit 45a – Tribunal de la concurrence – Dépenses du Programme.....	1,152,000	.....	56,600
			1,208,600
Explication du besoin		Augmentation de l'autorisation (en milliers de dollars)	
Report du budget de fonctionnement.....		Crédit 45	
		57	
Articles de dépense		(en milliers de dollars)	
Fonctionnement.....	(3)	10	
Services professionnels et spéciaux.....	(4)	40	
Services publics, fournitures et approvisionnements.....	(7)	7	
		57	

Présent Budget supplémentaire des dépenses			
Total – Budgets	des dépenses	à ce jour	\$
Budget(s)	précédent(s)	des dépenses	\$
Transfert			\$
Nouveau	crédit		\$
Budgetaire Dépenses de – Agence spatiale canadienne – Fonctionnement ..... 63,686,000 Crédit 30a – Agence spatiale canadienne ..... 37,110,406 100,796,406 Dépenses en capital ..... 216,854,000 Crédit 35a – Agence spatiale canadienne – Dépenses en capital ..... 4,750,000 221,604,000 Contributions ..... 18,886,000 Total du Programme ..... 46,485,406 23,511,000			

Présent Budget supplémentaire des dépenses			
Budget(s) précédent(s)	\$	Transfert	\$
des dépenses	\$	crédit	\$
Budgétaire			
Crédit 20a – Agence de promotion économique du Canada atlantique – Dépenses de fonctionnement .....	44,303,000	.....	6,639,297
50,942,297			
Crédit 25a – Agence de promotion économique du Canada atlantique – Contributions .....	223,435,000	.....	10,310,100
233,745,100			
Total du Programme .....			16,949,397
Explication du besoin			
Le réseau des Centres de services aux entreprises du Canada.....	Crédit 20	2,576	Augmentation (en milliers de l'autorisation de dollars)
Report du budget de fonctionnement.....	Crédit 20	2,354	
Plan canadien d'adaptation et de restructuration des pêches.....	Crédit 20	1,359	
	Crédit 25	4,011	
		5,370	
Entente Canada/Nouveau-Brunswick sur le développement économique régional .....	Crédit 20	350	
	Crédit 25	4,500	
		4,850	
Besoins de contributions additionnelles .....	Crédit 25	1,799	
		16,949	
Articles de dépense			
Fonctionnement			(en milliers de dollars)
Personnel.....	(1)	1,845	
Transports et communications .....	(2)	400	
Information.....	(3)	1,000	
Services professionnels et spéciaux .....	(4)	3,044	
Location.....	(5)	150	
Achat de services de réparation et d'entretien .....	(6)	50	
Services publics, fournitures et approvisionnements .....	(7)	150	
		6,639	
Paiements de transfert .....	(10)	10,310	
		16,949	
Contributions			
Développement			
Contributions en vertu de programmes visant à stimuler le développement économique régional de l'Atlantique en ce qui a trait aux petites et moyennes industries et entreprises, et autres programmes et activités de développement régional .....			
			10,310,100

Articles de dépense		
Fonctionnement		
Personnel	(1)	9,557
Transports et communications	(2)	5,397
Information	(3)	40,641
Services professionnels et spéciaux	(4)	32,499
Location	(5)	647
Achat de services de réparation et d'entretien	(6)	800
Services publics, fournitures et approvisionnements	(7)	3,051
Autres subventions et paiements	(12)	34
Capital		92,626
Construction et/ou acquisition de machines et d'outillage	(9)	2,269
Paiements de transfert	(10)	49,708
		144,603
Paiements de transfert		\$
Contributions		
<i>Développement sectoriel de l'industrie</i>		
Contribution au Réseau canadien pour l'avancement de la recherche, de l'industrie et de l'enseignement...		1,296,000
Contributions en vertu du Programme d'Entreprise autochtone Canada		1,334,000
Contributions dans le cadre du Fonds spécial pour le développement du nord de l'Ontario		13,600,000
Contributions à la province d'Ontario aux termes de l'entente Travaux d'infrastructure Canada		19,000,000
Contributions en vertu du Programme de partenariat technologique Canada		10,450,000
Contributions en vertu du Programme d'accès communautaire/Rescol		3,683,000
Contribution en vertu du programme Camps de l'Inforoute, des sciences et de l'entrepreneurschip		345,000
		49,708,000



Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Total – Budgets des dépenses à ce jour	Nouveau crédit	\$ Transfert	\$ Budget(s) précédent(s) des dépenses	\$ Budgetaire
473,955,000	49,708,000	144,602,960	.....	Total du Programme .....
523,797,960	94,894,960	.....	428,903,000	Crédit 1a – Industrie – Dépenses de fonctionnement .....
.....	.....	.....	424,247,000	Crédit 5a – Industrie – Contributions .....
.....	.....	.....	.....	Total du Programme .....
Explication du besoin				
Augmentation (en milliers de l'autorisation	Crédit 1	Crédit 5	.....	Commission canadienne du tourisme .....
.....	35,000	22,599	.....	Report du budget de fonctionnement .....
.....	Crédit 1	Crédit 1	.....	Stratégie d'emploi pour les jeunes .....
.....	14,933	4,028	.....	.....
.....	Crédit 5	.....	.....	.....
.....	18,961	.....	.....	.....
.....	Crédit 1	.....	.....	Le réseau des Centres de services aux entreprises du Canada .....
.....	6,264	.....	.....	.....
.....	Crédit 1	.....	.....	Initiative fédérale de développement économique dans le Nord de l'Ontario (FedNor) .....
.....	Crédit 1	.....	.....	.....
.....	5,344	.....	.....	.....
.....	Crédit 5	.....	.....	.....
.....	18,944	.....	.....	.....
.....	Crédit 1	.....	.....	Stratégie canadienne en matière de biotechnologie .....
.....	2,894	.....	.....	Programme Collectivités ingénieuses .....
.....	Crédit 1	.....	.....	.....
.....	1,625	.....	.....	Coûts de fonctionnement supplémentaires .....
.....	Crédit 1	.....	.....	Augmentation du financement de Partenariat technologique Canada (PTC) .....
.....	1,500	.....	.....	.....
.....	Crédit 1	.....	.....	Reinvestissement des redevances de la propriété intellectuelle .....
.....	1,333	.....	.....	.....
.....	Crédit 1	.....	.....	Programme d'aide à la recherche industrielle – Initiative Partenariat technologique Canada .....
.....	Crédit 1	.....	.....	.....
.....	1,310	.....	.....	.....
.....	Crédit 5	.....	.....	.....
.....	10,450	.....	.....	.....
.....	Crédit 1	.....	.....	.....
.....	11,760	.....	.....	.....
.....	Crédit 1	.....	.....	.....
.....	593	.....	.....	.....
.....	Crédit 5	.....	.....	.....
.....	1,334	.....	.....	.....
.....	Crédit 1	.....	.....	.....
.....	1,927	.....	.....	.....
.....	Crédit 5	.....	.....	.....
.....	19,000	.....	.....	.....
.....	Crédit 5	.....	.....	.....
.....	1,296	.....	.....	.....
.....	Crédit 5	.....	.....	.....
.....	144,603	.....	.....	.....

Présent Budget supplémentaire des dépenses			
Total – Budgets			
Budget(s)	Nouveau	Transfert	
précédent(s)	crédit		
des dépenses			
\$	\$	\$	\$
Budgetaire			
Crédit 1a – Gouverneur général – Dépenses du			
Programme	1,774,105	10,217,000	11,991,105
.....			
Explication du besoin			
Augmentation de l'autorisation (en milliers)			
Accroître l'accès aux citoyens et les services aux visiteurs à Rideau Hall, et la promotion des distinctions honorifiques canadiennes	Crédit 1		
Report du budget de fonctionnement	Crédit 1		
.....			
Articles de dépense			
Fonctionnement			
Personnel			
Information			
Services professionnels et spéciaux			
Services publics, fournitures et approvisionnements			
(1)			
(3)			
(4)			
(7)			
454			
570			
555			
195			
1,774			

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Total – Budgets	Nouveau	Transfert	Budget(s) précédent(s)	Budgétaire
des dépenses	crédit		des dépenses	
à ce jour				
\$	\$	\$	\$	
Crédit 25a – Vérificateur général – Dépenses du Programme.....				
48,895,157	2,076,257	46,818,900		
Explication du besoin				
Report du budget de fonctionnement.....	Crédit 25			
Exigences de vérification supplémentaires.....	Crédit 25			
Augmentation de l'autorisation (en milliers)	1,495			
	581			
2,076				
Articles de dépense				
Fonctionnement				
Personnel.....	(1)			
Transports et communications.....	(2)			
Services professionnels et spéciaux.....	(4)			
360				
1,652				
2,076				

Programme fédéral de transferts aux provinces

Présent Budget supplémentaire des dépenses			
Total – Budgets des dépenses à ce jour	Nouveau crédit	Transfert	Budget(s) précédent(s) des dépenses
\$	\$	\$	Budgétaire

Législatif – Péréquation fiscale (Partie I – Loi sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces)	9,288,000,000	.....	182,346,000	9,470,346,000
	Législatif – Transfert canadien en matière de santé et de programmes sociaux (Partie V – Loi sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces)			
12,500,000,000	.....	(108,463,000)	12,391,537,000	
Législatif – Recouvrement ayant trait aux allocations aux jeunes (Loi de 1964 sur la révision des arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces)				
(498,000,000)	.....	(16,000,000)	(514,000,000)	
Législatif – Paiements de remplacement au titre des programmes permanents (Partie VI – Loi sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces)				
(2,251,000,000)	.....	(79,000,000)	(2,330,000,000)	
Total du Programme				
.....	.....	(21,117,000)	.....	.....

Explication du besoin		Augmentation de l'autorisation (en milliers de dollars)	
Révisions révisées des paiements aux provinces en vertu de plusieurs autorisations législatives		Législatif	
Articles de dépense		(21,117)	
Paiements de transfert		(21,117)	
Paiements de transfert		(21,117)	
Paiements de transfert		\$	

Autres paiements de transfert		(21,117,000)	
(L) Péréquation fiscale (Partie I – Loi sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces)		(182,346,000)	
(L) Transfert canadien en matière de santé et de programmes sociaux (Partie V – Loi sur les provinces)		(108,463,000)	
(L) Recouvrement ayant trait aux allocations aux jeunes (Loi de 1964 sur la révision des arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces)		(16,000,000)	
(L) Paiements de remplacement au titre des programmes permanents (Partie VI – Loi sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces)		(79,000,000)	
(L) Transfert canadien en matière de santé et de programmes sociaux (Partie V – Loi sur les provinces)		(21,117,000)	

Nota : Le gouvernement a rendu public, dans le Budget fédéral de février 1999, la décision d'accorder au Transfert canadien en matière de santé et de programmes sociaux (TCSPS) un montant supplémentaire unique de \$3,500,000,000 provenant de fonds disponibles de l'exercice 1998-1999. Le Parlement a approuvé, en juin 1999, la loi autorisant le paiement d'une contribution en espèces à un compte en fiduciaire. Le 31 mars 1999, le gouvernement a comptabilisé le montant supplémentaire destiné au TCSPS comme étant une dette et a imputé \$3,500,000,000 aux autres niveaux de gouvernement, sous forme de paiements de transfert. Étant donné qu'il s'agit d'un poste législatif de l'exercice 1998-1999, il n'est pas inscrit au Budget supplémentaire des dépenses 1999-2000.

## Programme des politiques économiques, sociales et financières

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Budgetaire				
Budget(s) précédent(s)	\$	Transfert	\$	Nouveau crédit
Total – Budgets des dépenses à ce jour	\$			
Credit 1a – Politiques économiques, sociales et financières – Dépenses du Programme et autorisation de dépenser les recettes de l'exercice.....	68,307,000	.....	3,821,100	72,128,100
Credit 6a – Politiques économiques, sociales et financières – Paiement à la Société pour l'expansion des exportations à l'égard de la restructuration d'un prêt au gouvernement de la République populaire du Bengladesh	.....	.....	4,421,100	600,000
Total du budgetaire .....	.....	.....	.....	.....
Non-Budgetaire .....	.....	.....	.....	.....
Legislatif – Paiement à la Banque européenne pour la reconstruction et le développement pour la souscription d'actions additionnelles conformément à l'article 6(3) de la Loi sur l'Accord portant création de la Banque européenne pour la reconstruction et le développement .....	.....	.....	4,270,298	4,270,298
Total du Programme .....	.....	.....	8,691,398	.....
Explication du besoin				
Report du budget de fonctionnement.....				
Paiement à la Société pour l'expansion des exportations à l'appui de la restructuration de la dette.....				
Paiement à la Banque européenne pour la reconstruction et le développement pour la souscription d'actions additionnelles .....				
Augmentation de l'autorisation (en milliers de dollars)				
Credit 1	3,821			
Credit 6	600			
Legislatif	4,270			
8,691				
Articles de dépense				
Fonctionnement				
Services professionnels et spéciaux .....				
Services publics, fournitures et approvisionnements .....				
(4).....				
720				
3,821				
Paiements de transfert .....				
(10).....				
600				
4,421				
\$				
Autres paiements de transfert				
Organismes financiers internationaux				
Paiement à la Société pour l'expansion des exportations pour les besoins de la dette.....				
600,000				

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Total – Budgets				
Budget(s)	Budget(s) précédents	Transfert	Nouveau crédit	à ce jour
\$	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 15a – Agence canadienne d'évaluation				
environnementale – Dépenses du Programme .....				
9,364,000	384,550	.....	9,748,550	
Explication du besoin				
Augmentation de l'autorisation (en milliers de dollars)				
Report du budget de fonctionnement.....				
Crédit 15				
385				
Articles de dépense				
(en milliers de dollars)				
Fonctionnement	(2)			
Transports et communications .....	(3)			
Information.....	(4)			
Services professionnels et spéciaux .....	(5)			
385				

Paiements de transfert		
Subventions		
Prévisions météorologiques et environnementales		
Subventions à l'appui des activités de recherche-développement en environnement		850,000
Contributions		
Un environnement sain		
Fonds d'action pour le changement climatique (FACC)		933,069
Contributions pour l'assainissement des mares de goudron de Sydney et des sites des fours de cokeries		3,538,000
Contribution en vertu du Programme pour l'initiative Service Ecojeunesse Internationale		1,953,000
		6,424,069
Nature		
Contribution en vertu du Programme de stages Horizons sciences		1,116,000
Contribution à la Fondation Habitat faunique Canada		2,200,000
		3,316,000
		10,590,069



Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Total – Budgets				
Budget(s) précédent(s)	Transfert	Nouveau crédit	à ce jour	
\$				
Budgetaire				
Credit 1a – Environnement – Dépenses de fonctionnement	417,752,000	13,951,554	431,703,554	
Credit 5a – Environnement – Dépenses en capital	23,601,000	5,266,124	28,867,124	
Credit 10a – Environnement – Subventions inscrites au Budget des dépenses et contributions	41,442,700	10,590,069	52,032,769	
Total du Programme	.....	29,807,747	.....	

Explication du besoin		Augmentation (en milliers de dollars)	
Programme de gestion des substances toxiques	Credit 1	12,297	
Recherche et développement en génomique	Credit 1	974	
Stratégie canadienne en matière de biotechnologie	Credit 1	681	
Colis en capital supplémentaires	Credit 5	4,040	
Report de fonds en capital	Credit 5	1,226	
Mars de gondron de Sydney et bassin hydrographique du ruisseau Muggah	Credit 10	3,538	
Stratégie d'emploi pour les jeunes	Credit 10	3,069	
Timbres sur la conservation des habitats fauniques	Credit 10	2,200	
Fonds d'action pour le changement climatique	Credit 10	933	
Besoins de subventions additionnelles	Credit 10	850	
29,808			

Articles de dépense		(en milliers de dollars)	
Fonctionnement			
Personnel	(1)	2,060	
Transports et communications	(2)	102	
Information	(3)	432	
Services professionnels et spéciaux	(4)	7,850	
Location	(5)	375	
Achat de services de réparation et d'entretien	(6)	824	
Services publics, fournitures et approvisionnements	(7)	2,199	
Autres subventions et paiements	(12)	20	
13,862			
Capital			
Construction et/ou acquisition de terrains, de bâtiments et d'ouvrages	(8)	2,274	
Construction et/ou acquisition de machines et d'outillage	(9)	3,082	
5,356			
Paiements de transfert	(10)	10,590	
29,808			

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Budget(s)	Budget(s) précédents	Transfert	Nouveau crédit	Total – Budgets des dépenses à ce jour
Budgetaire				
Crédit 35a – Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail – Dépenses du Programme .....				
	1,728,000	.....	569,911	2,297,911
Explication du besoin				
Coûts de fonctionnement supplémentaires .....	Crédit 35	357	Crédit 35	213
Report du budget de fonctionnement .....	Crédit 35	570		
Articles de dépense				
Fonctionnement				
Personnel .....	(1)	456		
Services professionnels et spéciaux .....	(4)	69		
Services publics, fournitures et approvisionnements .....	(7)	45		
		570		

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Total – Budgets				
Budget(s)	Nouveau			
précédent(s)	crédit			
des dépenses	à ce jour			
\$	\$			
Transfert				
\$				
Budgetaire				
Crédit 25a – Conseil canadien des relations industrielles				
– Dépenses du Programme.....				
7,535,000	309,152	7,844,152		
.....				
Explication du besoin				
Augmentation		Report du budget de fonctionnement.....		
(en milliers de dollars)	Crédit 25			
309				
Articles de dépense				
Fonctionnement				
Transports et communications.....(2)				
Services professionnels et spéciaux.....(4)				
159				
150				
309				

Présent Budget supplémentaire des dépenses

Budget(s)	Nouveau	Total – Budgets
des dépenses	des dépenses	des dépenses
précédent(s)	à ce jour	
\$	\$	\$
Budgetaire		

Crédit 20a – Sécurité du revenu – Dépenses du

Programme	73,977,000	13,664,716	87,641,716
-----------	------------	------------	------------

Explication du besoin	Augmentation de l'autorisation (en milliers de dollars)	Crédit 20	Crédit 20	Crédit 20
Entretien et modernisation du Système de sécurité du revenu		6,848		
Report du budget de fonctionnement		3,840		
Conformité aux exigences de l'an 2000		2,977		

Articles de dépense	(en milliers de dollars)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(9)
Fonctionnement									
Personnel		1,440							
Transports et communications		995							
Information		397							
Services professionnels et spéciaux		6,680							
Location		40							
Achat de services de réparation et d'entretien		113							
Services publics, fournitures et approvisionnements		245							
Capital									
Construction et/ou acquisition de machines et d'outillage		3,755							
		13,665							

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Total – Budgets				
Budget(s)	des dépenses	Transfert	Nouveau	des dépenses
	précédent(s)		crédit	à ce jour
	\$	\$	\$	\$
Budgetaire				
Crédit 15a – Travail – Dépenses du Programme.....				
45,498,000				
.....				
1,690,100				
47,188,100				
Explication du besoin				
Augmentation de l'autorisation				
(en milliers de dollars)				
1,690				
Report du budget de fonctionnement.....				
Crédit 15				
(en milliers de dollars)				
Articles de dépense				
Fonctionnement				
Transports et communications.....				
(2)				
Information.....				
(3)				
Services professionnels et spéciaux.....				
(4)				
Location.....				
(5)				
Achat de services de réparation et d'entretien.....				
(6)				
Services publics, fournitures et approvisionnements.....				
(7)				
Autres subventions et paiements.....				
(12)				
Capital				
Construction et/ou acquisition de machines et d'outillage.....				
(9)				
116				
1,690				

DÉVELOPPEMENT DES RESSOURCES HUMAINES

Ministère

*Programme d'investissement dans les ressources humaines et d'assurance*

Paiements de transfert

Contributions

*Investissement dans les ressources humaines (IRH)*

Paiements aux provinces, territoires, municipalités, autres organismes publics, organisations, groupes, collectivités, employeurs et particuliers afin de pourvoir à la formation ou à l'expérience de travail, à la mobilisation des ressources communautaires et aux mesures de planification et d'adaptation des ressources humaines nécessaires au fonctionnement efficace du marché du travail canadien .....

207,418,952

DÉVELOPPEMENT DES RESSOURCES HUMAINES  
Ministère

Programme d'investissement dans les ressources humaines et d'assurance

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Budgetaire				
Budget(s)	précédent(s)	Transfert	Nouveau crédit	Total – Budgets des dépenses à ce jour
\$	\$	\$	\$	\$
Credit 5a – Investissement dans les ressources humaines et assurance – Dépenses de fonctionnement.....	158,343,000	.....	61,197,045	219,540,045
Credit 10a – Investissement dans les ressources humaines et assurance – Contributions .....	765,926,000	.....	207,418,952	973,344,952
Total du Programme .....	.....	.....	268,615,997	.....

Explication du besoin		Augmentation de l'autorisation (en milliers de dollars)	
Stratégie d'emploi pour les jeunes.....	Credit 5	24,357	Credit 10
		47,094	
		71,451	
Fonds du Canada pour la création d'emplois.....	Credit 5	14,954	Credit 10
		90,029	
		104,983	
Coûts de fonctionnement supplémentaires.....	Credit 5	7,325	Credit 5
Augmentation des coûts de gestion du Programme de subvention canadienne pour l'épargne-études.....	Credit 5	5,992	Credit 5
Report du budget de fonctionnement.....	Credit 5	3,697	Credit 5
Conformité aux exigences de l'an 2000.....	Credit 5	3,472	Credit 5
Stratégie de développement des ressources humaines autochtones.....	Credit 5	2,000	Credit 10
		18,000	
		20,000	
Plan canadien d'adaptation et de restructuration des pêches.....	Credit 10	52,296	
		268,616	

Articles de dépense		(en milliers de dollars)	
Fonctionnement	(1)	15,112	
Personnel.....	(2)	4,082	
Transports et communications .....	(3)	4,213	
Information.....	(4)	31,861	
Services professionnels et spéciaux.....	(5)	1,354	
Location.....	(6)	518	
Achat de services de réparation et d'entretien .....	(7)	1,068	
Services publics, fournitures et approvisionnements.....	(12)	122	
Autres subventions et paiements.....		58,330	
Capital.....	(9)	2,867	
Construction et/ou acquisition de machines et d'outillage.....	(10)	207,419	
Paiements de transfert.....		268,616	



Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Total – Budgets				
Budget(s)	précédent(s)	Transfert	Nouveau	à ce jour
\$	\$	\$	\$	\$
Budgetaire				
Crédit 1a – Services ministériels – Dépenses du				
Programme				
86,205,000	41,158,557	127,363,557		

Explication du besoin		Augmentation de l'autorisation	
		(en milliers de dollars)	
Entretien et modernisation du Système de sécurité du revenu	Crédit 1	14,692	
Conformité aux exigences et aux plans d'urgence de l'an 2000	Crédit 1	11,125	
Augmentation des coûts de gestion du Programme de subvention canadienne pour l'épargne-études...	Crédit 1	4,998	
Fonds du Canada pour la création d'emplois	Crédit 1	3,043	
Stratégie d'emploi pour les jeunes	Crédit 1	2,617	
Report du budget de fonctionnement	Crédit 1	2,591	
Initiative de la Prestation nationale pour enfants	Crédit 1	2,093	
		41,159	

Articles de dépense		(en milliers de dollars)	
Fonctionnement			
Personnel	(1)	6,019	
Transports et communications	(2)	2,952	
Information	(3)	506	
Services professionnels et spéciaux	(4)	16,625	
Location	(5)	6,473	
Achat de services de réparation et d'entretien	(6)	955	
Services publics, fournitures et approvisionnements	(7)	2,648	
Autres subventions et paiements	(12)	24	
		36,202	
Capital			
Construction et/ou acquisition de machines et d'outillage	(9)	4,957	
		41,159	

Nouveaux grands projets d'immobilisations		(en milliers de dollars)	
(À titre d'information seulement)			
Opérations Internaves et Protection Civile			
Construction			
Logement de campagne temporaire		16,642	16,642
Armeéagement de bureau et d'équipement – Centre d'entraînement de Dwyer Hill		1,200	1,200
Logements temporaires – Aviano		1,497	1,497
Logement de campagne temporaire – Kosovo		16,750	16,750
Équipement			
Générateurs transportables		10,526	10,526
Projet de détection, d'identification et de dosimétrie nucléaire (AP)		1,137	1,137
Gilet de protection contre la fragmentation		1,930	1,930
Communications et Gestion de l'information			
Équipement			
Projet de regroupement et d'expansion du réseau global de défense		8,473	3,574
Résolution de problèmes en technologies de l'information en vue des problèmes associés à l'an 2000		2,850	1,650
Serveur Entreprise de la Défense, Phase 1		7,875	7,875
Télécommunications militaires protégées par satellite		253,623	1,280
Soutien de la fonction personnel			
Construction			
1 <sup>er</sup> Hôpital de campagne du Canada (Phase 1)		42,453	7,761
Équipement			
Uniformes de service pour la gent féminine		2,953	1,722
Cadres de direction du Ministère et des Forces			
Équipement			
Système d'information pour la Sécurité et police militaire (AP)		5,174	2,582
Paiements de transfert			
Subventions			
Haute direction du Ministère et des Forces canadiennes			
Subvention aux Instituts militaires et des services unis			
			24,056

Articles de dépense		Fonctionnement		(en milliers de dollars)	
		(1)	(2)	(4)	(5)
		Personnel	Transports et communications	40,801	241,195
		Location	Services professionnels et spéciaux	113,608	28,201
			Achat de services de réparation et d'entretien	78,731	255,836
			Services publics, fournitures et approvisionnements	(7)	758,372
Capital				(8)	32,275
			Construction et/ou acquisition de terrains, de bâtiments et d'ouvrages	(9)	36,168
			Construction et/ou acquisition de machines et d'outillage	(10)	68,443
Paiements de transfert				24	826,839
Moins : Fonds disponibles				24	826,815
Nouveaux grands projets d'immobilisations		(en milliers de dollars)		Dépenses	
		total	estimatif	estimations	1999-2000
Équipement					
Acquisition et adaptation pour l'an 2000 d'équipements d'analyse, de simulation et d'évaluation de systèmes		3,500	1,800	2,423	600
Appareils de communication de fréquence 25 KHZ/5 KHZ pour la marine canadienne		2,453	2,453	2,453	1,100
Remplacement du logiciel de soutien pour les installations auxiliaires de la classe de navires Tribal		2,750	2,750	1,100	1,500
Système de surveillance électro-optique à bord des navires		26,882	26,307	2,199	
Système remorqué de contre-mesure antitorpilles					
Forces Terrestres					
Construction					
Installations communautaires sportives-BFC Kingston		11,700	11,825	11,600	1,750
Centre communautaire-BFC Kingston		16,360	16,360	12,000	
Installations des services d'alimentation-BFC Gagetown					
Équipement					
Système de radio à haute fréquence		16,565	16,565	16,565	
Forces Aériennes					
Équipement					
Bombes guidées au laser		8,000	8,000	8,000	
Acquisition de troussees d'essais portatives adaptées au CF-18 et initiative de diversification des modes de prestation des services concernant le soutien avionique pour l'équipement d'essai automatique du CF-18		40,480	40,480	4,620	2,500
Équipement de communication pour Op ABACUS		2,500	1,800	900	
Hélicoptère-Plancher pour cargaïson et sièges pour les troupes		1,800	2,600	1,500	
Bombes diurnes/nocturnes et système de poursuite automatique et de marquage laser		2,600	1,600	980	
Système d'entraînement tactique pour les Sea King					

Présent Budget supplémentaire des dépenses			
Budget(s) précédent(s)	Transfert	Nouveau crédit	Total – Budgets des dépenses à ce jour
Budgetaire			
Crédit 1a – Défense nationale – Dépenses de fonctionnement.....			
6,995,351,000	.....	758,372,230	7,753,723,230
Crédit 5a – Défense nationale – Dépenses en capital.....			
2,026,609,000	.....	68,442,771	2,095,051,771
Crédit 10a – Défense nationale – Subventions inscrites au Budget des dépenses.....			
553,698,117	.....	1	553,698,118
Total du budgetaire.....			
.....	.....	826,815,002	.....
Non-budgetaire.....			
Crédit L11a – Pour porter de \$100,000,000 à \$150,000,000 le montant de la réserve imputable en tout temps au compte d'avances du fonds de roulement de la Défense nationale établi conformément au crédit L20b (Défense nationale) de la Loi de crédits n° 1 de 1976 portant affectation de crédits, pour financer des comptes d'avances d'intérêt public et de fonds publics, des avances permanentes, des avances et des prêts autorisés à l'intention des emplois affectés à l'étranger et des avances recouvrables autorisées pour établir des mess militaires et des cantines, ce montant supplémentaire est requis.....			
.....	.....	50,000,000	50,000,000
Total du Programme.....			
.....	.....	876,815,002	.....
Explication du besoin			
Conformité aux exigences et aux plans d'urgence de l'an 2000.....			
Crédit 1	362,933	Crédit 5	34,200
Crédit 10	397,133	Crédit 1	216,923
Crédit 5	32,275	Crédit 10	249,198
La qualité de vie dans les Forces canadiennes.....			
Crédit 1	140,800	Crédit 1	35,904
Crédit 1	1,812	Crédit 1	1,968
Crédit 5	1,968	Crédit 5	50,000
Augmentation du compte d'avances du fonds de roulement.....			
Crédit L11	24	Crédit L11	876,839
Supplément brut pour le Programme.....			
Moins : Fonds disponibles à même le crédit 10 en raison d'une diminution des besoins en contributions.....			
Crédit 10	24	Crédit 10	876,815

[illegible]

Présent Budget supplémentaire des dépenses			
Budget(s) précédent(s)	Transfert	Nouveau crédit	Total – Budgets des dépenses à ce jour
\$	\$	\$	\$

Budgétaire

Crédit 30a – Bureau du Canada pour le millénaire –  
Dépenses de fonctionnement – Pour autoriser le  
virement au présent crédit de \$4,974,999 du crédit  
35 (Conseil privé) de la Loi de crédits n° 2 pour  
1999-2000 ..... 4,480,000 4,974,999 I 9,455,000

Explication du besoin

Coûts de fonctionnement supplémentaires .....  
Supplément brut pour le Programme .....  
Moins : Fonds disponibles du crédit 35 en raison d'une diminution des besoins en contributions.....

.....

Articles de dépense

Fonctionnement

(1) Personnel ..... 2,940  
(2) Transports et communications ..... 31  
(3) Information ..... 4  
(4) Services professionnels et spéciaux ..... 1,885  
(5) Location ..... 22  
(6) Achat de services de réparation et d'entretien ..... 2  
(7) Services publics, fournitures et approvisionnements ..... 47

4,931

Capital

(9) Construction et/ou acquisition de machines et d'outillage..... 44

4,975

Moins : Fonds disponibles.....

4,975

.....

Présent Budget supplémentaire des dépenses			
Budget(s)	Nouveau	Total – Budgets	
Budget(s) précédents	des dépenses	à ce jour	
\$	\$	\$	
Transfert	crédit		
9,474,000	445,600	9,919,600	
Dépenses du Programme.....			
Crédit 25a – Commissaire aux langues officielles –			
Explication du besoin			
Report du budget de fonctionnement.....			
Augmentation de l'autorisation			
(en milliers de dollars)			
446	Crédit 25		
Articles de dépense			
Fonctionnement			
Services professionnels et spéciaux.....			
446	(4)		



CONSEIL PRIVÉ  
Bureau canadien d'enquête sur les accidents de transport et de la sécurité des transports

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Total – Budgets				
Budget(s)	Nouveau	Transfert	à ce jour	
précédent(s)	crédit			
des dépenses				
\$	\$	\$		
Budgetaire				
Crédit 15a – Bureau canadien d'enquête sur les accidents de transport et de la sécurité des transports – Dépenses du Programme .....				
20,294,000	15,371,850	35,665,850		

Explication du besoin*		
Augmentation de l'autorisation	Crédit 15	
(en milliers de dollars)		
Coûts relatifs à l'enquête concernant l'accident de la Swissair	14,426	15,372
Report du budget de fonctionnement	946	

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Personnel	(1)	2,907
Transports et communications	(2)	2,010
Information	(3)	176
Services professionnels et spéciaux	(4)	8,405
Location	(5)	1,390
Achat de services de réparation et d'entretien	(6)	48
Services publics, fournitures et approvisionnements	(7)	313
Autres subventions et paiements	(12)	14
Capital		15,263
Construction et/ou acquisition de machines et d'outillage	(9)	109
		15,372

\* L'avance de fonds d'un montant de \$4,000,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.

Présent Budget supplémentaire des dépenses			
Total – Budgets			
Budget(s)	Nouveau	Transfert	
précédent(s)	crédit		
des dépenses			
\$	\$	\$	\$
Budgetaire			
Crédit 10a – Secrétariat des conférences			
Intergouvernementales canadiennes – Dépenses du			
Programme.....			
2,793,000	478,049	.....	3,271,049
Explication du besoin			
Coûts de fonctionnement supplémentaires			
Report du budget de fonctionnement.....			
Crédit 10			
400			
78			
478			
Articles de dépense			
(en milliers de dollars)			
Fonctionnement			
Transports et communications.....	(2)	150	
Services professionnels et spéciaux.....	(4)	100	
Location.....	(5)	150	
400			
Capital			
Construction et/ou acquisition de machines et d'outillage.....	(9)	78	
478			

Présent Budget supplémentaire des dépenses			
Total – Budgets			
Budget(s) précédent(s)	Nouveau		
des dépenses	crédit		
\$	\$		
Transfert			
\$			
Budgétaire			
Cred�t 5a – Centre canadien de gestion – Dépenses du			
Programme .....			
9,725,000	.....	932,565	
10,657,565			
Explication du besoin			
Report du budget de fonctionnement.....			
Credit 5	472	Coûts de fonctionnement supplémentaires .....	
Crédit 5	461		
933			
Articles de dépense			
Fonctionnement			
Services professionnels et spéciaux .....			
(4).....			
933			
(en milliers de dollars)			

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Total – Budgets				
Budget(s)	Nouveau	Transfert	à ce jour	
des dépenses	crédit	\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 1a – Conseil privé – Dépenses du Programme et contributions.....				
73,154,000	6,098,824			79,252,824
Explication du besoin				
Conformité aux exigences et aux plans d'urgence de l'an 2000.....	Crédit 1	2,947		
Report du budget de fonctionnement.....	Crédit 1	1,867		
Rassembler nos forces : le plan d'action du gouvernement pour les questions autochtones.....	Crédit 1	1,285		
		6,099		
Articles de dépense				
Fonctionnement			(en milliers	
Personnel.....	(1)	506		
Transports et communications.....	(2)	284		
Information.....	(3)	118		
Services professionnels et spéciaux.....	(4)	3,264		
Location.....	(5)	106		
Achat de services de réparation et d'entretien.....	(6)	489		
Services publics, fournitures et approvisionnements.....	(7)	9		
Capital				
Construction et/ou acquisition de machines et d'outillage.....	(9)	373		
Paielements de transfert.....	(10)	950		
		6,099		
Paielements de transfert				
		\$		
Contributions				
Bureau du Conseil privé				
Contributions aux communautés autochtones et aux associations représentant les Autochtones vivant hors des réserves.....				950,000

**CONSEIL DU TRÉSOR**  
**Secrétariat**  
**Programme des éventualités du gouvernement et programmes financiers par l'administration centrale**

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Total – Budgets				
Budget(s)	Nouveau	Transfert	Total – Budgets	
précédent(s)	crédit		des dépenses	à ce jour
des dépenses				
\$	\$	\$	\$	\$
Budgetaire				
Credit 10a – Initiatives à l'échelle de l'administration fédérale.....	4,082,500	.....	24,800,000	28,882,500
Credit 15a – Conventions collectives – Sous réserves de l'approbation du Conseil du Trésor, pour augmenter les autres crédits en raison des conventions collectives conclues entre le Secrétaire du Conseil du Trésor du Canada et les unités de négociations collectives représentant des fonctionnaires; ainsi que pour les conventions collectives signées par des employeurs distincts, énumérées aux Annexes de la Loi sur la gestion des finances publiques, et les unités de négociations collectives représentant leurs employés, qui peuvent être partiellement ou totalement provisionnées,.....	199,429,230	.....	280,000,000	479,429,230
Total du Programme .....	203,511,730	.....	.....	.....
Explication du besoin				
Service Canada .....	Credit 10	.....	.....	4,083
Conventions collectives .....	Credit 15	.....	.....	199,429
.....	.....	.....	.....	203,512
Articles de dépense				
Fonctionnement .....	(1)	.....	.....	199,429
Services professionnels et spéciaux .....	(4)	.....	.....	4,083
.....	.....	.....	.....	203,512

Programme relatif à l'administration centrale de la fonction publique

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Total – Budgets des dépenses				
Budget(s) précédent(s)	Nouveau	Transfert	à ce jour	
\$	\$	\$	\$	\$
Budgetaire				
Crédit 1a – Administration centrale de la fonction publique – Dépenses de fonctionnement.....				
100,785,000	22,224,700	.....	123,009,700	

Explication du besoin		Augmentation de l'autorisation (en milliers de dollars)	
Infrastructure stratégique en gestion de l'information et en technologie de l'information (GI/IT) au sein du gouvernement		Crédit 1	6,240
Mise au point des interfaces électroniques pour la Stratégie d'information financière.....		Crédit 1	5,000
Report du budget de fonctionnement.....		Crédit 1	3,743
Coûts de fonctionnement supplémentaires.....		Crédit 1	1,920
Fonction publique inclusive.....		Crédit 1	1,701
Service Canada.....		Crédit 1	1,219
Régime de soins dentaires pour les retraités de la fonction publique.....		Crédit 1	900
Programme de la gestion de la technologie de l'information (TI) et du perfectionnement des cadres de direction.....		Crédit 1	22,225

Articles de dépense		(en milliers de dollars)	
Fonctionnement			
Personnel.....	(1)	4,817	22,225
Services professionnels et spéciaux.....	(4)	17,408	

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Total – Budgets				
Budget(s) précédent(s)	Nouveau crédit	Transfert	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 1a – Citoyenneté et Immigration – Dépenses de fonctionnement				
304,572,000	91,634,800		396,206,800	
Crédit 10a – Citoyenneté et Immigration – Subventions inscrites au Budget des dépenses et contributions				
328,192,784	100,617,900		428,810,684	
Total du Programme				
	192,252,700			
Explication du besoin				
Augmentation de l'autorisation (en milliers)				
Crédit 1	54,164			
Crédit 10	94,892			
149,056				
Conformité aux exigences et plans d'urgence de l'an 2000				
Crédit 1	13,821			
Crédit 1	13,250			
Crédit 1	10,400			
Crédit 10	5,726			
192,253				
Articles de dépense				
Fonctionnement				
Personnel				
Transports et communications				
Information				
Services professionnels et spéciaux				
Location				
Achat de services de réparation et d'entretien				
Services publics, fournitures et approvisionnements				
Capital				
Construction et/ou acquisition de machines et d'outillage	(9)		1,344	
Paiements de transfert	(10)		100,618	
192,253				
Paiements de transfert				
\$				
Subventions				
Promouvoir l'intégration des nouveaux arrivants				
Subvention aux fins de l'Accord Canada-Québec sur l'immigration				
5,726,000				
Contributions				
Maintenir la tradition humanitaire du Canada				
Aide à la réinstallation				
Promouvoir l'intégration des nouveaux arrivants				
Etablissement et adaptation des immigrants				
Cours de langue pour les immigrants au Canada				
Programme d'accueil				
10,692,600				
100,617,900				



## ANCIENS COMBATTANTS

*Tribunal des anciens combattants (révision et appel)*

Présent Budget supplémentaire des dépenses		Total - Budgets des dépenses à ce jour		Total - Budgets des dépenses à ce jour	
Budget(s)	Transfert	Nouveau crédit			
\$	\$	\$	\$	\$	\$
6,844,000	785,928	7,629,928			
<b>Crédit 10a - Tribunal des anciens combattants (révision et appel) - Dépenses du Programme.....</b>					
<b>Budgétaire</b>					
<b>Explication du besoin</b>					
La qualité de vie dans les Forces canadiennes.....					
451	Crédit 10	451	Crédit 10	335	786
Report du budget de fonctionnement.....					
<b>Articles de dépense</b>					
<b>Fonctionnement</b>					
451	(1)	451	(1)	300	786
Personnel.....					
Transports et communications.....					
Location.....					
35	(5)	35	(5)	35	786

ANCIENS COMBATTANTS  
Programme des anciens combattants

Paiements de transfert	
Subventions	
Prestations et services	Pensions d'invalidité et de décès, y compris les pensions accordées en vertu de l'ordonnance sur l'indemnisation des employés civils (Guerre) de l'Etat, C.P. 45/8848 du 22 novembre 1944, qui sont régies par les dispositions de la Loi sur les pensions; indemnisation pour les anciens prisonniers de guerre en vertu de la Loi sur les pensions, et allocations spéciales dans le cas de Terre-Neuve.....
	2,200,000
Contributions	
Prestations et services	Contributions accordées aux anciens combattants, en vertu du Programme pour l'autonomie des anciens combattants, afin de les aider à payer les coûts des services complémentaires de santé non couverts par les programmes de soins médicaux provinciaux .....
	1,300,000
3,500,000	

**ANCIENS COMBATTANTS**  
*Programme des anciens combattants*

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Budget(s)	des dépenses précédent(s)	\$	\$	\$
Budgetaire				
Credit 1a – Anciens combattants – Dépenses de fonctionnement.....	543,659,000	.....	8,662,302	552,321,302
Credit 5a – Anciens combattants – Subventions inscrites au Budget des dépenses et contributions .....	1,389,426,000	.....	3,500,000	1,392,926,000
Total du Programme .....	.....	.....	12,162,302	.....
Explication du besoin				
La qualité de vie dans les Forces canadiennes.....				
Credit 5	4,734	Credit 1	3,500	8,234
Report du budget de fonctionnement.....	3,928	Credit 1	3,928	12,162
Articles de dépense				
Fonctionnement			(en milliers de dollars)	
Personnel.....	(1)	3,834		
Transports et communications .....	(2)	1,000		
Information.....	(3)	128		
Services professionnels et spéciaux .....	(4)	3,000		
Location.....	(5)	50		
Achat de services de réparation et d'entretien .....	(6)	50		
Services publics, fournitures et approvisionnements.....	(7)	100		
Capital				
Construction et/ou acquisition de machines et d'outillage.....	(9)	500		
Paielements de transfert .....	(10)	3,500		
				12,162

AGRICULTURE ET AGROALIMENTAIRE  
Agence canadienne d'inspection des aliments

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Budget(s)	Budgetaire			
précédent(s)	\$	\$	\$	\$
des dépenses				
	Transfert	Nouveau	Total – Budgets	
	à ce jour	des dépenses		
Crédit 20a – Agence canadienne d'inspection des aliments – Dépenses de fonctionnement et contributions.....				
210,577,000	27,072,272	237,649,272		
Crédit 25a – Agence canadienne d'inspection des aliments – Dépenses en capital.....				
9,424,000	6,040,629	15,464,629		
Total du Programme .....				
33,112,901	33,112,901			
Explication du besoin				
Report du budget de fonctionnement	Crédit 20	24,819	Augmentation	(en milliers
Stratégie canadienne en matière de biotechnologie	Crédit 20	1,271	de l'autorisation	
Coûts de fonctionnement supplémentaires	Crédit 20	864	(en milliers	
Stratégie d'emploi pour les jeunes	Crédit 20	118		
Report de fonds en capital	Crédit 25	6,041		
Articles de dépense				
Personnel				
Transports et communications	(2)	6,905		
Information	(3)	692		
Services professionnels et spéciaux	(4)	7,044		
Location	(5)	404		
Achat de services de réparation et d'entretien	(6)	1,779		
Services publics, fournitures et approvisionnements	(7)	5,886		
Capital				
Construction et/ou acquisition de terrains, de bâtiments et d'ouvrages	(8)	6,041		
Construction et/ou acquisition de machines et d'outillage	(9)	3,962		
		10,003		
		33,113		

Présent Budget supplémentaire des dépenses			
Total – Budgets			
des dépenses			
à ce jour			
\$			
Budget(s)			
précédent(s)			
des dépenses			
\$			
Transfert			
\$			
Nouveau			
crédit			
\$			
Budgétaire			
Crédit 15a – Commission canadienne du lait – Dépenses			
du Programme			
2,538,000			
137,980			
2,675,980			
Explication du besoin			
Report du budget de fonctionnement			
Coûts de fonctionnement supplémentaires			
120			
Crédit 15			
18			
138			
Articles de dépense			
Fonctionnement			
Autres subventions et paiements			
138			

AGRICULTURE ET AGROALIMENTAIRE

Ministère

Paiements de transfert		
Fondation solide pour le secteur et les collectivités rurales		
Subventions aux organisations afin de faciliter le développement rural et l'adaptation du secteur de l'agriculture et de l'agroalimentaire (Les fonds d'un montant de \$18,000,000 affectés à une partie de ce poste proviennent du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor)		
Contributions		25,009,000
Fondation solide pour le secteur et les collectivités rurales		
Paiements versés aux agriculteurs pour des produits agricoles par le gouvernement en conseil en vertu de la Loi sur la protection du revenu agricole		
Contribution en vertu du Programme de relance de l'activité économique (l'empêché de verglas de 1998) ...		5,050,870
Contributions afin de faciliter le développement rural et l'adaptation du secteur de l'agriculture et de l'agroalimentaire		2,160,000
(L) Paiements relatifs à la Loi sur la protection du revenu agricole – Programme de relance de l'activité économique (l'empêché de verglas de 1998) ...		7,857,000
(L) Paiements relatifs à la Loi sur la protection du revenu agricole – Compte de stabilisation du revenu net (CSRN)		21,000,000
(L) Paiements relatifs à la Loi sur la protection du revenu agricole – Programmes complémentaires de sécurité du revenu		144,082,000
(L) Paiements relatifs à la Loi sur la protection du revenu agricole – Programme d'innovation en agroalimentaire		12,310,000
(L) Paiements relatifs à la Loi sur la protection du revenu agricole – Programmes de transition pour les viandes rouges		2,020,000
(L) Paiements relatifs à la Loi sur la protection du revenu agricole – Fonds de développement Canada/Nouvelle-Écosse pour le secteur pomicole		75,000
		194,554,870
		219,563,870

<b>Explication du besoin*</b>	
Report du budget de fonctionnement.....	Credit 1
Fonds canadien d'adaptation et de développement rural.....	Credit 1
	Credit 10
	Credit 1
Conformité aux exigences de l'an 2000.....	Credit 1
Recherche et développement en génomique.....	Credit 1
Stratégie d'emploi pour les jeunes.....	Credit 1
Stratégie canadienne en matière de biotechnologie.....	Credit 1
Coûts en capital supplémentaires.....	Credit 5
Besoins de contributions additionnelles.....	Credit 10
Paiements relatifs à la Loi sur la protection du revenu agricole – Programmes complémentaires de sécurité du revenu.....	Credit 5
Paiements relatifs à la Loi sur la protection du revenu agricole – Compte de stabilisation du revenu.....	Credit 10
Paiements relatifs à la Loi sur la protection du revenu agricole – Programme d'innovation en agroalimentaire.....	Credit 1
Paiements relatifs à la Loi sur la protection du revenu agricole – Programmes de transition pour les viandes rouges.....	Credit 1
Paiements relatifs à la Loi sur la protection du revenu agricole – Fonds de développement Canada/Nouvelle-Écosse pour le secteur pomicole.....	Credit 5
<b>283,228</b>	<b>Législatif</b>
<b>(en milliers de dollars)</b>	
<b>75</b>	<b>Législatif</b>
<b>283,228</b>	
<b>Articles de dépense</b>	
<b>Fonctionnement</b>	
Personnel.....(1)	8,821
Transports et communications.....(2)	4,820
Information.....(3)	1,938
Services professionnels et spéciaux.....(4)	27,245
Location.....(5)	1,749
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	3,939
Services publics, fournitures et approvisionnement.....(7)	12,968
Autres subventions et paiements.....(12)	1,696
<b>Capital</b>	
Construction et/ou acquisition de terrains, de bâtiments et d'ouvrages.....(8)	468
Paiements de transfert.....(10)	219,564
<b>283,228</b>	
* L'avance de fonds d'un montant de \$18,000,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer le rachat des obligations.	



Présent Budget supplémentaire des dépenses				Budgetaire			
Total – Budgets		des dépenses		Budget(s)		des dépenses	
à ce jour		Nouveau		précédent(s)		Transfert	
\$		\$		\$		\$	
				369,689,000	.....	63,196,279	432,885,279
				Crédit 1a – Agriculture et Agroalimentaire – Dépenses			
				de fonctionnement.....			
				28,771,000	.....	468,000	29,239,000
				Crédit 5a – Agriculture et Agroalimentaire – Dépenses			
				en capital.....			
				764,052,000	.....	40,076,870	804,128,870
				Crédit 10a – Agriculture et Agroalimentaire –			
				Subventions inscrites au Budget des dépenses et			
				contributions.....			
				47,000	.....	144,082,000	144,129,000
				Législatif – Paiements relatifs à la Loi sur la protection			
				du revenu agricole – Programmes complémentaires			
				de sécurité du revenu (L.C., 1991, ch. 22).....			
				212,600,000	.....	21,000,000	233,600,000
				Législatif – Paiements relatifs à la Loi sur la protection			
				du revenu agricole – Compte de stabilisation du			
				revenu net (L.C., 1991, ch. 22).....			
				.....	.....	12,310,000	12,310,000
				Législatif – Paiements relatifs à la Loi sur la protection			
				agroalimentaire (L.C., 1991, ch. 22).....			
				.....			
				Législatif – Paiements relatifs à la Loi sur la protection			
				du revenu agricole – Programme d'innovation en			
				les viandes rouges (L.C., 1991, ch. 22).....			
				.....	.....	2,020,000	2,020,000
				Législatif – Paiements relatifs à la Loi sur la protection			
				Canada/Nouvelle-Écosse pour le secteur pomicole			
				(L.C., 1991, ch. 22).....			
				.....	.....	75,000	75,000
				Total du Programme.....			

Présent Budget supplémentaire des dépenses			
Budget(s)	des dépenses	Transfert	Nouveau
Budget(s)	précédent(s)		crédit
			à ce jour
Total – Budgets			
	\$	\$	\$

Crédit 1a – Agence des douanes et du revenu du Canada – Dépenses de fonctionnement

2,002,664,000 219,056,271 2,221,720,271

Explication du besoin		Augmentation (en milliers de dollars)	
Report du budget de fonctionnement	Crédit 1	57,706	
Coûts liés aux projets de restructuration	Crédit 1	45,666	
Besoins supplémentaires pour d'autres initiatives stratégiques	Crédit 1	28,933	
Administration du programme national de prestations pour enfants	Crédit 1	28,614	
Répercussions du Budget fédéral 1999 et des autres mesures fiscales connexes	Crédit 1	28,353	
Renforcement du respect de la taxe sur les produits et services	Crédit 1	14,029	
Besoins supplémentaires pour des initiatives relatives à la production de recettes	Crédit 1	8,789	
Coûts de fonctionnement supplémentaires	Crédit 1	7,366	
		219,056	

Articles de dépense (en milliers de dollars)

Fonctionnement	(1)	82,784
Personnel	(2)	46,588
Transports et communications	(3)	11,482
Information	(4)	32,275
Services professionnels et spéciaux	(5)	3,083
Location	(6)	14,313
Achat de services de réparation et d'entretien	(7)	10,884
Services publics, fournitures et approvisionnements	(8)	63
Construction et/ou acquisition de terrains, de bâtiments et d'ouvrages	(9)	17,584
Construction et/ou acquisition de machines et d'outillage		17,647
		219,056

201,409

Présent Budget supplémentaire des dépenses			
Budget(s)	Nouveau	Total – Budgets	
précédent(s)	crédit	des dépenses	
des dépenses	Transfert	à ce jour	
\$	\$	\$	
Budgetaire			
Crédit 50a – Commission canadienne des affaires polaires – Dépenses du Programme des affaires			
882,000	42,000	924,000	
Explication du besoin			
Report du budget de fonctionnement.....			
Augmentation de l'autorisation (en milliers de dollars)		Crédit 50	42
Articles de dépense			
Fonctionnement			
Transports et communications .....			
(2).....			

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Budget(s)	des dépenses précédent(s)	Transfert	Nouveau crédit	Total – Budgets des dépenses à ce jour
S				
Budgetaire				
Crédit 35a – Affaires du Nord – Dépenses de fonctionnement				
84,782,000				
36,675,350				
121,457,350				
Explication du besoin				
Augmentation (en milliers de dollars)				
Extinction des incendies au Yukon.....	Crédit 35	15,000		
Coûts de fonctionnement supplémentaires.....	Crédit 35	11,000		
Initiatives environnementales accrues.....	Crédit 35	6,500		
Report du budget de fonctionnement.....	Crédit 35	4,175		
36,675				
Articles de dépense				
Fonctionnement				
Transports et communications.....	(2)	8,435		
Information.....	(3)	734		
Services professionnels et spéciaux.....	(4)	16,136		
Location.....	(5)	5,135		
Achat de services de réparation et d'entretien.....	(6)	2,201		
Services publics, fournitures et approvisionnements.....	(7)	4,034		
36,675				



Présent Budget supplémentaire des dépenses			
Budget(s) précédent(s)	\$	Transfert	\$
Nouveau crédit	\$		\$
Total – Budgets des dépenses à ce jour			

Credit 5a – Affaires indiennes et inuites – Dépenses de fonctionnement.....	226,987,000	17,645,508	244,632,508
Credit 6a – Affaires indiennes et inuites – Pour porter de \$1,200,000,000 à \$1,700,000,000 le montant des prêts que le Ministre peut garantir conformément au crédit 5 (Affaires indiennes et du Nord canadien) de la Loi de crédits n° 3 de 1972.....	.....	1	1
Credit 10a – Affaires indiennes et inuites – Dépenses en capital.....	13,750,000	1,253,000	15,003,000
Credit 15a – Affaires indiennes et inuites – Subventions inscrites au Budget des dépenses.....	3,891,398,000	58,546,352	3,949,944,352
Total du Programme.....	.....	77,444,861	.....

Explication du besoin*		Augmentation de l'autorisation (en milliers de dollars)	
Report du budget de fonctionnement.....	Credit 5	10,966	
Coûts de fonctionnement et coûts en capital supplémentaires.....	Credit 5	2,367	
	Credit 10	1,253	
		3,620	
Conformité aux exigences de l'an 2000.....	Credit 5	2,300	
Stratégie d'emploi pour les jeunes.....	Credit 5	1,263	
Règlement définitif – Première nation Loon River Cree.....	Credit 5	750	
	Credit 15	25,850	
		26,600	
Augmentation de l'autorisation de garantie d'emprunt à \$1,700,000,000.....	Credit 6	.....	
Subvention à Mi'kmaq Éducation de Nouvelle-Écosse.....	Credit 15	25,313	
Besoins de subventions additionnelles.....	Credit 15	12,713	
Moins : Fonds disponibles à même le crédit 15 en raison d'une diminution des besoins en contributions.....	Credit 15	5,330	
		77,445	

\* L'avance de fonds d'un montant de \$20,519,900 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Total – Budgets				
Budget(s)	Nouveau	Transfert	à ce jour	
des dépenses	crédit			
précédent(s)				
\$	\$	\$	\$	
Budgetaire				
Crédit 1a – Administration – Dépenses du Programme...				
66,264,000	3,140,700		69,404,700	
Explication du besoin				
Rapport du budget de fonctionnement.....				
	Crédit 1			3,141
	Augmentation			(en milliers
	de l'autorisation			de dollars)
Articles de dépense				
Fonctionnement				
(2)				606
(3)				479
(4)				1,609
(5)				128
(6)				191
(7)				128
				3,141



Présent Budget supplémentaire des dépenses			
Budget(s)	Budgetaire		
Budget(s) précédent(s)	\$	\$	\$
des dépenses	Transfert	Nouveau	Total – Budgets
à ce jour	crédit	des dépenses	
.....			
5,750,000	354,000	6,104,000	
Dépenses du Programme.....			
Crédit 50a – Commission mixte internationale –			
Explication du besoin			
Report du budget de fonctionnement.....			
Articles de dépense			
Fonctionnement			
Transports et communications.....			
Services professionnels et spéciaux.....			
Capital			
Construction et/ou acquisition de machines et d'outillage.....			
354			

**AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET COMMERCE INTERNATIONAL**  
**Centre de recherches pour le développement international**

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Total – Budgets				
Budget(s)	Nouveau	Transfert	des dépenses	
précédent(s)	crédit			
\$	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 45a – Versements au Centre de recherches pour le développement international.....				
82,444,000	4,307,000	.....		86,751,000
Explication du besoin				
Augmentation de l'aide au développement international.....		Crédit 45	Augmentation de l'autorisation (en milliers de dollars)	4,307
Fonctionnement			(en milliers de dollars)	
Autres subventions et paiements.....		(12)		4,307

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Budget(s)	précédent(s)	Transfert	Nouveau	Total - Budgets
\$	\$	\$	\$	\$
Budgetaire				
Crédit 41a - Augmenter, en vertu du paragraphe 10(3) de la Loi sur l'expansion des exportations, le passif éventuel de la Société, en ce qui a trait au capital dû pour toute assurance, réassurance ou accord de garantie à recouvrer que la Société peut conclure de 10 fois le capital autorisé de la Société pour l'expansion des exportations à \$17,500,000,000 .....				
			1	1

Explication du besoin		Augmentation de l'autorisation (en milliers de dollars)	Credit 41
* Augmentation au plafond des passifs éventuels			.....
* En vertu de l'article 11 de la Loi sur l'expansion des exportations, le capital autorisé de la Société pour l'expansion des exportations est de \$1,500,000,000.			

## Programmes multilatéraux

20,859,000

43,000,000

1,000,000,000

350,000

1,350,000

## Pays en transition

18,321,266

[illegible]

5,952,000

89,482,266

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Total – Budgets des dépenses à ce jour	Nouveau crédit	Transfert	\$	Budget(s) précédent(s)
\$	\$	\$	\$	\$
Crédit 20a – Agence canadienne de développement international – Dépenses de fonctionnement.....	106,456,152	5,739,152	100,717,000	100,717,000
Crédit 25a – Agence canadienne de développement international – Dépenses en capital.....	20,500,000	3,000,000	17,500,000	17,500,000
Crédit 30a – Agence canadienne de développement international – Subventions et contributions inscrites au Budget des dépenses.....	1,436,603,266	98,482,266	1,347,121,000	1,347,121,000
Total du Programme .....	98,221,418	.....	.....	.....
<b>Explication du besoin</b>				
Report du budget de fonctionnement.....	4,574	Crédit 20	.....	.....
Activités relatives au conflit Kosovo.....	791	Crédit 20	.....	.....
Stratégie d'emploi pour les jeunes.....	374	Crédit 20	.....	.....
Conformité aux exigences de l'an 2000.....	3,000	Crédit 25	.....	.....
Contributions et subventions additionnelles.....	22,209	Crédit 30	.....	.....
<b>Articles de dépense</b>				
(en milliers de dollars)				
Fonctionnement	708	(1)	.....	.....
Personnel	5,031	(12)	.....	.....
Autres subventions et paiements.....	5,739	(9)	.....	.....
Capital	3,000	(9)	.....	.....
Construction et/ou acquisition de machines et d'outillage.....	89,482	(10)	.....	.....
Paiements de transfert.....	98,221	.....	.....	.....

Paiements de transfert		\$
<b>Subventions</b>		
<i>Diplomatie ouverte</i>		
Subventions dans le domaine des relations avec les universités.....		
<b>Contributions</b>		2,300,000
<i>Promotion du commerce international</i>		
Contributions en vertu du Programme de développement des marchés d'exportation .....		
<i>Politique commerciale et économique</i>		
Contributions aux provinces pour les contrôles des exportations de bois d'œuvre.....		
<i>Coopération et sécurité internationales</i>		
Contribution à l'Institut interaméricain de coopération pour l'agriculture.....		
Fonds canadien sur les mines antipersonnel .....		
Programme de consolidation de la paix .....		
Activités internationales de lutte antidrogue du Canada .....		
Programme de stages internationaux pour les jeunes .....		
Contributions au Fonds international pour l'Irlande.....		
Fondation canadienne pour les Amériques .....		
<i>Diplomatie ouverte</i>		
Contribution au Forum des fédérations .....		
		500,000
		111,983,945

Explication du besoin		Augmentation (en milliers de l'autorisation)	
Report du budget de fonctionnement.....		Crédit 1	35,797
		Crédit 5	1,958
			37,755
Coûts de fonctionnement et coûts en capital supplémentaires.....		Crédit 1	14,931
		Crédit 5	388
			15,319
Conformité aux exigences et aux plans d'urgence de l'an 2000.....		Crédit 1	12,261
		Crédit 5	3,950
			16,211
Activités liées au conflit au Kosovo.....		Crédit 1	10,629
		Crédit 5	4,344
			14,973
Financement du déménagement de l'ambassade canadienne en Allemagne.....		Crédit 1	6,589
		Crédit 5	22,483
			29,072
Reinvestissement du produit de l'aliénation de biens immobiliers.....		Crédit 5	10,752
Contributions et subventions supplémentaires.....		Crédit 10	27,871
Remise de dettes.....		Crédit 11	45,000
			281,066
<hr/>			
Articles de dépense		(en milliers de dollars)	
Fonctionnement			
Personnel.....	(1)		7,548
Transports et communications.....	(2)		19,618
Services professionnels et spéciaux.....	(4)		21,798
Location.....	(5)		17,438
Achat de services de réparation et d'entretien.....	(6)		7,266
Services publics, fournitures et approvisionnements.....	(7)		6,539
Autres subventions et paiements.....	(12)		45,000
Capital			
Construction et/ou acquisition de terrains, de bâtiments et d'ouvrages.....	(8)		33,235
Construction et/ou acquisition de machines et d'outillage.....	(9)		10,640
			43,875
Paiements de transfert.....	(10)		111,984
			281,066



Présent Budget supplémentaire des dépenses			
Budget(s)	des dépenses	Transfert	Total – Budgets
précédent(s)			
\$	\$	\$	\$
869,966,000	80,206,553	950,172,553	
Crédit 1a – Affaires étrangères et Commerce international – Dépenses de fonctionnement.....			
Crédit 5a – Affaires étrangères et Commerce international – Dépenses en capital.....	43,875,400	131,565,400	
Crédit 10a – Affaires étrangères et Commerce international – Subventions inscrites au Budget des dépenses et contributions .....	111,983,945	424,350,945	
Crédit 11a – Affaires étrangères et Commerce international – Conformément au paragraphe 24.1 de la Loi sur la gestion des finances publiques, faire grâce de certaines dettes et obligations dues à Sa Majesté du chef du Canada, s'élevant à 30 000 000 \$US (soit l'équivalent de 45 000 000 \$CAN au taux de change de 1,50 \$CAN au dollar américain) et qui représentent des réductions sur le résidu de principal respectif que lui doivent les pays suivants :			
République de Zambie.....\$900,000			
République démocratique du Congo.....\$600,000			
République-Unité de Tanzanie.....\$26,850,000			
République démocratique de Madagascar.....\$11,250,000			
République du Cameroun.....\$900,000			
République du Rwanda.....\$4,500,000			
Total du Programme .....	45,000,000	281,065,898	45,000,000

# Postes du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor inclus dans le présent Budget supplémentaire des dépenses

Postes qui ont reçu un financement provisoire à partir du crédit 5 du Conseil du Trésor (Éventualités du gouvernement) :

Ministère ou organisme	
PATRIMOINE CANADIEN (suite)	
Commission des champs de bataille nationaux	Améliorations du réseau de captage des eaux, travaux de protection de la falaise et réparations de routes
Commission de la capitale nationale	Requalification de la rue Sparks
Musée national des sciences et de la technologie	Coûts de fonctionnement supplémentaires
Agence Parcs Canada	Subvention à l'Association Kakivak en vue d'établir le Fonds fiduciaire de bourses d'études des parcs nationaux de Nunavut
	Subvention à l'Association Kakivak en vue d'établir et d'administrer un fonds de développement économique des parcs nationaux au Nunavut
RESSOURCES NATURELLES	
Société de développement du Cap-Breton	Ressources additionnelles pour rencontrer les besoins en capital et les besoins de fonctionnement
SANTÉ	
Conseil de contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses	Coûts de fonctionnement supplémentaires
SOLICITEUR GÉNÉRAL	
Commission des plaintes du public contre la Gendarmerie royale du Canada	Coûts de fonctionnement supplémentaires pour la tenue de l'enquête par audience sur les incidents s'étant produits à la conférence de l'APBC
Total	184,936,567
	3,000,000

**Postes du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor inclus dans le présent Budget supplémentaire des dépenses**

Niveau initial	
Moins :	
Postes inclus au Budget supplémentaire des dépenses (A), 1999-2000	184,936,567
Affectations permanentes	255,687
Solde courant (au 25 octobre 1999)	\$364,807,746
Postes qui ont reçu un financement provisoire à partir du crédit 5 du Conseil du Trésor (Éventualités du gouvernement) :	
Ministère ou organisme	

**AFFAIRES INDIENNE ET DU NORD CANADIEN**

Ministère

*Programme des affaires indiennes et innuites*

Subventions en capital aux bandes criées et naskapiés du Québec

Subvention à Mi'kmaq Education de Nouvelle-Ecosse

**AGRICULTURE ET AGROALIMENTAIRE**

Ministère

Fonds canadien d'adaptation et de développement rural

**CONSEIL PRIVÉ**

Bureau canadien d'enquête sur les accidents de transport et de la sécurité des transports

Coûts relatifs à l'enquête concernant l'accident de la Swissair

**JUSTICE**

Ministère

Coûts de fonctionnement supplémentaires

Initiative du renouvellement de la justice pour les jeunes

**PATRIMOINE CANADIEN**

Ministère

Subventions aux musées et autres organisations du Canada aux fins de leur fonctionnement, de projets spéciaux, de la formation, d'enregistrement, de l'achat de matériel et de la

construction d'installations

Subventions aux éditeurs canadiens de périodiques servant à assumer une partie des

tarifs postaux

Subventions à des organismes représentant les communautés minoritaires de langue officielle,

aux administrations publiques non fédérales et à d'autres organismes pour favoriser l'usage, l'acquisition et la promotion des langues officielles

Postes législatifs du présent Budget supplémentaire des dépenses

Ministère ou organisme (dollars)	Présent Budget supplémentaire des dépenses
-------------------------------------	--

AGRICULTURE ET AGROALIMENTAIRE

Ministère	144,082,000
Programmes relatifs à la Loi sur la protection du revenu agricole – Programmes complémentaires de sécurité du revenu (L.C., 1991, ch. 22)	
Programmes relatifs à la Loi sur la protection du revenu agricole – Compte de stabilisation du revenu net (L.C., 1991, ch. 22)	21,000,000
Programmes relatifs à la Loi sur la protection du revenu agricole – Programme d'innovation en agroalimentaire (L.C., 1991, ch. 22)	12,310,000
Programmes relatifs à la Loi sur la protection du revenu agricole – Programmes de transition pour les viandes rouges (L.C., 1991, ch. 22)	2,020,000
Programmes relatifs à la Loi sur la protection du revenu agricole – Fonds de développement Canada/Nouvelle-Écosse pour le secteur pomicole (L.C., 1991, ch. 22)	75,000

FINANCES

Ministère	
Programme des politiques économiques, sociales et financières	
Paiement à la Banque européenne pour la reconstruction et le développement pour la souscription d'actions additionnelles conformément à l'article 6(3) de la Loi sur l'Accord portant création de la Banque européenne pour la reconstruction et le développement	4,270,298
Programme fédéral de transferts aux provinces	
Péréquation fiscale (Partie I – Loi sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces)	182,346,000
Transfert canadien en matière de santé et de programmes sociaux (Partie V – Loi sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces)	(108,463,000)
Recouvrement ayant trait aux allocations aux jeunes (Loi de 1964 sur la révision des arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces)	(16,000,000)
Paiements de remplacement au titre des programmes permanents (Partie VI – Loi sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces)	(79,000,000)

PATRIMOINE CANADIEN

Ministère	
Redressement des comptes du Canada en vertu de l'article 64(2) de la Loi sur la gestion des finances publiques	8,500,000
Total	171,140,298

# Annexe 2 proposée au projet de loi de crédits

(Des crédits pour l'exercice se terminant le 31 mars 2000, peuvent être imputés à l'exercice suivant se terminant le 31 mars)

N° du crédit	Service	Montant (\$)	Total (\$)
1a	AGENCE DES DOUANES ET DU REVENU DU CANADA Agence des douanes et du revenu du Canada – Dépenses de fonctionnement.....		219,056,271
15a	PATRIMOINE CANADIEN AGENCE PARCS CANADA Agence Parcs Canada – Dépenses du Programme et les subventions inscrites au Budget des dépenses.....		15,677,250
			234,733,521

# Annexe 1 proposée au projet de loi de crédits

(Des crédits pour l'exercice se terminant le 31 mars 2000)

N° du crédit	Service	Montant (\$)	Total (\$)
1a	<p>TRAVAUX PUBLICS ET SERVICES GOUVERNEMENTAUX</p> <p>MINISTÈRE</p> <p>PROGRAMME DES SERVICES GOUVERNEMENTAUX</p> <p>Services gouvernementaux – Dépenses de fonctionnement – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$3,870,000 du crédit 5 (Travaux publics et Services gouvernementaux) de la Loi de crédits n° 2 pour 1999-2000 et pour prévoir un montant supplémentaire de.....</p>	123,138,676	139,708,676
		16,570,000	
10a	<p>PROGRAMME DES SOCIÉTÉS D'ÉTAT</p> <p> Paiements à la Société du Vieux-Port de Montréal Inc. pour les dépenses de fonctionnement et les dépenses en capital.....</p>		3,622,774,075



# Annexe 1 proposée au projet de loi de crédits

(Des crédits pour l'exercice se terminant le 31 mars 2000)

N° du crédit	Service	Montant (\$)	Total (\$)
1a	SOLLICITEUR GÉNÉRAL MINISTÈRE Soliciteur général – Dépenses de fonctionnement.....		2,917,278
10a	SERVICE CANADIEN DU RENSEIGNEMENT DE SÉCURITÉ Service canadien du renseignement de sécurité – Dépenses du Programme .....		4,248,143
15a	SERVICE CORRECTIONNEL Service correctionnel – Service pénitentiaire et Service national de libération conditionnelle – Dépenses de fonctionnement, subventions inscrites au Budget des dépenses et contributions – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$24,700,000 du crédit 20 (Soliciteur général) de la Loi de crédits n° 2 pour 1999-2000 et pour prévoir un montant supplémentaire de.....		42,963,667
25a	COMMISSION NATIONALE DES LIBÉRATIONS CONDITIONNELLES Commission nationale des libérations conditionnelles – Dépenses du Programme.....		1,073,637
35a	GENDARMERIE ROYALE DU CANADA Application de la loi – Dépenses de fonctionnement.....	52,545,571	
40a	Application de la loi – Dépenses en capital.....	4,734,000	
50a	COMMISSION DES PLAINTES DU PUBLIC CONTRE LA GENDARMERIE ROYALE DU CANADA Commission des plaintes du public contre la Gendarmerie royale du Canada – Dépenses du Programme.....		57,279,571
			3,163,512



# Annexe 1 proposée au projet de loi de crédits

(Des crédits pour l'exercice se terminant le 31 mars 2000)

N° du crédit	Service	Montant (\$)	Total (\$)
15a	RESSOURCES NATURELLES (suite et fin) COMMISSION DE CONTRÔLE DE L'ÉNERGIE ATOMIQUE Commission de contrôle de l'énergie atomique – Dépenses du Programme .....		4,147,133
20a	ÉNERGIE ATOMIQUE DU CANADA LIMITEÉ Palements à Énergie atomique du Canada Limiteé pour les dépenses de fonctionnement et les dépenses en capital .....		19,000,000
22a	SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DU CAP-BRETON Palements à la Société de développement du Cap-Breton pour les dépenses en capital et les dépenses de fonctionnement .....		11,000,000
25a	OFFICE NATIONAL DE L'ÉNERGIE Office national de l'énergie – Dépenses du Programme .....		1,217,150
1a	SANTÉ MINISTÈRE Santé – Dépenses de fonctionnement .....	59,940,557	
5a	Santé – Subventions inscrites au Budget des dépenses et contributions .....	7,285,972	
10a	CONSEIL DE CONTRÔLE DES RENSEIGNEMENTS RELATIFS AUX MATIÈRES DANGEREUSES Conseil de contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses – Dépenses du Programme .....		67,226,529
15a	CONSEIL DE RECHERCHES MÉDICALES Conseil de recherches médicales – Dépenses de fonctionnement .....	1,956,355	
20a	Conseil de recherches médicales – Subventions inscrites au Budget des dépenses .....	26,100,000	
25a	CONSEIL D'EXAMEN DU PRIX DES MÉDICAMENTS BREVETÉS Conseil d'examen du prix des médicaments brevetés – Dépenses du Programme .....		533,769
			28,056,355

# Annexe 1 proposée au projet de loi de crédits

(Des crédits pour l'exercice se terminant le 31 mars 2000)

N° du crédit	Service	Montant (\$)	Total (\$)
70a	PATRIAMOINE CANADIEN (suite et fin)  COMMISSION DES CHAMPS DE BATAILLE NATIONAUX  Commission des champs de bataille nationaux – Dépenses du Programme .....		1,932,000
75a	COMMISSION DE LA CAPITAL NATIONALE  Paiement à la Commission de la capitale nationale pour les dépenses de fonctionnement .....	500,000	
80a	Paiement à la Commission de la capitale nationale pour les dépenses en capital .....	45,350,000	
90a	OFFICE NATIONAL DU FILM  Fonds renouvelable de l'Office national du film – Déficit de fonctionnement .....		2,430,490
110a	MUSÉE NATIONAL DES SCIENCES ET DE LA TECHNOLOGIE  Paiements au Musée national des sciences et de la technologie à l'égard des dépenses de fonctionnement et des dépenses en capital .....		400,000
125a	COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE  Commission de la fonction publique – Dépenses du Programme .....		4,497,500
130a	CONDITION FÉMININE – BUREAU DE LA COORDONNATRICE  Condition féminine – Bureau de la coordonnatrice – Dépenses de fonctionnement .....		732,950
1a	PÊCHES ET OCÉANS – Dépenses de fonctionnement .....	99,167,647	
5a	Pêches et Océans – Dépenses en capital .....	7,201,000	
10a	Pêches et Océans – Contributions .....	50,795,773	
1a	RESSOURCES NATURELLES  MINISTÈRE  RESSOURCES NATURELLES – Subventions de fonctionnement inscrites au Budget des dépenses et contributions .....	38,809,393	
5a	Ressources naturelles – Subventions de fonctionnement .....	25,170,000	
			63,979,393

# Annexe 1 proposée au projet de loi de crédits

(Des crédits pour l'exercice se terminant le 31 mars 2000)

N° du crédit	Service	Montant (\$)	Total (\$)
40a	COMMISSARIATS À L'INFORMATION ET À LA PROTECTION DE LA VIE PRIVÉE DU CANADA		2,792,070
45a	COUR SUPRÊME DU CANADA		774,650
50a	COUR CANADIENNE DE L'IMPÔT		235,175
10a	PARLEMENT		
	BIBLIOTHÈQUE DU PARLEMENT		968,183
la	PATRIMOINE CANADIEN		
5a	Patrimoine canadien – Dépenses de fonctionnement	23,157,750	
	Patrimoine canadien – Subventions inscrites au Budget des dépenses et contributions – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$47,300,000 du crédit 10 (Patrimoine canadien) de la Loi de crédits n° 2 pour 1999-2000 et pour prévoir un montant supplémentaire de	116,459,253	
50a	MUSÉE CANADIEN DE LA NATURE		139,617,003
	Paiements au Musée canadien de la nature à l'égard des dépenses de fonctionnement et des dépenses en capital		494,000
60a	ARCHIVES NATIONALES DU CANADA		
	Archives nationales du Canada – Dépenses du Programme		1,432,864
65a	SOCIÉTÉ DU CENTRE NATIONAL DES ARTS		
	Paiements à la Société du Centre national des Arts		1,057,000

# Annexe 1 proposée au projet de loi de crédits

(Des crédits pour l'exercice se terminant le 31 mars 2000)

N° du crédit	Service	Montant (\$)	Total (\$)
85a	CONSEIL DE RECHERCHES EN SCIENCES NATURELLES ET EN GÉNIE	1,923,980	39,865,056
90a	Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie – Dépenses de fonctionnement au Budget des dépenses.....	37,941,076	
95a	CONSEIL DE RECHERCHES EN SCIENCES HUMAINES	1,485,921	16,610,921
100a	Conseil de recherches en sciences humaines – Subventions inscrites au Budget des dépenses.....	15,125,000	
110a	STATISTIQUE CANADA		33,545,757
	Statistique Canada – Dépenses du Programme .....		
115a	DIVERSIFICATION DE L'ÉCONOMIE DE L'OUEST CANADIEN	7,709,180	41,211,080
120a	Diversification de l'économie de l'Ouest canadien – Contributions.....	33,501,900	
1a	JUSTICE	94,698,913	121,860,913
5a	Justice – Subventions inscrites au Budget des dépenses et contributions .....		
10a	COMMISSION CANADIENNE DES DROITS DE LA PERSONNE		1,775,100
	Commission canadienne des droits de la personne – Dépenses du Programme .....		
15a	TRIBUNAL CANADIEN DES DROITS DE LA PERSONNE		733,233
	Tribunal canadien des droits de la personne – Dépenses du Programme.....		
30a	COUR FÉDÉRALE DU CANADA		1,270,100
	Cour fédérale du Canada – Dépenses du Programme .....		
INDUSTRIE (suite et fin)			

# Annexe 1 proposée au projet de loi de crédits

(Des crédits pour l'exercice se terminant le 31 mars 2000)

N° du crédit	Service	Montant (\$)	Total (\$)
1a	INDUSTRIE	94 894 960	144,602,960
5a	Industrie – Dépenses de fonctionnement.....	49,708,000	
	Industrie – Contributions.....		
20a	AGENCE DE PROMOTION ÉCONOMIQUE DU CANADA ATLANTIQUE	6,639,297	16,949,397
25a	Agence de promotion économique du Canada atlantique – Dépenses de fonctionnement.....	10,310,100	
	Agence de promotion économique du Canada atlantique – Contributions.....		
30a	AGENCE SPATIALE CANADIENNE	37,110,406	46,485,406
35a	Agence spatiale canadienne – Dépenses de fonctionnement.....	4,750,000	
40a	Agence spatiale canadienne – Contributions.....	4,625,000	
45a	TRIBUNAL DE LA CONCURRENCE		56,600
	Tribunal de la concurrence – Dépenses du Programme.....		
	COMMISSION DU DROIT D'AUTEUR		
50a	Commission du droit d'auteur – Dépenses du Programme.....		811,000
55a	AGENCE DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE DU CANADA POUR LES RÉGIONS DU QUÉBEC		
	Agence de développement économique du Canada pour les régions du Québec – Dépenses de fonctionnement – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$2,174,100 du crédit 60 (Industrie) de la Loi de crédits n° 2 pour 1999-2000 et pour prévoir un montant supplémentaire de.....		
70a	CONSEIL NATIONAL DE RECHERCHES DU CANADA		13,926,810
	Conseil national de recherches du Canada – Dépenses de fonctionnement – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$5,405,199 du crédit 80 (Industrie) de la Loi de crédits n° 2 pour 1999-2000.....		
75a	Conseil national de recherches du Canada – Dépenses en capital – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$5,405,199 du crédit 80 (Industrie) de la Loi de crédits n° 2 pour 1999-2000.....		
		1	13,926,811



Annexe 1 proposée au projet de loi de crédits

(Des crédits pour l'exercice se terminant le 31 mars 2000)

N° du crédit	Service	Montant (\$)	Total (\$)
	DÉVELOPPEMENT DES RESSOURCES HUMAINES (suite et fin)		
25a	CONSEIL CANADIEN DES RELATIONS INDUSTRIELLES		309,152
35a	CENTRE CANADIEN D'HYGIÈNE ET DE SÉCURITÉ AU TRAVAIL		569,911
1a	ENVIRONNEMENT		
1a	Environnement – Dépenses de fonctionnement	13,951,554	
5a	Environnement – Dépenses en capital	5,266,124	
10a	Environnement – Subventions inscrites au Budget des dépenses et contributions	10,590,069	
15a	AGENCE CANADIENNE D'ÉVALUATION ENVIRONNEMENTALE		29,807,747
	Agence canadienne d'évaluation environnementale – Dépenses du Programme		384,550
	FINANCES		
	MINISTÈRE		
1a	Politiques économiques, sociales et financières – Dépenses du Programme et autorisation de dépenser les recettes de l'exercice	3,821,100	
6a	Politiques économiques, sociales et financières – Paiement à la Société pour l'expansion des exportations à l'égard de la restructuration d'un prêt au gouvernement de la République populaire du Bangladesh	600,000	4,421,100
25a	VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL		2,076,257
	Vérificateur général – Dépenses du Programme		1,774,105
1a	GOUVERNEUR GÉNÉRAL		
	Gouverneur général – Dépenses du Programme		

# Annexe 1 proposée au projet de loi de crédits

(Des crédits pour l'exercice se terminant le 31 mars 2000)

N° du crédit	Service	Montant (\$)	Total (\$)
30a	BUREAU DU CANADA POUR LE MILLÉNAIRE CONSEIL PRIVÉ (suite et fin)		
	Bureau du Canada pour le millénaire – Dépenses de fonctionnement – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$4, 974,999 du crédit 35 (Conseil privé) de la Loi de crédits n° 2 pour 1999-2000.....		
53a	LE RÉSEAU DU LEADERSHIP		
	Le Réseau du leadership – Dépenses du Programme.....		385,750
1a	DÉFENSE NATIONALE		
5a	Dépense nationale – Dépenses de fonctionnement.....	758,372,230	
10a	Dépense nationale – Subventions inscrites au Budget des dépenses.....	68,442,771	
L11a	Pour porter de \$100,000,000 à \$150,000,000 le montant de la réserve imputable en tout temps au compte d'avances du fonds de roulement de la Défense nationale établi conformément au crédit L20b (Défense nationale) de la Loi de crédits n° 1 de 1976 portant affectation de crédits, pour financer des comptes d'avances d'intérêt public et de fonds publics, des avances permanentes, des avances et des prêts autorisés à l'intention des employés affectés à l'étranger et des avances recouvrables autorisés pour établir des mess militaires et des canthines, ce montant supplémentaire est requis.....	50,000,000	876,815,002
1a	PROGRAMME DES SERVICES MINISTÉRIELS		
5a	Investissement dans les ressources humaines et assurance – Dépenses de fonctionnement.....	61,197,045	
10a	Investissement dans les ressources humaines et assurance – Contributions.....	207,418,952	
15a	TRAVAIL – Dépenses du Programme.....	1,690,100	
20a	PROGRAMME DE LA SÉCURITÉ DU REVENU		
	Sécurité du revenu – Dépenses du Programme.....	13,664,716	325,129,370



# Annexe 1 proposée au projet de loi de crédits

(Des crédits pour l'exercice se terminant le 31 mars 2000)

N° du crédit	Service	Montant (\$)	Total (\$)
	<p>PROGRAMME RELATIF À L'ADMINISTRATION CENTRALE DE LA FONCTION PUBLIQUE</p> <p>SECRÉTARIAT</p> <p>CONSEIL DU TRÉSOR</p>	22,224,700	
1a	Administration centrale de la fonction publique – Dépenses de fonctionnement .....		
	<p>PROGRAMME DES ÉVÉNEMENTS DU GOUVERNEMENT CENTRAL</p> <p>FINANCES PAR L'ADMINISTRATION CENTRALE</p>		
10a	Initiatives à l'échelle de l'administration fédérale .....	4,082,500	
15a	Conventions collectives – Sous réserves de l'approbation du Conseil du Trésor, pour augmenter les autres crédits en raison des conventions collectives conclues entre le Secréariat du Conseil du Trésor du Canada et les unités de négociations collectives représentant des fonctionnaires; ainsi que pour les conventions collectives signées par des employeurs distincts, énumérés aux Annexes de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i> , et les unités de négociations collectives représentant leurs employés, qui peuvent être partiellement ou totalement provisionnées.....	199,429,230	
1a	<p>CONSEIL PRIVÉ</p> <p>MINISTÈRE</p> <p>Conseil privé – Dépenses du Programme et contributions.....</p>		225,736,430
5a	<p>CENTRE CANADIEN DE GESTION</p> <p>Centre canadien de gestion – Dépenses du Programme .....</p>		932,565
10a	<p>SECRÉTARIAT DES CONFÉRENCES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES</p> <p>Secréariat des conférences intergouvernementales canadiennes – Dépenses du Programme .....</p>		478,049
15a	<p>BUREAU CANADIEN D'ENQUÊTE SUR LES ACCIDENTS DE TRANSPORT ET DE LA SÉCURITÉ DES TRANSPORTS</p> <p>Bureau canadien d'enquête sur les accidents de transport et de la sécurité des transports – Dépenses du Programme .....</p>		15,371,850
25a	<p>COMMISSAIRE AUX LANGUES OFFICIELLES</p> <p>Commissaire aux langues officielles – Dépenses du Programme .....</p>		445,600

(Des crédits pour l'exercice se terminant le 31 mars 2000)

137,980

(Des crédits pour l'exercice se terminant le 31 mars 2000)

18 BUDGET SUPPLEMENTAIRE DES DEPENSES (A) 1999-2000

# Annexe 1 proposée au projet de loi de crédits

(Des crédits pour l'exercice se terminant le 31 mars 2000)

N° du crédit	Service	Montant (\$)	Total (\$)
1a	AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET COMMERCE INTERNATIONAL	Affaires étrangères et Commerce international – Dépenses de fonctionnement.....	80,206,553
5a		Affaires étrangères et Commerce international – Dépenses en capital .....	43,875,400
10a		Affaires étrangères et Commerce international – Subventions inscrites au Budget des dépenses et contributions.....	111,983,945
11a		de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i> , faire grâce de certaines dettes et obligations dues à Sa Majesté du chef du Canada, s'élevant à 30 000 000 \$US (soit l'équivalent de 45 000 000 \$CAN au taux de change de 1,50 \$CAN au dollar américain) et qui représentent des réductions sur le résidu de principal respectif que lui doivent les pays suivants : République de Zambie.....\$900,000 République démocratique du Congo.....\$600,000 République-Union de Tanzanie.....\$26,850,000 République démocratique de Madagascar.....\$11,250,000 République du Cameroun.....\$900,000 République du Rwanda.....\$4,500,000	45,000,000
20a		AGENCE CANADIENNE DE DÉVELOPPEMENT INTERNATIONAL	
25a	AGENCE CANADIENNE DE DÉVELOPPEMENT INTERNATIONAL – Dépenses de fonctionnement .....		5,739,152
30a		Agence canadienne de développement international – Subventions et contributions inscrites au Budget des dépenses.....	89,482,266
41a	SOCIÉTÉ POUR L'EXPANSION DES EXPORTATIONS		
		Augmenter, en vertu du paragraphe 10(3) de la <i>Loi sur l'expansion des exportations</i> , le passif éventuel de la Société, en ce qui a trait au capital dû pour toute assurance, réassurance ou accord de garantie à recouvrer que la Société peut conclure de 10 fois le capital autorisé de la Société pour l'expansion des exportations à \$17,500,000,000	
			98,221,418
			281,065,898
			1

# Sommaire des modifications apportées aux crédits\*

Ministère ou organisme	Numéros de crédits	Budget(s) précédent(s)	Présent Budget supplémentaire des dépenses		Budget courant des dépenses
			Transfert	Nouveau crédit	
SOLLICITEUR GÉNÉRAL Ministère .....	1a	18,841,000	.....	2,917,278	21,758,278
	5	59,998,200	.....	.....	59,998,200
	10a	168,629,000	.....	4,248,143	172,877,143
	15a	985,540,000	24,700,000	42,963,667	1,053,203,667
	20	152,200,000	(24,700,000)	.....	127,500,000
	25a	21,208,000	.....	1,073,637	22,281,637
	30	1,568,000	.....	.....	1,568,000
	35a	812,632,000	.....	52,545,571	865,177,571
	40a	112,749,000	.....	4,734,000	117,483,000
	45	739,000	.....	.....	739,000
	50a	4,520,000	.....	3,163,512	7,683,512
	1	135,449,000	.....	.....	135,449,000
	5	84,880,000	.....	.....	84,880,000
	10	315,765,000	.....	.....	315,765,000
TRANSPORTS Ministère .....	15	38,236,000	.....	.....	38,236,000
	20	40,578,000	.....	.....	40,578,000
	25	170,304,000	.....	.....	170,304,000
	30	18,384,000	.....	.....	18,384,000
	35	874,000	.....	.....	874,000
	Office des transports du Canada .....	.....	.....	.....	.....
	Tribunal de l'aviation civile .....	.....	.....	.....	.....
	TRAFAUX PUBLICS ET SERVICES GOUVERNEMENTAUX	.....	.....	.....	.....
	Ministère .....	.....	.....	.....	.....
	1a	1,520,010,000	3,870,000	123,138,676	1,647,018,676
	5	314,672,000	(3,870,000)	.....	310,802,000
	10a	7,756,000	.....	16,570,000	24,326,000
	15	3,045,000	.....	.....	3,045,000
	20	19,485,000	.....	.....	19,485,000
BUREAU D'INFORMATION DU CANADA Société canadienne d'hypothèques et de logement .....	25	1,888,685,000	.....	.....	1,888,685,000
	30	14,210,000	.....	.....	14,210,000
	Total .....	45,778,454,214	.....	3,857,507,596	49,635,961,810
* Seuls les crédits suivis de la lettre minuscule « a » sont inclus dans l'Annexe proposée au projet de loi de crédits et dans chaque présentation de programme.					



# Sommaire des modifications apportées aux crédits\*

Ministère ou organisme	Numéros de crédits	Budget(s) précédent(s)	Présent Budget supplémentaire des dépenses		Budget courant des dépenses
			Transfert	Nouveau crédit	
PATRIMOINE CANADIEN	Ministère .....	124,732,000	47,300,000	23,157,750	147,889,750
	la	546,469,478		116,459,253	710,228,731
	5a	47,300,000	(47,300,000)		10,000
	L15	10,000			116,456,000
	20	116,456,000			756,409,000
	25	756,409,000			4,000,000
	30	4,000,000			143,472,000
	35	143,472,000			78,732,000
	40	78,732,000			46,281,000
	45	46,281,000			20,537,000
	50a	20,537,000		494,000	21,031,000
	55	1,500,000			1,500,000
	60a	39,938,000		1,432,864	41,370,864
	65a	21,536,000		1,057,000	22,593,000
	70a	75,193,000		1,932,000	9,451,000
	75a	39,173,000		500,000	39,673,000
	80a	8,749,000		45,350,000	54,099,000
	85	13,260,000		13,260,000	13,260,000
	90a	59,170,000		2,430,490	61,600,490
	95	29,535,000			29,535,000
	100	3,000,000			3,000,000
	105	27,008,000			27,008,000
	Bibliothèque nationale				
	Musée national des sciences et de la technologie				
	110a	19,677,000		400,000	20,077,000
	115a	245,857,000		15,677,250	261,534,250
	120	14,000,000		4,497,500	18,497,500
	125a	93,735,000			93,735,000
	130a	7,769,000		732,950	8,501,950
	135	8,250,000			8,250,000
PÊCHES ET OCÉANS	la	822,310,000		99,167,647	921,477,647
	5a	129,092,000		7,201,000	136,293,000
	10a	272,875,000		50,795,773	323,670,773
RESSOURCES NATURELLES	la	407,601,000		38,809,393	446,410,393
	5a	62,482,444		25,170,000	87,652,444
	L10	39,371,000		4,147,133	43,518,133
	20a	110,300,000		19,000,000	129,300,000
	22a			11,000,000	11,000,000
	25a	25,154,000		1,217,150	26,371,150
SANTÉ	Ministère .....	999,252,100		59,940,557	1,059,192,657
	la	822,677,000		7,285,972	829,962,972
	5a	1,009,000		682,526	1,691,526
	10a	10,650,000		1,956,355	12,606,355
	15a	263,475,000		26,100,000	289,575,000
	20a				3,283,769
	25a	2,750,000		533,769	

## Sommaire des modifications apportées aux crédits\*

Ministère ou organisme	Numéros de crédits	Budget(s) précédent(s)	Présent Budget supplémentaire des dépenses		Budget courant des dépenses
			Transfert	Nouveau crédit	
Vérificateur général .....	25a	46,818,900	\$	\$	\$
Tribunal canadien du commerce extérieur .....	30	209,100			209,100
Bureau du surintendant des institutions financières .....	35	7,312,000			7,312,000
GOUVERNEUR GÉNÉRAL .....	1a	10,217,000		1,774,105	11,991,105
INDUSTRIE					
Ministère .....	1a	428,903,000		94,894,960	523,797,960
Agence de promotion économique du Canada atlantique .....	L15	500,000			500,000
Agence de développement économique du Canada pour les régions du Québec .....	50a	745,000			811,000
Tribunal de la concurrence .....	45a	1,152,000			56,600
Agence de la concurrence .....	40a	18,886,000			4,625,000
Agence spatiale canadienne .....	35a	216,854,000			4,750,000
	30a	63,686,000			37,110,406
	25a	223,435,000			10,310,100
	20a	44,303,000			6,639,297
	60a	27,893,249	2,174,100	1,313,646	31,380,746
Société d'expansion du Cap-Breton .....	65	10,536,000			10,536,000
Conseil national de recherches du Canada .....	70a	238,861,000	6,163,801	13,926,810	408,951,611
Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie .....	80	152,566,000	(11,569,000)		140,997,000
Conseil de recherches en sciences humaines .....	85a	18,228,000			20,151,980
	90a	484,780,000			522,721,076
	95a	7,765,000			9,250,921
Conseil canadien des normes .....	100a	97,956,000			113,081,000
Statistique Canada .....	105	5,283,000			5,283,000
Diversification de l'économie de l'Ouest .....	110a	258,533,000			292,078,757
	115a	31,824,000			39,533,180
	120a	138,452,000			171,953,900
JUSTICE					
Ministère .....	1a	212,868,000			307,566,913
Commission canadienne des droits de la personne .....	5a	298,807,499			325,969,499
Tribunal canadien des droits de la personne .....	10a	13,312,000			15,087,100
Commissionnaire à la magistrature fédérale .....	15a	3,946,000			4,679,233
	20	4,934,000			4,934,000
	25	649,000			649,000
Cour fédérale du Canada .....	30a	27,651,000			28,921,100
Commission du droit du Canada .....	35	2,861,000			2,861,000
Commission de la vie privée et à la protection de l'information .....	40a	5,428,000			8,220,070
Cour suprême du Canada .....	45a	10,983,000			11,757,650
Cour canadienne de l'impôt .....	50a	11,094,000			11,329,175
PARLEMENT					
Sénat .....	1	30,051,000			30,051,000
Chambre des communes .....	5	159,715,359			159,715,359
Bibliothèque du Parlement .....	10a	17,910,000			18,878,183

\* Voir la note au bas de la page 16.



Sommaire des modifications apportées aux crédits\*

Présent Budget supplémentaire	Transfert	Budget(s)	Numéros de crédits	Ministère ou organisme

123,009,700	22,224,700	100,785,000	1a	Secrétaire
37,528,000		37,528,000	2	
550,000,000		550,000,000	5	
28,882,500	4,082,500	28,800,000	10a	
479,429,230	199,429,230	280,000,000	15a	
846,241,000		846,241,000	20	CONSEIL PRIVÉ
				Ministère
79,252,824	6,098,824	73,154,000	1a	Centre canadien de gestion
10,657,565	932,565	9,725,000	5a	Secrétariat des conférences
				Interministérielles canadiennes
3,271,049	478,049	2,793,000	10a	Bureau canadien d'enquête sur les accidents
35,665,850	15,371,850	20,294,000	15a	de transport et de la sécurité des transports
2,787,000		2,787,000	20	Directeur général des élections
9,919,600	445,600	9,474,000	25a	Commissaire aux langues officielles
9,455,000	1	4,480,000	30a	Bureau du Canada pour le millénaire
72,025,001		77,000,000	35	Table ronde nationale sur l'environnement et
3,057,000		3,057,000	40	l'économie
4,993,000		4,993,000	45	Commission des relations de travail dans la
				fonction publique
				Comité de surveillance des activités de
				renseignement de sécurité
1,263,000	385,750	1,263,000	50	Le Réseau du leadership
7,753,723,230	758,372,230	6,995,351,000	1a	DÉFENSE NATIONALE
2,095,051,771	68,442,771	2,026,609,000	5a	
553,698,118	1	553,698,117	10a	
				L11a
				DÉVELOPPEMENT DES RESSOURCES
				HUMAINES
				Ministère
127,363,557	41,158,557	86,205,000	1a	
219,540,045	61,197,045	158,343,000	5a	
973,344,952	207,418,952	765,926,000	10a	
47,188,100	1,690,100	45,498,000	15a	
87,641,716	13,664,716	73,977,000	20a	
7,844,152	309,152	7,535,000	25a	Conseil canadien des relations industrielles
				Tribunal canadien des relations
				professionnelles artistes-producteurs
1,559,000		1,559,000	30	Centre canadien d'hygiène et de sécurité au
				travail
				ENVIRONNEMENT
				Ministère
431,703,554	13,951,554	417,752,000	1a	
28,867,124	5,266,124	23,601,000	5a	
52,032,769	10,590,069	41,442,700	10a	Agence canadienne d'évaluation
				environnementale
				FINANCES
				Ministère
72,128,100	3,821,100	68,307,000	1a	
297,300,000	600,000	297,300,000	5	
600,000			6a	
1			L10	
7,460,000		7,460,000	L15	
1,299,000,000		1,299,000,000	20	

\* Voir la note au bas de la page 16.

Sommaire des modifications apportées aux crédits\*

Ministère ou organisme	Numéros de crédits	Budget(s) précédent(s)	Présent Budget supplémentaire		Ministère ou organisme
			Transfert	Nouveau crédit	
AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET COMMERCE INTERNATIONAL Ministère .....	1a	869,966,000	80,206,553	950,172,553	131,565,400
	5a	87,690,000	43,875,400	131,565,400	424,350,945
	10a	312,367,000	111,983,945	424,350,945	45,000,000
	11a	.....	45,000,000	10,549,000	106,456,152
	15	10,549,000	.....	106,456,152	20,500,000
	20a	100,717,000	5,739,152	106,456,152	1,436,603,266
	25a	17,500,000	3,000,000	20,500,000	1
	30a	1,347,121,000	89,482,266	1,436,603,266	3,362,382
	L35	1	.....	1	86,751,000
	L40	3,362,382	.....	3,362,382	6,104,000
Société pour l'expansion des exportations..... Centre de recherches pour le développement international Commission mixte internationale Secrétariat de l'ALENA, section canadienne .....	41a	.....	.....	.....	237,000
	45a	82,444,000	4,307,000	86,751,000	2,086,000
	50a	5,750,000	354,000	6,104,000	15,600,000
	55	2,086,000	.....	924,000	15,600,000
	60	237,000	.....	924,000	15,600,000
	1a	66,264,000	3,140,700	69,404,700	924,000
	5a	226,987,000	17,645,508	244,632,508	1
	10a	13,750,000	1,253,000	15,003,000	3,949,944,352
	15a	3,891,398,000	58,546,352	3,949,944,352	28,053,000
AGENCE DES DOUANES ET DU REVENUE DU CANADA Commission canadienne des affaires polaires ..	L20	28,053,000	.....	28,053,000	22,840,000
	L25	22,840,000	.....	22,840,000	402,000
	L30	402,000	.....	402,000	121,457,350
	35a	84,782,000	36,675,350	121,457,350	57,116,900
	40	57,116,900	.....	57,116,900	15,600,000
	45	15,600,000	.....	15,600,000	924,000
	50a	882,000	42,000	924,000	2,221,720,271
	1a	2,002,664,000	219,056,271	2,221,720,271	18,727,000
	5	18,727,000	.....	18,727,000	95,000,000
	10	95,000,000	.....	95,000,000	432,885,279
AGRICULTURE ET AGROALIMENTAIRE Ministère .....	1a	369,689,000	63,196,279	432,885,279	804,128,870
	5a	28,771,000	468,000	29,239,000	2,675,980
	10a	764,052,000	40,076,870	804,128,870	2,377,649,272
	15a	210,577,000	137,980	2,377,649,272	15,464,629
	20a	2,538,000	.....	2,377,649,272	552,321,302
	25a	9,424,000	6,040,629	15,464,629	7,629,928
	1a	543,659,000	8,662,302	552,321,302	1,392,926,000
	5a	1,389,426,000	3,500,000	1,392,926,000	428,810,684
	10a	6,844,000	785,928	7,629,928	396,206,800
	1a	304,572,000	91,634,800	396,206,800	71,646,000
AGENCE DES DOUANES ET DU REVENUE DU CANADA Commission canadienne des affaires polaires ..	1a	2,002,664,000	219,056,271	2,221,720,271	18,727,000
	5	18,727,000	.....	18,727,000	95,000,000
	10	95,000,000	.....	95,000,000	432,885,279
	1a	369,689,000	63,196,279	432,885,279	804,128,870
	5a	28,771,000	468,000	29,239,000	2,675,980
	10a	764,052,000	40,076,870	804,128,870	2,377,649,272
	15a	210,577,000	137,980	2,377,649,272	15,464,629
	20a	2,538,000	.....	2,377,649,272	552,321,302
	25a	9,424,000	6,040,629	15,464,629	7,629,928
	1a	543,659,000	8,662,302	552,321,302	1,392,926,000
CITOYENNETÉ ET IMMIGRATION Ministère .....	1a	304,572,000	91,634,800	396,206,800	71,646,000
	5	10,627,000	.....	10,627,000	428,810,684
	10a	328,192,784	100,617,900	428,810,684	71,646,000
	15	71,646,000	.....	71,646,000	428,810,684
	10a	6,844,000	785,928	7,629,928	1,392,926,000
	5a	1,389,426,000	3,500,000	1,392,926,000	428,810,684
	10a	6,844,000	785,928	7,629,928	1,392,926,000
	1a	543,659,000	8,662,302	552,321,302	1,392,926,000
	5a	1,389,426,000	3,500,000	1,392,926,000	428,810,684
	10a	6,844,000	785,928	7,629,928	1,392,926,000

Budgetaire				Non-budgetaire			
<i>A voter</i>	<i>Législatifs</i>	<i>Total</i>	\$	<i>A voter</i>	<i>Législatifs</i>	<i>Total</i>	\$
45,676,155,830	105,589,599,839	151,265,755,669	\$	191,173,433	293,471,817	151,559,227,486	\$
3,807,507,596	166,870,000	3,974,377,596	\$	102,298,384	54,270,298	4,028,647,894	\$
49,483,663,426	105,756,469,839	155,240,133,265	\$	152,298,384	195,443,731	155,587,875,380	\$

Les chiffres entre parenthèses, dans le présent Budget supplémentaire des dépenses, indiquent une diminution.

NUMÉROS DES CRÉDITS

Les crédits supplémentaires figurant au présent Budget supplémentaire des dépenses portent les mêmes numéros que ceux indiqués dans les Budgets des dépenses antérieurs pour la présente année. Les numéros des crédits figurant pour la première fois cette année sont soulignés. La lettre « a » qui suit les numéros des crédits indique ceux-ci font partie du présent Budget supplémentaire des dépenses (A).

Sommaire des Budgets des dépenses à ce jour pour 1999 - 2000

Budget(s) précédent(s) des dépenses :

Budget principal des dépenses .....

Présent Budget supplémentaire des dépenses .....

Total des Budgets des dépenses à ce jour.....

Budget(s) précédents		Présent Budget supplémentaire des dépenses		Total – Budgets des dépenses à ce jour	
Budgétaire	Non- budgétaire	Budgétaire	Non-budgétaire	Budgétaire	Non- budgétaire
151,265,755,669	293,471,817	3,807,507,596	166,870,000	50,000,000	4,270,298
1,887,943,900	(221,900,000)	139,708,676	.....	.....	139,708,676
14,107,600,000	.....	3,163,512	.....	.....	3,163,512
7,303,757,800	.....	57,279,571	.....	.....	57,279,571
1,188,043,000	.....	1,073,637	.....	.....	1,073,637
24,600,000	.....	42,963,667	.....	.....	42,963,667
1,257,169,000	.....	4,248,143	.....	.....	4,248,143
168,629,000	.....	2,917,278	.....	.....	2,917,278
81,307,100	.....	533,769	.....	.....	533,769
3,161,000	.....	28,056,355	.....	.....	28,056,355
275,019,000	.....	682,526	.....	.....	682,526
1,169,000	.....	67,226,529	.....	.....	67,226,529
1,882,664,000	.....	11,217,150	.....	.....	11,217,150
29,110,000	.....	19,000,000	.....	.....	19,000,000
110,300,000	.....	4,147,133	.....	.....	4,147,133
49,123,000	39,371,000	63,979,393	.....	.....	63,979,393
524,506,344	.....	157,164,420	.....	.....	157,164,420
1,314,064,900	.....	732,950	.....	.....	732,950
17,051,000	.....	4,497,500	.....	.....	4,497,500
106,954,000	.....	15,677,250	.....	.....	15,677,250
347,249,000	.....	400,000	.....	.....	400,000
19,677,000	.....	2,430,490	.....	.....	2,430,490
59,545,000	.....	45,850,000	.....	.....	45,850,000
61,182,000	.....	1,932,000	.....	.....	1,932,000
8,447,000	.....	1,057,000	.....	.....	1,057,000
21,536,000	.....	1,432,864	.....	.....	1,432,864
45,160,000	.....	494,000	.....	.....	494,000
20,537,000	10,000	139,617,003	8,500,000	.....	148,117,003
72,496,378	.....	968,183	.....	.....	968,183
20,528,000	.....	.....	.....	.....	.....
\$	\$	\$	\$	\$	\$
Budgétaire	Non- budgétaire	À voter	Législatifs	À voter	Total

Sommaire du présent Budget supplémentaire des dépenses

Ministère ou organisme

PARLEMENT

Bibliothèque du Parlement  
PATRIMOINE CANADIEN

Ministère

Musée canadien de la nature

Archives nationales du Canada

Société du Centre national des Arts

Commission des champs de bataille nationaux

Commission de la capitale nationale

Office national du film

Musée national des sciences et de la technologie

Agence Parcs Canada

Commission de la fonction publique

Condition féminine – Bureau de la coordonnatrice

PÊCHES ET OCÉANS

RESSOURCES NATURELLES

Ministère

Commission de contrôle de l'énergie atomique

Energie atomique du Canada Limitée

Société de développement du Cap-Breton

SANTÉ

Ministère

Conseil de contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses

Conseil de recherches médicales

Conseil d'examen du prix des médicaments brevets

SOLICITEUR GÉNÉRAL

Ministère

Service canadien du renseignement de sécurité

Service correctionnel

Commission nationale des libérations conditionnelles

Gendarmerie royale du Canada

TRAFAUX PUBLICS ET SERVICES GOUVERNEMENTAUX

Ministère

Tous les autres ministères et organismes non visés par le présent Budget des dépenses

Comptes à fins déterminées consolidés

Total des Budgets des dépenses



[illegible]



Sommaire du présent Budget supplémentaire des dépenses

Ministère ou organisme

AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET COMMERCE INTERNATIONAL	Ministère
Agence canadienne de développement international	Ministère
Société pour l'expansion des exportations	Centre de recherches pour le développement international
Affaires indiennes et du Nord canadien	Ministère
Commission mixte internationale	Ministère
Agence des douanes et du revenu du Canada	Commission canadienne des affaires polaires
Agriculture et agroalimentaire	Ministère
Commission canadienne du lait	Ministère
Commission canadienne d'inspection des aliments	Ministère
Agence canadienne d'inspection des aliments	Ministère
ANCIENTS COMBATTANTS	Ministère
CITOYENNETÉ ET IMMIGRATION	Ministère
CONSEIL DU TRÉSOR	Ministère
CONSEIL PRIVÉ	Secrétariat
CONSEIL PRIVÉ	Ministère
Centre canadien de gestion	Ministère
Secrétariat des conférences intergouvernementales canadiennes	Ministère
Bureau canadien d'enquête sur les accidents de transport et de la sécurité des transports	Ministère
Commissionnaire aux langues officielles	Ministère
Bureau du Canada pour le millénaire	Ministère
Le Réseau du leadership	Ministère
DÉFENSE NATIONALE	Ministère
DÉVELOPPEMENT DES RESSOURCES HUMAINES	Ministère
Conseil canadien des relations industrielles	Ministère
Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail	Ministère
ENVIRONNEMENT	Ministère
Agence canadienne d'évaluation environnementale	Ministère
FINANCES	Ministère
Vérificateur général	Ministère
GOUV. GÉNÉRAL	Ministère
INDUSTRIE	Ministère
Agence de promotion économique du Canada atlantique	Ministère
Agence spatiale canadienne	Ministère
Tribunal de la concurrence	Ministère
Commission du droit d'auteur	Ministère
Agence de développement économique du Canada pour les régions du Québec	Ministère
Conseil national de recherches du Canada	Ministère
Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie	Ministère
Statistique Canada	Ministère
Diversification de l'économie de l'Ouest canadien	Ministère
JUSTICE	Ministère
Commission canadienne des droits de la personne	Ministère
Tribunal canadien des droits de la personne	Ministère
Cour fédérale du Canada	Ministère
Commissariats à l'information et à la protection de la vie privée du Canada	Ministère
Cour suprême du Canada	Ministère
Cour canadienne de l'impôt	Ministère

104	Bibliothèque du Parlement
	PARLEMENT
105	Ministère
108	Musée canadien de la nature
109	Archives nationales du Canada
110	Société du Centre national des Arts
111	Commission des champs de bataille nationaux
112	Commission de la capitale nationale
113	Office national du film
114	Musée national des sciences et de la technologie
115	Agence Parcs Canada
116	Commission de la fonction publique
117	Condition féminine – Bureau de la coordonnatrice
118	PÊCHES ET OcéANS
	RESSOURCES NATURELLES
121	Ministère
123	Commission de contrôle de l'énergie atomique
124	Energie atomique du Canada Limitée
125	Société de développement du Cap-Breton
126	Office national de l'énergie
	SANTÉ
127	Ministère
129	Conseil de contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses
130	Conseil de recherches médicales
131	Conseil d'examen du prix des médicaments brevetés
	SOLICITEUR GÉNÉRAL
132	Ministère
133	Service canadien du renseignement de sécurité
134	Service correctionnel
135	Commission nationale des libérations conditionnelles
136	Gendarmerie royale du Canada
137	Commission des plaintes du public contre la Gendarmerie royale du Canada
138	Ministère
	TRAVAUX PUBLICS ET SERVICES GOUVERNEMENTAUX

Table des matières

Tableaux sommaires	6
Sommaire du Budget supplémentaire des dépenses	6
Sommaire des Budgets des dépenses à ce jour pour 1999-2000	10
Sommaire des modifications apportées aux crédits	12
Annexes proposées au projet de loi de crédits	17
Postes législatifs du présent Budget supplémentaire des dépenses	31
Postes du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor inclus dans le présent Budget supplémentaire des dépenses	32

Ministères et organismes	
AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET COMMERCE INTERNATIONAL	34
Ministère	34
Agence canadienne de développement international	37
Société pour l'expansion des exportations	39
Centre de recherches pour le développement international	40
AFFAIRES INDiennes ET DU NORD CANADIEN	41
Ministère	42
Commission canadienne des affaires polaires	46
AGENCE DES DOUANES ET DU REVENU DU CANADA	47
AGRICULTURE ET AGROALIMENTAIRE	48
Ministère	48
Commission canadienne du lait	51
AGENCE canadienne d'inspection des aliments	52
CITOYENNETÉ ET IMMIGRATION	53
Ministère	56
CONSEIL DU TRÉSOR	57
Secrétariat	57
CONSEIL PRIVÉ	57
Ministère	59
Centre canadien de gestion	60
Secrétariat des conférences intergouvernementales canadiennes	61
Bureau canadien d'enquête sur les accidents de transport et de la sécurité des transports	62
Commissaire aux langues officielles	63
Bureau du Canada pour le millénaire	64
Le Réseau du leadership	65
DÉFENSE NATIONALE	66
DEVELOPPEMENT DES RESSOURCES HUMAINES	69
Ministère	69
Conseil canadien des relations industrielles	74
Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail	75
ENVIRONNEMENT	76
Ministère	76
Agence canadienne d'évaluation environnementale	78
FINANCES	79
Ministère	79
Vérificateur général	81
GOUVERNEMENT GÉNÉRAL	82
INDUSTRIE	83
Ministère	83
Agence de promotion économique du Canada atlantique	85
Agence spatiale canadienne	86
Tribunal de la concurrence	87
Commission du droit d'auteur	88
Agence de développement économique du Canada pour les régions du Québec	89
Conseil national de recherches du Canada	90
Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie	92
Conseil de recherches en sciences humaines	93
Statistique Canada	94
DIVERSIFICATION de l'économie de l'Ouest canadien	95
JUSTICE	96
Ministère	96
Commission canadienne des droits de la personne	98
Tribunal canadien des droits de la personne	99
Cour fédérale du Canada	100
Commissaires à l'information et à la protection de la vie privée du Canada	101
Cour suprême du Canada	102
Cour canadienne de l'impôt	103

# **Budget supplémentaire des dépenses (A) 1999-2000**

Pour  
l'exercice financier se  
terminant le 31 mars 2000



ISBN 0-660-61127-9

No. de catalogue BT31-2/2000-1

Ottawa (Canada) K1A 0S9

poste auprès des Éditions du gouvernement du Canada (TPSGC)

En vente au Canada chez votre librairie local ou par la

© Sa majesté la Reine du Canada, représentée par  
le ministre des Travaux publics et des Services gouvernementaux, 1999



# Budget supplémentaire des dépenses (A) 1999-2000

Pour  
l'exercice financier se  
terminant le 31 mars 2000

Canada





# Supplementary Estimates (B), 1999-2000

For the  
Fiscal year ending  
March 31, 2000



Canada



© Her Majesty the Queen in Right of Canada, represented by  
the Minister of Public Works and Government Services, 2000

Available in Canada through your local bookseller or by mail from  
Canadian Government Publishing (PWGSC)  
Ottawa, Canada K1A 0S9

Telephone: 1-800-635-7943  
Internet site: <http://publications.pwgsc.gc.ca>

Catalogue No. BT31-2/2000-2

ISBN 0-660-61255-0



# **Supplementary Estimates (B), 1999-2000**

For the  
Fiscal year ending  
March 31, 2000

# Table of Contents

<i>Summary Tables</i>	<i>Page</i>
Summary of these Supplementary Estimates.....	6
Summary of Estimates to Date for 1999-2000.....	10
Summary of Changes to Appropriations.....	12
Proposed Schedule to the Appropriation Bill.....	17
Statutory Items in these Supplementary Estimates.....	31
Treasury Board Contingencies Vote Items included in these Supplementary Estimates.....	34
<i>Departments and Agencies</i>	
AGRICULTURE AND AGRI-FOOD.....	
Department.....	37
Canadian Food Inspection Agency.....	38
CANADA CUSTOMS AND REVENUE AGENCY.....	39
CANADIAN HERITAGE.....	
Department.....	40
Canadian Broadcasting Corporation.....	42
Canadian Museum of Civilization.....	43
Canadian Museum of Nature.....	44
National Archives of Canada.....	45
National Arts Centre Corporation.....	46
National Gallery of Canada.....	47
Parks Canada Agency.....	48
Public Service Commission.....	49
Status of Women – Office of the Co-ordinator.....	50
CITIZENSHIP AND IMMIGRATION.....	
Department.....	51
Immigration and Refugee Board of Canada.....	53
ENVIRONMENT.....	
Department.....	54
Canadian Environmental Assessment Agency.....	56
FINANCE.....	
Department.....	57
Canadian International Trade Tribunal.....	60
Office of the Superintendent of Financial Institutions.....	61
FISHERIES AND OCEANS.....	62
FOREIGN AFFAIRS AND INTERNATIONAL TRADE.....	
Department.....	63
Canadian Commercial Corporation.....	64
Canadian International Development Agency.....	65
Canadian International Development Agency.....	66
GOVERNOR GENERAL.....	67
HEALTH.....	
Department.....	68
Hazardous Materials Information Review Commission.....	69
Medical Research Council.....	70
HUMAN RESOURCES DEVELOPMENT.....	
Department.....	71
Canada Industrial Relations Board.....	76
Canadian Centre for Occupational Health and Safety.....	77
INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT.....	
Department.....	78
INDUSTRY.....	
Department.....	83
Atlantic Canada Opportunities Agency.....	85
Business Development Bank of Canada.....	86
Canadian Space Agency.....	87
Competition Tribunal.....	88
Economic Development Agency of Canada for the Regions of Quebec.....	89
National Research Council of Canada.....	90
Natural Sciences and Engineering Research Council.....	91
Social Sciences and Humanities Research Council.....	92
Western Economic Diversification.....	93

# Table of Contents

## Departments and Agencies

JUSTICE	
Department .....	94
Canadian Human Rights Commission .....	95
Commissioner for Federal Judicial Affairs .....	96
Law Commission of Canada .....	97
Offices of the Information and Privacy Commissioners of Canada .....	98
Supreme Court of Canada .....	99
NATIONAL DEFENCE .....	100
NATURAL RESOURCES	
Department .....	102
Atomic Energy of Canada Limited .....	104
Cape Breton Development Corporation .....	105
National Energy Board .....	106
PARLIAMENT	
The Senate .....	107
House of Commons .....	108
PRIVY COUNCIL	
Department .....	109
Canadian Intergovernmental Conference Secretariat .....	110
Chief Electoral Officer .....	111
Millennium Bureau of Canada .....	112
National Round Table on the Environment and the Economy .....	113
Security Intelligence Review Committee .....	114
PUBLIC WORKS AND GOVERNMENT SERVICES	
Department .....	115
Canada Mortgage and Housing Corporation .....	116
Canada Post Corporation .....	117
SOLICITOR GENERAL	
Department .....	118
Canadian Security Intelligence Service .....	119
Correctional Service .....	120
National Parole Board .....	121
Office of the Correctional Investigator .....	122
Royal Canadian Mounted Police .....	123
Royal Canadian Mounted Police External Review Committee .....	124
TRANSPORT	
Department .....	125
Canadian Transportation Agency .....	126
Civil Aviation Tribunal .....	127
TREASURY BOARD	
Secretariat .....	128
VETERANS AFFAIRS .....	130

# Summary of these Supplementary Estimates

Department or Agency

AGRICULTURE AND AGRI-FOOD	
Department	
Canadian Food Inspection Agency	
CANADA CUSTOMS AND REVENUE AGENCY	
CANADIAN HERITAGE	
Department	
Canadian Broadcasting Corporation	
Canadian Museum of Civilization	
Canadian Museum of Nature	
National Archives of Canada	
National Arts Centre Corporation	
National Gallery of Canada	
Parks Canada Agency	
Public Service Commission	
Status of Women – Office of the Co-ordinator	
CITIZENSHIP AND IMMIGRATION	
Department	
Immigration and Refugee Board of Canada	
ENVIRONMENT	
Department	
Canadian Environmental Assessment Agency	
FINANCE	
Department	
Canadian International Trade Tribunal	
Office of the Superintendent of Financial Institutions	
FISHERIES AND OCEANS	
FOREIGN AFFAIRS AND INTERNATIONAL TRADE	
Department	
Canadian Commercial Corporation	
Canadian International Development Agency	
GOVERNOR GENERAL	
HEALTH	
Department	
Hazardous Materials Information Review Commission	
Medical Research Council	
HUMAN RESOURCES DEVELOPMENT	
Department	
Canada Industrial Relations Board	
Canadian Centre for Occupational Health and Safety	
INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT	
Department	
INDUSTRY	
Department	
Atlantic Canada Opportunities Agency	
Business Development Bank of Canada	
Canadian Space Agency	
Competition Tribunal	
Economic Development Agency of Canada for the Regions of Quebec	
National Research Council of Canada	
Natural Sciences and Engineering Research Council	
Social Sciences and Humanities Research Council	
Western Economic Diversification	
JUSTICE	
Department	
Canadian Human Rights Commission	
Commissioner for Federal Judicial Affairs	
Law Commission of Canada	
Offices of the Information and Privacy Commissioners of Canada	
Supreme Court of Canada	

Previous Estimates		These Supplementary Estimates				Total Estimates to Date		
		Budgetary		Non-Budgetary		Total	Budgetary	Non-Budgetary
		To be Voted	Statutory	To be Voted	Statutory			
Budgetary	Non-Budgetary	To be Voted	Statutory	To be Voted	Statutory	Total	Budgetary	Non-Budgetary
\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
1,995,991,049	.....	260,186,000	.....	.....	.....	260,186,000	2,256,177,049	.....
294,121,901	.....	8,244,873	2,300,000	.....	.....	10,544,873	304,666,774	.....
2,752,563,171	.....	11,998,489	18,570,000	.....	.....	30,568,489	2,783,131,660	.....
880,613,381	10,000	10,198,751	.....	.....	.....	10,198,751	890,812,132	10,000
903,881,000	.....	1	.....	.....	.....	1	903,881,001	.....
46,281,000	.....	552,508	.....	.....	.....	552,508	46,833,508	.....
21,031,000	.....	153,000	.....	.....	.....	153,000	21,184,000	.....
46,592,864	.....	300,000	.....	.....	.....	300,000	46,892,864	.....
22,593,000	.....	2,000,000	.....	.....	.....	2,000,000	24,593,000	.....
32,535,000	.....	3,418,000	.....	.....	.....	3,418,000	35,953,000	.....
362,926,250	.....	6,617,600	.....	.....	.....	6,617,600	369,543,850	.....
111,451,500	.....	597,962	.....	.....	.....	597,962	112,049,462	.....
17,783,950	.....	3,044,000	.....	.....	.....	3,044,000	20,827,950	.....
869,709,384	.....	30,229,543	.....	.....	(2,700,000)	27,529,543	899,938,927	(2,700,000)
81,868,000	.....	1,668,300	.....	.....	.....	1,668,300	83,536,300	.....
561,374,347	.....	145,696,214	.....	.....	.....	145,696,214	707,070,561	.....
10,611,550	.....	1,060,250	.....	.....	.....	1,060,250	11,671,800	.....
63,635,808,000	276,769,299	277,058,000	(719,787,000)	.....	.....	(442,729,000)	63,193,079,000	276,769,299
8,486,000	.....	139,000	.....	.....	.....	139,000	8,625,000	.....
1,660,000	.....	12,550	.....	.....	.....	12,550	1,672,550	.....
1,471,229,320	.....	8,249,088	.....	.....	.....	8,249,088	1,479,478,408	.....
1,632,684,698	.....	2	.....	.....	.....	2	1,632,684,700	.....
10,549,000	.....	7,000,000	.....	.....	.....	7,000,000	17,549,000	.....
1,902,986,718	43,196,816	41,791,937	.....	1	4,200,000	45,991,938	1,944,778,655	47,396,817
13,434,105	.....	1,525,000	.....	.....	.....	1,525,000	14,959,105	.....
1,949,890,529	.....	79,475,901	855,291,312	.....	.....	934,767,213	2,884,657,742	.....
1,851,526	.....	89,470	.....	.....	.....	89,470	1,940,996	.....
303,075,355	.....	7,050,000	.....	.....	.....	7,050,000	310,125,355	.....
26,577,199,170	.....	34,749,281	(329,555,000)	.....	.....	(294,805,719)	26,282,393,451	.....
8,967,152	.....	1,350,000	.....	.....	.....	1,350,000	10,317,152	.....
2,297,911	.....	500,000	.....	.....	.....	500,000	2,797,911	.....
4,639,908,711	51,295,000	62,586,671	.....	.....	.....	62,586,671	4,702,495,382	51,295,000
1,106,276,860	800,000	1,019,127,280	33,000,000	.....	.....	1,052,127,280	2,158,404,140	800,000
296,980,397	.....	5,542,231	4,600,000	.....	.....	10,142,231	307,122,628	.....
.....	.....	.....	.....	.....	40,000,000	40,000,000	.....	40,000,000
350,511,406	.....	1	.....	.....	.....	1	350,511,407	.....
1,326,600	.....	160,000	.....	.....	.....	160,000	1,486,600	.....
315,679,895	.....	.....	(17,000,000)	.....	.....	(17,000,000)	298,679,895	.....
522,287,811	.....	3,387,637	.....	.....	.....	3,387,637	525,675,448	.....
544,822,056	.....	4,175,000	.....	.....	.....	4,175,000	548,997,056	.....
123,336,921	.....	2,075,000	.....	.....	.....	2,075,000	125,411,921	.....
236,266,080	.....	.....	3,000,000	.....	.....	3,000,000	239,266,080	.....
662,394,312	.....	55,661,454	.....	.....	.....	55,661,454	718,055,766	.....
16,972,100	.....	987,300	.....	.....	.....	987,300	17,959,400	.....
257,396,000	.....	1,198,200	.....	.....	.....	1,198,200	258,594,200	.....
3,011,000	.....	139,500	.....	.....	.....	139,500	3,150,500	.....
9,194,070	.....	396,410	.....	.....	.....	396,410	9,590,480	.....
16,494,650	.....	1,010,365	.....	.....	.....	1,010,365	17,505,015	.....



# Summary of these Supplementary Estimates

Department or Agency

NATIONAL DEFENCE .....	
NATURAL RESOURCES .....	
Department .....	
Atomic Energy of Canada Limited .....	
Cape Breton Development Corporation .....	
National Energy Board .....	
PARLIAMENT .....	
The Senate .....	
House of Commons .....	
PRIVY COUNCIL .....	
Department .....	
Canadian Intergovernmental Conference Secretariat .....	
Chief Electoral Officer .....	
Millennium Bureau of Canada .....	
National Round Table on the Environment and the Economy .....	
Security Intelligence Review Committee .....	
PUBLIC WORKS AND GOVERNMENT SERVICES .....	
Department .....	
Canada Mortgage and Housing Corporation .....	
Canada Post Corporation .....	
SOLICITOR GENERAL .....	
Department .....	
Canadian Security Intelligence Service .....	
Correctional Service .....	
National Parole Board .....	
Office of the Correctional Investigator .....	
Royal Canadian Mounted Police .....	
Royal Canadian Mounted Police External Review Committee .....	
TRANSPORT .....	
Department .....	
Canadian Transportation Agency .....	
Civil Aviation Tribunal .....	
TREASURY BOARD .....	
Secretariat .....	
VETERANS AFFAIRS .....	
All other departments and agencies not included in these Estimates .....	
Consolidated specified purpose accounts .....	
Total Estimates .....	



Previous Estimates		These Supplementary Estimates				Total Estimates to Date		
		Budgetary		Non-Budgetary		Total	Budgetary	Non-Budgetary
Budgetary	Non-Budgetary	To be Voted	Statutory	To be Voted	Statutory			
\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
11,131,315,257	50,000,000	456,541,398	.....	(50,000,000)	.....	406,541,398	11,587,856,655	.....
588,485,737	39,371,000	52,261,642	6,726,000	.....	.....	58,987,642	647,473,379	39,371,000
129,300,000	.....	850,000	.....	.....	.....	850,000	130,150,000	.....
11,000,000	.....	74,900,000	.....	.....	.....	74,900,000	85,900,000	.....
30,327,150	.....	271,820	.....	.....	.....	271,820	30,598,970	.....
47,421,000	.....	1,200,000	.....	.....	.....	1,200,000	48,621,000	.....
242,322,700	.....	3,389,500	.....	.....	.....	3,389,500	245,712,200	.....
87,701,684	.....	650,540	.....	.....	.....	650,540	88,352,224	.....
3,567,049	.....	200,000	.....	.....	.....	200,000	3,767,049	.....
35,300,300	.....	.....	2,400,000	.....	.....	2,400,000	37,700,300	.....
82,000,001	.....	1	.....	.....	.....	1	82,000,002	.....
3,308,000	.....	98,600	.....	.....	.....	98,600	3,406,600	.....
1,409,000	.....	500,800	.....	.....	.....	500,800	1,909,800	.....
2,027,652,576	.....	87,942,228	.....	.....	.....	87,942,228	2,115,594,804	.....
1,888,685,000	(221,900,000)	39,300,001	.....	.....	.....	39,300,001	1,927,985,001	(221,900,000)
14,210,000	.....	8,000,000	.....	.....	.....	8,000,000	22,210,000	.....
84,224,378	.....	1	.....	.....	.....	1	84,224,379	.....
172,877,143	.....	788,500	.....	.....	.....	788,500	173,665,643	.....
1,300,132,667	.....	12,189,240	.....	.....	.....	12,189,240	1,312,321,907	.....
25,673,637	.....	1,832,000	.....	.....	.....	1,832,000	27,505,637	.....
1,768,000	.....	304,256	.....	.....	.....	304,256	2,072,256	.....
1,245,322,571	.....	79,282,962	.....	.....	.....	79,282,962	1,324,605,533	.....
799,000	.....	35,900	.....	.....	.....	35,900	834,900	.....
889,790,900	.....	15,801,823	.....	.....	.....	15,801,823	905,592,723	.....
21,109,000	.....	580,720	.....	.....	.....	580,720	21,689,720	.....
972,000	.....	40,950	.....	.....	.....	40,950	1,012,950	.....
2,132,367,330	.....	123,905,750	.....	.....	.....	123,905,750	2,256,273,080	.....
1,982,566,130	.....	100,590,182	.....	.....	.....	100,590,182	2,083,156,312	.....
1,316,018,355	108,200,000	.....	.....	.....	.....	.....	1,316,018,355	108,200,000
14,107,600,000	.....	.....	(1,508,853,000)	.....	.....	(1,508,853,000)	12,598,747,000	.....
155,240,133,265	347,742,115	3,162,861,583	(1,649,307,688)	(49,999,999)	41,500,000	1,505,053,896	156,753,687,160	339,242,116

Bracketed figures in these Supplementary Estimates are decreases.

VOTE NUMBERS

An item being supplemented in these Supplementary Estimates bears the same vote number used for the item in previous Estimates for this year. Vote numbers appearing for the first time this year are underlined. All vote numbers bear the suffix “b” to identify the vote with these Supplementary Estimates (B).

Summary of Estimates to Date for 1999-2000

Previous Estimates:	
Main Estimates .....	
Supplementary Estimates (A).....	
These Supplementary Estimates.....	
Total Estimates to Date .....	

Budgetary			Non-Budgetary			Total
<i>To be Voted</i>	<i>Statutory</i>	<i>Total</i>	<i>To be Voted</i>	<i>Statutory</i>	<i>Total</i>	
\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
45,676,155,830 3,807,507,596	105,589,599,839 166,870,000	151,265,755,669 3,974,377,596	102,298,384 50,000,000	191,173,433 4,270,298	293,471,817 54,270,298	151,559,227,486 4,028,647,894
49,483,663,426 3,162,861,583	105,756,469,839 (1,649,307,688)	155,240,133,265 1,513,553,895	152,298,384 (49,999,999)	195,443,731 41,500,000	347,742,115 (8,499,999)	155,587,875,380 1,505,053,896
52,646,525,009	104,107,162,151	156,753,687,160	102,298,385	236,943,731	339,242,116	157,092,929,276

# Summary of Changes to Appropriations\*

Department or Agency	Vote Number	Previous Estimates	These Supplementary Estimates		Current Estimates
			Transfer	New Appropriation	
		\$	\$	\$	\$
<b>AGRICULTURE AND AGRI-FOOD</b>					
Department.....	1 b	432,885,279	.....	31,070,500	463,955,779
	5 a	29,239,000	.....	.....	29,239,000
	10 b	804,128,870	.....	229,115,500	1,033,244,370
Canadian Dairy Commission.....	15 a	2,675,980	.....	.....	2,675,980
Canadian Food Inspection Agency.....	20 b	237,649,272	.....	8,244,873	245,894,145
	25 a	15,464,629	.....	.....	15,464,629
<b>CANADA CUSTOMS AND REVENUE</b>					
AGENCY.....	1 b	2,221,720,271	3,000,000	11,998,489	2,236,718,760
	5	18,727,000	(3,000,000)	.....	15,727,000
	10	95,000,000	.....	.....	95,000,000
<b>CANADIAN HERITAGE</b>					
Department.....	1 b	147,889,750	8,256,768	10,198,750	166,345,268
	5 b	710,228,731	(8,256,768)	1	701,971,964
	10	.....	.....	.....	.....
	L15	10,000	.....	.....	10,000
Canada Council.....	20	116,456,000	.....	.....	116,456,000
Canadian Broadcasting Corporation.....	25 b	756,409,000	8,305,999	1	764,715,000
	30	4,000,000	.....	.....	4,000,000
	35	143,472,000	(8,305,999)	.....	135,166,001
Canadian Film Development Corporation.....	40	78,732,000	.....	.....	78,732,000
Canadian Museum of Civilization.....	45 b	46,281,000	.....	552,508	46,833,508
Canadian Museum of Nature.....	50 b	21,031,000	.....	153,000	21,184,000
Canadian Radio-television and Telecommunications Commission.....	55	1,500,000	.....	.....	1,500,000
National Archives of Canada.....	60 b	41,370,864	.....	300,000	41,670,864
National Arts Centre Corporation.....	65 b	22,593,000	.....	2,000,000	24,593,000
National Battlefields Commission.....	70 a	9,451,000	.....	.....	9,451,000
National Capital Commission.....	75 a	39,673,000	.....	.....	39,673,000
	80 a	54,099,000	.....	.....	54,099,000
	85	13,260,000	.....	.....	13,260,000
National Film Board.....	90 a	61,600,490	.....	.....	61,600,490
National Gallery of Canada.....	95 b	29,535,000	.....	3,418,000	32,953,000
	100	3,000,000	.....	.....	3,000,000
National Library.....	105	27,008,000	.....	.....	27,008,000
National Museum of Science and Technology.....	110 a	20,077,000	.....	.....	20,077,000
Parks Canada Agency.....	115 b	261,534,250	2,000,000	6,617,600	270,151,850
	120	14,000,000	(2,000,000)	.....	12,000,000
Public Service Commission.....	125 b	98,232,500	.....	597,962	98,830,462
Status of Women – Office of the Co-ordinator.....	130 b	8,501,950	.....	3,044,000	11,545,950
	135	8,250,000	.....	.....	8,250,000
<b>CITIZENSHIP AND IMMIGRATION</b>					
Department.....	1 b	396,206,800	10,604,268	27,736,048	434,547,116
	2 b	.....	.....	2,493,494	2,493,494
	5	10,627,000	(3,627,000)	.....	7,000,000
	10 b	428,810,684	(6,977,268)	1	421,833,417
Immigration and Refugee Board of Canada.....	15 b	71,646,000	.....	1,668,300	73,314,300
<b>ENVIRONMENT</b>					
Department.....	1 b	431,703,554	.....	15,476,471	447,180,025
	5 b	28,867,124	.....	13,716,701	42,583,825
	10 b	52,032,769	.....	116,503,042	168,535,811
Canadian Environmental Assessment Agency.....	15 b	9,748,550	.....	1,060,250	10,808,800

\* See footnote on page 16.

Summary of Changes to Appropriations\*

Department or Agency	Vote Number	Previous Estimates	These Supplementary Estimates		Current Estimates
			Transfer	New Appropriation	
		\$	\$	\$	\$
FINANCE					
Department.....	1 a	72,128,100	(742,000)	.....	71,386,100
	5 b	297,300,000	742,000	174,258,000	472,300,000
	6 a	600,000	.....	.....	600,000
	L10	1	.....	.....	1
	L15	7,460,000	.....	.....	7,460,000
	20 b	1,299,000,000	.....	102,800,000	1,401,800,000
Auditor General .....	25 a	48,895,157	.....	.....	48,895,157
	30	209,100	.....	.....	209,100
Canadian International Trade Tribunal .....	35 b	7,312,000	.....	139,000	7,451,000
Office of the Superintendent of Financial Institutions .....	40 b	1,660,000	.....	12,550	1,672,550
FISHERIES AND OCEANS .....	1 b	921,477,647	8,999,300	8,249,088	938,726,035
	5 a	136,293,000	(6,450,000)	.....	129,843,000
	10 a	323,670,773	(2,549,300)	.....	321,121,473
FOREIGN AFFAIRS AND INTERNATIONAL TRADE					
Department.....	1 b	950,172,553	1,731,600	1	951,904,154
	5 a	131,565,400	(1,731,600)	.....	129,833,800
	10 b	424,350,945	.....	1	424,350,946
	11 a	45,000,000	.....	.....	45,000,000
Canadian Commercial Corporation .....	15 b	10,549,000	.....	7,000,000	17,549,000
Canadian International Development Agency ..	20 a	106,456,152	(693,149)	.....	105,763,003
	21 b	.....	.....	13,626,969	13,626,969
	25 a	20,500,000	.....	.....	20,500,000
	30 b	1,436,603,266	693,149	28,164,968	1,465,461,383
	L35	1	.....	.....	1
	L40 b	3,362,382	.....	1	3,362,383
Export Development Corporation.....	41 a	1	.....	.....	1
International Development Research Centre ....	45 a	86,751,000	.....	.....	86,751,000
International Joint Commission .....	50 a	6,104,000	.....	.....	6,104,000
NAFTA Secretariat, Canadian Section.....	55	2,086,000	.....	.....	2,086,000
Northern Pipeline Agency.....	60	237,000	.....	.....	237,000
GOVERNOR GENERAL .....	1 b	11,991,105	.....	1,525,000	13,516,105
HEALTH					
Department.....	1 b	1,059,192,657	.....	44,955,644	1,104,148,301
	5 b	829,962,972	.....	34,520,257	864,483,229
Hazardous Materials Information Review Commission .....	10 b	1,691,526	.....	89,470	1,780,996
Medical Research Council .....	15 b	12,606,355	.....	300,000	12,906,355
	20 b	289,575,000	.....	6,750,000	296,325,000
Patented Medicine Prices Review Board.....	25 a	3,283,769	.....	.....	3,283,769
HUMAN RESOURCES DEVELOPMENT					
Department.....	1 b	127,363,557	5,630,000	28,283,400	161,276,957
	5 a	219,540,045	(2,839,119)	.....	216,700,926
	10 b	973,344,952	2,839,119	5,165,881	981,349,952
	15 b	47,188,100	.....	1,300,000	48,488,100
	20 a	87,641,716	(5,630,000)	.....	82,011,716
Canada Industrial Relations Board .....	25 b	7,844,152	.....	1,350,000	9,194,152
Canadian Artists and Producers Professional Relations Tribunal.....	30	1,559,000	.....	.....	1,559,000
Canadian Centre for Occupational Health and Safety .....	35 b	2,297,911	.....	500,000	2,797,911

\* See footnote on page 16.

# Summary of Changes to Appropriations\*

Department or Agency	Vote Number	Previous Estimates	These Supplementary Estimates		Current Estimates
			Transfer	New Appropriation	
		\$	\$	\$	\$
<b>INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT</b>					
Department.....	1 b	69,404,700	.....	12,102,408	81,507,108
	5 b	244,632,508	11,865,609	3,957,811	260,455,928
	6 a	1	.....	.....	1
	7 b	.....	.....	1,115,886	1,115,886
	10 a	15,003,000	(11,865,609)	.....	3,137,391
	15 b	3,949,944,352	.....	29,301,467	3,979,245,819
	L20	28,053,000	.....	.....	28,053,000
	L25	22,840,000	.....	.....	22,840,000
	L30	402,000	.....	.....	402,000
	35 a	121,457,350	(4,411,862)	.....	117,045,488
	36 b	.....	.....	14,627	14,627
	40 b	57,116,900	4,411,862	15,960,299	77,489,061
	45 b	15,600,000	.....	134,173	15,734,173
Canadian Polar Commission.....	50 a	924,000	.....	.....	924,000
<b>INDUSTRY</b>					
Department.....	1 b	523,797,960	.....	5,590,280	529,388,240
	5 b	473,955,000	.....	1,013,537,000	1,487,492,000
	L10	300,000	.....	.....	300,000
	L15	500,000	.....	.....	500,000
Atlantic Canada Opportunities Agency .....	20 b	50,942,297	.....	600,000	51,542,297
	25 b	233,745,100	.....	4,942,231	238,687,331
Canadian Space Agency .....	30 a	100,796,406	(961,822)	.....	99,834,584
	35 a	221,604,000	(538,177)	.....	221,065,823
	40 b	23,511,000	1,499,999	1	25,011,000
Competition Tribunal.....	45 b	1,208,600	.....	160,000	1,368,600
Copyright Board .....	50 a	1,556,000	.....	.....	1,556,000
Economic Development Agency of Canada for the Regions of Quebec .....	55 a	31,380,746	.....	.....	31,380,746
	60	188,117,149	.....	.....	188,117,149
Enterprise Cape Breton Corporation.....	65	10,536,000	.....	.....	10,536,000
National Research Council of Canada .....	70 a	258,951,611	(421,363)	.....	258,530,248
	75 b	40,221,200	388,364	3,387,636	43,997,200
	80 b	140,997,000	32,999	1	141,030,000
Natural Sciences and Engineering Research Council.....	85 a	20,151,980	.....	.....	20,151,980
	90 b	522,721,076	.....	4,175,000	526,896,076
Social Sciences and Humanities Research Council.....	95 b	9,250,921	.....	160,000	9,410,921
	100 b	113,081,000	.....	1,915,000	114,996,000
Standards Council of Canada.....	105	5,283,000	.....	.....	5,283,000
Statistics Canada.....	110 a	292,078,757	.....	.....	292,078,757
Western Economic Diversification .....	115 a	39,533,180	.....	.....	39,533,180
	120 a	171,953,900	.....	.....	171,953,900
<b>JUSTICE</b>					
Department.....	1 b	307,566,913	.....	50,137,442	357,704,355
	5 b	325,969,499	.....	5,524,012	331,493,511
Canadian Human Rights Commission.....	10 b	15,087,100	.....	987,300	16,074,400
Canadian Human Rights Tribunal.....	15 a	4,679,233	.....	.....	4,679,233
Commissioner for Federal Judicial Affairs.....	20 b	4,934,000	.....	945,677	5,879,677
	25 b	649,000	.....	252,523	901,523
Federal Court of Canada .....	30 a	28,921,100	.....	.....	28,921,100
Law Commission of Canada .....	35 b	2,861,000	.....	139,500	3,000,500
Offices of the Information and Privacy Commissioners of Canada .....	40 b	8,220,070	.....	396,410	8,616,480
Supreme Court of Canada.....	45 b	11,757,650	.....	1,010,365	12,768,015
Tax Court of Canada.....	50 a	11,329,175	.....	.....	11,329,175

\* See footnote on page 16.



Summary of Changes to Appropriations\*

Department or Agency	Vote Number	Previous Estimates	These Supplementary Estimates		Current Estimates
			Transfer	New Appropriation	
		\$	\$	\$	\$
NATIONAL DEFENCE.....	1 b	7,753,723,230	.....	176,365,776	7,930,089,006
	5 b	2,095,051,771	8,000,000	280,175,622	2,383,227,393
	10 a	553,698,118	(8,000,000)	.....	545,698,118
	L11 b	50,000,000	.....	(50,000,000)	.....
NATURAL RESOURCES					
Department.....	1 a	446,410,393	(373,369)	.....	446,037,024
	5 b	87,652,444	373,369	52,261,642	140,287,455
	L10	39,371,000	.....	.....	39,371,000
Atomic Energy Control Board.....	15 a	47,766,133	.....	.....	47,766,133
Atomic Energy of Canada Limited.....	20 b	129,300,000	.....	850,000	130,150,000
Cape Breton Development Corporation.....	22 b	11,000,000	.....	74,900,000	85,900,000
National Energy Board.....	25 b	26,371,150	.....	271,820	26,642,970
PARLIAMENT					
The Senate.....	1 b	30,051,000	.....	1,200,000	31,251,000
House of Commons.....	5 b	159,715,359	.....	3,389,500	163,104,859
Library of Parliament.....	10 a	18,878,183	.....	.....	18,878,183
PRIVY COUNCIL					
Department.....	1 b	79,252,824	.....	650,540	79,903,364
Canadian Centre for Management Development.....	5 a	10,657,565	.....	.....	10,657,565
Canadian Intergovernmental Conference Secretariat.....	10 b	3,271,049	.....	200,000	3,471,049
Canadian Transportation Accident Investigation and Safety Board.....	15 a	35,665,850	.....	.....	35,665,850
Chief Electoral Officer.....	20	2,787,000	.....	.....	2,787,000
Commissioner of Official Languages.....	25 a	9,919,600	.....	.....	9,919,600
Millennium Bureau of Canada.....	30 b	9,455,000	2,919,999	1	12,375,000
	35	72,025,001	(2,919,999)	.....	69,105,002
National Round Table on the Environment and the Economy.....	40 b	3,057,000	.....	98,600	3,155,600
Public Service Staff Relations Board.....	45	4,993,000	.....	.....	4,993,000
Security Intelligence Review Committee.....	50 b	1,263,000	.....	500,800	1,763,800
The Leadership Network.....	55 a	10,665,750	.....	.....	10,665,750
PUBLIC WORKS AND GOVERNMENT SERVICES					
Department.....	1 b	1,647,018,676	.....	20,968,227	1,667,986,903
	5 b	310,802,000	.....	66,974,000	377,776,000
	6 b	.....	.....	1	1
	10 a	24,326,000	.....	.....	24,326,000
	15	3,045,000	.....	.....	3,045,000
Canada Information Office.....	20	19,485,000	.....	.....	19,485,000
Canada Mortgage and Housing Corporation....	25 b	1,888,685,000	.....	39,300,000	1,927,985,000
	26 b	.....	.....	1	1
Canada Post Corporation.....	30 b	14,210,000	.....	8,000,000	22,210,000
SOLICITOR GENERAL					
Department.....	1 b	21,758,278	14,039,999	1	35,798,278
	5	59,998,200	(14,039,999)	.....	45,958,201
Canadian Security Intelligence Service.....	10 b	172,877,143	.....	788,500	173,665,643
Correctional Service.....	15 b	1,053,203,667	10,000,000	12,189,240	1,075,392,907
	20	127,500,000	(10,000,000)	.....	117,500,000
National Parole Board.....	25 b	22,281,637	.....	1,832,000	24,113,637
Office of the Correctional Investigator.....	30 b	1,568,000	.....	304,c256	1,872,256
Royal Canadian Mounted Police.....	35 b	865,177,571	.....	75,782,962	940,960,533
	40 b	117,483,000	.....	3,500,000	120,983,000
Royal Canadian Mounted Police External Review Committee.....	45 b	739,000	.....	35,900	774,900
Royal Canadian Mounted Police Public Complaints Commission.....	50 a	7,683,512	.....	.....	7,683,512



## Summary of Changes to Appropriations\*

Department or Agency	Vote Number	Previous Estimates	These Supplementary Estimates		Current Estimates
			Transfer	New Appropriation	
		\$	\$	\$	\$
TRANSPORT					
Department.....	1	135,449,000	(7,890,178)	.....	127,558,822
	5	84,880,000	(8,500,000)	.....	76,380,000
	10 b	315,765,000	(31,901,000)	1	283,864,001
	15	38,236,000	(10,157,000)	.....	28,079,000
	20 b	40,578,000	58,448,178	15,801,822	114,828,000
	25	170,304,000	.....	.....	170,304,000
Canadian Transportation Agency .....	30 b	18,384,000	.....	580,720	18,964,720
Civil Aviation Tribunal.....	35 b	874,000	.....	40,950	914,950
TREASURY BOARD					
Secretariat .....	1 b	123,009,700	1,500,000	7,571,750	132,081,450
	2	37,528,000	(1,500,000)	.....	36,028,000
	5	550,000,000	.....	.....	550,000,000
	10 b	28,882,500	.....	17,347,000	46,229,500
	15 b	479,429,230	.....	98,987,000	578,416,230
	20	846,241,000	.....	.....	846,241,000
VETERANS AFFAIRS .....	1 b	552,321,302	.....	73,090,182	625,411,484
	5 b	1,392,926,000	.....	27,500,000	1,420,426,000
	10 a	7,629,928	.....	.....	7,629,928
Total .....	.....	49,635,961,810	.....	3,112,861,584	52,748,823,394

\* Only Votes followed by a lower case alpha character " b " are included in the Proposed Schedule to the Appropriation Bill and in the individual Program display.

**Proposed Schedule 1 to the Appropriation Bill**

(Appropriations for the fiscal year ending March 31, 2000)

Vote No.	Service	Amount (\$)	Total (\$)
	AGRICULTURE AND AGRI-FOOD		
	DEPARTMENT		
1b	Agriculture and Agri-Food – Operating expenditures.....	31,070,500	
10b	Agriculture and Agri-Food – The grants listed in the Estimates .....	229,115,500	260,186,000
	CANADIAN FOOD INSPECTION AGENCY		
20b	Canadian Food Inspection Agency – Operating expenditures and contributions .....		8,244,873
	CANADIAN HERITAGE		
	DEPARTMENT		
1b	Canadian Heritage – Operating expenditures – To authorize the transfer of \$8,256,768 from Canadian Heritage Vote 5, <i>Appropriation Act No. 2, 1999-2000</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of .....	10,198,750	
5b	Canadian Heritage – The grants listed in the Estimates and contributions .....	1	10,198,751
	CANADIAN BROADCASTING CORPORATION		
25b	Payments to the Canadian Broadcasting Corporation for operating expenditures in providing a broadcasting service – To authorize the transfer of \$8,305,999 from Canadian Heritage Vote 35, <i>Appropriation Act No. 2, 1999-2000</i> for the purposes of this Vote .....		1
	CANADIAN MUSEUM OF CIVILIZATION		
45b	Payments to the Canadian Museum of Civilization for operating and capital expenditures.....		552,508
	CANADIAN MUSEUM OF NATURE		
50b	Payments to the Canadian Museum of Nature for operating and capital expenditures .....		153,000

# Proposed Schedule 1 to the Appropriation Bill

(Appropriations for the fiscal year ending March 31, 2000)

Vote No.	Service	Amount (\$)	Total (\$)
	CANADIAN HERITAGE – <i>Concluded</i>		
	NATIONAL ARCHIVES OF CANADA		
60b	National Archives of Canada – Program expenditures .....		300,000
	NATIONAL ARTS CENTRE CORPORATION		
65b	Payments to the National Arts Centre Corporation .....		2,000,000
	NATIONAL GALLERY OF CANADA		
95b	Payments to the National Gallery of Canada for operating and capital expenditures ..		3,418,000
	PUBLIC SERVICE COMMISSION		
125b	Public Service Commission – Program expenditures .....		597,962
	STATUS OF WOMEN – OFFICE OF THE CO-ORDINATOR		
130b	Status of Women – Office of the Co-ordinator – Operating expenditures .....		3,044,000
	CITIZENSHIP AND IMMIGRATION		
	DEPARTMENT		
1b	Citizenship and Immigration – Operating expenditures – To authorize the transfer of \$3,627,000 from Citizenship and Immigration Vote 5, and \$6,977,268 from Citizenship and Immigration Vote 10, <i>Appropriation Act No. 2, 1999-2000</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of .....	27,736,048	
2b	Citizenship and Immigration – Pursuant to section 25(2) of the <i>Financial Administration Act</i> , to write-off from the Accounts of Canada 3,897 debts due to Her Majesty in Right of Canada amounting to \$2,493,494 owed in relation to immigration loans issued pursuant to section 119 of the <i>Immigration Act</i> .....	2,493,494	
10b	Citizenship and Immigration – The grants listed in the Estimates .....	1	
			30,229,543
	IMMIGRATION AND REFUGEE BOARD OF CANADA		
15b	Immigration and Refugee Board of Canada – Program expenditures .....		1,668,300

**Proposed Schedule 1 to the Appropriation Bill**

(Appropriations for the fiscal year ending March 31, 2000)

Vote No.	Service	Amount (\$)	Total (\$)
	ENVIRONMENT		
	DEPARTMENT		
1b	Environment – Operating expenditures .....	15,476,471	
5b	Environment – Capital expenditures .....	13,716,701	
10b	Environment – The grants listed in the Estimates .....	116,503,042	145,696,214
	CANADIAN ENVIRONMENTAL ASSESSMENT AGENCY		
15b	Canadian Environmental Assessment Agency – Program expenditures.....		1,060,250
	FINANCE		
	DEPARTMENT		
	ECONOMIC, SOCIAL AND FINANCIAL POLICIES PROGRAM		
5b	Economic, Social and Financial Policies – The grants listed in the Estimates and contributions – To authorize the transfer of \$742,000 from Finance Vote 1, <i>Appropriation Act No. 2, 1999-2000</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of.....	174,258,000	
	FEDERAL-PROVINCIAL TRANSFERS PROGRAM		
20b	Federal-Provincial Transfers – Transfer Payments to the Territorial Governments – Payments to the Government of each of the territories calculated in accordance with agreements, approved by the Governor in Council, entered into by the Minister of Finance and the respective territorial Minister of Finance; and authority to make interim payments for the current fiscal year to the Government of each of the territories prior to the signing of each such agreement, the total amount payable under each such agreement being reduced by the aggregate of interim payments made to the respective territorial government in the current fiscal year.....	102,800,000	277,058,000
	CANADIAN INTERNATIONAL TRADE TRIBUNAL		
35b	Canadian International Trade Tribunal – Program expenditures .....		139,000
	OFFICE OF THE SUPERINTENDENT OF FINANCIAL INSTITUTIONS		
40b	Office of the Superintendent of Financial Institutions – Program expenditures .....		12,550

# Proposed Schedule 1 to the Appropriation Bill

(Appropriations for the fiscal year ending March 31, 2000)

Vote No.	Service	Amount (\$)	Total (\$)
	FISHERIES AND OCEANS		
1b	Fisheries and Oceans – Operating expenditures – To authorize the transfer of \$6,450,000 from Fisheries and Oceans Vote 5, and \$2,549,300 from Fisheries and Oceans Vote 10, <i>Appropriation Act No. 2, 1999-2000</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of .....		8,249,088
	FOREIGN AFFAIRS AND INTERNATIONAL TRADE		
	DEPARTMENT		
1b	Foreign Affairs and International Trade – Operating expenditures – To authorize the transfer of \$1,731,600 from Foreign Affairs and International Trade Vote 5, <i>Appropriation Act No. 2, 1999-2000</i> for the purposes of this Vote .....	1	
10b	Foreign Affairs and International Trade – The grants listed in the Estimates.....	1	
			2
	CANADIAN COMMERCIAL CORPORATION		
15b	Canadian Commercial Corporation – Program expenditures.....		7,000,000
	CANADIAN INTERNATIONAL DEVELOPMENT AGENCY		
21b	Canadian International Development Agency – Pursuant to section 24.1 of the <i>Financial Administration Act</i> to forgive certain debts and obligations due to Her Majesty in Right of Canada amounting to \$13,626,969 representing reductions to the principal balances owed by Costa Rica .....	13,626,969	
30b	Canadian International Development Agency – The grants listed in the Estimates – To authorize the transfer of \$693,149 from Foreign Affairs and International Trade Vote 20, <i>Appropriation Act No. 2, 1999-2000</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of.....	28,164,968	
L40b	To increase the payments permitted to international financial institutions, from US\$2,232,954, as authorized by Canadian International Development Agency Vote L40, <i>Appropriation Act No. 2, 1999-2000</i> , to US\$5,060,337, notwithstanding that the payment may exceed the equivalent in Canadian dollars estimated at \$7,489,300 on February 11, 2000, in accordance with the <i>International Development (Financial Institutions) Assistance Act</i> , for the purpose of capital subscriptions in International Financial Institutions.....	1	
			41,791,938
	GOVERNOR GENERAL		
1b	Governor General – Program expenditures .....		1,525,000

**Proposed Schedule 1 to the Appropriation Bill**

(Appropriations for the fiscal year ending March 31, 2000)

Vote No.	Service	Amount (\$)	Total (\$)
	HEALTH		
	DEPARTMENT		
1b	Health – Operating expenditures .....	44,955,644	
5b	Health – Contributions .....	34,520,257	
			79,475,901
	HAZARDOUS MATERIALS INFORMATION REVIEW COMMISSION		
10b	Hazardous Materials Information Review Commission – Program expenditures .....		89,470
	MEDICAL RESEARCH COUNCIL		
15b	Medical Research Council – Operating expenditures .....	300,000	
20b	Medical Research Council – The grants listed in the Estimates.....	6,750,000	
			7,050,000
	HUMAN RESOURCES DEVELOPMENT		
	DEPARTMENT		
	CORPORATE SERVICES PROGRAM		
1b	Corporate Services – Program expenditures and authority to make recoverable expenditures on behalf of the Canada Pension Plan Account and the Employment Insurance Account – To authorize the transfer of \$5,630,000 from Human Resources Development Vote 20, <i>Appropriation Act No. 2, 1999-2000</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of .....	28,283,400	
	HUMAN RESOURCES INVESTMENT AND INSURANCE PROGRAM		
10b	Human Resources Investment and Insurance – The grants listed in the Estimates and contributions – To authorize the transfer of \$2,839,119 from Human Resources Development Vote 5, <i>Appropriation Act No. 2, 1999-2000</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of .....	5,165,881	
	LABOUR PROGRAM		
15b	Labour – Program expenditures .....	1,300,000	
			34,749,281
	CANADA INDUSTRIAL RELATIONS BOARD		
25b	Canada Industrial Relations Board – Program expenditures.....		1,350,000
	CANADIAN CENTRE FOR OCCUPATIONAL HEALTH AND SAFETY		
35b	Canadian Centre for Occupational Health and Safety – Program expenditures.....		500,000



# Proposed Schedule 1 to the Appropriation Bill

(Appropriations for the fiscal year ending March 31, 2000)

Vote No.	Service	Amount (\$)	Total (\$)
	INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT		
	DEPARTMENT		
	ADMINISTRATION PROGRAM		
1b	Administration – Program expenditures.....	12,102,408	
	INDIAN AND INUIT AFFAIRS PROGRAM		
5b	Indian and Inuit Affairs – Operating expenditures – To authorize the transfer of \$11,865,609 from Indian Affairs and Northern Development Vote 10, <i>Appropriation Act No. 2, 1999-2000</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of.....	3,957,811	
7b	Pursuant to section 25 of the <i>Financial Administration Act</i> to write-off from the Accounts of Canada, certain debts and obligations due to Her Majesty in right of Canada amounting to: a) \$1,114,936 representing the principal of 13 accounts owed by 12 debtors arising from direct loans made from the Indian Economic Development Account established by Indian Affairs and Northern Development, Vote L53b, <i>Appropriation Act No. 1, 1970</i> ; b) \$950 representing the principal balance of 1 account owed by 1 debtor arising from a direct loan made from the Indian Housing Assistance Account, established by Indian Affairs and Northern Development, Vote L51a, <i>Appropriation Act No. 9, 1966</i> .....	1,115,886	
15b	Indian and Inuit Affairs – The grants listed in the Estimates and contributions .....	29,301,467	
	NORTHERN AFFAIRS PROGRAM		
36b	Northern Affairs – Pursuant to Section 25 of the Financial Administration Act to write-off from the Accounts of Canada certain debts due to Her Majesty in Right of Canada amounting to \$14,627 representing the principal of 4 accounts owed by 3 debtors arising from direct loans made from the Inuit Loan Fund, established under the authority of Resources and Development Vote 546, <i>Appropriation Act No. 3, 1953</i> .....	14,627	
40b	Northern Affairs – Contributions – To authorize the transfer of \$4,411,862 from Indian Affairs and Northern Development Vote 35, <i>Appropriation Act No. 2, 1999-2000</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of .....	15,960,299	
45b	Payments to Canada Post Corporation pursuant to an agreement between the Department of Indian Affairs and Northern Development and Canada Post Corporation for the purpose of providing Northern Air Stage Parcel Service .....	134,173	
			62,586,671



# Proposed Schedule 1 to the Appropriation Bill

(Appropriations for the fiscal year ending March 31, 2000)

Vote No.	Service	Amount (\$)	Total (\$)
	INDUSTRY		
	DEPARTMENT		
1b	Industry – Operating expenditures .....	5,590,280	
5b	Industry – The grants listed in the Estimates and contributions .....	1,013,537,000	1,019,127,280
	ATLANTIC CANADA OPPORTUNITIES AGENCY		
20b	Atlantic Canada Opportunities Agency – Operating expenditures .....	600,000	
25b	Atlantic Canada Opportunities Agency – Contributions .....	4,942,231	5,542,231
	CANADIAN SPACE AGENCY		
40b	Canadian Space Agency – Contributions – To authorize the transfer of \$961,822 from Industry Vote 30, and \$538,177 from Industry Vote 35, <i>Appropriation Act No. 2, 1999-2000</i> for the purposes of this Vote .....		1
	COMPETITION TRIBUNAL		
45b	Competition Tribunal – Program expenditures .....		160,000
	NATIONAL RESEARCH COUNCIL OF CANADA		
75b	National Research Council of Canada – Capital expenditures – To authorize the transfer of \$388,364 from Industry Vote 70, <i>Appropriation Act No. 2, 1999-2000</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of .....	3,387,636	
80b	National Research Council of Canada – The grants listed in the Estimates – To authorize the transfer of \$32,999 from Industry Vote 70, <i>Appropriation Act No. 2, 1999-2000</i> for the purposes of this Vote .....	1	3,387,637
	NATURAL SCIENCES AND ENGINEERING RESEARCH COUNCIL		
90b	Natural Sciences and Engineering Research Council – The grants listed in the Estimates .....		4,175,000
	SOCIAL SCIENCES AND HUMANITIES RESEARCH COUNCIL		
95b	Social Sciences and Humanities Research Council – Operating expenditures .....	160,000	
100b	Social Sciences and Humanities Research Council – The grants listed in the Estimates .....	1,915,000	2,075,000

# Proposed Schedule 1 to the Appropriation Bill

(Appropriations for the fiscal year ending March 31, 2000)

Vote No.	Service	Amount (\$)	Total (\$)
	JUSTICE		
	DEPARTMENT		
1b	Justice – Operating expenditures .....	50,137,442	
5b	Justice – The grants listed in the Estimates and contributions .....	5,524,012	
			55,661,454
	CANADIAN HUMAN RIGHTS COMMISSION		
10b	Canadian Human Rights Commission – Program expenditures .....		987,300
	COMMISSIONER FOR FEDERAL JUDICIAL AFFAIRS		
20b	Commissioner for Federal Judicial Affairs – Operating expenditures, remuneration, allowances and expenses for judges, including deputy judges of the Supreme Court of the Yukon Territory and the Supreme Court of the Northwest Territories and the Nunavut Court of Justice, not provided for by the <i>Judges Act</i> and, pursuant to paragraph 29.1(2)(a) of the <i>Financial Administration Act</i> , authority to spend revenues received during the year arising from the provision of administrative services and judicial training services .....	945,677	
25b	Commissioner for Federal Judicial Affairs – Canadian Judicial Council – Operating expenditures .....	252,523	
			1,198,200
	LAW COMMISSION OF CANADA		
35b	Law Commission of Canada – Program expenditures .....		139,500
	OFFICES OF THE INFORMATION AND PRIVACY COMMISSIONERS OF CANADA		
40b	Offices of the Information and Privacy Commissioners of Canada – Program expenditures .....		396,410
	SUPREME COURT OF CANADA		
45b	Supreme Court of Canada – Program expenditures .....		1,010,365

**Proposed Schedule 1 to the Appropriation Bill**

(Appropriations for the fiscal year ending March 31, 2000)

Vote No.	Service	Amount (\$)	Total (\$)
	NATIONAL DEFENCE		
1b	National Defence – Operating expenditures.....	176,365,776	
5b	National Defence – Capital expenditures – To authorize the transfer of \$8,000,000 from National Defence Vote 10, <i>Appropriation Act No. 2, 1999-2000</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of.....	280,175,622	
L11b	To decrease from \$150,000,000, the amount authorized by Vote L11a, <i>Appropriation Act, No.3, 1999</i> , to \$100,000,000, the amount that may be outstanding through actual cash advances at any one time under the National Defence Working Capital Advance Account established by National Defence Vote L20b, <i>Appropriation Act No. 1, 1976</i> for financing public funds imprest and public fund advance accounts, standing advances, authorized loans and advances to employees posted abroad, and authorized recoverable advances to establish military messes and canteens.....	-50,000,000	406,541,398
	NATURAL RESOURCES		
	DEPARTMENT		
5b	Natural Resources – The grants listed in the Estimates and contributions – To authorize the transfer of \$373,369 from Natural Resources Vote 1, <i>Appropriation Act No. 2, 1999-2000</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of.....		52,261,642
	ATOMIC ENERGY OF CANADA LIMITED		
20b	Payments to Atomic Energy of Canada Limited for operating and capital expenditures.....		850,000
	CAPE BRETON DEVELOPMENT CORPORATION		
22b	Payments to the Cape Breton Development Corporation for operating and capital expenditures.....		74,900,000
	NATIONAL ENERGY BOARD		
25b	National Energy Board – Program expenditures.....		271,820
	PARLIAMENT		
	THE SENATE		
1b	The Senate – Program expenditures.....		1,200,000
	HOUSE OF COMMONS		
5b	House of Commons – Program expenditures.....		3,389,500

# Proposed Schedule 1 to the Appropriation Bill

(Appropriations for the fiscal year ending March 31, 2000)

Vote No.	Service	Amount (\$)	Total (\$)
	PRIVY COUNCIL		
	DEPARTMENT		
1b	Privy Council – Program expenditures.....		650,540
	CANADIAN INTERGOVERNMENTAL CONFERENCE SECRETARIAT		
10b	Canadian Intergovernmental Conference Secretariat – Program expenditures.....		200,000
	MILLENNIUM BUREAU OF CANADA		
30b	Millennium Bureau of Canada – Operating expenditures – To authorize the transfer of \$2,919,999 from Privy Council Vote 35, <i>Appropriation Act No. 2, 1999-2000</i> for the purposes of this Vote .....		1
	NATIONAL ROUND TABLE ON THE ENVIRONMENT AND THE ECONOMY		
40b	National Round Table on the Environment and the Economy – Program expenditures ..		98,600
	SECURITY INTELLIGENCE REVIEW COMMITTEE		
50b	Security Intelligence Review Committee – Program expenditures.....		500,800
	PUBLIC WORKS AND GOVERNMENT SERVICES		
	DEPARTMENT		
	GOVERNMENT SERVICES PROGRAM		
1b	Government Services – Operating expenditures for the provision of accommodation, common and central services including recoverable expenditures on behalf of the <i>Canada Pension Plan</i> , the <i>Employment Insurance Act</i> and the <i>Seized Property Management Act</i> , contributions, and authority to spend revenue received during the fiscal year arising from accommodation, central and common services in respect of these services .....	20,968,227	
5b	Government Services – Capital expenditures including expenditures on works other than federal property and authority to reimburse tenants of federal property for improvements authorized by the Minister of Public Works and Government Services.....	66,974,000	
6b	Government Telecommunications and Informatics Services Revolving Fund – To decrease, pursuant to section 12 of the <i>Revolving Funds Act</i> , the amount by which the aggregate of expenditures made for the purposes of the Government Telecommunications and Informatics Services Revolving Fund, may exceed the revenues, from \$64,000,000, authorized pursuant to section 5.2 of the <i>Revolving funds Act</i> , to \$45,000,000 .....		1
			87,942,228

**Proposed Schedule 1 to the Appropriation Bill**

(Appropriations for the fiscal year ending March 31, 2000)

Vote No.	Service	Amount (\$)	Total (\$)
	PUBLIC WORKS AND GOVERNMENT SERVICES – <i>Concluded</i>		
	CANADA MORTGAGE AND HOUSING CORPORATION		
25b	To reimburse Canada Mortgage and Housing Corporation for the amounts of loans forgiven, grants, contributions and expenditures made, and losses, costs and expenses incurred under the provisions of the <i>National Housing Act</i> or in respect of the exercise of powers or the carrying out of duties or functions conferred on the Corporation pursuant to the authority of any Act of Parliament other than the <i>National Housing Act</i> , in accordance with the Corporation's authority under the <i>Canada Mortgage and Housing Corporation Act</i> .....	39,300,000	
26b	To authorize the additional amount of \$5 billion pursuant to paragraph 21(2)(b) of the <i>Canada Mortgage and Housing Act</i> , so that the total indebtedness outstanding at any time in respect of borrowings by Canada Mortgage and Housing Corporation otherwise than from the Crown under subsection 21(2) of that Act does not exceed \$20 billion.....	1	39,300,001
	CANADA POST CORPORATION		
30b	Payments to the Canada Post Corporation for special purposes .....		8,000,000
	SOLICITOR GENERAL		
	DEPARTMENT		
1b	Solicitor General – Operating expenditures – To authorize the transfer of \$14,039,999 from Solicitor General Vote 5, <i>Appropriation Act No. 2, 1999-2000</i> for the purposes of this Vote .....		1
	CANADIAN SECURITY INTELLIGENCE SERVICE		
10b	Canadian Security Intelligence Service – Program expenditures.....		788,500
	CORRECTIONAL SERVICE		
15b	Correctional Service – Penitentiary Service and National Parole Service – Operating expenditures, the grants listed in the Estimates – To authorize the transfer of \$10,000,000 from Solicitor General Vote 20, <i>Appropriation Act No. 2, 1999-2000</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of .....		12,189,240

# Proposed Schedule 1 to the Appropriation Bill

(Appropriations for the fiscal year ending March 31, 2000)

Vote No.	Service	Amount (\$)	Total (\$)
	SOLICITOR GENERAL – <i>Concluded</i>		
	NATIONAL PAROLE BOARD		
25b	National Parole Board – Program expenditures .....		1,832,000
	OFFICE OF THE CORRECTIONAL INVESTIGATOR		
30b	Office of the Correctional Investigator – Program expenditures .....		304,256
	ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE		
35b	Law Enforcement – Operating expenditures .....	75,782,962	
40b	Law Enforcement – Capital expenditures .....	3,500,000	
			79,282,962
	ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE EXTERNAL REVIEW COMMITTEE		
45b	Royal Canadian Mounted Police External Review Committee – Program expenditures .....		35,900
	TRANSPORT		
	DEPARTMENT		
10b	Transport – The grants listed in the Estimates .....	1	
20b	Payments to Marine Atlantic Inc. – To authorize the transfer of \$7,890,178 from Transport Vote 1, \$8,500,000 from Transport Vote 5, \$31,901,000 from Transport Vote 10, and \$10,157,000 from Transport Vote 15, <i>Appropriation Act No. 2, 1999-2000</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of .	15,801,822	
			15,801,823
	CANADIAN TRANSPORTATION AGENCY		
30b	Canadian Transportation Agency – Program expenditures .....		580,720
	CIVIL AVIATION TRIBUNAL		
35b	Civil Aviation Tribunal – Program expenditures .....		40,950



# **Proposed Schedule 1 to the Appropriation Bill** (Appropriations for the fiscal year ending March 31, 2000)

Vote No.	Service	Amount (\$)	Total (\$)
	TREASURY BOARD		
	SECRETARIAT		
	CENTRAL ADMINISTRATION OF THE PUBLIC SERVICE PROGRAM		
1b	Central Administration of the Public Service – Operating expenditures – To authorize the transfer of \$1,500,000 from Treasury Board Vote 2, <i>Appropriation Act No. 2, 1999-2000</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of .....	7,571,750	
	GOVERNMENT CONTINGENCIES AND CENTRALLY FINANCED PROGRAMS		
10b	Government-Wide Initiatives .....	17,347,000	
15b	Collective Agreements – Subject to the approval of the Treasury Board, to supplement other appropriations that may need to be partially or fully funded, as a result of adjustments made prior to February 1, 2000 to terms and conditions of service or employment of the public service.....	98,987,000	123,905,750
	VETERANS AFFAIRS		
	VETERANS AFFAIRS PROGRAM		
1b	Veterans Affairs – Operating expenditures .....	73,090,182	
5b	Veterans Affairs – The grants listed in the Estimates and contributions.....	27,500,000	100,590,182
			3,094,245,495



**Proposed Schedule 2 to the Appropriation Bill**

(Appropriations for the fiscal year ending March 31, 2000 that may be charged to the following fiscal year ending March 31)

Vote No.	Service	Amount (\$)	Total (\$)
	CANADA CUSTOMS AND REVENUE AGENCY		
1b	Canada Customs and Revenue Agency – Operating expenditures – To authorize the transfer of \$3,000,000 from National Revenue Vote 5, <i>Appropriation Act No. 2, 1999-2000</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of .....		11,998,489
	CANADIAN HERITAGE		
	PARKS CANADA AGENCY		
115b	Parks Canada Agency – Program expenditures – To authorize the transfer of \$2,000,000 from Canadian Heritage Vote 120, <i>Appropriation Act No. 2, 1999-2000</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of .....		6,617,600
			18,616,089

## Statutory Items in these Supplementary Estimates

Department or Agency (dollars)	These Supplementary Estimates
<b>AGRICULTURE AND AGRI-FOOD</b>	
<b>Canadian Food Inspection Agency</b>	
Compensation payments in accordance with requirements established by Regulations under the <i>Health of Animals Act</i> and the <i>Plant Protection Act</i> , and authorized pursuant to the <i>Canadian Food Inspection Agency Act</i> (S.C. 1997, c. 6)	2,300,000
<b>CANADA CUSTOMS AND REVENUE AGENCY</b>	
Children's Special Allowance payments	18,570,000
<b>CITIZENSHIP AND IMMIGRATION</b>	
<b>Department</b>	
Outstanding loans pursuant to section 119 of the <i>Immigration Act</i> (Non-budgetary)	(2,700,000)
<b>FINANCE</b>	
<b>Department</b>	
<i>Economic, Social and Financial Policies Program</i>	
Purchase of Domestic Coinage	23,000,000
<i>Public Debt Program</i>	
Interest and Other Costs	(1,000,000,000)
<i>Federal-Provincial Transfers Program</i>	
Fiscal Equalization (Part I – <i>Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act</i> )	370,213,000
Youth Allowances Recovery ( <i>Federal-Provincial Fiscal Revision Act, 1964</i> )	(18,000,000)
Alternative Payments for Standing Programs (Part VI – <i>Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act</i> )	(95,000,000)
<b>FOREIGN AFFAIRS AND INTERNATIONAL TRADE</b>	
<b>Canadian International Development Agency</b>	
Payments to International Financial Institutions – Capital Subscriptions (Non-budgetary)	4,200,000
<b>HEALTH</b>	
<b>Department</b>	
Payments pursuant to section 30 of the <i>Crown Liabilities and Proceedings Act</i> in respect of the judgement in favour of individuals infected with Hepatitis C	855,291,312

## Statutory Items in these Supplementary Estimates

Department or Agency (dollars)	These Supplementary Estimates
<b>HUMAN RESOURCES DEVELOPMENT</b>	
<b>Department</b>	
<i>Human Resources Investment and Insurance Program</i>	
Payments to private collection agencies pursuant to Section 17.1 of the <i>Financial Administration Act</i>	20,380,000
The provision of funds for interest payments to lending institutions under the <i>Canada Student Loans Act</i>	24,633,000
The provision of funds for liabilities including liabilities in the form of guaranteed loans under the <i>Canada Student Loans Act</i>	(159,052,000)
The provision of funds for interest and other payments to lending institutions and liabilities under the <i>Canada Student Financial Assistance Act</i>	(180,039,000)
<i>Canada Student Financial Assistance Act</i> (S.C. 1994, c.28) – Canada Study Grants	(9,977,000)
Grants to the trustees of Registered Education Savings Plans pursuant to Part III.I of the <i>Department of Human Resources Development Act</i>	126,000,000
Canada Assistance Plan – Payments to provinces and territories under the Canada Assistance Plan and the <i>Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post-Secondary Education and Health Contributions Act, 1977</i>	18,500,000
<i>Income Security Program</i>	
Old Age Security payments (R.S., c. O-9)	(158,000,000)
Guaranteed Income Supplement payments (R.S., c. O-9)	(11,000,000)
Spouse's Allowance payments (R.S., c. O-9)	(1,000,000)
<b>INDUSTRY</b>	
<b>Department</b>	
Liabilities under the <i>Small Business Loans Act</i> (R.S., 1985, c. S-11)	33,000,000
<b>Atlantic Canada Opportunities Agency</b>	
Liabilities in Atlantic Canada under the <i>Small Business Loans Act</i> (R.S., 1985, c. S-11)	3,000,000
Liabilities for loan or credit insurance pursuant to the <i>Government Organization Act, Atlantic Canada, 1987</i>	1,600,000
<b>Business Development Bank of Canada</b>	
Subscription to preferred shares of the Business Development Bank of Canada pursuant to subsection 23(4) of the <i>Business Development Bank of Canada Act</i> (Non-budgetary)	40,000,000
<b>Economic Development Agency of Canada for the Regions of Quebec</b>	
Liabilities under the <i>Small Business Loans Act</i> (R.S., 1985, c. S-11)	(17,000,000)
<b>Western Economic Diversification</b>	
Liabilities under the <i>Small Business Loans Act</i> (R.S., 1985, c. S-11)	3,000,000

Statutory Items in these Supplementary Estimates

Department or Agency (dollars)	These Supplementary Estimates
<b>NATURAL RESOURCES</b>	
<b>Department</b>	
Nova Scotia Fiscal Equalization Offset Payments	2,400,000
Canada-Nova Scotia Development Fund	2,192,000
Payments to the Nova Scotia Offshore Revenue Account	1,100,000
Canada-Newfoundland Offshore Petroleum Board	729,000
Canada-Nova Scotia Offshore Petroleum Board	305,000
<b>PRIVY COUNCIL</b>	
<b>Chief Electoral Officer</b>	
Expenses of elections	2,400,000
Total	(98,954,688)

## Treasury Board Contingencies Vote Items Included in these Supplementary Estimates

Initial Level	\$550,000,000
Less:	
Items included in these Supplementary Estimates (B), 1999-2000	281,926,800
Permanent allocations	346,055
Current Balance (February 24, 2000)	\$267,727,145

### Items which received interim funding from Treasury Board Vote 5, Government Contingencies, are:

Department or Agency	(dollars)
----------------------	-----------

#### AGRICULTURE AND AGRI-FOOD

##### Department

Grants under the Canadian Adaptation and Rural Development Fund to the Saskatchewan Council for Community Development	3,000,000
---	-----------

#### CANADIAN HERITAGE

##### Department

Grants to the Lieutenant-Governors of the provinces of Canada towards defraying the cost of travel and hospitality incurred in the exercise of their duties in their provincial capital	60,000
---	--------

##### Status of Women – Office of the Co-ordinator

Support for Canada's participation at the United Nations Special Session: Women 2000	3,044,000
--	-----------

#### CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

##### Department

Increase to the grant for the Canada-Québec Accord on Immigration	7,184,000
Funding for the response to illegal migrant smuggling on the B. C. Coast	18,000,000

#### ENVIRONMENT

##### Canadian Environmental Assessment Agency

Five-year review of the Canadian Environmental Assessment Act/creation of National Environmental Assessment Standards	1,000,000
---	-----------

#### FINANCE

##### Department

##### *Federal-Provincial Transfers Program*

Transfer Payments to the Territorial Governments	102,800,000
--	-------------

## Treasury Board Contingencies Vote Items Included in these Supplementary Estimates

Items which received interim funding from Treasury Board Vote 5, Government Contingencies, are:

Department or Agency	(dollars)
----------------------	-----------

### FOREIGN AFFAIRS AND INTERNATIONAL TRADE

#### Department

Grants in aid of cultural relations	650,000
Grants in aid of academic relations	350,000

#### Canadian International Development Agency

Y2K International Initiative	2,000,000
------------------------------	-----------

### GOVERNOR GENERAL

Additional operating costs	900,000
----------------------------	---------

### HEALTH

#### Department

Contributions for integrated Indian and Inuit community based Health Care Services	10,000,000
Enhancements to the Food Safety and Nutrition Program	14,000,000
Improving accountability for federal health programs	7,727,000

### HUMAN RESOURCES DEVELOPMENT

#### Department

<i>Human Resources Investment and Insurance Program</i>	
100th Anniversary grant to Frontier College for literacy programming	3,000,000

#### Canada Industrial Relations Board

Additional operating costs	1,050,000
----------------------------	-----------

### JUSTICE

#### Department

Firearms Control Program	41,000,000
--------------------------	------------

#### Commissioner for Federal Judicial Affairs

Increased demands related to workload issues	850,000
--	---------

#### Supreme Court of Canada

Increased funding to enhance legal and administrative support to Judges and the Court	685,000
---	---------

### NATURAL RESOURCES

#### Cape Breton Development Corporation

Additional operating losses due to mine closure	45,000,000
---	------------

## Treasury Board Contingencies Vote Items Included in these Supplementary Estimates

Items which received interim funding from Treasury Board Vote 5, Government Contingencies, are:

Department or Agency	(dollars)
----------------------	-----------

### PRIVY COUNCIL

#### Security Intelligence Review Committee

Additional operating costs	526,800
----------------------------	---------

### TRANSPORT

#### Department

Grant to the International Civil Aviation Organization	100,000
--	---------

### VETERANS AFFAIRS

#### *Veterans Affairs Program*

Pensions for disability and death, including pensions granted under the authority of the Civilian Government Employees (War) Compensation Order, P.C. 45/8848 of November 22, 1944, which shall be subject to the *Pension Act*; for compensation for former prisoners of war under the *Pension Act*, and Newfoundland special awards

19,000,000
------------

<b>Total</b>	<b>281,926,800</b>
--------------	--------------------



# AGRICULTURE AND AGRI-FOOD Department

Budgetary	These Supplementary Estimates			Total Estimates to date
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
<b>Vote 1b – Agriculture and Agri-Food – Operating expenditures .....</b>	432,885,279	.....	<b>31,070,500</b>	463,955,779
<b>Vote 10b – Agriculture and Agri-Food – The grants listed in the Estimates .....</b>	804,128,870	.....	<b>229,115,500</b>	1,033,244,370
<b>Total Program .....</b>	.....	.....	<b>260,186,000</b>	.....

<u>Explanation of Requirement*</u>	Increase Authority	\$000s
Operating requirements for the Canadian Grain Commission.....	Vote 1	20,000
Additional operating requirements for agricultural income disaster assistance .....	Vote 1	9,400
Additional operating costs .....	Vote 1	1,671
Grants to the provinces of Saskatchewan and Manitoba to establish emergency farm relief packages ..	Vote 10	240,000
Grants to facilitate adaptation and rural development .....	Vote 10	5,088
Gross Program Supplement .....		276,159
Less: Funds available within Vote 10 due to reduced contribution requirements .....	Vote 10	15,973
		<b>260,186</b>

<u>Objects of Expenditure</u>	\$000s
<b>Operating</b>	
Personnel.....(1)	2,608
Transportation and Communications .....	1,947
Information.....(3)	334
Professional and Special Services.....(4)	4,544
Rentals.....(5)	432
Purchased Repair and Maintenance .....	734
Utilities, Materials and Supplies .....	3,750
Other Subsidies and Payments .....	16,722
	31,071
Transfer Payments.....(10)	245,088
	276,159
Less: Funds Available.....	15,973
	<b>260,186</b>

**Transfer Payments** \$

## Grants

### *Strong Foundation for the Sector and Rural Communities*

Grants to organizations to facilitate adaptation and rural development within the agriculture and agri-food sector ( <i>Funds in the amount of \$3,000,000 were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for a portion of this item</i> ) .....	5,088,000
Grants to the provinces of Saskatchewan and Manitoba to establish one-time emergency farm relief packages to assist eligible producers to complete adjustments to changes to transportation policy during the 1990's and continuing low income challenges.....	240,000,000
	<b>245,088,000</b>

\* Funds in the amount of \$3,000,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding for this Program.

# AGRICULTURE AND AGRI-FOOD

## Canadian Food Inspection Agency

Budgetary	These Supplementary Estimates			
	Previous	Transfer	New	Total Estimates
	Estimates		Appropriation	to date
	\$	\$	\$	\$
<b>Vote 20b – Canadian Food Inspection Agency – Operating expenditures and contributions.....</b>	237,649,272	.....	<b>8,244,873</b>	245,894,145
<b>Statutory – Compensation payments in accordance with requirements established by Regulations under the Health of Animals Act and the Plant Protection Act, and authorized pursuant to the Canadian Food Inspection Agency Act (S.C. 1997, c. 6).....</b>	2,000,000	.....	<b>2,300,000</b>	4,300,000
<b>Total Program .....</b>	.....	.....	<b>10,544,873</b>	.....

<u>Explanation of Requirement</u>	<u>Increase Authority</u>	<u>\$000s</u>
Increased inspection and related activities.....	Vote 20	4,163
Operating costs for the new Canadian Science Centre for human and animal health .....	Vote 20	2,680
Additional operating costs .....	Vote 20	1,402
Increased compensation payments to producers for losses due to animal and plant diseases.....	Statutory	2,300
		<b>10,545</b>

<u>Objects of Expenditure</u>	<u>\$000s</u>
<b>Operating</b>	
Personnel .....	(1) 4,036
Transportation and Communications .....	(2) 589
Information .....	(3) 59
Professional and Special Services .....	(4) 531
Rentals .....	(5) 34
Purchased Repair and Maintenance .....	(6) 152
Utilities, Materials and Supplies .....	(7) 502
Other Subsidies and Payments .....	(12) 2,342
	<b>8,245</b>
Transfer Payments.....	(10) 2,300
	<b>10,545</b>

Transfer Payments \$

### Contributions

#### *Safe Food, Market Access and Consumer Protection*

(S) Compensation payments in accordance with requirements established by Regulations under the Health of Animals Act and the Plant Protection Act, and authorized pursuant to the Canadian Food Inspection Agency Act .....	<b>2,300,000</b>
---	------------------

# CANADA CUSTOMS AND REVENUE AGENCY

Budgetary	These Supplementary Estimates			
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	Total Estimates to date
	\$	\$	\$	\$
<b>Vote 1b – Canada Customs and Revenue Agency – Operating expenditures – To authorize the transfer of \$3,000,000 from National Revenue Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1999-2000 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of .....</b>	2,221,720,271	3,000,000	<b>11,998,489</b>	2,236,718,760
<b>Statutory – Children's Special Allowance payments .....</b>	75,000,000	.....	<b>18,570,000</b>	93,570,000
<b>Total Program .....</b>	.....	3,000,000	<b>30,568,489</b>	.....

<u>Explanation of Requirement</u>	Increase Authority	\$000s
Additional operating costs .....	Vote 1	14,998
Children's Special Allowance payments .....	Statutory	18,570
		33,568
Less: Funds available from Vote 5 due to reduced capital requirements .....	Vote 1	3,000
		<b>30,568</b>

<u>Objects of Expenditure</u>	\$000s
Operating	
Personnel .....	(1) 14,998
Transfer Payments .....	(10) 18,570
	33,568
Less: Funds Available .....	3,000
	<b>30,568</b>

Transfer Payments \$

## Grants

*Assistance to Clients and Assessment of Returns*

(S) Children's Special Allowance payments .....	<b>18,570,000</b>
---	-------------------

# CANADIAN HERITAGE

## Department

Budgetary	These Supplementary Estimates			Total Estimates to date
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
<b>Vote 1b – Canadian Heritage – Operating expenditures</b>				
– To authorize the transfer of \$8,256,768 from Canadian Heritage Vote 5, <i>Appropriation Act No. 2, 1999-2000</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of.....	147,889,750	8,256,768	10,198,750	166,345,268
<b>Vote 5b – Canadian Heritage – The grants listed in the Estimates.....</b>	710,228,731	(8,256,768)	1	701,971,964
<b>Total Program .....</b>	.....	.....	10,198,751	.....

Explanation of Requirement*	Increase Authority	\$000s
1999 Pan American Games.....	Vote 1	4,895
Year 2000 compliance requirements and contingency planning .....	Vote 1	4,784
Racism. Stop it! Action 2000 initiative .....	Vote 1	3,072
Operating costs related to support for the Canadian magazine industry .....	Vote 1	1,700
Additional operating costs .....	Vote 1	4,004
Additional grant requirements .....	Vote 5	60
Gross Program Supplement .....		18,515
Less: Funds available from and within Vote 5 due to reduced contribution requirements .....	Vote 1	8,256
	Vote 5	60
		8,316
		10,199

Objects of Expenditure	\$000s
<b>Operating</b>	
Personnel .....	(1) 128
Transportation and Communications .....	(2) 1,387
Information .....	(3) 3,849
Professional and Special Services .....	(4) 7,187
Rentals .....	(5) 1,306
Purchased Repair and Maintenance .....	(6) 1,744
Utilities, Materials and Supplies .....	(7) 2,854
	18,455
Transfer Payments.....	(10) 60
	18,515
Less: Funds Available.....	8,316
	10,199

\* Funds in the amount of \$60,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding for this Program.

CANADIAN HERITAGE  
Department

<u>Transfer Payments</u>		\$
<u>Grants</u>		
<i>Canadian Identity</i>		
Grants to the Lieutenant-Governors of the provinces of Canada towards defraying the cost of travel and hospitality incurred in the exercise of their duties in their provincial capital: <i>(Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item)</i>		
Newfoundland.....	6,000	
Prince Edward Island.....	6,000	
Nova Scotia.....	6,000	
New Brunswick.....	6,000	
Quebec.....	6,000	
Ontario.....	6,000	
Manitoba.....	6,000	
Saskatchewan.....	6,000	
Alberta.....	6,000	
British Columbia.....	6,000	
	<u>60,000</u>	

**CANADIAN HERITAGE**  
**Canadian Broadcasting Corporation**

Budgetary	These Supplementary Estimates			
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	Total Estimates to date
	\$	\$	\$	\$
<b>Vote 25b – Payments to the Canadian Broadcasting Corporation for operating expenditures in providing a broadcasting service – To authorize the transfer of \$8,305,999 from Canadian Heritage Vote 35, Appropriation Act No. 2, 1999-2000 for the purposes of this Vote .....</b>				
	756,409,000	8,305,999	1	764,715,000
<hr/>				
<u>Explanation of Requirement</u>			Increase Authority	\$000s
Additional operating costs .....			Vote 25	8,306
Gross Program Supplement .....				8,306
Less: Funds available from Vote 35 due to reduced contribution requirements .....			Vote 25	8,306
				.....
<hr/>				
<u>Objects of Expenditure</u>				\$000s
Operating				
Other Subsidies and Payments .....			(12)	8,306
Less: Funds Available.....				8,306
				.....

**CANADIAN HERITAGE**  
**Canadian Museum of Civilization**

Budgetary	These Supplementary Estimates			
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	Total Estimates to date
	\$	\$	\$	\$
<b>Vote 45b – Payments to the Canadian Museum of Civilization for operating and capital expenditures ...</b>	46,281,000	....	<b>552,508</b>	46,833,508
<b>Explanation of Requirement</b>				
			Increase Authority	\$000s
Additional operating and capital costs.....			Vote 45	<b>553</b>
<b>Objects of Expenditure</b>				\$000s
Operating				
Other Subsidies and Payments .....			(12)	<b>553</b>



**CANADIAN HERITAGE**  
**Canadian Museum of Nature**

Budgetary	These Supplementary Estimates			
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	Total Estimates to date
	\$	\$	\$	\$
<b>Vote 50b – Payments to the Canadian Museum of Nature for operating and capital expenditures.....</b>	<b>21,031,000</b>	<b>.....</b>	<b>153,000</b>	<b>21,184,000</b>
<b>Explanation of Requirement</b>				
			Increase Authority	\$000s
Additional operating costs .....			Vote 50	<b>153</b>
<b>Objects of Expenditure</b>				\$000s
Operating				
Other Subsidies and Payments .....			(12)	<b>153</b>

CANADIAN HERITAGE

National Archives of Canada

Budgetary	These Supplementary Estimates			
	Previous	Transfer	New	Total Estimates
	Estimates		Appropriation	to date
	\$	\$	\$	\$
<b>Vote 60b – National Archives of Canada – Program</b>				
<b>expenditures</b> .....	41,370,864	.....	300,000	41,670,864
<b>Explanation of Requirement</b>			Increase Authority	\$000s
Additional operating costs .....			Vote 60	300
<b>Objects of Expenditure</b>				\$000s
Operating				
Personnel .....			(1)	250
Utilities, Materials and Supplies .....			(7)	50
				300

**CANADIAN HERITAGE**  
**National Arts Centre Corporation**

	These Supplementary Estimates			Total Estimates to date
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 65b – Payments to the National Arts Centre Corporation</b>				
Corporation .....	22,593,000	.....	2,000,000	24,593,000
<b>Explanation of Requirement</b>			Increase Authority	\$000s
Year 2000 compliance requirements and contingency planning .....			Vote 65	2,000
<b>Objects of Expenditure</b>				\$000s
Operating				
Other Subsidies and Payments .....			.....(12)	2,000

**CANADIAN HERITAGE**  
**National Gallery of Canada**

Budgetary	These Supplementary Estimates			Total Estimates to date
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	
<b>Vote 95b – Payments to the National Gallery of Canada for operating and capital expenditures .....</b>	29,535,000	.....	<b>3,418,000</b>	32,953,000
<hr/>				
<b><u>Explanation of Requirement</u></b>			<b><u>Increase Authority</u></b>	<b><u>\$000s</u></b>
Capital improvements .....			Vote 95	3,275
Additional operating costs .....			Vote 95	143
				<b>3,418</b>
<hr/>				
<b><u>Objects of Expenditure</u></b>				<b><u>\$000s</u></b>
Operating				
Other Subsidies and Payments .....			(12)	<b>3,418</b>

**CANADIAN HERITAGE**  
**Parks Canada Agency**

	These Supplementary Estimates			Total Estimates to date
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 115b – Parks Canada Agency – Program expenditures – To authorize the transfer of \$2,000,000 from Canadian Heritage Vote 120, Appropriation Act No. 2, 1999-2000 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of .....</b>	261,534,250	2,000,000	<b>6,617,600</b>	270,151,850

<u>Explanation of Requirement</u>	Increase Authority	\$000s
Forest fire suppression and other emergencies .....	Vote 115	3,150
Additional operating costs .....	Vote 115	5,468
Gross Program Supplement .....		8,618
Less: Funds available from Vote 120 due to reduced requirements .....	Vote 115	2,000
		<b>6,618</b>

<u>Objects of Expenditure</u>	\$000s
Operating	
Transportation and Communications .....	(2) 300
Information .....	(3) 500
Professional and Special Services .....	(4) 3,818
Rentals .....	(5) 1,000
Purchased Repair and Maintenance .....	(6) 1,750
Utilities, Materials and Supplies .....	(7) 750
	8,118
Capital	
Construction and/or Acquisition of Land, Buildings, and Works .....	(8) 500
	8,618
Less: Funds Available .....	2,000
	<b>6,618</b>

CANADIAN HERITAGE

Public Service Commission

Budgetary	These Supplementary Estimates			
	Previous	Transfer	New	Total Estimates
	Estimates		Appropriation	to date
	\$	\$	\$	\$
<b>Vote 125b – Public Service Commission – Program</b>				
<b>expenditures .....</b>	98,232,500	.....	<b>597,962</b>	98,830,462
<b>Explanation of Requirement</b>			Increase Authority	\$000s
Accommodation savings incentive .....			Vote 125	<b>598</b>
<b>Objects of Expenditure</b>				\$000s
Operating				
Transportation and Communications .....			(2)	68
Information .....			(3)	23
Professional and Special Services .....			(4)	199
Rentals .....			(5)	10
Purchased Repair and Maintenance .....			(6)	10
Utilities, Materials and Supplies .....			(7)	21
				331
Capital				
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment .....			(9)	267
				<b>598</b>

# CANADIAN HERITAGE

## Status of Women – Office of the Co-ordinator

Budgetary	These Supplementary Estimates			Total Estimates to date
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
<b>Vote 130b – Status of Women – Office of the Co-ordinator – Operating expenditures .....</b>	<b>8,501,950</b>	<b>.....</b>	<b>3,044,000</b>	<b>11,545,950</b>
<b>Explanation of Requirement*</b>				
			Increase Authority	\$000s
United Nations Special Session: Women 2000 .....			Vote 130	<b>3,044</b>
<b>Objects of Expenditure</b>				<b>\$000s</b>
Operating				
Personnel .....			(1)	780
Transportation and Communications .....			(2)	696
Information .....			(3)	350
Professional and Special Services .....			(4)	860
Rentals .....			(5)	50
Utilities, Materials and Supplies .....			(7)	308
				<b>3,044</b>

\* Funds in the amount of \$3,044,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding for this Program.



# CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

## Department

	Previous Estimates	These Supplementary Estimates		Total Estimates to date
		Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
<b>Budgetary</b>				
<b>Vote 1b – Citizenship and Immigration – Operating expenditures – To authorize the transfer of \$3,627,000 from Citizenship and Immigration Vote 5, and \$6,977,268 from Citizenship and Immigration Vote 10, <i>Appropriation Act No. 2, 1999-2000</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of .....</b>	396,206,800	10,604,268	27,736,048	434,547,116
<b>Vote 2b – Citizenship and Immigration – Pursuant to section 25(2) of the <i>Financial Administration Act</i>, to write-off from the Accounts of Canada 3,897 debts due to Her Majesty in Right of Canada amounting to \$2,493,494 owed in relation to immigration loans issued pursuant to section 119 of the <i>Immigration Act</i> .....</b>	.....	.....	2,493,494	2,493,494
<b>Vote 10b – Citizenship and Immigration – The grants listed in the Estimates .....</b>	428,810,684	(6,977,268)	1	421,833,417
Total Budgetary .....	.....	3,627,000	30,229,543	.....
<b>Non-Budgetary</b>				
<b>Statutory – Outstanding loans pursuant to section 119 of the <i>Immigration Act</i> .....</b>	.....	.....	(2,700,000)	(2,700,000)
Total Program .....	.....	3,627,000	27,529,543	.....
<hr/>				
Explanation of Requirement*	Increase Authority		\$000s	
Funding for the response to migrant smuggling on the B. C. Coast.....	Vote 1		33,108	
Additional expenditures on information and technology.....	Vote 1		3,627	
Additional operating costs .....	Vote 1		1,606	
Write-off of outstanding immigration loans .....	Vote 2		2,493	
Increase to the grant for the Canada-Québec Accord on Immigration.....	Vote 10		7,184	
Decrease in outstanding loans for refugee and immigrant assistance.....	Statutory		(2,700)	
Gross Program Supplement .....			45,318	
Less: Funds available from Vote 5 (\$3,627,000) due to reduced capital requirements and from and within Vote 10 (\$14,161, 268) due to reduced contribution requirements.....	Vote 1		10,604	
	Vote 10		7,184	
			17,788	
			27,530	

\* Funds in the amount of \$25,184,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding for this Program.

**CITIZENSHIP AND IMMIGRATION  
Department**

<u>Objects of Expenditure</u>		\$000s
Operating		
Personnel .....	(1)	2,787
Transportation and Communications .....	(2)	7,639
Information.....	(3)	2,333
Professional and Special Services .....	(4)	21,734
Rentals.....	(5)	441
Purchased Repair and Maintenance .....	(6)	1,088
Utilities, Materials and Supplies .....	(7)	2,319
Other Subsidies and Payments .....	(12)	2,493
		40,834
Transfer Payments.....	(10)	7,184
		48,018
Less: Funds Available.....		17,788
		30,230
<u>Transfer Payments</u>		\$
<u>Grants</u>		
<i>Promoting the Integration of Newcomers</i>		
Grant for the Canada-Quebec Accord on Immigration <i>(Funds were provided from the Treasury Board</i>		
<i>Contingencies Vote to pay for this item)</i> .....		7,184,000

**CITIZENSHIP AND IMMIGRATION**  
**Immigration and Refugee Board of Canada**

Budgetary	These Supplementary Estimates			Total Estimates to date	
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation		
	\$	\$	\$		
<b>Vote 15b – Immigration and Refugee Board of Canada</b>					
– Program expenditures .....	71,646,000	.....	<b>1,668,300</b>	73,314,300	
<hr/>					
Explanation of Requirement				Increase Authority	\$000s
Funding for the response to migrant smuggling on the B. C. Coast.....				Vote 15	<b>1,668</b>
<hr/>					
Objects of Expenditure				\$000s	
<hr/>					
Operating					
Personnel .....				(1)	755
Transportation and Communications .....				(2)	140
Information .....				(3)	20
Professional and Special Services .....				(4)	504
Rentals .....				(5)	29
Purchased Repair and Maintenance .....				(6)	30
Utilities, Materials and Supplies .....				(7)	70
					<hr/> 1,548
Capital					
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment .....				(9)	120
					<hr/> <b>1,668</b>

# ENVIRONMENT

## Department

Budgetary	These Supplementary Estimates			Total Estimates to date
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
<b>Vote 1b – Environment – Operating expenditures .....</b>	431,703,554	.....	<b>15,476,471</b>	447,180,025
<b>Vote 5b – Environment – Capital expenditures .....</b>	28,867,124	.....	<b>13,716,701</b>	42,583,825
<b>Vote 10b – Environment – The grants listed in the Estimates .....</b>	52,032,769	.....	<b>116,503,042</b>	168,535,811
<b>Total Program .....</b>	.....	.....	<b>145,696,214</b>	.....

<u>Explanation of Requirement</u>	Increase Authority	\$000s
Operating Budget carry forward .....	Vote 1	9,676
Year 2000 compliance requirements and contingency planning .....	Vote 1	5,800
	Vote 5	3,000
		8,800
Ice monitoring measures .....	Vote 5	6,500
Air quality programs .....	Vote 5	4,100
Additional capital costs .....	Vote 5	117
Grants to the Federation of Canadian Municipalities for environmental leadership initiatives .....	Vote 10	62,500
Grant to establish the Canadian Fund for Climate and Atmospheric Science .....	Vote 10	60,000
<b>Gross Program Supplement .....</b>		<b>151,693</b>
Less: Funds available within Vote 10 due to reduced contribution requirements .....	Vote 10	5,997
		<b>145,696</b>

<u>Objects of Expenditure</u>	\$000s
<b>Operating</b>	
Transportation and Communications .....	(2) 2,985
Information .....	(3) 73
Professional and Special Services .....	(4) 9,190
Rentals .....	(5) 1,412
Purchased Repair and Maintenance .....	(6) 765
Utilities, Materials and Supplies .....	(7) 1,485
Other Subsidies and Payments .....	(12) 233
	16,143
<b>Capital</b>	
Construction and/or Acquisition of Land, Buildings, and Works .....	(8) 1,067
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment .....	(9) 11,983
	13,050
Transfer Payments .....	(10) 122,500
	151,693
Less: Funds Available .....	5,997
	<b>145,696</b>

ENVIRONMENT  
Department

	Estimated Total Cost	Estimated Expenditures 1999-2000
	\$000s	\$000s
<b>New Major Capital Projects</b> (Information only)		
<i>Weather and Environmental Prediction</i>		
Modernization - NAVCanada .....	2,400	400
Upper Air Network Modernization Phase III .....	2,500	800
Automated weather observation system retrofit .....	2,000	200
Atmospheric research aircraft facility - major upgrade .....	1,700	100
Ocean data acquisition system Buoy Payload Replacement .....	1,800	300
Procurement of airborne radars in support of ice monitoring programs .....	6,500	6,500
<b>Transfer Payments</b>		\$
<b>Grants</b>		
<i>Clean Environment</i>		
Grant to the Green Municipal Investment Fund .....		50,000,000
Grant to the Green Municipal Enabling Fund .....		12,500,000
		<b>62,500,000</b>
<i>Weather and Environmental Predictions</i>		
Grant to the Canadian Meteorological and Oceanographic Society to establish the Canadian Fund for Climate and Atmospheric Science .....		60,000,000
		<b>122,500,000</b>

**ENVIRONMENT**  
**Canadian Environmental Assessment Agency**

Budgetary	These Supplementary Estimates			Total Estimates to date
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
<b>Vote 15b – Canadian Environmental Assessment Agency – Program expenditures.....</b>	<b>9,748,550</b>	<b>.....</b>	<b>1,060,250</b>	<b>10,808,800</b>
<b>Explanation of Requirement*</b>				<b>Increase Authority</b>
				<b>\$000s</b>
Five-year review of the <i>Canadian Environmental Assessment Act</i> /creation of National Environmental Assessment Standards .....				Vote 15 1,000
Dispute resolution projects .....				Vote 15 60
				<b>1,060</b>
<b>Objects of Expenditure</b>				<b>\$000s</b>
Operating				
Transportation and Communications .....				(2) 229
Information.....				(3) 241
Professional and Special Services.....				(4) 560
Rentals.....				(5) 30
				<b>1,060</b>

\* Funds in the amount of \$1,000,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding for this Program.

# FINANCE

## Department

### *Economic, Social and Financial Policies Program*

Budgetary	These Supplementary Estimates			
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	Total Estimates to date
	\$	\$	\$	\$
<b>Vote 5b – Economic, Social and Financial Policies – The grants listed in the Estimates – To authorize the transfer of \$742,000 from Finance Vote 1, Appropriation Act No. 2, 1999-2000 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of .....</b>	297,300,000	742,000	<b>174,258,000</b>	472,300,000
<b>Statutory – Purchase of Domestic Coinage .....</b>	49,000,000	.....	<b>23,000,000</b>	72,000,000
<b>Total Program .....</b>	.....	742,000	<b>197,258,000</b>	.....

<u>Explanation of Requirement</u>	Increase Authority	\$000s
Grants to World Bank and International Monetary Fund's Poverty Reduction and Growth Facility and Heavily Indebted Poor Countries trust fund.....	Vote 5	175,000
Revised forecast of the production and distribution costs for domestic circulating coinage.....	Statutory	23,000
Gross Program Supplement .....		198,000
Less: Funds available from Vote 1 due to reduced operating requirements.....	Vote 5	742
		<b>197,258</b>

<u>Objects of Expenditure</u>	\$000s
Operating	
Utilities, Materials and Supplies .....	(7) 23,000
Transfer Payments.....	(10) 175,000
	198,000
Less: Funds Available.....	742
	<b>197,258</b>

<u>Transfer Payments</u>	\$
--------------------------	----

#### Grants

<i>International Financial Organizations</i>	
Grant to the World Bank's Heavily Indebted Poor Countries Trust Fund.....	109,000,000
Grant to the International Monetary Fund's Poverty Reduction and Growth Facility/Heavily Indebted Poor Countries Trust Fund.....	66,000,000
	<b>175,000,000</b>



**FINANCE**  
**Department**  
***Public Debt Program***

	These Supplementary Estimates			
	Previous	Transfer	New	Total Estimates
	Estimates		Appropriation	to date
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Statutory – Interest and Other Costs.....	42,500,000,000	.....	(1,000,000,000)	41,500,000,000
<b>Explanation of Requirement</b>				
			Increase Authority	\$000s
Revised forecast of public debt charges.....			Statutory	(1,000,000)
<b>Objects of Expenditure</b>				
				\$000s
Operating				
Public Debt Charges.....			(11)	(1,000,000)

# FINANCE

## Department

### Federal-Provincial Transfers Program

	These Supplementary Estimates			
	Previous Estimates		New Appropriation	Total Estimates to date
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 20b – Federal-Provincial Transfers – Transfer Payments to the Territorial Governments – Payments to the Government of <u>each of the territories</u> calculated in accordance with agreements, approved by the Governor in Council, entered into by the Minister of Finance and the respective territorial Minister of Finance; and authority to make interim payments for the current fiscal year to the Government of <u>each of the territories</u> prior to the signing of each such agreement, the total amount payable under each such agreement being reduced by the aggregate of interim payments made to the respective territorial government in the current fiscal year .....				
	1,299,000,000	.....	102,800,000	1,401,800,000
Statutory – Fiscal Equalization (Part I – Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act ) .....				
	9,470,346,000	.....	370,213,000	9,840,559,000
Statutory – Youth Allowances Recovery (Federal-Provincial Fiscal Revision Act, 1964) .....				
	(514,000,000)	.....	(18,000,000)	(532,000,000)
Statutory – Alternative Payments for Standing Programs (Part VI - Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act) .....				
	(2,330,000,000)	.....	(95,000,000)	(2,425,000,000)
Total Program .....				
	.....	.....	360,013,000	.....

<u>Explanation of Requirement*</u>	Increase Authority	\$000s
Revised forecast of transfer payments to provincial and territorial governments .....	Vote 20	102,800
	Statutory	257,213
		<b>360,013</b>

<b><u>Objects of Expenditure</u></b>	\$000s
Transfer Payments .....	(10) <b>360,013</b>

<b><u>Transfer Payments</u></b>	\$
---------------------------------	----

#### Other Transfer Payments

<i>Transfer Payments</i>	
Transfer Payments to the Territorial Governments ( <i>Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item</i> ) .....	102,800,000
(S) Fiscal Equalization (Part I – <i>Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act</i> ) .....	370,213,000
(S) Youth Allowances Recovery ( <i>Federal-Provincial Fiscal Revision Act, 1964</i> ) .....	(18,000,000)
(S) Alternative Payments for Standing Programs (Part VI – <i>Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act</i> ) .....	(95,000,000)
	<b>360,013,000</b>

\* Funds in the amount of \$102,800,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding for this Program.

# FINANCE

## Canadian International Trade Tribunal

Budgetary	These Supplementary Estimates			
	Previous	Transfer	New	Total Estimates
	Estimates		Appropriation	to date
	\$	\$	\$	\$
<b>Vote 35b – Canadian International Trade Tribunal –</b>				
<b>Program expenditures .....</b>	<b>7,312,000</b>	<b>.....</b>	<b>139,000</b>	<b>7,451,000</b>
<hr/>				
<b>Explanation of Requirement</b>			Increase Authority	\$000s
Operating Budget carry forward .....			Vote 35	<b>139</b>
<hr/>				
<b>Objects of Expenditure</b>				\$000s
Operating				
Professional and Special Services .....			(4)	19
Utilities, Materials and Supplies .....			(7)	75
				94
Capital				
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment .....			(9)	45
				<b>139</b>

FINANCE

Office of the Superintendent of Financial Institutions

	These Supplementary Estimates			
	Previous	Transfer	New	Total Estimates
	Estimates		Appropriation	to date
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 40b – Office of the Superintendent of Financial Institutions – Program expenditures.....	1,660,000	.....	12,550	1,672,550
Explanation of Requirement			Increase Authority	\$000s
Operating Budget carry forward .....			Vote 40	13
Objects of Expenditure				\$000s
Operating				
Professional and Special Services .....			(4)	13

# FISHERIES AND OCEANS

Budgetary	These Supplementary Estimates			
	Previous	Transfer	New	Total Estimates
	Estimates		Appropriation	to date
	\$	\$	\$	\$
Vote 1b – Fisheries and Oceans – Operating expenditures – To authorize the transfer of \$6,450,000 from Fisheries and Oceans Vote 5, and \$2,549,300 from Fisheries and Oceans Vote 10, Appropriation Act No. 2, 1999-2000 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of .....				
	921,477,647	8,999,300	8,249,088	938,726,035
<hr/>				
Explanation of Requirement		Increase Authority	\$000s	
Strengthening fish habitat protection .....		Vote 1	12,754	
Accommodation savings incentive .....		Vote 1	1,973	
Pacific salmon treaty implementation.....		Vote 1	1,500	
Administrative costs for the Aboriginal Fisheries Access program in response to the Marshall decision .....		Vote 1	1,021	
Gross Program Supplement .....			17,248	
Less: Funds available from Vote 5 (\$6,450,000) due to reduced capital requirements and from Vote 10 (\$2,549,300) due to reduced contribution requirements .....		Vote 1	8,999	
			8,249	
<hr/>				
Objects of Expenditure			\$000s	
Operating				
Personnel .....	(1)		3,728	
Transportation and Communications .....	(2)		3,889	
Information .....	(3)		647	
Professional and Special Services .....	(4)		3,148	
Rentals .....	(5)		497	
Purchased Repair and Maintenance .....	(6)		1,358	
Utilities, Materials and Supplies .....	(7)		1,615	
Other Subsidies and Payments .....	(12)		50	
			14,932	
Capital				
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment .....	(9)		2,316	
			17,248	
Less: Funds Available .....			8,999	
			8,249	

# FOREIGN AFFAIRS AND INTERNATIONAL TRADE

## Department

Budgetary	These Supplementary Estimates			
	Previous	Transfer	New	Total Estimates
	Estimates		Appropriation	to date
	\$	\$	\$	\$
<b>Vote 1b – Foreign Affairs and International Trade –</b>				
Operating expenditures – To authorize the transfer of \$1,731,600 from Foreign Affairs and International Trade Vote 5, <i>Appropriation Act No. 2, 1999-2000</i> for the purposes of this Vote .....	950,172,553	1,731,600	1	951,904,154
<b>Vote 10b – Foreign Affairs and International Trade –</b>				
The grants listed in the Estimates .....	424,350,945	.....	1	424,350,946
Total Program .....	.....	1,731,600	2	.....

Explanation of Requirement*	Increase Authority	\$000s
Funding for the events and program activities related to the Third Summit of the Americas.....	Vote 1	1,732
Additional grant requirements .....	Vote 10	2,665
Gross Program Supplement .....		4,397
Less: Funds available from Vote 5 (\$1,731,600) due to reduced capital requirements and within Vote 10 (\$2,665,000) due to reduced contribution requirements .....	Vote 1	1,732
	Vote 10	2,665
		4,397
		.....

Objects of Expenditure	\$000s
Operating	
Professional and Special Services .....	(4) 1,732
Transfer Payments .....	(10) 2,665
	4,397
Less: Funds Available .....	4,397
	.....

### Transfer Payments \$

#### Grants

<b>International Security and Cooperation</b>	
United Nations Voluntary Fund for Victims of Torture .....	35,000
Grants in lieu of taxes on diplomatic, consular and international organizations' property in Canada in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council .....	1,530,000
Chemical Weapons Convention Action Fund .....	100,000
	<u>1,665,000</u>
<b>Public Diplomacy</b>	
Grants in aid of academic relations ( <i>Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item</i> ) .....	350,000
Grants in aid of cultural relations ( <i>Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item</i> ) .....	650,000
	<u>1,000,000</u>
	<u>2,665,000</u>

\* Funds in the amount of \$1,000,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding for this Program.

**FOREIGN AFFAIRS AND INTERNATIONAL TRADE**  
**Canadian Commercial Corporation**

Budgetary	These Supplementary Estimates			
	Previous	Transfer	New	Total Estimates
	Estimates		Appropriation	to date
	\$	\$	\$	\$
<b>Vote 15b – Canadian Commercial Corporation –</b>				
Program expenditures .....	10,549,000	.....	7,000,000	17,549,000
<b>Explanation of Requirement</b>				
			Increase	\$000s
			Authority	
Additional operating requirements and working capital shortfall .....			Vote 15	6,700
Year 2000 compliance requirements and contingency planning .....			Vote 15	300
				7,000
<b>Objects of Expenditure</b>				\$000s
Operating				
Other Subsidies and Payments .....			(12)	7,000



# FOREIGN AFFAIRS AND INTERNATIONAL TRADE

## Canadian International Development Agency

Budgetary	These Supplementary Estimates			Total Estimates to date
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
<b>Vote 21b – Canadian International Development Agency – Pursuant to section 24.1 of the <i>Financial Administration Act</i> to forgive certain debts and obligations due to Her Majesty in Right of Canada amounting to \$13,626,969 representing reductions to the principal balances owed by Costa Rica .....</b>				
	.....	.....	13,626,969	13,626,969
<b>Vote 30b – Canadian International Development Agency – The grants listed in the Estimates – To authorize the transfer of \$693,149 from Foreign Affairs and International Trade Vote 20, <i>Appropriation Act No. 2, 1999-2000</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of .....</b>				
	1,436,603,266	693,149	28,164,968	1,465,461,383
Total Budgetary .....	.....	693,149	41,791,937	.....
Non-Budgetary				
<b>Vote L40b – To increase the payments permitted to international financial institutions, from US\$2,232,954 authorized by Canadian International Development Agency Vote L40, <i>Appropriation Act No. 2, 1999-2000</i>, to US\$5,060,337, notwithstanding that the payment may exceed the equivalent in Canadian dollars estimated at \$7,489,300 on February 11, 2000, in accordance with the <i>International Development (Financial Institutions) Assistance Act</i>, for the purpose of capital subscriptions in International Financial Institutions .</b>				
	3,362,382	.....	1	3,362,383
<b>Statutory – Payments to International Financial Institutions – Capital Subscriptions .....</b>				
	39,834,433	.....	4,200,000	44,034,433
Total Non-Budgetary .....	.....	.....	4,200,001	.....
Total Program .....	.....	693,149	45,991,938	.....
<b>Explanation of Requirement*</b>				
		Increase Authority	\$000s	
Forgiveness of debts – Costa Rica .....		Vote 21	13,627	
Increase to the grant ceiling to replenish the African Development Bank Fund .....		Vote 30	22,000	
Increased grants for programming against hunger and malnutrition through international development and nutritional institutions .....		Vote 30	20,000	
Establishment of a Canadian Trust Fund for projects to alleviate persistent organic pollutants .....		Vote 30	20,000	
Grant to the World Bank Prototype Carbon Fund to meet Canada's 1997 Kyoto Protocol commitments .....		Vote 30	15,000	
Additional grant requirements .....		Vote 30	7,000	
Increased ceiling on payments for capital subscriptions in international financial institutions .....		Vote L40	.....	
Payments to international financial institutions for capital subscriptions .....		Statutory	4,200	
Gross Program Supplement .....			101,827	
Less: Funds available from Vote 20 (\$693,149) due to reduced operating requirements and within Vote 30 (\$55,141,883) due to reduced contribution requirements .....		Vote 30	55,835	
			45,992	

\* Funds in the amount of \$2,000,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding for this Program.

**FOREIGN AFFAIRS AND INTERNATIONAL TRADE**  
**Canadian International Development Agency**

<u>Objects of Expenditure</u>		\$000s
Operating		
Other Subsidies and Payments .....	(12)	13,627
Transfer Payments .....	(10)	84,000
		<u>97,627</u>
Less: Funds Available .....		55,835
		<u>41,792</u>

**Transfer Payments**

\$

**Grants**

*Multilateral Programs*

Development assistance to international development institutions and organizations for operations and general programs as well as specific programs and projects, to international financial institutions and for special program and project expenses directly related thereto .....	62,000,000
Programming against hunger and malnutrition through international development and nutritional institutions, international non-governmental organizations or the International Development Research Centre for the benefit of recipients in developing countries and for special program and project expenses directly related thereto .....	20,000,000
Y2K International Initiative ( <i>Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item</i> ) .....	<u>2,000,000</u>
	<b>84,000,000</b>

GOVERNOR GENERAL

	These Supplementary Estimates			
	Previous	Transfer	New	Total Estimates
	Estimates		Appropriation	to date
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1b – Governor General – Program expenditures.....	11,991,105	.....	1,525,000	13,516,105

Explanation of Requirement*	Increase Authority	\$000s
Additional operating costs .....	Vote 1	1,525

Objects of Expenditure	\$000s
Operating	
Personnel.....(1)	575
Transportation and Communications .....(2)	342
Information.....(3)	70
Professional and Special Services.....(4)	293
Rentals.....(5)	36
Utilities, Materials and Supplies .....(7)	209
	1,525

\* Funds in the amount of \$900,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding for this Program.

# HEALTH Department

Budgetary	These Supplementary Estimates			
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	Total Estimates to date
	\$	\$	\$	\$
Vote 1b – Health – Operating expenditures .....	1,059,192,657	.....	44,955,644	1,104,148,301
Vote 5b – Health – Contributions .....	829,962,972	.....	34,520,257	864,483,229
<b>Statutory – Payments pursuant to section 30 of the Crown Liabilities and Proceedings Act in respect of the judgement in favour of individuals infected with Hepatitis C .....</b>	.....	.....	<b>855,291,312</b>	<b>855,291,312</b>
Total Program .....	.....	.....	<b>934,767,213</b>	.....

Explanation of Requirement*	Increase Authority	\$000s
Additional requirements for international memberships .....	Vote 1	16,600
Enhancements to the Food Safety and Nutrition Program .....	Vote 1	14,093
Improving accountability for federal health programs .....	Vote 1	7,307
Canadian Diabetes Strategy .....	Vote 1	3,791
Operating costs for the new Canadian Science Centre for Human and Animal Health .....	Vote 1	3,165
Additional contributions for First Nations and Inuit health benefits and services .....	Vote 5	30,520
Establishment of an aboriginal health institute .....	Vote 5	4,000
Hepatitis C court judgement .....	Statutory	855,291
		<b>934,767</b>

Objects of Expenditure	\$000s
Operating	
Personnel .....	(1) 6,595
Transportation and Communications .....	(2) 2,986
Information .....	(3) 438
Professional and Special Services .....	(4) 24,471
Rentals .....	(5) 209
Purchased Repair and Maintenance .....	(6) 2,447
Utilities, Materials and Supplies .....	(7) 4,771
Other Subsidies and Payments .....	(12) 856,795
	<b>898,712</b>
Capital	
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment .....	(9) 1,535
Transfer Payments .....	(10) 34,520
	<b>934,767</b>

**Transfer Payments** \$

## Contributions

<i>Aboriginal Health</i>	
Contributions for integrated Indian and Inuit community based Health Care Services .....	14,265,000
Payment to Indian bands, associations or groups for the control and provision of health services .....	6,255,257
Payment to Indian bands, associations or groups for the provision and control of Non-Insured Health Benefits .....	10,000,000
Contributions to an aboriginal health institute .....	4,000,000
	<b>34,520,257</b>

\* Funds in the amount of \$31,727,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding for this Program.

HEALTH  
Hazardous Materials Information Review Commission

Budgetary	These Supplementary Estimates			Total Estimates to date
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
<b>Vote 10b – Hazardous Materials Information Review</b>				
Commission – Program expenditures .....	1,691,526	.....	89,470	1,780,996
<hr/>				
Explanation of Requirement			Increase Authority	\$000s
Additional operating costs .....			Vote 10	89
<hr/>				
Objects of Expenditure				\$000s
Operating				
Professional and Special Services .....			(4)	30
Other Subsidies and Payments .....			(12)	59
				89
<hr/>				

# HEALTH

## Medical Research Council

Budgetary	These Supplementary Estimates			Total Estimates to date
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
<b>Vote 15b – Medical Research Council – Operating expenditures .....</b>	12,606,355	.....	<b>300,000</b>	12,906,355
<b>Vote 20b – Medical Research Council – The grants listed in the Estimates .....</b>	289,575,000	.....	<b>6,750,000</b>	296,325,000
<b>Total Program .....</b>	.....	.....	<b>7,050,000</b>	.....
<hr/>				
<b>Explanation of Requirement</b>			<b>Increase Authority</b>	<b>\$000s</b>
Additional operating costs .....			Vote 15	300
Additional grants for the establishment of new Networks of Centres of Excellence .....			Vote 20	6,750
				<b>7,050</b>
<hr/>				
<b>Objects of Expenditure</b>				<b>\$000s</b>
Operating				
Professional and Special Services .....			(4)	300
Transfer Payments .....			(10)	6,750
				<b>7,050</b>
<hr/>				
<b>Transfer Payments</b>				<b>\$</b>
<hr/>				
	<b>Grants</b>			
<i>Promotion of Health Sciences Research</i>				
Grants and scholarships in aid of research .....				<b>6,750,000</b>
<hr/>				

# HUMAN RESOURCES DEVELOPMENT

## Department

### Corporate Services Program

	These Supplementary Estimates			
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	Total Estimates to date
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1b – Corporate Services – Program expenditures and authority to make recoverable expenditures on behalf of the Canada Pension Plan Account and the Employment Insurance Account – To authorize the transfer of \$5,630,000 from Human Resources Development Vote 20, <i>Appropriation Act No. 2, 1999-2000</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of.....				
	127,363,557	5,630,000	28,283,400	161,276,957
Explanation of Requirement	Increase Authority		\$000s	
Additional informatics requirements .....	Vote 1		25,000	
Additional operating costs .....	Vote 1		8,913	
Gross Program Supplement .....			33,913	
Less: Funds available from Vote 20 due to reduced operating requirements .....	Vote 1		5,630	
			28,283	
Objects of Expenditure	\$000s			
Operating				
Personnel .....	(1)		683	
Transportation and Communications .....	(2)		2,146	
Information .....	(3)		172	
Professional and Special Services .....	(4)		3,855	
Rentals .....	(5)		197	
Purchased Repair and Maintenance .....	(6)		502	
Utilities, Materials and Supplies .....	(7)		337	
Other Subsidies and Payments .....	(12)		45	
			7,937	
Capital				
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment .....	(9)		25,976	
			33,913	
Less: Funds Available .....			5,630	
			28,283	



# HUMAN RESOURCES DEVELOPMENT

## Department

### *Human Resources Investment and Insurance Program*

	These Supplementary Estimates			
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	Total Estimates to date
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 10b – Human Resources Investment and Insurance – The grants listed in the Estimates and contributions – To authorize the transfer of \$2,839,119 from Human Resources Development Vote 5, <i>Appropriation Act No. 2, 1999-2000</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of .....</b>	973,344,952	2,839,119	<b>5,165,881</b>	981,349,952
<b>Statutory – Payments to private collection agencies pursuant to section 17.1 of the <i>Financial Administration Act</i> .....</b>	.....	.....	<b>20,380,000</b>	20,380,000
<b>Statutory – The provision of funds for interest payments to lending institutions under the <i>Canada Student Loans Act</i> .....</b>	22,567,000	.....	<b>24,633,000</b>	47,200,000
<b>Statutory – The provision of funds for liabilities including liabilities in the form of guaranteed loans under the <i>Canada Student Loans Act</i> .....</b>	259,225,000	.....	<b>(159,052,000)</b>	100,173,000
<b>Statutory – The provision of funds for interest and other payments to lending institutions and liabilities under the <i>Canada Student Financial Assistance Act</i> ...</b>	632,408,000	.....	<b>(180,039,000)</b>	452,369,000
<b>Statutory – <i>Canada Student Financial Assistance Act</i> (S.C. 1994, c.28) – Canada Study Grants .....</b>	112,200,000	.....	<b>(9,977,000)</b>	102,223,000
<b>Statutory – Grants to the trustees of Registered Education Savings Plans pursuant to Part III.I of the <i>Department of Human Resources Development Act</i> .....</b>	385,000,000	.....	<b>126,000,000</b>	511,000,000
<b>Statutory – Canada Assistance Plan – Payments to provinces and territories under the Canada Assistance Plan and the <i>Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post-Secondary Education and Health Contributions Act, 1977</i> .....</b>	.....	.....	<b>18,500,000</b>	18,500,000
<b>Total Program .....</b>	.....	<b>2,839,119</b>	<b>(154,389,119)</b>	.....

Explanation of Requirement*	Increase Authority	\$000s
Grants to Frontier College and to its Learning Foundation for literacy programs .....	Vote 10	15,000
Revised forecast of grants to the trustees of Registered Education Savings Plans (RESPs) due to increased program demand .....	Statutory	126,000
Canada Assistance Plan payments to provinces and territories .....	Statutory	18,500
Revised forecast of requirements for the Canada Student Loans Program .....	Statutory	(304,055)
Gross Program Supplement .....		(144,555)
Less: Funds available from Vote 5 (\$2,839,119) due to reduced operating requirements and within Vote 10 (\$6,995,000) due to reduced contribution requirements .....	Vote 10	9,834
		<b>(154,389)</b>

\* Funds in the amount of \$3,000,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding for this Program.

# HUMAN RESOURCES DEVELOPMENT

## Department

### *Human Resources Investment and Insurance Program*

<u>Objects of Expenditure</u>	\$000s
Operating	
Professional and Special Services .....	(4) 20,380
Transfer Payments .....	(10) (164,935)
	(144,555)
Less: Funds Available .....	9,834
	<u>(154,389)</u>

<u>Transfer Payments</u>	\$
--------------------------	----

#### Grants

##### *Human Resources Investment (HRI)*

(S) Canada Study Grants to qualifying full and part-time students pursuant to the <i>Canada Student Financial Assistance Act Regulations</i> .....	(9,977,000)
(S) Grants to the trustees of Registered Education Savings Plans (RESPs) for the benefit of beneficiaries named under those RESPs, pursuant to the Canada Education Savings Grant regulations of the <i>Department of Human Resources Development Act</i> .....	126,000,000
100th Anniversary grant to Frontier College Learning Foundation for literacy programming .....	12,000,000
100th Anniversary grant to Frontier College for literacy programming ( <i>Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item</i> ) .....	3,000,000
	<u>131,023,000</u>

#### Contributions

##### *Human Resources Investment (HRI)*

(S) The provision of funds for interest payments to lending institutions under the <i>Canada Student Loans Act</i> .....	24,633,000
(S) The provision of funds for liabilities including liabilities in the form of guaranteed loans under the <i>Canada Student Loans Act</i> .....	(159,052,000)
(S) The provision of funds for interest and other payments to lending institutions and liabilities under the <i>Canada Student Financial Assistance Act</i> .....	(180,039,000)
(S) Payments to provinces and territories under the Canada Assistance Plan and the <i>Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post-Secondary Education and Health Contributions Act, 1977</i> .....	18,500,000
	<u>(295,958,000)</u>
	<u>(164,935,000)</u>

**HUMAN RESOURCES DEVELOPMENT**

**Department**

***Labour Program***

	These Supplementary Estimates			Total Estimates to date
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 15b – Labour – Program expenditures .....</b>	<b>47,188,100</b>	<b>.....</b>	<b>1,300,000</b>	<b>48,488,100</b>
<hr/>				
<b>Explanation of Requirement</b>			Increase Authority	\$000s
Additional operating costs .....			Vote 15	<b>1,300</b>
<hr/>				
<b>Objects of Expenditure</b>				\$000s
Operating				
Transportation and Communications .....			(2)	518
Information.....			(3)	97
Professional and Special Services.....			(4)	307
Rentals.....			(5)	115
Purchased Repair and Maintenance .....			(6)	17
Utilities, Materials and Supplies .....			(7)	123
Other Subsidies and Payments .....			(12)	9
				1,186
Capital				
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment .....			(9)	114
				<b>1,300</b>

# HUMAN RESOURCES DEVELOPMENT

## Department

### Income Security Program

Budgetary	These Supplementary Estimates			
	Previous	Transfer	New	Total Estimates
	Estimates		Appropriation	to date
	\$	\$	\$	\$
Statutory – Old Age Security payments (R.S., c. O-9).....	18,172,000,000	.....	(158,000,000)	18,014,000,000
Statutory – Guaranteed Income Supplement payments (R.S., c. O-9) .....	4,938,000,000	.....	(11,000,000)	4,927,000,000
Statutory – Spouse's Allowance payments (R.S., c. O-9) .	390,000,000	.....	(1,000,000)	389,000,000
Total Program .....	.....	.....	(170,000,000)	.....

Explanation of Requirement	Increase Authority	\$000s
Revised forecast of Income Security payments .....	Statutory	(170,000)

Objects of Expenditure	\$000s
Transfer Payments .....	(10) (170,000)

Transfer Payments	\$
-------------------	----

#### Grants

Income Security	
(S) Old Age Security payments .....	(158,000,000)
(S) Guaranteed Income Supplement payments .....	(11,000,000)
(S) Spouse's Allowance payments .....	(1,000,000)
	(170,000,000)

# HUMAN RESOURCES DEVELOPMENT

## Canada Industrial Relations Board

Budgetary	These Supplementary Estimates			Total Estimates to date
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
<b>Vote 25b – Canada Industrial Relations Board –</b>				
<b>Program expenditures .....</b>	7,844,152	.....	1,350,000	9,194,152
<b>Explanation of Requirement*</b>			Increase Authority	\$000s
Additional operating costs .....			Vote 25	1,350
<b>Objects of Expenditure</b>				\$000s
Operating				
Transportation and Communications .....			(2)	340
Professional and Special Services .....			(4)	1,000
Rentals .....			(5)	10
				1,350

\* Funds in the amount of \$1,050,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding for this Program.

HUMAN RESOURCES DEVELOPMENT
Canadian Centre for Occupational Health and Safety

Budgetary	These Supplementary Estimates			
	Previous	Transfer	New	Total Estimates
	Estimates		Appropriation	to date
	\$	\$	\$	\$
Vote 35b – Canadian Centre for Occupational Health and Safety – Program expenditures .....	2,297,911	.....	500,000	2,797,911
<b>Explanation of Requirement</b>				
			Increase Authority	\$000s
Additional operating costs .....			Vote 35	500
<b>Objects of Expenditure</b>				\$000s
Operating				
Information.....(3)				88
Professional and Special Services.....(4)				250
				338
Capital				
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment .....(9)				162
				500

# INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

## Department

### Administration Program

Budgetary	These Supplementary Estimates			Total Estimates to date
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
<b>Vote 1b – Administration – Program expenditures.....</b>	69,404,700	. . . .	<b>12,102,408</b>	81,507,108

<u>Explanation of Requirement</u>	<u>Increase Authority</u>	<u>\$000s</u>
Departmental restructuring .....	Vote 1	6,130
Additional informatics and financial management requirements .....	Vote 1	5,485
Additional operating costs .....	Vote 1	487
		<b>12,102</b>

<u>Objects of Expenditure</u>	<u>\$000s</u>
Operating	
Personnel .....	(1) 6,709
Transportation and Communications .....	(2) 1,025
Information .....	(3) 809
Professional and Special Services .....	(4) 2,804
Rentals .....	(5) 216
Purchased Repair and Maintenance .....	(6) 323
Utilities, Materials and Supplies .....	(7) 216
	<b>12,102</b>



# INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

## Department

### Indian and Inuit Affairs Program

Budgetary	These Supplementary Estimates			Total Estimates to date
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
<b>Vote 5b – Indian and Inuit Affairs – Operating expenditures – To authorize the transfer of \$11,865,609 from Indian Affairs and Northern Development Vote 10, <i>Appropriation Act No. 2, 1999-2000</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of.....</b>	244,632,508	11,865,609	3,957,811	260,455,928
<b><u>Vote 7b – Pursuant to section 25 of the <i>Financial Administration Act</i> to write-off from the Accounts of Canada, certain debts and obligations due to Her Majesty in right of Canada amounting to:</u></b>				
a) \$1,114,936 representing the principal of 13 accounts owed by 12 debtors arising from direct loans made from the Indian Economic Development Account established by Indian Affairs and Northern Development, Vote L53b, <i>Appropriation Act No. 1, 1970</i> ;				
b) \$950 representing the principal balance of 1 account owed by 1 debtor arising from a direct loan made from the Indian Housing Assistance Account, established by Indian Affairs and Northern Development, Vote L51a, <i>Appropriation Act No. 9, 1966</i> .....	.....	.....	1,115,886	1,115,886
<b>Vote 15b – Indian and Inuit Affairs – The grants listed in the Estimates .....</b>	3,949,944,352	.....	29,301,467	3,979,245,819
Total Program .....	.....	11,865,609	34,375,164	.....

<u>Explanation of Requirement</u>	<u>Increase Authority</u>	<u>\$000s</u>
Litigation management .....	Vote 5	10,000
Additional operating costs .....	Vote 5	5,824
Debt write-off .....	Vote 7	1,116
Additional grant requirements for specific claims settlements.....	Vote 15	47,600
Gross Program Supplement .....		64,540
Less: Funds available from Vote 10 (\$11,865,609) due to reduced capital requirements and within Vote 15 (\$18,298,533) due to reduced contribution requirements .....	Vote 5	11,866
	Vote 15	18,299
		30,165
		34,375

# INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

## Department

### *Indian and Inuit Affairs Program*

<u>Objects of Expenditure</u>	\$000s
Operating	
Personnel.....(1)	6,617
Transportation and Communications.....(2)	1,610
Information.....(3)	153
Professional and Special Services.....(4)	4,931
Rentals.....(5)	153
Purchased Repair and Maintenance.....(6)	383
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	537
Other Subsidies and Payments.....(12)	2,556
	<hr/> 16,940
Transfer Payments.....(10)	47,600
	<hr/> 64,540
Less: Funds Available.....	30,165
	<hr/> <b>34,375</b>
<u>Transfer Payments</u>	\$
	<b>Grants</b>
Claims	
Grants to Indian bands to settle specific claims.....	25,500,000
Grant to the province of Saskatchewan to facilitate the implementation of Specific Claim Settlements .....	4,100,000
Payment to the province of British Columbia in respect of the McLeod Lake Final Settlement Agreement .	18,000,000
	<hr/> <b>47,600,000</b>

# INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

## Department

### Northern Affairs Program

	These Supplementary Estimates			Total Estimates to date
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 36b – Northern Affairs – Pursuant to section 25 of the Financial Administration Act to write-off from the Accounts of Canada certain debts due to Her Majesty in Right of Canada amounting to \$14,627 representing the principal of 4 accounts owed by 3 debtors arising from direct loans made from the Inuit Loan Fund, established under the authority of Resources and Development Vote 546, <i>Appropriation Act No. 3, 1953</i></b> .....	.....	.....	<b>14,627</b>	14,627
<b>Vote 40b – Northern Affairs – Contributions – To authorize the transfer of \$4,411,862 from Indian Affairs and Northern Development Vote 35, <i>Appropriation Act No. 2, 1999-2000</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of</b> .....	57,116,900	4,411,862	<b>15,960,299</b>	77,489,061
<b>Vote 45b – Payments to Canada Post Corporation pursuant to an agreement between the Department of Indian Affairs and Northern Development and Canada Post Corporation for the purpose of providing Northern Air Stage Parcel Service</b> .....	15,600,000	.....	<b>134,173</b>	15,734,173
<b>Total Program</b> .....	.....	4,411,862	<b>16,109,099</b>	.....

Explanation of Requirement	Increase Authority	\$000s
Debt write-off .....	Vote 36	15
Community infrastructure for Nunavut .....	Vote 40	9,300
Environmental initiatives .....	Vote 40	8,300
Additional contribution requirements .....	Vote 40	2,772
Northern air stage parcel service .....	Vote 45	134
Gross Program Supplement .....		20,521
Less: Funds available from Vote 35 due to reduced operating requirements .....	Vote 40	4,412
		<b>16,109</b>

Objects of Expenditure	\$000s
Operating	
Other Subsidies and Payments .....	(12) 149
Transfer Payments .....	(10) 20,372
	20,521
Less: Funds Available .....	4,412
	<b>16,109</b>

# INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

## Department

### *Northern Affairs Program*

---

#### Transfer Payments

\$

#### Contributions

##### *Northern Affairs Programming*

Contributions to Nunavut Implementing Bodies for the purpose of establishing the Government of Nunavut .....	9,300,000
Contributions to individuals, organizations and other levels of government for consultations, research, training, employment initiatives, and other work related to advancing northern interests in the political, social, economic and cultural development of the North.....	1,000,000
Contributions to individuals, organizations and other levels of government for the purpose of promoting the safe development, use, conservation and protection of the North's natural resources.....	10,072,161
	<hr/> 20,372,161

---

**INDUSTRY**  
**Department**

Budgetary	These Supplementary Estimates			
	Previous	Transfer	New	Total Estimates
	Estimates		Appropriation	to date
	\$	\$	\$	\$
Vote 1b – Industry – Operating expenditures .....	523,797,960	.....	5,590,280	529,388,240
Vote 5b – Industry – The grants listed in the Estimates and contributions .....	473,955,000	.....	1,013,537,000	1,487,492,000
Statutory – Liabilities under the <i>Small Business Loans</i> <i>Act</i> (R.S., 1985, c. S-11) .....	57,000,000	.....	33,000,000	90,000,000
Total Program .....	.....	.....	1,052,127,280	.....

Explanation of Requirement	Increase Authority	\$000s
Airline Restructuring Review .....	Vote 1	3,858
Connecting Canadians .....	Vote 1	1,500
Strategic investment in information management systems .....	Vote 1	232
Grant to the Canada Foundation for Innovation to modernize research infrastructure .....	Vote 5	900,000
Grant to Genome Canada to support genomics research – the study of how genetic information is structured, stored, expressed and altered .....	Vote 5	160,000
Grant to PRECARN Associates Inc. to support research and development in advanced robotics and artificial intelligence .....	Vote 5	20,000
Payments to lenders in respect of claims for loans made under the <i>Small Business Loans Act</i> .....	Statutory	33,000
Gross Program Supplement .....		1,118,590
Less: Funds available within Vote 5 due to reduced contribution requirements .....	Vote 5	66,463
		1,052,127

Objects of Expenditure	\$000s
Operating	
Personnel .....	(1) 618
Transportation and Communications .....	(2) 226
Information .....	(3) 1,500
Professional and Special Services .....	(4) 2,966
	5,310
Capital	
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment .....	(9) 280
Transfer Payments .....	(10) 1,113,000
	1,118,590
Less: Funds Available .....	66,463
	1,052,127

**INDUSTRY**  
**Department**

<hr/>	
<b>Transfer Payments</b>	\$
<b><u>Grants</u></b>	
<i>Industry Sector Development</i>	
Grant to the Canada Foundation for Innovation to modernize research infrastructure.....	900,000,000
Grant to Genome Canada.....	160,000,000
Grant to PRECARN Associates Inc. (Pre-Competitive Advanced Research Network).....	20,000,000
	<hr/>
	<b>1,080,000,000</b>
<b><u>Contributions</u></b>	
<i>Industry Sector Development</i>	
(S) Liabilities under the <i>Small Business Loans Act</i> .....	<hr/>
	<b>33,000,000</b>
	<hr/>
	<b>1,113,000,000</b>
<hr/>	

# INDUSTRY

## Atlantic Canada Opportunities Agency

	These Supplementary Estimates			Total Estimates to date
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
<b>Budgetary</b>				
<b>Vote 20b – Atlantic Canada Opportunities Agency – Operating expenditures .....</b>	50,942,297	.....	<b>600,000</b>	51,542,297
<b>Vote 25b – Atlantic Canada Opportunities Agency – Contributions .....</b>	233,745,100	.....	<b>4,942,231</b>	238,687,331
<b>Statutory – Liabilities in Atlantic Canada under the Small Business Loans Act (R.S., 1985, c. S-11) .....</b>	7,000,000	.....	<b>3,000,000</b>	10,000,000
<b>Statutory – Liabilities for loan or credit insurance pursuant to the Government Organization Act, Atlantic Canada, 1987 .....</b>	1,000,000	.....	<b>1,600,000</b>	2,600,000
<b>Total Program .....</b>	.....	.....	<b>10,142,231</b>	.....

<u>Explanation of Requirement</u>	Increase Authority	\$000s
Year 2000 compliance requirements and contingency planning .....	Vote 20	600
Canada/Prince Edward Island Agreement on Regional Economic Development .....	Vote 25	4,942
Payments to lenders in respect of claims for loans made under the <i>Small Business Loans Act</i> .....	Statutory	3,000
Adjustments to the provision for anticipated losses on loan guarantees .....	Statutory	1,600
		<b>10,142</b>

<u>Objects of Expenditure</u>	\$000s
<b>Operating</b>	
Professional and Special Services .....	(4) 100
Purchased Repair and Maintenance .....	(6) 100
Utilities, Materials and Supplies .....	(7) 100
	300
<b>Capital</b>	
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment .....	(9) 300
Transfer Payments .....	(10) 9,542
	<b>10,142</b>

**Transfer Payments** \$

### Contributions

#### *Development*

Contributions under programs aimed at stimulating economic regional development in Atlantic Canada relating to small and medium-sized businesses and industries, and other regional development programs and activities .....	4,942,231
(S) Liabilities in Atlantic Canada under the <i>Small Business Loans Act</i> .....	3,000,000
(S) Liabilities for loan or credit insurance pursuant to the <i>Government Organization Act, Atlantic Canada, 1987</i> .....	1,600,000
	<b>9,542,231</b>



INDUSTRY

Business Development Bank of Canada

	These Supplementary Estimates			
	Previous	Transfer	New	Total Estimates
	Estimates		Appropriation	to date
	\$	\$	\$	\$
Non-Budgetary				
<b>Statutory</b> – Subscription to preferred shares of the Business Development Bank of Canada pursuant to subsection 23(4) of the <i>Business Development Bank of Canada Act</i> .....	.....	.....	40,000,000	40,000,000
<b>Explanation of Requirement</b>			Increase Authority	\$000s
Equity investment to permit the Bank to provide additional financing for knowledged-based and export-oriented business .....			Statutory	40,000

INDUSTRY  
Canadian Space Agency

	These Supplementary Estimates			
	Previous	Transfer	New	Total Estimates
	Estimates		Appropriation	to date
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 40b – Canadian Space Agency – Contributions – To authorize the transfer of \$961,822 from Industry Vote 30, and \$538,177 from Industry Vote 35, Appropriation Act No. 2, 1999-2000 for the purposes of this Vote .....	23,511,000	1,499,999	1	25,011,000
Explanation of Requirement			Increase Authority	\$000s
Canada/European Space Agency Cooperation Agreement.....			Vote 40	1,500
Gross Program Supplement .....				1,500
Less: Funds available from Vote 30 (\$961,822) due to reduced operating requirements and from Vote 35 (\$538,177) due to reduced capital requirements .....			Vote 40	1,500
				.....
Objects of Expenditure				\$000s
Transfer Payments.....			(10)	1,500
Less: Funds Available.....				1,500
				.....
Transfer Payments				\$
Contributions				
Space Applications and Industry Development				
Contribution to the Advanced Research in Telecommunications Systems Program of ESA (ARTES).....				1,500,000

**INDUSTRY**  
**Competition Tribunal**

	These Supplementary Estimates			
	Previous	Transfer	New	Total Estimates
	Estimates		Appropriation	to date
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 45b – Competition Tribunal – Program</b>				
expenditures .....	1,208,600	.....	<b>160,000</b>	1,368,600
<b>Explanation of Requirement</b>			Increase Authority	\$000s
Additional operating costs related to the amendment of the <i>Competition Act</i> .....			Vote 45	<b>160</b>
<b>Objects of Expenditure</b>				\$000s
Operating				
Personnel .....			(1)	40
Transportation and Communications .....			(2)	10
Information .....			(3)	10
Professional and Special Services .....			(4)	75
Utilities, Materials and Supplies .....			(7)	25
				<b>160</b>

# INDUSTRY

## Economic Development Agency of Canada for the Regions of Quebec

	These Supplementary Estimates			Total Estimates to date
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
<b>Budgetary</b>				
<b>Statutory – Liabilities under the <i>Small Business Loans Act</i> (R.S., 1985, c. S-11).....</b>	93,000,000	.....	(17,000,000)	76,000,000
<b><u>Explanation of Requirement</u></b>			<b>Increase Authority</b>	<b>\$000s</b>
Payments to lenders in respect of claims for loans made under the <i>Small Business Loans Act</i> .....			Statutory	(17,000)
<b><u>Objects of Expenditure</u></b>				<b>\$000s</b>
Transfer Payments.....			(10)	(17,000)
<b><u>Transfer Payments</u></b>				<b>\$</b>
<b><u>Contributions</u></b>				
<i>Promotion of the Economic Development of the Regions of Quebec</i> (S) Liabilities under the <i>Small Business Loans Act</i> .....				(17,000,000)

# INDUSTRY

## National Research Council of Canada

	These Supplementary Estimates			
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	Total Estimates to date
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 75b – National Research Council of Canada – Capital expenditures – To authorize the transfer of \$388,364 from Industry Vote 70, <i>Appropriation Act No. 2, 1999-2000</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of.....	40,221,200	388,364	3,387,636	43,997,200
Vote 80b – National Research Council of Canada – The grants listed in the Estimates – To authorize the transfer of \$32,999 from Industry Vote 70, <i>Appropriation Act No. 2, 1999-2000</i> for the purposes of this Vote .....	140,997,000	32,999	1	141,030,000
Total Program .....	.....	421,363	3,387,637	.....
<u>Explanation of Requirement</u>			Increase Authority	\$000s
Support for health research .....			Vote 75	2,726
Year 2000 compliance requirements and contingency planning .....			Vote 75	1,050
Additional grant requirements .....			Vote 80	33
Gross Program Supplement .....				3,809
Less: Funds available from Vote 70 due to reduced operating requirements .....			Vote 75	388
			Vote 80	33
				421
				3,388
<u>Objects of Expenditure</u>				\$000s
Operating				
Utilities, Materials and Supplies .....	(7)			149
Capital				
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment .....	(9)			3,627
Transfer Payments .....	(10)			33
				3,809
Less: Funds Available .....				421
				3,388
<u>Transfer Payments</u>				\$
<u>Grants</u>				
<i>Program Management</i>				
International Affiliations .....				33,000

INDUSTRY
Natural Sciences and Engineering Research Council

	These Supplementary Estimates			
	Previous	Transfer	New	Total Estimates
	Estimates		Appropriation	to date
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 90b – Natural Sciences and Engineering Research Council – The grants listed in the Estimates .....	522,721,076	.....	4,175,000	526,896,076
Explanation of Requirement			Increase Authority	\$000s
Additional grants for the establishment of new Networks of Centres of Excellence .....			Vote 90	4,175
Objects of Expenditure				\$000s
Transfer Payments.....			(10)	4,175
Transfer Payments				\$
		Grants		
Support of Research and Scholarship				
Grants and Scholarships .....				4,175,000

# INDUSTRY

## Social Sciences and Humanities Research Council

Budgetary	These Supplementary Estimates			Total Estimates to date
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
<b>Vote 95b – Social Sciences and Humanities Research Council – Operating expenditures.....</b>	9,250,921	.....	<b>160,000</b>	9,410,921
<b>Vote 100b – Social Sciences and Humanities Research Council – The grants listed in the Estimates .....</b>	113,081,000	.....	<b>1,915,000</b>	114,996,000
<b>Total Program .....</b>	.....	.....	<b>2,075,000</b>	.....
<b>Explanation of Requirement</b>				<b>Increase Authority</b>
				<b>\$000s</b>
Additional operating costs .....				Vote 95 160
Additional grants for the establishment of new Networks of Centres of Excellence .....				Vote 100 1,915
				<b>2,075</b>
<b>Objects of Expenditure</b>				<b>\$000s</b>
Operating				
Professional and Special Services.....(4)				80
Rentals.....(5)				80
				<b>160</b>
Transfer Payments.....(10)				1,915
				<b>2,075</b>
<b>Transfer Payments</b>				<b>\$</b>
<b>Grants</b>				
<i>Support of Research and Scholarship</i>				
Grants and Scholarships.....				<b>1,915,000</b>



INDUSTRY  
Western Economic Diversification

Budgetary	These Supplementary Estimates			Total Estimates to date
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
<b>Statutory – Liabilities under the <i>Small Business Loans Act</i> (R.S., 1985, c. S-11)</b>				
	21,000,000	. . . .	3,000,000	24,000,000
<b>Explanation of Requirement</b>				Increase Authority
Payments to lenders in respect of claims for loans made under the <i>Small Business Loans Act</i>				Statutory
				\$000s
				3,000
<b>Objects of Expenditure</b>				\$000s
Transfer Payments				(10)
				3,000
<b>Transfer Payments</b>				\$
<b>Contributions</b>				
<i>Western Economic Diversification</i>				
(S) Liabilities under the <i>Small Business Loans Act</i>				3,000,000

**JUSTICE**  
**Department**

Budgetary	These Supplementary Estimates			
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	Total Estimates to date
	\$	\$	\$	\$
Vote 1b – Justice – Operating expenditures .....	307,566,913	.....	50,137,442	357,704,355
Vote 5b – Justice – The grants listed in the Estimates and contributions .....	325,969,499	.....	5,524,012	331,493,511
Total Program .....	.....	.....	55,661,454	.....

Explanation of Requirement*	Increase Authority	\$000s
Firearms Control Program .....	Vote 1	40,838
	Vote 5	5,384
		46,222
Canada's litigation against U.S. tobacco smuggling .....	Vote 1	4,780
Additional operating costs .....	Vote 1	4,519
Increase to the grant to the National Judicial Institute.....	Vote 5	140
		55,661

Objects of Expenditure	\$000s
Operating	
Personnel .....	(1) 22,978
Transportation and Communications .....	(2) 5,609
Information.....	(3) 1,942
Professional and Special Services.....	(4) 14,717
Purchased Repair and Maintenance.....	(6) 863
Utilities, Materials and Supplies .....	(7) 2,200
	48,309
Capital	
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment .....	(9) 1,828
Transfer Payments.....	(10) 5,524
	55,661

**Transfer Payments** \$

**Grants**

<i>Law and Policy</i>	
National Judicial Institute .....	140,000

**Contributions**

<i>Law and Policy</i>	
Contributions to the provinces and territories for the Firearms Program .....	5,384,012
	5,524,012

\* Funds in the amount of \$41,000,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding for this Program.

JUSTICE

Canadian Human Rights Commission

Budgetary	These Supplementary Estimates			Total Estimates to date
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	
Vote 10b – Canadian Human Rights Commission – Program expenditures .....	15,087,100	.....	987,300	16,074,400
			Increase Authority	\$000s
Additional operating costs .....			Vote 10	987
Objects of Expenditure				\$000s
Operating				
Personnel .....				(1) 727
Transportation and Communications .....				(2) 93
Information.....				(3) 23
Professional and Special Services .....				(4) 110
Utilities, Materials and Supplies .....				(7) 34
				987

# JUSTICE

## Commissioner for Federal Judicial Affairs

Budgetary	These Supplementary Estimates			
	Previous	Transfer	New	Total Estimates
	Estimates		Appropriation	to date
	\$	\$	\$	\$
<b>Vote 20b – Commissioner for Federal Judicial Affairs –</b>				
Operating expenditures, remuneration, allowances and expenses for judges, including deputy judges of the Supreme Court of the Yukon Territory and the Supreme Court of the Northwest Territories <u>and the Nunavut Court of Justice</u> , not provided for by the <i>Judges Act</i> and, pursuant to paragraph 29.1(2)(B) of the <i>Financial Administration Act</i> , authority to spend revenues received during the year arising from the provision of administrative services and judicial training services .....	4,934,000	.....	945,677	5,879,677
<b>Vote 25b – Commissioner for Federal Judicial Affairs – Canadian Judicial Council – Operating expenditures .....</b>	649,000	.....	252,523	901,523
<b>Total Program .....</b>	.....	.....	1,198,200	.....
<hr/>				
<b>Explanation of Requirement*</b>			Increase Authority	\$000s
Increased demands related to workload issues .....			Vote 20	839
			Vote 25	249
				1,088
Additional operating costs .....			Vote 20	107
			Vote 25	3
				110
				1,198
<hr/>				
<b>Objects of Expenditure</b>				\$000s
Operating				
Personnel .....			(1)	145
Transportation and Communications .....			(2)	138
Professional and Special Services .....			(4)	759
Utilities, Materials and Supplies .....			(7)	76
Other Subsidies and Payments .....			(12)	80
				1,198

\* Funds in the amount of \$850,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding for this Program.

**JUSTICE**  
**Law Commission of Canada**

Budgetary	These Supplementary Estimates		
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation
	\$	\$	\$
<b>Vote 35b – Law Commission of Canada – Program expenditures .....</b>	<b>2,861,000</b>	<b>.....</b>	<b>139,500</b>
			<b>3,000,500</b>

<u>Explanation of Requirement</u>	<u>Increase Authority</u>	<u>\$000s</u>
Operating Budget carry forward.....	Vote 35	140

<u>Objects of Expenditure</u>	<u>\$000s</u>	
Operating		
Transportation and Communications .....	(2)	23
Information.....	(3)	23
Professional and Special Services.....	(4)	88
Rentals.....	(5)	2
Purchased Repair and Maintenance .....	(6)	1
Utilities, Materials and Supplies .....	(7)	1
		138
Capital		
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment .....	(9)	2
		140

# JUSTICE

## Offices of the Information and Privacy Commissioners of Canada

Budgetary	These Supplementary Estimates			
	Previous	Transfer	New	Total Estimates
	Estimates		Appropriation	to date
	\$	\$	\$	\$
<b>Vote 40b – Offices of the Information and Privacy Commissioners of Canada – Program expenditures ..</b>	8,220,070	.....	<b>396,410</b>	8,616,480
<hr/>				
<b>Explanation of Requirement</b>			Increase Authority	\$000s
Additional resources to relocate the Office of the Information Commissioner.....			Vote 40	<b>396</b>
<hr/>				
<b>Objects of Expenditure</b>				\$000s
Capital				
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment .....			(9)	<b>396</b>

**JUSTICE**  
**Supreme Court of Canada**

Budgetary	These Supplementary Estimates			
	Previous	Transfer	New	Total Estimates
	Estimates		Appropriation	to date
	\$	\$	\$	\$
<b>Vote 45b – Supreme Court of Canada – Program expenditures .....</b>	11,757,650	.....	<b>1,010,365</b>	12,768,015

<u>Explanation of Requirement*</u>	Increase Authority	\$000s
Increased funding to enhance legal and administrative support to Judges and the Court .....	Vote 45	<b>1,010</b>

<b><u>Objects of Expenditure</u></b>	<b>\$000s</b>
Operating	
Personnel .....	(1) 798
Professional and Special Services .....	(4) 212
	<b>1,010</b>

\* Funds in the amount of \$685,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding for this Program.



# NATIONAL DEFENCE

	These Supplementary Estimates			Total Estimates to date
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
<b>Budgetary</b>				
<b>Vote 1b – National Defence – Operating expenditures.....</b>	7,753,723,230	.....	<b>176,365,776</b>	7,930,089,006
<b>Vote 5b – National Defence – Capital expenditures – To authorize the transfer of \$8,000,000 from National Defence Vote 10, <i>Appropriation Act No. 2, 1999-2000</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of.....</b>	2,095,051,771	8,000,000	<b>280,175,622</b>	2,383,227,393
<b>Total Budgetary .....</b>	.....	8,000,000	<b>456,541,398</b>	.....
<b>Non-Budgetary</b>				
<b>Vote L11b – To decrease from \$150,000,000, the amount authorized by Vote L11a, <i>Appropriation Act, No.3, 1999</i>, to \$100,000,000, the amount that may be outstanding through actual cash advances at any one time under the National Defence Working Capital Advance Account established by National Defence Vote L20b, <i>Appropriation Act No. 1, 1976</i> for financing public funds imprest and public fund advance accounts, standing advances, authorized loans and advances to employees posted abroad, and authorized recoverable advances to establish military messes and canteens .....</b>	50,000,000	.....	<b>(50,000,000)</b>	.....
<b>Total Program .....</b>	.....	8,000,000	<b>406,541,398</b>	.....

<u>Explanation of Requirement</u>	<u>Increase Authority</u>	<u>\$000s</u>
Additional requirements for equipment maintenance, upgrade and replacement.....	Vote 1	108,000
	Vote 5	97,175
		205,175
Economic pay increase for Canadian Forces members and cash out of leave.....	Vote 1	59,752
International peacekeeping operations.....	Vote 1	8,614
	Vote 5	1,000
		9,614
Additional requirements for construction at defence facilities and for major capital acquisitions .....	Vote 5	190,000
Reduction of Working Capital Advance Account .....	Vote L11	(50,000)
Gross Program Supplement .....		414,541
Less: Funds available from Vote 10 due to reduced contribution requirements .....	Vote 5	8,000
		<b>406,541</b>

# NATIONAL DEFENCE

<u>Objects of Expenditure</u>		\$000s
Operating		
Personnel .....	(1)	29,051
Other Subsidies and Payments .....	(12)	148,314
		<u>177,365</u>
Capital		
Construction and/or Acquisition of Land, Buildings, and Works .....	(8)	72,117
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment .....	(9)	215,059
		<u>287,176</u>
		<u>464,541</u>
Less: Funds Available .....		8,000
		<u>456,541</u>

	Estimated Total Cost	Estimated Expenditures 1999-2000
	\$000s	\$000s
<b><u>New Major Capital Projects</u></b> (Information only)		
<i>Maritime Forces</i>		
Equipment		
Shipboard Local Area Network, Phase 1 .....	13,460	2,370
<i>Land Forces</i>		
Construction		
Community Centre - CFB Valcartier .....	3,815	2,715
Gym Renovation - WATC Wainwright .....	2,300	300
Pool Renovation - CFB Edmonton .....	1,330	130
Equipment		
Light Utility Vehicle (Wheeled) - LUVW .....	225,008	1,123
<i>Air Forces</i>		
Construction		
Gym Renovation - 9 Wing Gander .....	1,350	1,302
Equipment		
Search and Rescue Satellite Aided Tracking Repeaters .....	16,688	1,975

# NATURAL RESOURCES

## Department

Budgetary	These Supplementary Estimates			
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	Total Estimates to date
	\$	\$	\$	\$
Vote 5b – Natural Resources – The grants listed in the Estimates and contributions – To authorize the transfer of \$373,369 from Natural Resources Vote 1, <i>Appropriation Act No. 2, 1999-2000</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of .....	87,652,444	373,369	52,261,642	140,287,455
Statutory – Nova Scotia Fiscal Equalization Offset Payments.....	1,000,000	.....	2,400,000	3,400,000
Statutory – Canada-Nova Scotia Development Fund.....	4,192,000	.....	2,192,000	6,384,000
Statutory – Payments to the Nova Scotia Offshore Revenue Account.....	2,000,000	.....	1,100,000	3,100,000
Statutory – Canada-Newfoundland Offshore Petroleum Board.....	1,443,000	.....	729,000	2,172,000
Statutory – Canada-Nova Scotia Offshore Petroleum Board.....	680,000	.....	305,000	985,000
Total Program .....	.....	373,369	58,987,642	.....
Explanation of Requirement			Increase Authority	\$000s
Grants to the Federation of Canadian Municipalities for environmental leadership initiatives .....			Vote 5	62,500
Additional payments to the province of Nova-Scotia relating to the exploration, development and production of offshore oil and gas .....			Statutory	5,997
Contribution to the Canada-Newfoundland Offshore Petroleum Board.....			Statutory	729
Gross Program Supplement .....				69,226
Less: Funds available from Vote 1 (\$373,369) due to reduced operating requirements and within Vote 5 (\$9,864,989) due to reduced contribution requirements .....			Vote 5	10,238
				58,988
Objects of Expenditure				\$000s
Transfer Payments.....	(10)			69,226
Less: Funds Available.....				10,238
				58,988

# NATURAL RESOURCES

## Department

---

### Transfer Payments

\$

#### Grants

##### *Developing Federal Policy and Regulations*

Grant to the Green Municipal Investment Fund .....	50,000,000
Grant to the Green Municipal Enabling Fund .....	12,500,000

---

**62,500,000**

#### Contributions

##### *Developing Federal Policy and Regulations*

(S) Contribution to the Canada-Newfoundland Offshore Petroleum Board .....	729,000
(S) Contribution to the Canada-Nova Scotia Offshore Petroleum Board .....	305,000

---

**1,034,000**

##### *Sunset/Special Programs*

(S) Nova Scotia Fiscal Equalization Offset Payments .....	2,400,000
(S) Contributions in support of infrastructural costs directly relating or indirectly relating to the exploration, development, production or transportation of oil and gas in the offshore area of Nova Scotia .....	2,192,000
(S) Payments to the Nova Scotia Offshore Revenue Account .....	1,100,000

---

**5,692,000**

---

**69,226,000**

---

**NATURAL RESOURCES**  
**Atomic Energy of Canada Limited**

	These Supplementary Estimates			
	Previous	Transfer	New	Total Estimates
	Estimates		Appropriation	to date
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 20b – Payments to Atomic Energy of Canada</b>				
<b>Limited for operating and capital expenditures .....</b>	129,300,000	.....	<b>850,000</b>	130,150,000
<b>Explanation of Requirement</b>			Increase Authority	\$000s
Funds in support of waste technology research .....			Vote 20	<b>850</b>
<b>Objects of Expenditure</b>				\$000s
Operating				
Other Subsidies and Payments .....			(12)	<b>850</b>

NATURAL RESOURCES

Cape Breton Development Corporation

Budgetary	These Supplementary Estimates			Total Estimates to date
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	
Vote 22b – Payments to the Cape Breton Development Corporation for operating and capital expenditures..	11,000,000	.....	74,900,000	85,900,000
Explanation of Requirement*			Increase Authority	\$000s
Additional operating losses due to mine closure .....			Vote 22	74,900
Objects of Expenditure				\$000s
Operating				
Other Subsidies and Payments .....				(12) 74,900
* Funds in the amount of \$45,000,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding for this Program.				

**NATURAL RESOURCES**  
**National Energy Board**

	These Supplementary Estimates			
	Previous	Transfer	New	Total Estimates
	Estimates		Appropriation	to date
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 25b – National Energy Board – Program expenditures</b> .....	26,371,150	.....	<b>271,820</b>	26,642,970
<b>Explanation of Requirement</b>			Increase Authority	\$000s
Accommodation savings incentive .....			Vote 25	192
Dispute resolution projects .....			Vote 25	80
				<b>272</b>
<b>Objects of Expenditure</b>				\$000s
Operating				
Professional and Special Services .....			(4)	<b>272</b>



**PARLIAMENT**  
**The Senate**

	These Supplementary Estimates			Total Estimates to date
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	
Budgetary				
<b>Vote 1b – The Senate – Program expenditures .....</b>	<b>30,051,000</b>	<b>.....</b>	<b>1,200,000</b>	<b>31,251,000</b>
<hr/>				
<b>Explanation of Requirement</b>			Increase Authority	\$000s
Operating Budget carry forward .....			Vote 1	<b>1,200</b>
<hr/>				
<b>Objects of Expenditure</b>				\$000s
Operating				
Personnel .....			(1)	307
Transportation and Communications .....			(2)	342
Professional and Special Services .....			(4)	127
				<hr/> 776
Capital				
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment .....			(9)	424
				<hr/> <b>1,200</b>

**PARLIAMENT**  
**House of Commons**

Budgetary	These Supplementary Estimates			Total Estimates to date
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
<b>Vote 5b – House of Commons – Program expenditures...</b>	159,715,359	.....	<b>3,389,500</b>	163,104,859
<b>Explanation of Requirement</b>				Increase Authority
Additional operating costs .....				Vote 5
<b>Objects of Expenditure</b>				<b>\$000s</b>
Operating				
Personnel .....				(1) 2,600
Professional and Special Services .....				(4) 163
				2,763
Capital				
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment .....				(9) 627
				<b>3,390</b>

**PRIVY COUNCIL**  
**Department**

Budgetary	These Supplementary Estimates			
	Previous	Transfer	New	Total Estimates
	Estimates		Appropriation	to date
	\$	\$	\$	\$
Vote 1b – Privy Council – Program expenditures .....	79,252,824	.....	650,540	79,903,364
<b>Explanation of Requirement</b>				
			Increase Authority	\$000s
Accommodation savings incentive .....			Vote 1	651
<b>Objects of Expenditure</b>				\$000s
Operating				
Purchased Repair and Maintenance .....				(6) 651

**PRIVY COUNCIL**  
**Canadian Intergovernmental Conference Secretariat**

Budgetary	These Supplementary Estimates			
	Previous	Transfer	New	Total Estimates
	Estimates		Appropriation	to date
	\$	\$	\$	\$
<b>Vote 10b – Canadian Intergovernmental Conference</b>				
Secretariat – Program expenditures .....	3,271,049	.....	200,000	3,471,049
<hr/>				
<b>Explanation of Requirement</b>			Increase Authority	\$000s
Additional operating costs .....			Vote 10	200
<hr/>				
<b>Objects of Expenditure</b>				\$000s
Operating				
Personnel .....			(1)	30
Professional and Special Services .....			(4)	170
				<hr/>
				200
<hr/>				

**PRIVY COUNCIL**  
**Chief Electoral Officer**

	These Supplementary Estimates			Total Estimates to date
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
<b>Budgetary</b>				
<b>Statutory – Expenses of elections</b> .....	31,800,000	.....	2,400,000	34,200,000

<b>Explanation of Requirement</b>	Increase Authority	\$000s
Additional expenses of elections .....	Statutory	2,400

<b>Objects of Expenditure</b>	\$000s
<b>Operating</b>	
Personnel .....	(1) 653
Transportation and Communications .....	(2) 183
Information.....	(3) 579
Professional and Special Services .....	(4) 481
Rentals.....	(5) 242
Utilities, Materials and Supplies .....	(7) 26
	2,164
Transfer Payments.....	(10) 236
	2,400

<b>Transfer Payments</b>	\$
--------------------------	----

**Other Transfer Payments**

<b>Elections</b>	
Reimbursement of candidates' election expenses.....	236,000

**PRIVY COUNCIL**  
**Millennium Bureau of Canada**

	These Supplementary Estimates		
	Previous	Transfer	New
	Estimates		Appropriation
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 30b – Millennium Bureau of Canada – Operating expenditures – To authorize the transfer of \$2,919,999 from Privy Council Vote 35, <i>Appropriation Act No. 2, 1999-2000</i> for the purposes of this Vote .....	9,455,000	2,919,999	1
			12,375,000

Explanation of Requirement	Increase Authority	\$000s
Additional operating costs .....	Vote 30	2,920
Gross Program Supplement .....		2,920
Less: Funds available from Vote 35 due to reduced contribution requirements .....	Vote 30	2,920
		.....

Objects of Expenditure	\$000s
Operating	
Transportation and Communications .....	(2) 93
Information .....	(3) 895
Professional and Special Services .....	(4) 1,350
Rentals .....	(5) 137
Purchased Repair and Maintenance .....	(6) 11
Utilities, Materials and Supplies .....	(7) 312
Other Subsidies and Payments .....	(12) 31
	2,829
Capital	
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment .....	(9) 91
	2,920
Less: Funds Available .....	2,920
	.....

PRIVY COUNCIL
National Round Table on the Environment and the Economy

Budgetary	These Supplementary Estimates			
	Previous	Transfer	New	Total Estimates
	Estimates		Appropriation	to date
	\$	\$	\$	\$
Vote 40b – National Round Table on the Environment and the Economy – Program expenditures .....	3,057,000	.....	98,600	3,155,600
<u>Explanation of Requirement</u>			Increase Authority	\$000s
Operating Budget carry forward .....			Vote 40	99
<u>Objects of Expenditure</u>				\$000s
Operating				
Professional and Special Services .....			(4)	99



**PRIVY COUNCIL**  
**Security Intelligence Review Committee**

Budgetary	These Supplementary Estimates			Total Estimates to date
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
<b>Vote 50b – Security Intelligence Review Committee –</b>				
<b>Program expenditures .....</b>	1,263,000	.....	<b>500,800</b>	1,763,800
<hr/>				
<b>Explanation of Requirement*</b>			Increase Authority	\$000s
Additional operating costs .....			Vote 50	<b>501</b>
<hr/>				
<b>Objects of Expenditure</b>				\$000s
Operating				
Personnel .....			(1)	130
Transportation and Communications .....			(2)	188
Information .....			(3)	55
Professional and Special Services .....			(4)	33
Purchased Repair and Maintenance .....			(6)	2
Utilities, Materials and Supplies .....			(7)	15
Other Subsidies and Payments .....			(12)	7
				430
Capital				
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment .....			(9)	71
				<b>501</b>

\* Funds in the amount of \$526,800 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding for this Program.

# PUBLIC WORKS AND GOVERNMENT SERVICES

## Department

### Government Services Program

	These Supplementary Estimates			Total Estimates to date
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 1b – Government Services – Operating</b> expenditures for the provision of accommodation, common and central services including recoverable expenditures on behalf of the <i>Canada Pension Plan</i> , the <i>Employment Insurance Act</i> and the <i>Seized Property Management Act</i> , contributions, and authority to spend revenue received during the fiscal year arising from accommodation, central and common services in respect of these services.....	1,647,018,676	.....	20,968,227	1,667,986,903
<b>Vote 5b – Government Services – Capital expenditures</b> including expenditures on works other than federal property and authority to reimburse tenants of federal property for improvements authorized by the Minister of Public Works and Government Services .....	310,802,000	.....	66,974,000	377,776,000
<b>Vote 6b – Government Telecommunications and Informatics Services Revolving Fund – To decrease,</b> pursuant to section 12 of the <i>Revolving Funds Act</i> , the amount by which the aggregate of expenditures made for the purposes of the Government Telecommunications and Informatics Services Revolving Fund may exceed the revenues, from \$64,000,000 authorized pursuant to section 5.2 of the <i>Revolving Funds Act</i> , to \$45,000,000 .....	.....	.....	1	1
Total Program .....	.....	.....	87,942,228	.....

Explanation of Requirement	Increase Authority	\$000s
Additional accommodation requirements related to increased client demand .....	Vote 1	19,715
Additional operating costs .....	Vote 1	1,253
Additional requirements for capital acquisitions .....	Vote 5	66,974
Reduction of the statutory drawdown authority of the Government Telecommunication and Informatics Services Revolving Fund.....	Vote 6	.....
		87,942

Objects of Expenditure	\$000s
Operating	
Information.....(3)	340
Professional and Special Services.....(4)	3,346
Rentals.....(5)	9,936
Other Subsidies and Payments.....(12)	7,000
	20,622
Capital	
Construction and/or Acquisition of Land, Buildings, and Works.....(8)	66,974
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	346
	67,320
	87,942

# PUBLIC WORKS AND GOVERNMENT SERVICES

## Canada Mortgage and Housing Corporation

	These Supplementary Estimates			Total Estimates to date
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 25b – To reimburse Canada Mortgage and Housing Corporation for the amounts of loans forgiven, grants, contributions and expenditures made, and losses, costs and expenses incurred under the provisions of the <i>National Housing Act</i> or in respect of the exercise of powers or the carrying out of duties or functions conferred on the Corporation pursuant to the authority of any Act of Parliament other than the <i>National Housing Act</i>, in accordance with the Corporation's authority under the <i>Canada Mortgage and Housing Corporation Act</i> .....</b>	1,888,685,000	.....	39,300,000	1,927,985,000
<b>Vote 26b – To authorize the additional amount of \$5 billion pursuant to paragraph 21(2)(b) of the <i>Canada Mortgage and Housing Act</i>, so that the total indebtedness outstanding at any time in respect of borrowings by Canada Mortgage and Housing Corporation otherwise than from the Crown under subsection 21(2) of that Act does not exceed \$20 billion.....</b>	.....	.....	1	1
<b>Total Program .....</b>	.....	.....	39,300,001	.....
<hr/>				
<b>Explanation of Requirement</b>			Increase Authority	\$000s
Social housing – Reserve for interest and inflation .....			Vote 25	31,300
Shelter Enhancement Program – Homelessness initiative.....			Vote 25	7,000
Youth Employment Strategy .....			Vote 25	1,000
Increased borrowing authority .....			Vote 26	.....
				39,300
<hr/>				
<b>Objects of Expenditure</b>				\$000s
Operating				
Other Subsidies and Payments .....			(12)	39,300

PUBLIC WORKS AND GOVERNMENT SERVICES
Canada Post Corporation

	These Supplementary Estimates			
	Previous	Transfer	New	Total Estimates
	Estimates		Appropriation	to date
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 30b – Payments to the Canada Post Corporation				
for special purposes .....	14,210,000	.....	8,000,000	22,210,000
Explanation of Requirement			Increase Authority	\$000s
Increased funding for special mail programs.....			Vote 30	8,000
Objects of Expenditure				\$000s
Operating				
Other Subsidies and Payments .....			(12)	8,000

**SOLICITOR GENERAL**  
**Department**

	These Supplementary Estimates			
	Previous	Transfer	New	Total Estimates
	Estimates		Appropriation	to date
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 1b – Solicitor General – Operating expenditures –</b>				
<b>To authorize the transfer of \$14,039,999 from</b>				
<b>Solicitor General Vote 5, <i>Appropriation Act No. 2,</i></b>				
<b><i>1999-2000 for the purposes of this Vote</i> .....</b>	21,758,278	14,039,999	1	35,798,278
<b>Explanation of Requirement</b>			Increase Authority	\$000s
Realignment of resources in support of the First Nations Policing Program .....			Vote 1	13,600
Additional operating costs .....			Vote 1	440
Gross Program Supplement .....				14,040
Less: Funds available from Vote 5 due to reduced contribution requirements .....			Vote 1	14,040
				....
<b>Objects of Expenditure</b>				\$000s
Operating				
Professional and Special Services .....			(4)	14,040
Less: Funds Available .....				14,040
				....

**SOLICITOR GENERAL**  
**Canadian Security Intelligence Service**

	These Supplementary Estimates			
	Previous	Transfer	New	Total Estimates
	Estimates		Appropriation	to date
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 10b – Canadian Security Intelligence Service –</b>				
Program expenditures .....	172,877,143	.....	<b>788,500</b>	173,665,643
<b>Explanation of Requirement</b>				
			Increase Authority	\$000s
Additional operating costs .....			Vote 10	<b>789</b>
<b>Objects of Expenditure</b>				\$000s
Operating				
Personnel .....			(1)	406
Other Subsidies and Payments .....			(12)	383
				<b>789</b>

# SOLICITOR GENERAL

## Correctional Service

	These Supplementary Estimates			Total Estimates to date
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 15b – Correctional Service – Penitentiary Service and National Parole Service – Operating expenditures, the grants listed in the Estimates – To authorize the transfer of \$10,000,000 from Solicitor General Vote 20, <i>Appropriation Act No. 2, 1999-2000</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of.....</b>	<b>1,053,203,667</b>	<b>10,000,000</b>	<b>12,189,240</b>	<b>1,075,392,907</b>

Explanation of Requirement	Increase Authority	\$000s
Realignment of resources to meet operational requirements.....	Vote 15	10,000
Increased costs of offenders health care .....	Vote 15	8,000
Grant to the University of Saskatchewan.....	Vote 15	120
Additional operating costs .....	Vote 15	4,069
Gross Program Supplement .....		22,189
Less: Funds available from Vote 20 due to reduced capital requirements .....	Vote 15	10,000
		<b>12,189</b>

Objects of Expenditure	\$000s
Operating	
Personnel .....	(1) 3,175
Transportation and Communications .....	(2) 1,571
Information.....	(3) 211
Professional and Special Services .....	(4) 15,223
Rentals.....	(5) 239
Purchased Repair and Maintenance .....	(6) 266
Utilities, Materials and Supplies .....	(7) 1,384
	22,069
Transfer Payments.....	(10) 120
	22,189
Less: Funds Available.....	10,000
	<b>12,189</b>

**Transfer Payments** \$

### Grants

<i>Reintegration</i>	
Grant to the University of Saskatchewan, Department of Psychology for a Chair of Forensic Psychology...	120,000



SOLICITOR GENERAL  
National Parole Board

	These Supplementary Estimates			Total Estimates to date
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 25b – National Parole Board – Program</b>				
<b>expenditures</b> .....	22,281,637	.....	<b>1,832,000</b>	24,113,637

<u>Explanation of Requirement</u>	Increase Authority	\$000s
Increased funding for assessment tools and continuous training in the parole process .....	Vote 25	1,240
Additional operating costs .....	Vote 25	592
		<b>1,832</b>

<u>Objects of Expenditure</u>	\$000s
Operating	
Personnel .....	(1) 837
Transportation and Communications .....	(2) 425
Professional and Special Services .....	(4) 220
Utilities, Materials and Supplies .....	(7) 50
	<b>1,532</b>
Capital	
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment .....	(9) 300
	<b>1,832</b>

**SOLICITOR GENERAL**  
**Office of the Correctional Investigator**

Budgetary	These Supplementary Estimates			Total Estimates to date
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	
<b>Vote 30b – Office of the Correctional Investigator –</b>				
<b>Program expenditures .....</b>	<b>1,568,000</b>	<b>.....</b>	<b>304,256</b>	<b>1,872,256</b>
<hr/>				
<b>Explanation of Requirement</b>			<b>Increase Authority</b>	<b>\$000s</b>
<b>Funding for program-related pressures .....</b>			<b>Vote 30</b>	<b>304</b>
<hr/>				
<b>Objects of Expenditure</b>				<b>\$000s</b>
<b>Operating</b>				
Transportation and Communications .....			(2)	<b>304</b>
<hr/>				

# SOLICITOR GENERAL

## Royal Canadian Mounted Police

Budgetary	These Supplementary Estimates			Total Estimates to date
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
<b>Vote 35b – Law Enforcement – Operating expenditures .</b>	865,177,571	.....	<b>75,782,962</b>	940,960,533
<b>Vote 40b – Law Enforcement – Capital expenditures .....</b>	117,483,000	.....	<b>3,500,000</b>	120,983,000
<b>Total Program .....</b>	.....	.....	<b>79,282,962</b>	.....

<u>Explanation of Requirement</u>	Increase Authority	\$000s
Increased demands for contract, federal and protective policing .....	Vote 35	39,347
Renewal and modernization of the Canadian Police Information Centre 2001 .....	Vote 35 Vote 40	12,062 3,000
		15,062
Funding for la Francophonie Summit .....	Vote 35	7,316
Additional operating and capital costs .....	Vote 35 Vote 40	17,058 500
		17,558
		<b>79,283</b>

<u>Objects of Expenditure</u>	\$000s
<b>Operating</b>	
Personnel .....	(1) 24,229
Transportation and Communications .....	(2) 11,688
Information .....	(3) 110
Professional and Special Services .....	(4) 15,960
Rentals .....	(5) 3,329
Purchased Repair and Maintenance .....	(6) 2,243
Utilities, Materials and Supplies .....	(7) 5,128
Other Subsidies and Payments .....	(12) 2,927
	65,614
<b>Capital</b>	
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment .....	(9) 13,669
	<b>79,283</b>

	Estimated Total Cost	Estimated Expenditures 1999-2000
	\$000s	\$000s
<b>New Major Capital Projects (Information only)</b>		
<i>National Police Services</i>		
ONTARIO		
Ottawa – DNA Data Bank .....	37,600	4,300

# SOLICITOR GENERAL

## Royal Canadian Mounted Police External Review Committee

	These Supplementary Estimates			Total Estimates to date
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 45b – Royal Canadian Mounted Police External Review Committee – Program expenditures.....</b>	739,000	.....	<b>35,900</b>	774,900
<hr/>				
<b>Explanation of Requirement</b>			Increase Authority	\$000s
Operating Budget carry forward.....			Vote 45	<b>36</b>
<hr/>				
<b>Objects of Expenditure</b>				\$000s
Operating				
Professional and Special Services.....			(4)	<b>36</b>

TRANSPORT  
Department

Budgetary	These Supplementary Estimates			
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	Total Estimates to date
	\$	\$	\$	\$
Vote 10b – Transport – The grants listed in the Estimates .....	315,765,000	(31,901,000)	1	283,864,001
Vote 20b – Payments to Marine Atlantic Inc. – To authorize the transfer of \$7,890,178 from Transport Vote 1, \$8,500,000 from Transport Vote 5, \$31,901,000 from Transport Vote 10, and \$10,157,000 from Transport Vote 15, <i>Appropriation Act No. 2, 1999-2000</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of .....	40,578,000	58,448,178	15,801,822	114,828,000
Total Program .....	.....	26,547,178	15,801,823	.....

Explanation of Requirement*	Increase Authority	\$000s
Additional grant requirements .....	Vote 10	100
Additional payments to Marine Atlantic Inc. for increased ferry requirements .....	Vote 20	74,250
Gross Program Supplement .....		74,350
Less: Funds available from Vote 1 (\$7,890,178) due to increased revenues, from Vote 5 (\$8,500,000) due to reduced capital requirements, from and within Vote 10 (\$32,000,999) due to reduced contribution requirements and from Vote 15 (\$10,157,000) due to reduced requirements.	Vote 10 Vote 20	100 58,448
		58,548
		15,802

Objects of Expenditure	\$000s
Operating	
Other Subsidies and Payments .....	(12) 74,250
Transfer Payments .....	(10) 100
	74,350
Less: Funds Available .....	58,548
	15,802

Transfer Payments	\$
-------------------	----

Grants	
Safety and Security	
Grant to the International Civil Aviation Organization ( <i>Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item</i> ) .....	100,000

\* Funds in the amount of \$100,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding for this Program.

**TRANSPORT**  
**Canadian Transportation Agency**

Budgetary	These Supplementary Estimates			Total Estimates to date
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
<b>Vote 30b – Canadian Transportation Agency – Program expenditures .....</b>	<b>18,384,000</b>	<b>.....</b>	<b>580,720</b>	<b>18,964,720</b>
<hr/>				
<b>Explanation of Requirement</b>			Increase Authority	\$000s
Operating Budget carry forward .....			Vote 30	250
Additional operating costs .....			Vote 30	331
				<b>581</b>
<hr/>				
<b>Objects of Expenditure</b>				\$000s
Operating				
Professional and Special Services .....			(4)	301
Utilities, Materials and Supplies .....			(7)	280
				<b>581</b>

TRANSPORT  
Civil Aviation Tribunal

Budgetary	These Supplementary Estimates			Total Estimates to date
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Vote 35b – Civil Aviation Tribunal – Program expenditures .....	874,000	.....	40,950	914,950
<b>Explanation of Requirement</b>				
			Increase Authority	\$000s
Operating Budget carry forward .....			Vote 35	41
<b>Objects of Expenditure</b>				\$000s
Operating				
Transportation and Communications .....				(2) 12
Professional and Special Services .....				(4) 24
Utilities, Materials and Supplies .....				(7) 5
				41



# TREASURY BOARD

## Secretariat

### Central Administration of the Public Service Program

	These Supplementary Estimates			
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	Total Estimates to date
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1b – Central Administration of the Public Service				
– Operating expenditures – To authorize the transfer of \$1,500,000 from Treasury Board Vote 2, Appropriation Act No. 2, 1999-2000 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of .....				
	123,009,700	1,500,000	7,571,750	132,081,450
Explanation of Requirement			Increase Authority	\$000s
Universal Classification System - project office .....			Vote 1	4,799
Year 2000 compliance requirements and contingency planning .....			Vote 1	2,304
Administrative costs relating to the Pay Equity Settlement .....			Vote 1	775
Financial Information Strategy implementation - project office .....			Vote 1	700
Modernization initiative of Safety, Health, Employee Benefits and Services policies and programs ....			Vote 1	494
Gross Program Supplement .....				9,072
Less: Funds available from Vote 2 due to reduced contribution requirements .....			Vote 1	1,500
				7,572
Objects of Expenditure	\$000s			
Operating				
Personnel .....			(1)	2,820
Transportation and Communications .....			(2)	420
Information .....			(3)	200
Professional and Special Services .....			(4)	5,632
				9,072
				9,072
Less: Funds Available .....				1,500
				7,572

TREASURY BOARD

Secretariat

Government Contingencies and Centrally Financed Programs

Budgetary	These Supplementary Estimates			Total Estimates to date
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	
Vote 10b – Government-Wide Initiatives .....	28,882,500	.....	17,347,000	46,229,500
Vote 15b – Collective Agreements – Subject to the approval of the Treasury Board, to supplement other appropriations <u>that may need to be partially or fully funded</u> , as a result of <u>adjustments made prior to February 1, 2000 to terms and conditions of service or employment of the public service</u> .....	479,429,230	.....	98,987,000	578,416,230
Total Program .....	.....	.....	116,334,000	.....
Explanation of Requirement	Increase Authority		\$000s	
Financial Information Strategy implementation – transfers to departments and agencies.....	Vote 10		17,347	
Collective bargaining – transfers to departments and agencies.....	Vote 15		98,987	
			116,334	
Objects of Expenditure			\$000s	
Operating				
Personnel .....	(1)		98,987	
Professional and Special Services.....	(4)		17,347	
			116,334	

**VETERANS AFFAIRS**  
*Veterans Affairs Program*

	These Supplementary Estimates			Total Estimates to date
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1b – Veterans Affairs – Operating expenditures .....	552,321,302	.....	73,090,182	625,411,484
Vote 5b – Veterans Affairs – The grants listed in the Estimates and contributions .....	1,392,926,000	.....	27,500,000	1,420,426,000
Total Program .....	.....	.....	100,590,182	.....

Explanation of Requirement*	Increase Authority	\$000s
Payments to Merchant Navy veterans.....	Vote 1	50,000
Year 2000 compliance requirements and contingency planning .....	Vote 1	10,523
Additional IT infrastructure requirements .....	Vote 1	6,200
Payments to Hong Kong Prisoners of War .....	Vote 1	3,000
Additional operating costs .....	Vote 1	3,367
Additional grants and contributions .....	Vote 5	27,500
		<u>100,590</u>

Objects of Expenditure	\$000s
Operating	
Personnel .....	(1) 1,622
Transportation and Communications .....	(2) 2,000
Information .....	(3) 318
Professional and Special Services .....	(4) 13,450
Rentals .....	(5) 200
Purchased Repair and Maintenance .....	(6) 2,000
Utilities, Materials and Supplies .....	(7) 500
Other Subsidies and Payments .....	(12) 53,000
	<u>73,090</u>
Transfer Payments .....	(10) 27,500
	<u>100,590</u>

**Transfer Payments** \$

**Grants**

*Benefits and Services*

Pensions for disability and death, including pensions granted under the authority of the Civilian Government Employees (War) Compensation Order, P.C. 45/8848 of November 22, 1944, which shall be subject to the <i>Pension Act</i> ; for compensation for former prisoners of war under the <i>Pension Act</i> , and Newfoundland special awards ( <i>Funds in the amount of \$19,000,000 were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for a portion of this item</i> ) .....	22,000,000
Commonwealth War Graves Commission .....	500,000
	<u>22,500,000</u>

**Contributions**

*Benefits and Services*

Contributions to veterans, under the Veterans Independence Program, to assist in defraying costs of extended health care not covered by provincial health programs .....	5,000,000
	<u>27,500,000</u>

\* Funds in the amount of \$19,000,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding for this Program.







Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Budget(s) précédent(s)	Transfert	Nouveau crédit	Total – Budgets des dépenses à ce jour	Budgetaire
14,210,000	.....	8,000,000	22,210,000	
Explication du besoin				
Financement accru pour des programmes spéciaux liés aux postes .....			Credıt 30	
			Augmentation de l'autorisation (en milliers de dollars)	8,000
Articles de dépense				
Fonctionnement				
Autres subventions et paiements.....(12)				8,000



Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Total – Budgets				
des dépenses				
à ce jour				
Budget(s)	précédent(s)	Transfert	Nouveau	Total – Budgets
\$				
\$				
Budgetaire				
Crédit 25b – Rembourser à la Société canadienne d'hypothèques et de logement les remises accordées sur les prêts consentis, les subventions et contributions versées et les dépenses contractées, ainsi que les pertes subies et les frais et débours engagés en vertu des dispositions de la <i>Loi nationale sur l'habitation</i> ou à l'égard des pouvoirs que la Société exerce ou des tâches et des fonctions qu'elle exécute, en vertu du pouvoir de toute loi du Parlement, autre que la <i>Loi nationale sur l'habitation</i> , conformément au pouvoir qui lui est conféré par la <i>Loi sur la Société canadienne d'hypothèques et de logement</i>				
1,888,685,000				
Crédit 26b – Autoriser le montant supplémentaire de 5 milliards de dollars conformément à l'alinéa 21(2)b) de la <i>Loi sur la Société canadienne d'hypothèques et de logement</i> , de sorte que la dette totale des emprunts contractés par la Société canadienne d'hypothèques et de logement auprès de personnes autres que Sa Majesté, en vertu du paragraphe 21(2) de la <i>Loi</i> , n'excède pas 20 milliards de dollars				
Total du Programme				
1				
39,300,001				
1				
Explication du besoin				
(en milliers de dollars)				
Augmentation de l'autorisation				
Crédit 25				
31,300				
Crédit 25				
7,000				
Crédit 26				
39,300				
Articles de dépense				
(en milliers de dollars)				
Fonctionnement				
Autres subventions et paiements				
(12)				
39,300				



Présent Budget supplémentaire des dépenses			
Budget(s) précédent(s)	des dépenses	\$	Transfert
Nouveau		\$	crédit
à ce jour		\$	
Total – Budgets			
Programme.....			
Crédit 35b – Tribunal de l'aviation civile – Dépenses du		874,000	.....
914,950		40,950	
Explication du besoin			
Augmentation (en milliers de dollars)		Crédit 35	
Report du budget de fonctionnement.....		41	
Articles de dépense			
Fonctionnement			
Transports et communications.....		(2)	
Services professionnels et spéciaux.....		(4)	
Services publics, fournitures et approvisionnements.....		(7)	
41			

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Total – Budgets				
Budget(s) précédent(s)	Nouveau crédit	Transfert	des dépenses à ce jour	
Budgetaire				
Dépenses du Programme – Office des transports du Canada –				
18,384,000				
.....				
580,720				
18,964,720				
Explication du besoin				
Report du budget de fonctionnement.....				
Crédit 30				
250				
Crédit 30				
331				
581				
Articles de dépense				
Fonctionnement				
Services professionnels et spéciaux.....(4)				
301				
Services publics, fournitures et approvisionnements.....(7)				
280				
581				

[illegible]

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Total – Budgets des dépenses à ce jour		Nouveau crédit		\$
Budget(s) précédent(s) des dépenses		Transfert		\$
Budgetaire				\$
Crédit 45b – Comité externe d'examen de la Gendarmerie royale du Canada – Dépenses du Programme.....				
739,000		35,900		774,900
Explication du besoin				
Augmentation (en milliers de dollars)		Crédit 45		36
Report du budget de fonctionnement.....				
Articles de dépense				
Fonctionnement Services professionnels et spéciaux.....(4)				
36				

Présent Budget supplémentaire des dépenses			
Budget(s) précédent(s)	Transfert	Nouveau crédit	Total – Budgets des dépenses à ce jour
\$	\$	\$	\$

Budgetaire			
Crédit 35b – Application de la loi – Dépenses de fonctionnement			
865,177,571	75,782,962	3,500,000	940,960,533
Crédit 40b – Application de la loi – Dépenses en capital			
117,483,000	79,282,962	120,983,000	
Total du Programme			

Explication du besoin			
Augmentation de l'autorisation de l'augmentation (en milliers de dollars)			
Crédit 35	39,347	Crédit 40	15,062
Besoins accrus de services de police contractuelle, fédérale et de missions de protection			
Crédit 35	12,062	Crédit 40	3,000
Rénovation et modernisation du Centre d'information de la police canadienne 2001			
Crédit 35	7,316	Crédit 40	17,058
Fonds affectés au Sommet de la Francophonie			
Crédit 35	500	Crédit 40	17,558
Coûts de fonctionnement et coûts en capital supplémentaires			
Crédit 35	17,058	Crédit 40	17,558
Total			

Articles de dépense			
(en milliers de dollars)			
Fonctionnement			
Personnel	(1)	24,229	
Transports et communications	(2)	11,688	
Information	(3)	110	
Services professionnels et spéciaux	(4)	15,960	
Location	(5)	3,329	
Achat de services de réparation et d'entretien	(6)	2,243	
Services publics, fournitures et approvisionnements	(7)	5,128	
Autres subventions et paiements	(12)	2,927	
Capital			
Construction et/ou acquisition de machines et d'outillage	(9)	13,669	
Total			

Nouveaux grands projets d'immobilisations			
(À titre d'information seulement)			
Services nationaux de police			
ONTARIO			
Ottawa – Banque des données génétiques			
		37,600	4,300
Total			



Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Total – Budgets des dépenses à ce jour	Nouveau crédit	Transfert	des dépenses précédent(s)	Budgetaire

SOLICITEUR GÉNÉRAL  
Commission nationale des libérations conditionnelles

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Total – Budgets		Budget(s)		
des dépenses		précédent(s)		
à ce jour		des dépenses		
Nouveau		Transfert		
crédit		\$		
\$		\$		
24,113,637		22,281,637		
1,832,000		.....		
Augmentation (en milliers de l'autorisation de l'augmentation de l'autorisation de l'augmentation de				

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Total – Budgets	Nouveau	Transfert	des dépenses	Budget(s)
\$	\$	\$	\$	\$
Budgetaire				
Crédit 15b – Service correctionnel – Service pénitentiaire et Service national des libérations conditionnelles – Dépenses de fonctionnement, subventions inscrites au Budget des dépenses – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$10,000,000 du crédit 20 (Soliciteur général) de la Loi de crédits n° 2 pour 1999-2000 et pour prévoir un montant supplémentaire de .....				
1,075,392,907	12,189,240	10,000,000	1,053,203,667	
Explication du besoin				
Restructuration des ressources pour répondre aux exigences opérationnelles .....				
Crédit 15	10,000	8,000		
Hausse des coûts des soins de santé aux contrevenants .....				
Crédit 15	120			
Subvention à l'Université de la Saskatchewan .....				
Crédit 15	4,069			
Coûts de fonctionnement supplémentaires .....				
Supplément brut pour le Programme .....				
Crédit 15	22,189			
Moins : Fonds disponibles du crédit 20 en raison d'une diminution des besoins en capital .....				
Crédit 15	10,000			
		12,189		
Articles de dépense				
Fonctionnement				
Personnel .....				
(1)	3,175			
(2)	1,571			
(3)	211			
(4)	15,223			
(5)	239			
(6)	266			
(7)	1,384			
Achats de services de réparation et d'entretien .....				
(10)	120			
Locations .....				
(10)	22,189			
Services professionnels et spéciaux .....				
(10)	120			
Transports et communications .....				
(1)	3,175			
Palements de transfert				
Moins : Fonds disponibles .....				
(10)	120			
Subventions				
Subvention au département de psychologie de l'Université de la Saskatchewan pour une chaire de psychologie judiciaire .....				
				120,000

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Total – Budgets		Budget(s)		
des dépenses	Nouveau	des dépenses	précédent(s)	Budget(s)
à ce jour	crédit	Transfer	des dépenses	
\$	\$	\$	\$	Budgétaire
Crédit 10b – Service canadien du renseignement de sécurité – Dépenses du Programme.....				
173,665,643	788,500	172,877,143		
Augmentation de l'autorisation (en milliers de dollars)		Explication du besoin		
Crédit 10		Coûts de fonctionnement supplémentaires.....		
789				
Articles de dépense				
Fonctionnement				
Personnel.....				
Autres subventions et paiements.....(12)				
406				
789				

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Budget(s) précédent(s)	\$ des dépenses	\$ Transfert	\$ Nouveau crédit	\$ Total – Budgets des dépenses à ce jour
Crédit 1b – Solliciteur général – Dépenses de fonctionnement – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$14,039,999 du crédit 5 (Solliciteur général) de la Loi de crédits n° 2 pour 1999-2000.....				
21,758,278	14,039,999	1		35,798,278
<b>Explication du besoin</b>				
Réaffectation des ressources pour soutenir le Programme des services de police des Premières nations				
Coûts de fonctionnement supplémentaires .....				
Crédit 1	13,600			
Supplément brut pour le Programme .....				
Crédit 1	440			
Moins : Fonds disponibles du crédit 5 en raison d'une diminution des besoins en contributions.....				
Crédit 1	14,040			
.....				
<b>Articles de dépense</b>				
Fonctionnement				
Services professionnels et spéciaux.....(4)				
	14,040			
.....				
Moins : Fonds disponibles .....				
	14,040			
.....				

[illegible]

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Total – Budgets				
Budget(s)	Budget(s)	Transfert	Nouveau	à ce jour
précédent(s)	des dépenses		crédit	des dépenses
Budgetaire				
Crédit 10b – Conseil de contrôle des renseignements				
relatifs aux matières dangereuses – Dépenses du				
Programme.....				
1,691,526				
.....				
89,470				
1,780,996				
Explication du besoin				
Augmentation				
(en milliers				
de l'autorisation				
Crédit 10				
89				
Coûts de fonctionnement supplémentaires.....				
Articles de dépense				
Fonctionnement				
Services professionnels et spéciaux.....				
(4)				
Autres subventions et paiements.....				
(12)				
30				
59				
89				



Palements de transfert

Contributions

Contributions pour les services intégrés de soins de santé communautaire aux collectivités indiennes et inuites.....	14,265,000
Palement à des bandes indiennes, à des associations ou aux groupes indiens pour le contrôle et la prestation des services de santé.....	6,255,257
Palement à des bandes indiennes, à des associations ou à des groupes indiens pour le contrôle et la prestation des services de santé non assurés.....	10,000,000
Contributions à un institut de la santé des Autochtones.....	4,000,000
	<u>34,520,257</u>

Présent Budget supplémentaire des dépenses			
Budget(s) précédent(s)	Transfert	Nouveau crédit	Total – Budgets des dépenses à ce jour
\$	\$	\$	\$

Credit 1b – Santé – Dépenses de fonctionnement	1,059,192,657	44,955,644	1,104,148,301
Credit 5b – Santé – Contributions	829,962,972	34,520,257	864,483,229
Législatif – Paiements en vertu de l'article 30 de la Loi sur la responsabilité civile de l'État et le contentieux administratif relativement au jugement en faveur des personnes ayant contracté l'hépatite C			
Total du Programme	855,291,312	934,767,213	855,291,312

Explication du besoin*		Augmentation de l'autorisation (en milliers de dollars)
Besoins supplémentaires pour affiliations internationales	Credit 1	16,600
Améliorations au Programme de sécurité des aliments et de nutrition	Credit 1	14,093
Responsabilisation accrue pour les programmes de santé fédéraux	Credit 1	7,307
Stratégie canadienne sur le diabète	Credit 1	3,791
Coûts de fonctionnement du nouveau Centre scientifique canadien de la santé humaine et animale	Credit 1	3,165
Contributions supplémentaires pour la prestation de services et de soins de santé pour les Premières nations et les Inuits	Credit 5	30,520
Mise sur pied d'un institut de la santé des Autochtones	Credit 5	4,000
Jugement de la cour relativement à la cause de l'hépatite C	Législatif	855,291

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Personnel	(1)	6,595
Transports et communications	(2)	2,986
Information	(3)	438
Services professionnels et spéciaux	(4)	24,471
Location	(5)	209
Achat de services de réparation et d'entretien	(6)	2,447
Services publics, fournitures et approvisionnements	(7)	4,771
Autres subventions et paiements	(12)	856,795
Capital		
Construction et/ou acquisition de machines et d'outillage	(9)	1,535
Paiements de transfert	(10)	34,520
		934,767

\* L'avance de fonds d'un montant de \$31,727,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer lementalement ce programme.

Présent Budget supplémentaire des dépenses			
Total – Budgets			
Budget(s)	Nouveau	Transfert	
précédent(s)	crédit		
des dépenses			
\$	\$	\$	\$
Budgetaire			
Programme .....			
Crédit 25b – Office national de l'énergie – Dépenses du			
26,371,150	271,820	.....	26,642,970
Explication du besoin			
Incitatif pour des économies au chapitre des locaux .....			
Projets de règlement de différends.....			
Augmentation	Crédit 25		
(en milliers	de l'autorisation		
de dollars)			
192	Crédit 25		
80			
272			
Articles de dépense			
Fonctionnement			
Services professionnels et spéciaux .....			
(4).....			
(en milliers			
de dollars)			
272			

Présent Budget supplémentaire des dépenses			
Budget(s) précédent(s)	Transfert	crédit Nouveau	Total – Budgets des dépenses à ce jour
Budgetaire			
Cred�t 22b – Paiements à la Société de développement du Cap-Breton pour les dépenses en capital et les dépenses de fonctionnement.....			
11,000,000	.....	74,900,000	85,900,000
Explication du besoin*			
Pertes d'exploitation supplémentaires en raison de la fermeture de mines .....			
		Cred�t 22	74,900
Fonctionnement			
Autres subventions et paiements.....(12)			
* L'avance de fonds d'un montant de \$45,000,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.			

# RESSOURCES NATURELLES

## Energie atomique du Canada Limitée

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Total – Budgets				
Budget(s)	Nouveau	Transfert	des dépenses	
précédent(s)	crédit		à ce jour	
\$	\$	\$	\$	\$
Budgetaire				
Crédit 20b – Paiements à Énergie atomique du Canada				
Limitée pour les dépenses de fonctionnement et les				
dépenses en capital.....				
129,300,000	850,000			130,150,000
Explication du besoin				
Fonds à l'appui de la recherche en matière de technologie de traitement des déchets.....	Crédit 20			850
Augmentation de l'autorisation	(en milliers de dollars)			
Articles de dépense				(en milliers de dollars)
Fonctionnement				
Autres subventions et paiements.....(12)				850

Paiements de transfert	
<hr/>	
<b>Subventions</b>	
<hr/>	
50,000,000	Subvention au Fonds d'investissement municipal écologique
62,500,000	Subventions au Fonds d'habilitation municipal écologique
<hr/>	
<b>Contributions</b>	
<hr/>	
729,000	(L) Contribution à l'Office Canada-Nouvelle-Ecosse des hydrocarbures extracôtiers
305,000	(L) Contribution à l'Office Canada-Terre-Neuve des hydrocarbures extracôtiers
<hr/>	
1,034,000	<i>Programmes temporaires/spéciaux</i>
<hr/>	
2,400,000	(L) Paiements de péréquation compensatoires à la Nouvelle-Ecosse
<hr/>	
2,192,000	(L) Contributions à l'appui des frais d'infrastructure se rapportant directement ou indirectement à la prospection, à la mise en valeur, à la production ou au transport de pétrole et de gaz dans la zone extracôtière de la Nouvelle-Ecosse
<hr/>	
5,692,000	(L) Paiements au compte des recettes extracôtières de la Nouvelle-Ecosse
<hr/>	
69,226,000	

Présent Budget supplémentaire des dépenses	Budget(s) précédent(s)	\$ des dépenses	\$ Transfert	\$ Nouveau crédit	\$ à ce jour
Total – Budgets					

Crédit 5b – Ressources naturelles – Subventions Inscrites au Budget des dépenses et contributions – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$373,369 du crédit 1 (Ressources naturelles) de la Loi de crédits n° 2 pour 1999-2000 et pour prévoir un montant supplémentaire de.....	87,652,444	373,369	52,261,642	140,287,455
	La Nouvelle-Écosse	.....	2,400,000	3,400,000
	Législatif – Fonds de développement Canada - Nouvelle-Écosse .....	.....	2,192,000	6,384,000
	Législatif – Paiements au compte des recettes extraçtières de la Nouvelle-Écosse.....	.....	1,100,000	3,100,000
	Législatif – Office Canada - Terre-Neuve des hydrocarbures extraçtières .....	.....	729,000	2,172,000
	Législatif – Office Canada - Nouvelle-Écosse des hydrocarbures extraçtières .....	.....	305,000	985,000
	Total du Programme .....	373,369	58,987,642	.....

Explication du besoin	Subventions à la Fédération canadienne des municipalités pour des initiatives en matière de leadership environnemental .....	Crédit 5	62,500	Législatif	5,997	Législatif	729	69,226	10,238	58,988
Articles de dépense	Moins : Fonds disponibles du crédit 1 (\$373,69) en raison d'une diminution des besoins de fonctionnement et à même le crédit 5 (\$9,864,989) en raison d'une diminution des besoins en contribution .....	Crédit 5	10,238	58,988	(en milliers de dollars)	69,226	(10)	10,238	58,988	



Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Total – Budgets		Budget(s)		
des dépenses à ce jour		des dépenses		
\$		\$		
Nouveau crédit		Transfert		
\$		\$		
Crédit 1b – Pêches et Océans – Dépenses de				
fonctionnement – Pour autoriser le virement au				
présent crédit de \$6,450,000 du crédit 5 (Pêches et				
Océans) et de \$2,549,300 du crédit 10 (Pêches et				
Océans) de la Loi de crédits n° 2 pour 1999-2000 et				
pour prévoir un montant supplémentaire de .....				
921,477,647	8,999,300	8,249,088	938,726,035	
Explication du besoin				
Renforcement de la protection de l'habitat du poisson.....				
Crédit 1	12,754			
Crédit 1	1,973			
Crédit 1	1,500			
Coûts administratifs liés au programme d'accès aux pêches autochtones en réponse à la décision				
Crédit 1	1,021			
Supplément brut pour le Programme.....				
Moins : Fonds disponibles du crédit 5 (\$6,450,000) en raison d'une diminution des besoins en				
capital et du crédit 10 (\$2,549,300) en raison d'une diminution des besoins en contribution .....				
Crédit 1	8,999			
	8,249			
Articles de dépense				
Fonctionnement				
Personnel.....	(1)			
Transports et communications.....	(2)			
Information.....	(3)			
Services professionnels et spéciaux.....	(4)			
Location.....	(5)			
Achat de services de réparation et d'entretien.....	(6)			
Services publics, fournitures et approvisionnements.....	(7)			
Autres subventions et paiements.....	(12)			
	14,932			
Capital				
Construction et/ou acquisition de machines et d'outillage.....				
(9)	2,316			
	17,248			
Moins : Fonds disponibles.....				
	8,999			
	8,249			

## Budgetaire

8,501,950	3,044,000	11,545,950
-----------	-----------	------------

Crédit 130 3,044

Personnel.....

Personnel ..... (1)

..... I transports et communications

Services professionnels et spéciaux

(5) Location

(7).....Services publics, fournitures et approvisionnements

3,044

\* L'avance de fonds d'un montant de \$3,044,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Total – Budgets des dépenses à ce jour				
Budget(s) précédents	Transfert	Nouveau crédit	Total – Budgets des dépenses à ce jour	
\$	\$	\$	\$	\$
Dépenses du Programme –				
98,232,500		597,962	98,830,462	
Explication du besoin				
Incitatif pour des économies au chapitre des locaux				
Crédit 125				
Augmentation (en milliers de dollars)				
598				
Articles de dépense				
Fonctionnement				
Transports et communications				
(2)				
(3)				
(4)				
(5)				
(6)				
(7)				
Capital				
Construction et/ou acquisition de machines et d'outillage				
(9)				
267				
331				
598				

Présent Budget supplémentaire des dépenses			
Budget(s) précédent(s)	Transfert	Nouveau crédit	Total – Budgets des dépenses à ce jour
\$			
Budgétaire			
Crédit 115b – Agence Parcs Canada – Dépenses du Programme – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$2,000,000 du crédit 120 (Patrimoine canadien) de la Loi de crédits n° 2 pour 1999-2000 et pour prévoir un montant supplémentaire de .....			
261,534,250	2,000,000	6,617,600	270,151,850
Explication du besoin			
Lutte contre les incendies de forêt et autres situations d'urgence			
Coûts de fonctionnement supplémentaires			
Crédit 115			
3,150			
5,468			
Supplément brut pour le Programme			
Moins : Fonds disponibles du crédit 120 en raison d'une diminution des besoins			
Crédit 115			
8,618			
2,000			
6,618			
Articles de dépense			
(en milliers de dollars)			
Fonctionnement			
Transports et communications			
(2)			
300			
Information			
(3)			
500			
Services professionnels et spéciaux			
(4)			
3,818			
Location			
(5)			
1,000			
Achat de services de réparation et d'entretien			
(6)			
1,750			
Services publics, fournitures et approvisionnements			
(7)			
750			
Capital			
Construction et/ou acquisition de terrains, de bâtiments et d'ouvrages			
(8)			
500			
8,118			
Moins : Fonds disponibles			
.....			
2,000			
6,618			

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Total – Budgets				
Budget(s)	Nouveau	à ce jour		
précédent(s)	crédit			
des dépenses				
\$	\$	\$		
Budgetaire				
Crédit 95b – Paiements au Musée des beaux-arts du Canada à l'égard des dépenses de fonctionnement et des dépenses en capital				
29,535,000	3,418,000	32,953,000		
Explication du besoin				
Améliorations apportées aux immobilisations.....				
Coûts de fonctionnement supplémentaires.....				
Crédit 95	Crédit 95			
3,275	143			
3,418				
(en milliers de dollars)				
Articles de dépense				
Fonctionnement				
Autres subventions et paiements.....				
(12)				
3,418				

Présent Budget supplémentaire des dépenses			
Budget(s) précédent(s)	Transfert	Nouveau crédit	Total – Budgets des dépenses à ce jour
\$	\$	\$	\$
Budgetaire			
Crédit 65b – Paiements à la Société du Centre national des Arts .....			
22,593,000	.....	2,000,000	24,593,000
Explication du besoin			
Conformité aux exigences et aux plans d'urgence de l'an 2000 .....			
		Crédit 65	2,000
Augmentation (en milliers de dollars)			
Articles de dépense			
Fonctionnement			
Autres subventions et paiements.....			
(12)			
2,000			

Présent Budget supplémentaire des dépenses			
Total – Budgets		Budget(s)	
des dépenses	Nouveau	des dépenses	précédent(s)
à ce jour	crédit	Transfert	
\$	\$	\$	\$
Budgetaire			
Crédit 60b – Archives nationales du Canada – Dépenses			
41,670,864	300,000	41,370,864	.....
Augmentation		Explication du besoin	
(en milliers de dollars)	de l'autorisation	Coûts de fonctionnement supplémentaires	
300	Crédit 60		
Articles de dépense			
Fonctionnement			
Personnel			
Services publics, fournitures et approvisionnements			
250	(1)		
50	(7)		
300			



Présent Budget supplémentaire des dépenses							
Total – Budgets							
Budget(s)	Nouveau						
précédent(s)	crédit	Transfert					
des dépenses	\$	\$					
\$	\$	\$					
Budgetaire							
Crédit 50b – Paiements au Musée canadien de la nature							
à l'égard des dépenses de fonctionnement et des							
dépenses en capital							
21,031,000	153,000	.....					
Explication du besoin							
Coûts de fonctionnement supplémentaires	Augmentation						
	de l'autorisation						
	(en milliers						
	de dollars)						
153	Crédit 50						
Articles de dépense							
Fonctionnement							
Autres subventions et paiements							
153	(12)						

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Total – Budgets des dépenses à ce jour	Nouveau crédit	Transfert	des dépenses précédent(s)	Budgetaire
Crédit 45b – Paiements au Musée canadien des civilisations à l'égard des dépenses de fonctionnement et des dépenses en capital.....				
46,833,508	552,508	.....	46,281,000	
Explication du besoin				
Coûts de fonctionnement et coûts en capital supplémentaires.....			Augmentation de l'autorisation (en milliers de dollars)	553
			Crédit 45	
			(en milliers de dollars)	553
Articles de dépense				
Fonctionnement				
Autres subventions et paiements.....				(12)
				553

Présent Budget supplémentaire des dépenses			
Budget(s) précédent(s)	Transfert	Nouveau crédit	Total – Budgets des dépenses à ce jour
\$	\$	\$	\$
Budgetaire			
Crédit 25b – Paiements à la Société Radio-Canada pour couvrir les dépenses de fonctionnement de son service de radiodiffusion – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$8,305,999 du crédit 35 (Patrimoine canadien) de la Loi de crédits n° 2 pour 1999-2000			
756,409,000	8,305,999	1	764,715,000
Explication du besoin			
Coûts de fonctionnement supplémentaires			
Supplément brut pour le Programme			
Moins : Fonds disponibles du crédit 35 en raison d'une diminution des besoins en contributions.....			
Crédit 25		Crédit 25	
8,306		8,306	
8,306		8,306	
Augmentation de l'autorisation de dollars (en milliers)			
Articles de dépense			
Fonctionnement			
Autres subventions et paiements.....(12)			
8,306			
8,306			
Moins : Fonds disponibles			
.....			

Palements de transfert

Subventions

Identité canadienne  
Subventions aux lieutenants-gouverneurs de chaque province du Canada à titre d'indemnité de voyage et d'accueil pour les frais engagés dans l'exercice de leurs fonctions dans leur capitale provinciale : (Les fonds affectés à ce poste proviennent du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor)

Terre-Neuve .....	6,000
Ile-du-Prince-Edouard .....	6,000
Nouvelle-Ecosse .....	6,000
Nouveau-Brunswick .....	6,000
Québec .....	6,000
Ontario .....	6,000
Manitoba .....	6,000
Saskatchewan .....	6,000
Alberta .....	6,000
Colombie-Britannique .....	6,000
	60,000

	<b>Budget(s)</b>	\$		<b>Credit 1b – Patrimoine canadien – Dépenses de fonctionnement – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$8,256,768 du crédit 5 (Patrimoine canadien) de la Loi de crédits n° 2 pour 1999-2000 et pour prévoir un montant supplémentaire de .....</b>	<b>Crédit 5b – Patrimoine canadien – Subventions inscrites au Budget des dépenses ..... Total du Programme .....</b>
Budget(s) précédent(s)	\$	des dépenses Transfert	\$	Nouveau crédit	\$
Total – Budgets	\$	à ce jour	\$	Total – Budgets	\$
<b>Présent Budget supplémentaire des dépenses</b>					

Explication du besoin*	Augmentation de l'autorisation de milliers (en milliers de dollars)
------------------------	---

[illegible]

661'01  
913'8

Articles de dépense  
(en milliers de dollars)

Personnel	(1)	128
Transports et communications	(2)	1,387
Information	(3)	3,849
Services professionnels et spéciaux	(4)	7,187
Location	(5)	1,306
Achat de services de réparation et d'entretien	(6)	1,744
Services publics, fournitures et approvisionnements	(7)	2,854
18,455		
Paiements de transfert	(10)	60
Moins : Fonds disponibles		8,316
		<u>10,199</u>

\* L'avance de fonds d'un montant de \$60,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.

Présent Budget supplémentaire des dépenses			
Budget(s) précédent(s)	Transfert	Nouveau crédit	Total – Budgets des dépenses à ce jour
\$	\$	\$	\$
Budgétaire			
Crédit 5b – Chambre des communes – Dépenses du Programme .....			
159,715,359		3,389,500	163,104,859
Explication du besoin			
Coûts de fonctionnement supplémentaires .....		Crédit 5	3,390
		Augmentation de l'autorisation (en milliers de dollars)	
Articles de dépense			
Fonctionnement			
Personnel .....	(1)	2,600	
Services professionnels et spéciaux .....	(4)	163	
			2,763
Capital			
Construction et/ou acquisition de machines et d'outillage .....	(9)	627	
			3,390

Présent Budget supplémentaire des dépenses			
Budget(s) précédent(s)	Transfert	Nouveau crédit	Total – Budgets des dépenses à ce jour
\$	\$	\$	\$
Budgetaire			
30,051,000	.....	1,200,000	31,251,000
Crédit 1b – Sénat – Dépenses du Programme .....			

Explication du besoin		Crédit 1	1,200
Report du budget de fonctionnement.....			
Augmentation de l'autorisation (en milliers de dollars)			
Articles de dépense			
Fonctionnement			
Personnel.....			
(1).....			
307			
(2).....			
342			
Services professionnels et spéciaux.....			
(4).....			
127			
776			
Capital			
Construction et/ou acquisition de machines et d'outillage.....			
(9).....			
424			
1,200			



Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Budget(s)	Transfert	Nouveau crédit	Total – Budgets	
des dépenses précédant(s)			des dépenses à ce jour	
\$	\$	\$	\$	
Budgétaire				
Crédit 45b – Cour suprême du Canada – Dépenses du Programme .....				
11,757,650	.....	1,010,365	12,768,015	
Explication du besoin*				
Augmentation du financement pour accroître le soutien administratif et juridique auprès des juges et de la Cour .....			Credit 45	1,010
Articles de dépense				(en milliers de dollars)
Fonctionnement				
Personnel .....			(1)	798
Services professionnels et spéciaux .....			(4)	212
				1,010

\* L'avance de fonds d'un montant de \$685,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.

Présent Budget supplémentaire des dépenses			
Budget(s)		Total – Budgets	
précédent(s)	Nouveau	des dépenses	
des dépenses	crédit	à ce jour	
Budgetaire			
Crédit 40b – Commissariats à l'information et à la protection de la vie privée du Canada – Dépenses du Programme .....			
8,220,070	396,410	8,616,480	
Explication du besoin			
Ressources supplémentaires en vue de relocaliser les bureaux du Commissariat à l'information .....		Augmentation de l'autorisation	Credit 40
		(en milliers de dollars)	(en milliers de dollars)
Capital			396
Construction et/ou acquisition de machines et d'outillage.....(9)			396





Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Budget(s)	Budget(s)	Budget(s)	Budget(s)	Budget(s)
précédent(s)	des dépenses	Transfert	Nouveau	Total – Budgets
des dépenses	à ce jour	à ce jour	à ce jour	à ce jour
\$	\$	\$	\$	\$
Crédit 10b – Commission canadienne des droits de la				
personne – Dépenses du Programme				
15,087,100	987,300	16,074,400		
Explication du besoin				
Coûts de fonctionnement supplémentaires				
Augmentation de l'autorisation de dollars				
Crédit 10				
987				
Articles de dépense				
Fonctionnement				
Personnel				
(1)				
(2)				
(3)				
(4)				
(7)				
987				

Présent Budget supplémentaire des dépenses		Budgetaire	
Budget(s) précédent(s)	\$	Budgetaire	
des dépenses	\$	Transfert	
	\$	Nouveau	
	\$	crédit	
	\$	à ce jour	
	\$	Total – Budgets	
Credit 1b – Justice – Dépenses de fonctionnement.....	307,566,913	50,137,442	357,704,355
Credit 5b – Justice – Subventions inscrites au Budget	325,969,499	5,524,012	331,493,511
des dépenses et contributions .....	.....	55,661,454	.....
Total du Programme .....	.....	.....	.....
Explication du besoin*			
Programme du contrôle des armes à feu .....	.....	Credit 1	40,838
		Credit 5	5,384
			46,222
Litige opposant le Canada et les États-Unis à l'égard de la contrebande du tabac.....	.....	Credit 1	4,780
		Credit 1	4,519
		Credit 5	140
			55,661
Articles de dépense			
Fonctionnement			
Personnel.....	(1)		22,978
Transports et communications .....	(2)		5,609
Information.....	(3)		1,942
Services professionnels et spéciaux.....	(4)		14,717
Achat de services de réparation et d'entretien .....	(6)		863
Services publics, fournitures et approvisionnements .....	(7)		2,200
Capital			
Construction et/ou acquisition de machines et d'outillage.....	(9)		1,828
			5,524
			55,661
Paiements de transfert			
Subventions			
Institut national de la magistrature.....			140,000
Contributions			
Contributions aux provinces et aux territoires pour le programme du contrôle des armes à feu .....			5,384,012
			5,524,012
* L'avance de fonds d'un montant de \$41,000,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.			

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Total – Budgets				
Budget(s)	des dépenses précédent(s)	Transfert	Nouveau crédit	Total – Budgets des dépenses à ce jour
Budgetaire				
Législatif – Obligations contractées en vertu de la Loi sur les prêts aux petites entreprises (L.R., 1985, ch. S-11).....				
21,000,000				
.....				
3,000,000				
24,000,000				
Explication du besoin				
Paiement à des prêteurs concernant des réclamations de prêts faites en vertu de la Loi sur les prêts aux petites entreprises .....				
Législatif				
3,000				
Articles de dépense				
.....				
Paiements de transfert .....				
(10)				
3,000				
(en milliers de dollars)				
Contributions				
.....				
Paiements de transfert .....				
\$				
.....				
Diversification de l'économie de l'Ouest (L) Obligations contractées en vertu de la Loi sur les prêts aux petites entreprises .....				
3,000,000				



Présent Budget supplémentaire des dépenses		Total – Budgets des dépenses à ce jour	
Budget(s) précédents	Nouveau crédit	Total – Budgets des dépenses à ce jour	
Budgetaire			
Credit 95b – Conseil de recherches en sciences humaines – Dépenses de fonctionnement.....	9,250,921	160,000	9,410,921
Credit 100b – Conseil de recherches en sciences humaines – Subventions inscrites au Budget des dépenses .....	113,081,000	1,915,000	114,996,000
Total du Programme .....	122,331,921	2,075,000	124,406,921
Explication du besoin			
Coûts de fonctionnement supplémentaires .....	Credit 95		
Subventions supplémentaires pour la création de nouveaux réseaux de centres d'excellence.....	Credit 100		
	Augmentation de l'autorisation (en milliers de dollars)		
	160		
	1,915		
	2,075		
Articles de dépense			
Fonctionnement			
Services professionnels et spéciaux .....	(4)		
Location.....	(5)		
	80		
	80		
	160		
Paiements de transfert .....	(10)		
	1,915		
	2,075		
Subventions			
Promouvoir et soutenir la recherche et l'érudition			
			1,915,000

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Total – Budgets	Budget(s) précédents(s)	Transfert	Nouveau crédit	
	des dépenses		à ce jour	
Budgetaire				
Crédit 90b – Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie – Subventions inscrites au Budget des dépenses.....				
522,721,076				
.....				
4,175,000				
526,896,076				
Explication du besoin				
Augmentation de l'autorisation (en milliers de dollars)				
Crédit 90				
Subventions supplémentaires pour la création de nouveaux réseaux de centres d'excellence.....				
4,175				
Articles de dépense				
(en milliers de dollars)				
.....(10)				
4,175				
Palements de transfert				
.....				
\$				
Subventions				
Appui à la recherche et à l'éducation				
Subventions et bourses.....				
4,175,000				



Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Total – Budgets des dépenses	Nouveau crédit	Transfert	Budget(s) précédent(s) des dépenses	Budgétaire
\$	\$	\$	\$	
Législatif – Obligations contractées en vertu de la Loi ch. S-11)				
sur les prêts aux petites entreprises (L.R., 1985,				
93,000,000				
(17,000,000)				
76,000,000				
Explication du besoin				
Paiement à des prêteurs concernant des réclamations de prêts faites en vertu de la Loi sur les prêts aux petites entreprises				
Législatif				
(17,000)				
Augmentation de l'autorisation de dollars)				
(en milliers				
Articles de dépense				
Paiements de transfert				
(17,000)				
Paiements de transfert				
Contributions				
Promotion du développement économique des régions du Québec				
(L) Obligations contractées en vertu de la Loi sur les prêts aux petites entreprises				
(17,000,000)				

Présent Budget supplémentaire des dépenses			
Budget(s)	Budget	Total – Budgets	
précédent(s)	des dépenses	des dépenses	à ce jour
Budgetaire		Nouveau	crédit
Programme .....		Transfert	\$
Crédit 45b – Tribunal de la concurrence – Dépenses du		1,208,600	\$
Explication du besoin		Augmentation	\$
Coûts de fonctionnement supplémentaires dus à des modifications à la Loi sur la concurrence .....		Crédit 45	\$
Articles de dépense		(en milliers de dollars)	\$
Fonctionnement			
Personnel .....	(1)		40
Transports et communications .....	(2)		10
Information .....	(3)		10
Services professionnels et spéciaux .....	(4)		75
Services publics, fournitures et approvisionnements .....	(7)		25
			160

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Budgetaire				
Budget(s) précédent(s)	Transfert	Nouveau crédit	Total – Budgets à ce jour	
\$	\$	\$	\$	
Crédit 40b – Agence spatiale canadienne – Contributions – Pour autoriser le virement au présent crédit de 961,822 du crédit 30 (Industrie) et de \$538,177 du crédit 35 (Industrie) de la Loi de crédits n° 2 pour 1999-2000.....				
23,511,000	1,499,999	1	25,011,000	
<b>Explication du besoin</b>				
Accord de coopération entre le Canada et l'Agence spatiale européenne.....				
Supplément brut pour le Programme.....				
Moins : Fonds disponibles du crédit 30 (\$961,822) en raison d'une diminution des besoins de fonctionnement et du crédit 35 (\$538,177) en raison d'une diminution des besoins en capital.....				
Crédit 40		Crédit 40		
1,500		1,500		
Articles de dépense				
Palements de transfert.....(10)				
Moins : Fonds disponibles.....				
1,500				
<b>Palements de transfert</b>				
<b>Contributions</b>				
<i>Applications spatiales et développement industriel</i> Contribution au Programme de recherche de pointe sur les systèmes de télécommunications de l'ASE (ARTES).....				
				1,500,000

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Budget(s) précédent(s)	\$ des dépenses	\$ Transfert	\$ Nouveau crédit	Total – Budgets des dépenses à ce jour
Non-budgétaire				
Législatif – Souscription aux actions privilégiées de la Banque de développement du Canada aux termes du paragraphe 23(4) de la Loi sur la Banque de développement du Canada				
	.....	40,000,000	40,000,000	40,000,000
Explication du besoin				
Participation au capital pour permettre à la Banque d'accorder du financement supplémentaire aux entreprises basées sur le savoir et axées sur les exportations				
		Augmentation de l'autorisation (en milliers de dollars)	Législatif	40,000



Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Budget(s) précédent(s)	\$	Transfert	\$	Nouveau crédit
Total – Budgets des dépenses à ce jour				
Budgetaire				
Crédit 20b – Agence de promotion économique du Canada atlantique – Dépenses de fonctionnement .....	50,942,297	.....	600,000	51,542,297
Crédit 25b – Agence de promotion économique du Canada atlantique – Contributions .....	233,745,100	.....	4,942,231	238,687,331
Législatif – Obligations contractées dans la région de l'Atlantique en vertu de la Loi sur les prêts aux petites entreprises (L.R., 1985, ch. S-11) .....	7,000,000	.....	3,000,000	10,000,000
Législatif – Obligations contractées pour l'assurance-prêt ou crédit, conformément à la Loi organique de 1987 sur le Canada atlantique .....	1,000,000	.....	1,600,000	2,600,000
Total du Programme .....				
.....				
10,142,231				
Explication du besoin				
Augmentation (en milliers de dollars)				
Conformité aux exigences et aux plans d'urgence de l'an 2000 .....	Crédit 20 600	Crédit 25 4,942	Législatif 1,600	10,142
Entente Canada/Ile-du-Prince-Édouard sur le développement économique régional .....	Législatif			
Paiements à des prêteurs concernant des réclamations de prêts faites en vertu de la Loi sur les prêts aux petites entreprises .....	Législatif			
Redressement à la provision pour pertes prévues sur les garanties d'emprunt .....	Législatif			
Articles de dépense				
Fonctionnement	(en milliers de dollars)			
Services professionnels et spéciaux .....	(4)	100		
Achat de services de réparation et d'entretien .....	(6)	100		
Services publics, fournitures et approvisionnements .....	(7)	100		
Capital				
Construction et/ou acquisition de machines et d'outillage .....	(9)	300		
Paiements de transfert .....	(10)	9,542		
10,142				
Contributions				
Contributions en vertu de programmes visant à stimuler le développement économique régional de l'Atlantique en ce qui a trait aux petites et moyennes industries et autres programmes et activités de développement régional .....				
(L) Obligations contractées dans la région de l'Atlantique en vertu de la Loi sur les prêts aux petites entreprises .....				
(L) Obligations contractées pour l'assurance-prêt ou crédit, conformément à la Loi organique de 1987 sur le Canada atlantique .....				
1,600,000				
3,000,000				
9,542,231				
10,142,231				
Paielements de transfert				
\$				

Paiements de transfert

\$

Subventions

Développement sectoriel de l'industrie

Subvention à la Fondation canadienne pour l'innovation pour moderniser l'infrastructure de recherche.....  
Subvention à Génome Canada.....  
Subvention à PRECARN Associates Inc. (Réseau de recherche appliquée préconcurrentielle).....

1,080,000,000

20,000,000

160,000,000

900,000,000

Contributions

Développement sectoriel de l'industrie

(L) Obligations contractées en vertu de la Loi sur les prêts aux petites entreprises.....

33,000,000

1,113,000,000

[illegible]

Présent Budget supplémentaire des dépenses			
Budget(s) précédent(s) des dépenses	Budgetaire		
	Budget(s) des dépenses	Transfert	Nouveau crédit
	\$	\$	\$
Total – Budgets	des dépenses à cc jour		

Crédit 1b – Gouverneur général – Dépenses du			
Programme	11,991,105	1,525,000	13,516,105

Explication du besoin *		Augmentation de l'autorisation (en milliers de dollars)	
Coûts de fonctionnement supplémentaires		Crédit 1	1,525

Articles de dépense		(en milliers de dollars)	
Fonctionnement			
Personnel	(1)	575	
Transports et communications	(2)	342	
Information	(3)	70	
Services professionnels et spéciaux	(4)	293	
Location	(5)	36	
Services publics, fournitures et approvisionnements	(7)	209	
			1,525

\* L'avance de fonds d'un montant de \$900,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Total – Budgets				
Budget(s)	Nouveau	Transfert	crédit	à ce jour
des dépenses	des dépenses			
précédent(s)				
\$	\$	\$	\$	\$
Budgetaire				
Crédit 40b – Bureau du surintendant des institutions financières – Dépenses du Programme .....				
1,660,000	12,550	.....		1,672,550
Explication du besoin				
Rapport du budget de fonctionnement.....				
Augmentation de l'autorisation				
(en milliers de dollars)				
Crédit 40				
13				
Articles de dépense				
(en milliers de dollars)				
Fonctionnement				
Services professionnels et spéciaux.....(4)				
13				

Présent Budget supplémentaire des dépenses			
Budget(s) précédent(s)	Transfert	Nouveau crédit	Total – Budgets des dépenses à ce jour
\$	\$	\$	\$
Budgetaire			
Crédit 35b – Tribunal canadien du commerce extérieur			
– Dépenses du Programme.....			
7,312,000	.....	139,000	7,451,000
Explication du besoin			
Report du budget de fonctionnement.....		Crédit 35	139
		Augmentation de l'autorisation (en milliers de dollars)	
Articles de dépense			
Fonctionnement			
Services professionnels et spéciaux.....			
(4)			19
(7)			75
Capital			
Construction et/ou acquisition de machines et d'outillage.....			
(9)			45
139			

Programme fédéral de transferts aux provinces

Paiements de transfert	
Autres paiements de transfert	
Paiements de transfert aux gouvernements territoriaux (Les fonds affectés à ce poste proviennent du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor)	(L) Pétéquation fiscale (Partie I – Loi sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces).....
	(L) Recouvrement ayant trait aux allocations aux jeunes (Loi de 1964 sur la révision des arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces).....
	(L) Paiements de remplacement au titre des programmes permanents (Partie VI – Loi sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces).....
	(95,000,000)
	360,013,000
102,800,000	
370,213,000	
(18,000,000)	
(95,000,000)	
360,013,000	





[illegible]

Programme des politiques économiques, sociales et financières

Présent Budget supplémentaire des dépenses			
Budget(s) précédent(s)	Transfert	Nouveau crédit	Total – Budgets des dépenses à ce jour
\$			
Budgétaire			
Credît 5b – Politiques économiques, sociales et financières – Subventions inscrites au Budget des dépenses – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$742,000 du crédit 1 (Finances) de la Loi de crédits n° 2 pour 1999-2000 et pour prévoir un montant supplémentaire de ..... 297,300,000 742,000 174,258,000 472,300,000			
Législatif – Achat de la monnaie canadienne ..... 49,000,000 ..... 23,000,000 72,000,000			
Total du Programme ..... 742,000 197,258,000 .....			

Explication du besoin		Augmentation de l'autorisation (en milliers de dollars)	
Subventions à l'initiative Facilité de réduire la pauvreté et favoriser la croissance et au Fonds en fiducie pour les pays pauvres très endettés du Fonds monétaire international et de la Banque mondiale.....		Credit 5	175,000
Révision des prévisions des coûts de production et de distribution des pièces de monnaie canadienne en circulation.....		Législatif	23,000
Supplément brut pour le Programme.....		Credit 5	198,000
Moins : Fonds disponibles du crédit 1 en raison d'une diminution des besoins de fonctionnement.....			742
			197,258
Articles de dépense		(en milliers de dollars)	
Fonctionnement	Services publics, fournitures et approvisionnements.....	(7)	23,000
Paievements de transfert	.....	(10)	175,000
	.....		198,000
	Moins : Fonds disponibles.....		742
			197,258
Paievements de transfert		\$	
Organismes financiers internationaux			
Subvention au Fonds en fiducie des pays pauvres très endettés de la Banque mondiale.....			109,000,000
Subvention au Fonds en fiducie Facilité de réduire la pauvreté et favoriser la croissance et pour les pays pauvres très endettés du Fonds monétaire international.....			66,000,000
			175,000,000

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Total – Budgets des dépenses				
Budget(s) précédents)		Nouveau crédit		Total – Budgets des dépenses à ce jour
\$		\$		\$
des dépenses		Transfert		
\$				
9,748,550		1,060,250		10,808,800
.....				
Crédit 15b – Agence canadienne d'évaluation environnementale – Dépenses du Programme				
.....				
Explication du besoin*				
Examen quinquennal de la Loi sur l'évaluation environnementale/création de normes d'évaluation				
environnementales.....				
Projets de règlement de différends.....				
Crédit 15				
1,000				
60				
1,060				
.....				
Articles de dépense				
(en milliers de dollars)				
Augmentation de l'autorisation				
.....				
Fonctionnement				
Transports et communications .....				
(2)				
(3)				
Information.....				
Services professionnels et spéciaux .....				
(4)				
Location.....				
(5)				
1,060				
* L'avance de fonds d'un montant de \$1,000,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.				

Nouveaux grands projets d'immobilisations		(À titre d'information seulement)	Prévisions météorologiques et environnementales	
Modérnisation de NAVCanada	2,400			
Modérnisation du réseau d'élévation à haute altitude - phase III	2,500			
Modification au système d'observation météorologique automatisé	2,000			
Mise à jour majeure du service d'astronomie atmosphérique	1,700			
Remplacement du système d'acquisition des données de l'océan des bouches maritimes	1,800			
Acquisition de radars de bord pour supporter les programmes de surveillance des glaces	6,500			
	400			
	800			
	200			
	2,000			
	100			
	300			
	6,500			
	400			
	800			
	2,500			
	2,000			
	1,700			
	1,800			
	6,500			
	400			
	800			
	200			
	2,000			
	100			
	300			
	6,500			
	400			
	800			
	2,500			
	2,000			
	1,700			
	1,800			
	6,500			
	400			
	800			
	200			
	2,000			
	100			
	300			
	6,500			
	400			
	800			
	2,500			
	2,000			
	1,700			
	1,800			
	6,500			
	400			
	800			
	200			
	2,000			
	100			
	300			
	6,500			
	400			
	800			
	2,500			
	2,000			
	1,700			
	1,800			
	6,500			
	400			
	800			
	200			
	2,000			
	100			
	300			
	6,500			
	400			
	800			
	2,500			
	2,000			
	1,700			
	1,800			
	6,500			
	400			
	800			
	200			
	2,000			
	100			
	300			
	6,500			
	400			
	800			
	2,500			
	2,000			
	1,700			
	1,800			
	6,500			
	400			
	800			
	200			
	2,000			
	100			
	300			
	6,500			
	400			
	800			
	2,500			
	2,000			
	1,700			
	1,800			
	6,500			
	400			
	800			

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Budget(s) précédent(s)	\$	Transfert	\$	Nouveau crédit
Total – Budgets des dépenses à ce jour				
Budgétaire				
Crédit 1b – Environnement – Dépenses de fonctionnement.....				
431,703,554		15,476,471		447,180,025
Crédit 5b – Environnement – Dépenses en capital .....				
28,867,124		13,716,701		42,583,825
Budget des dépenses.....				
52,032,769		116,503,042		168,535,811
Total du Programme .....				
		145,696,214		.....
Explication du besoin				
Rapport du budget de fonctionnement.....				
Crédit 1			9,676	
Conformité aux exigences et aux plans d'urgence de l'an 2000 .....				
Crédit 1			5,800	
Crédit 5			3,000	
			8,800	
Mesures de surveillance des glaces.....				
Crédit 5			6,500	
Programmes de surveillance de la qualité de l'air .....				
Crédit 5			4,100	
Coûts en capital supplémentaires .....				
Crédit 5			117	
Subventions à la Fédération canadienne des municipalités pour des initiatives en matière de leadership environnemental .....				
Crédit 10			62,500	
Subvention pour créer le Fonds canadien pour les sciences du climat et de l'atmosphère .....				
Crédit 10			60,000	
Supplément brut pour le Programme .....				
Crédit 10			151,693	
Moins : Fonds disponibles à même le crédit 10 en raison d'une diminution des besoins en contributions .....				
Crédit 10			5,997	
145,696				
Articles de dépense				
(en milliers de dollars)				
Fonctionnement				
Transports et communications .....				
(2)			2,985	
(3)			73	
(4)			9,190	
(5)			1,412	
(6)			765	
(7)			1,485	
(12)			233	
Autres subventions et paiements .....				
(8)			16,143	
Capital				
Construction et/ou acquisition de terrains, de bâtiments et d'ouvrages .....				
(8)			1,067	
(9)			11,983	
Construction et/ou acquisition de machines et d'outillage.....				
(10)			122,500	
Paiements de transfert .....				
			151,693	
Moins : Fonds disponibles .....				
			5,997	
145,696				

# DÉVELOPPEMENT DES RESSOURCES HUMAINES

## Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Total – Budgets	Nouveau crédit	Transfert	Budget(s) précédent(s)	Budgétaire
des dépenses à ce jour	crédit		des dépenses	
\$	\$	\$	\$	
2,797,911	500,000	.....	2,297,911	Credit 35b – Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail – Dépenses du Programme .....
				Coûts de fonctionnement supplémentaires .....
Augmentation de l'autorisation (en milliers de dollars)	Credit 35			
500				
Articles de dépense				
				Fonctionnement
				Information.....
88	(3)			Services professionnels et spéciaux .....
250	(4)			
338				Capital
162	(9)			Construction et/ou acquisition de machines et d'outillage.....
500				



Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Total – Budgets des dépenses à ce jour	Nouveau crédit	Transfert	Budget(s) précédent(s)	\$
Budgetaire				

Credit 25b – Conseil canadien des relations industrielles 7,844,152 1,350,000 9,194,152

Explication du besoin\* Augmentation de l'autorisation (en milliers de dollars) 1,350

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Transports et communications		340
Services professionnels et spéciaux		1,000
Location		10
.....		(5)
.....		1,350

\* L'avance de fonds d'un montant de \$1,050,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.

\* L'avance de fonds d'un montant de \$1,050,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.

DÉVELOPPEMENT DES RESSOURCES HUMAINES

Ministère

Programme de la sécurité du revenu

70 BUDGET SUPPLÉMENTAIRE DES DÉPENSES (B) 1999-2000

Présent Budget supplémentaire des dépenses			
Total – Budgets	Nouveau	Transfert	Budgétaire
des dépenses	des dépenses	des dépenses	des dépenses
à ce jour	crédit	Transfert	des dépenses
\$	\$	\$	\$
18,014,000,000	(158,000,000)	.....	18,172,000,000
4,927,000,000	(11,000,000)	.....	4,938,000,000
389,000,000	(1,000,000)	.....	390,000,000
.....	(170,000,000)	.....	Total du Programme .....
Explication du besoin			
Augmentation de l'autorisation de dollars)		Prévisions révisées à l'égard des paiements de la sécurité du revenu .....	
(en milliers de dollars)		Législatif	
(170,000)		(10)	
Articles de dépense		Paiements de transfert .....	
(en milliers de dollars)		(170,000)	
\$		Subventions	
		(L) Versements de sécurité de la vieillesse .....	
		(L) Versements du supplément de revenu garanti .....	
		(L) Versements d'allocations au conjoint .....	
(158,000,000)		(1,000,000)	
(1,000,000)		(1,000,000)	
(170,000,000)		(170,000,000)	
		Sécurité du revenu	

DÉVELOPPEMENT DES RESSOURCES HUMAINES

Ministère

Programme du travail

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Budget(s)	Budget(s) précédent(s)	Transfert	Nouveau crédit	Total – Budgets des dépenses à ce jour
Budgetaire				
Crédit 15b – Dépenses du Programme.....				
47,188,100	.....	1,300,000	48,488,100	
Explication du besoin				
Coûts de fonctionnement supplémentaires .....				
Augmentation de l'autorisation (en milliers)				
Crédit 15				
1,300				
Articles de dépense				
(en milliers de dollars)				
Fonctionnement				
Transports et communications.....	(2)	518		
Information.....	(3)	97		
Services professionnels et spéciaux.....	(4)	307		
Location.....	(5)	115		
Achat de services de réparation et d'entretien.....	(6)	17		
Services publics, fournitures et approvisionnements.....	(7)	123		
Autres subventions et paiements.....	(12)	9		
Capital		1,186		
Construction et/ou acquisition de machines et d'outillage.....	(9)	114		
		1,300		

DÉVELOPPEMENT DES RESSOURCES HUMAINES

Ministère

Programme d'investissement dans les ressources humaines et d'assurance

Explication du besoin*		Augmentation (en milliers de dollars)
Subventions au Collège Frontière et sa Fondation d'apprentissage pour des programmes d'alphabétisation		Crédit 10
Révision des prévisions aux fiduciaires de régimes enregistrés		15,000
d'épargne-études en raison de la popularité du programme		Législatif
Révision des prévisions		126,000
Verser des subventions au Canada aux provinces et aux territoires		Législatif
Révision des prévisions à l'égard des besoins pour le Programme canadien des prêts aux étudiants		Législatif
Supplément brut pour le Programme		(144,555)
Moins : Fonds disponibles du crédit 5 (\$2,839,119) en raison d'une diminution des besoins en fonctionnement et à même le crédit 10 (\$6,995,000) en raison d'une diminution des besoins en contributions		Crédit 10
		9,834
		(154,389)
Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Services professionnels et spéciaux		(4)
		20,380
Paiements de transfert		(10)
		(164,935)
		(144,555)
Moins : Fonds disponibles		9,834
		(154,389)
Paiements de transfert		\$
Investissement dans les ressources humaines (IRH)		
(L) Subventions canadiennes pour études aux étudiants à plein temps et à temps partiel admissibles aux termes du Règlement de la Loi fédérale sur l'aide financière aux étudiants		(9,977,000)
(L) Subventions aux fiduciaires de régimes enregistrés d'épargne-études (REBE) au profit des bénéficiaires nommés par ces REBE, selon les termes du Règlement de la subvention canadienne pour l'épargne-études de la Loi sur le ministère du développement des ressources humaines		126,000,000
Subvention au fonds d'investissement de la Fondation d'apprentissage du collège Frontière pour les programmes d'alphabétisation pour son 100 <sup>e</sup> anniversaire		12,000,000
Subvention au collège Frontière pour les programmes d'alphabétisation pour son 100 <sup>e</sup> anniversaire (Les fonds affectés à ce poste proviennent du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor)		3,000,000
		131,023,000
Contributions		
Investissement dans les ressources humaines (IRH)		
(L) Paiements d'intérêts aux institutions de crédit en vertu de la Loi canadienne sur les prêts aux étudiants		24,633,000
(L) Paiements relatifs aux obligations contractées sous forme de prêts garantis en vertu de la Loi canadienne sur les prêts aux étudiants		(159,052,000)
(L) Paiements d'intérêts et autres obligations aux institutions de crédit en vertu de la Loi fédérale sur l'aide financière aux étudiants		(180,039,000)
(L) Paiements aux provinces et aux territoires en vertu du Régime d'assistance publique du Canada et de la Loi de 1977 sur les accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur les contributions fédérales en matière d'enseignement postsecondaire et de santé		18,500,000
		(295,958,000)
		(164,935,000)
* L'avance de fonds d'un montant de \$3,000,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.		

DEVELOPPEMENT DES RESSOURCES HUMAINES

Ministère

Programme d'investissement dans les ressources humaines et d'assurance

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Budget(s)				
Budget(s) précédent(s)	\$ des dépenses	\$ Transfert	\$ Nouveau crédit	\$ Total – Budgets à ce jour
Crédit 10b – Investissement dans les ressources humaines et assurance – Subventions inscrites au Budget des dépenses et contributions – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$2,839,119 du crédit 5 (Développement des ressources humaines) de la Loi de crédits n° 2 pour 1999-2000 et pour prévoir un montant supplémentaire de .....				
	973,344,952	2,839,119	5,165,881	981,349,952
Législatif – Paiements aux agences privées de recouvrement conformément à l'article 17.1 de la Loi sur la gestion des finances publiques .....				
	22,567,000	.....	24,633,000	47,200,000
Législatif – Paiements d'intérêts aux institutions de crédit en vertu de la Loi canadienne sur les prêts aux étudiants .....				
	259,225,000	.....	(159,052,000)	100,173,000
Législatif – Paiements relatifs aux obligations contractées sous forme de prêts garantis en vertu de la Loi fédérale sur les prêts aux étudiants .....				
	632,408,000	.....	(180,039,000)	452,369,000
Législatif – Paiements d'intérêts et autres obligations aux institutions de crédit en vertu de la Loi fédérale sur l'aide financière aux étudiants .....				
	112,200,000	.....	(9,977,000)	102,223,000
Législatif – Subventions aux institutions de régimes III.1 de la Loi sur le ministère du Développement des ressources humaines .....				
	385,000,000	.....	126,000,000	511,000,000
Législatif – Régime d'assistance publique du Canada – Versements aux provinces et aux territoires en vertu du Régime d'assistance publique du Canada et de la Loi de 1977 sur les accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur les contributions fédérales en matière d'enseignement postsecondaire et de santé .....				
	.....	2,839,119	(154,389,119)	18,500,000
Total du Programme .....				

**DÉVELOPPEMENT DES RESSOURCES HUMAINES**  
**Ministère**  
**Programme des services ministériels**

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Budget(s)	des dépenses	Transfert	Nouveau	Total – Budgets
précédent(s)	à ce jour	crédit	à ce jour	
\$	\$	\$	\$	\$
127,363,557	5,630,000	28,283,400	161,276,957	
Crédit 1b – Services ministériels – Dépenses du Programme et autorisation d'effectuer des dépenses recouvrables au titre du Compte du Régime de pensions du Canada et du Compte d'assurance-emploi – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$5,630,000 du crédit 20 (Développement des ressources humaines) de la Loi de crédits n° 2 pour 1999-2000 et pour prévoir un montant supplémentaire de.....				

Explication du besoin		
Augmentation	(en milliers	de dollars)
de l'autorisation	Crédit 1	Crédit 1
	25,000	8,913
	33,913	5,630
	28,283	

Articles de dépense	
Fonctionnement	(en milliers
Personnel.....	de dollars)
(1).....	683
(2) Transports et communications.....	2,146
(3) Information.....	172
(4) Services professionnels et spéciaux.....	3,855
(5) Location.....	197
(6) Achat de services de réparation et d'entretien.....	502
(7) Services publics, fournitures et approvisionnements.....	337
(12) Autres subventions et paiements.....	45
(9).....	7,937
Capital	
Construction et/ou acquisition de machines et d'outillage.....	25,976
.....	33,913
Moins : Fonds disponibles.....	5,630
	28,283

Articles de dépense		(en milliers de dollars)	
Fonctionnement			
Personnel.....		(1)	29,051
Autres subventions et paiements.....		(12)	148,314
Capital			177,365
Construction et/ou acquisition de terrains, de bâtiments et d'ouvrages.....		(8)	72,117
Construction et/ou acquisition de machines et d'outillage.....		(9)	215,059
			287,176
			464,541
Moins : Fonds disponibles.....			8,000
			<b>456,541</b>
Nouveaux grands projets d'immobilisations		(en milliers de dollars)	
(À titre d'information seulement)			
Forces maritimes			
Équipement			
Réseau local à bord de bateau, phase I.....		13,460	2,370
Forces terrestres			
Construction			
Centre communautaire - BFC Valcartier.....		3,815	2,715
Rénovation de gymnase - WATC Wainwright.....		2,300	300
Rénovation de piscine - BFC Edmonton.....		1,330	130
Équipement			
Véhicule utilitaire léger à roues - VULR.....		225,008	1,123
Forces aériennes			
Construction			
Rénovation de gymnase - 9 <sup>e</sup> Escadre Gander.....		1,350	1,302
Équipement			
Système d'observation à répétition aidé par satellite pour Recherche et Sauvetage.....		16,688	1,975



Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Total – Budgets				
Total – Budgets				
des dépenses				
à ce jour				
Nouveau				
crédit				
Transfert				
\$				
\$				
\$				
Budget(s)				
précédent(s)				
\$				
Budgetaire				
Crédit 1b – Défense nationale – Dépenses de				
fonctionnement.....				
7,753,723,230	.....	176,365,776	7,930,089,006	
Crédit 5b – Défense nationale – Dépenses en capital –				
Pour autoriser le virement au présent crédit de				
\$8,000,000 du crédit 10 (Défense nationale) de la Loi				
de crédits n° 2 pour 1999-2000 et pour prévoir un				
montant supplémentaire de.....				
2,095,051,771	8,000,000	280,175,622	2,383,227,393	
Total du budgetaire.....				
.....	8,000,000	456,541,398	.....	
Non-budgetaire.....				
Crédit L11b – Pour diminuer de \$150,000,000 à				
\$100,000,000, le montant autorisé en vertu du crédit				
L11a, Loi de crédits n° 3 de 1999 de la réserve				
imputable en tout temps au compte d'avances du				
fonds de roulement de la Défense nationale établi				
conformément au crédit L20b (Défense nationale) de				
la Loi de crédits n° 1 de 1976 portant affectation de				
crédits, pour financer des comptes d'avances				
d'intérêt public et de fonds publics, des avances				
permanentes, des avances et des prêts autorisés à				
l'intention des employés affectés à l'étranger et des				
avances recouvrables autorisées pour établir des				
mes militaires et des canlines.....				
50,000,000	.....	8,000,000	406,541,398	
Total du Programme.....				
Explication du besoin				
Augmentation de l'autorisation (en milliers de dollars)				
Crédit 1				
108,000				
Crédit 5				
97,175				
205,175				
Augmentation économique de la paye des membres des Forces canadiennes et indemnités de départ ..				
Crédit 1				
59,752				
Opérations de maintien de la paix internationales.....				
Crédit 1				
8,614				
Crédit 5				
1,000				
9,614				
Besoins supplémentaires pour l'entretien, la modernisation et le remplacement d'équipement.....				
Crédit 1				
190,000				
Crédit 5				
(50,000)				
Supplément brut pour le Programme.....				
Moins : Fonds disponibles du crédit 10 en raison d'une diminution des besoins en contribution.....				
Crédit 5				
8,000				
406,541				

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Total – Budgets des dépenses à ce jour				
Budget(s) précédent(s)	Transfert	Nouveau crédit	\$	
Budgetaire				
Crédit 50b – Comité de surveillance des activités de renseignement de sécurité – Dépenses du Programme .....				
1,263,000				
500,800				
1,763,800				
Explication du besoin*				
Augmentation (en milliers de dollars)				
Credît 50				
501				
Coûts de fonctionnement supplémentaires .....				
Articles de dépense				
Fonctionnement				
(1) Personnel .....				
(2) Transports et communications .....				
(3) Information .....				
(4) Services professionnels et spéciaux .....				
(6) Achat de services de réparation et d'entretien .....				
(7) Services publics, fournitures et approvisionnements .....				
(12) Autres subventions et paiements .....				
Capital				
Construction et/ou acquisition de machines et d'outillage .....				
(9) .....				
71				
501				
* L'avance de fonds d'un montant de \$526,800 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.				

\* L'avance de fonds d'un montant de \$526,800 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.

CONSEIL PRIVÉ  
Table ronde nationale sur l'environnement et l'économie

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Total – Budgets				
Budget(s)	des dépenses	précédent(s)	Nouveau	Total – Budgets
des dépenses		Transfert	crédit	à ce jour
\$		\$	\$	\$
3,057,000		98,600		
et l'économie – Dépenses du Programme		3,155,600		
Crédit 40b – Table ronde nationale sur l'environnement				
Explication du besoin				
Rapport du budget de fonctionnement.....				
Augmentation		de l'autorisation		Crédit 40
(en milliers		de dollars)		99
Articles de dépense				
Fonctionnement				
Services professionnels et spéciaux.....				
(4)				
99				

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Budget(s)	Transfert	Nouveau crédit	Total – Budgets des dépenses à ce jour	
\$	\$	\$	\$	
Crédit 30b – Bureau du Canada pour le millénaire – Dépenses de fonctionnement – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$2,919,999 du crédit 35 (Conseil privé) de la Loi de crédits n° 2 pour 1999-2000				
9,455,000	2,919,999	1	12,375,000	
Explication du besoin				
Coûts de fonctionnement supplémentaires ..... Crédit 30 2,920 Supplément brut pour le Programme ..... Moins : Fonds disponibles du crédit 35 en raison d'une diminution des besoins en contributions..... Crédit 30 2,920				
.....				
Articles de dépense				
Fonctionnement				
Transports et communications	(2)	93		
Information	(3)	895		
Services professionnels et spéciaux	(4)	1,350		
Location	(5)	137		
Achat de services de réparation et d'entretien	(6)	11		
Services publics, fournitures et approvisionnements	(7)	312		
Autres subventions et paiements	(12)	31		
Capital		2,829		
Construction et/ou acquisition de machines et d'outillage	(9)	91		
		2,920		
Moins : Fonds disponibles		2,920		
		.....		

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Total – Budgets des dépenses à ce jour	Nouveau crédit	Transfert	Budget(s) précédent(s)	Budgetaire
	\$	\$	\$	
34,200,000	2,400,000	31,800,000		
Législatif – Dépenses d'élections				
Explication du besoin				
Dépenses d'élection additionnels.....				
Législatif				
2,400	Augmentation de l'autorisation (en milliers de dollars)			
Articles de dépense				
Fonctionnement				
653	(1)	Personnel.....		
183	(2)	Transports et communications.....		
579	(3)	Information.....		
481	(4)	Services professionnels et spéciaux.....		
242	(5)	Location.....		
26	(7)	Services publics, fournitures et approvisionnements.....		
2,164				
236	(10)	Palements de transfert.....		
2,400				
Autres paiements de transfert				
Elections				
236,000		Remboursement des dépenses électorales des candidats.....		

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Total – Budgets des dépenses				
Budget(s) précédent(s)	Transfert	Nouveau crédit	à ce jour	
\$	\$	\$	\$	
Budgetaire				
Crédit 10B – Secrétariat des conférences intergouvernementales canadiennes – Dépenses du Programme .....				
3,271,049	.....	200,000	3,471,049	
Explication du besoin				
Augmentation (en milliers de dollars)		Credit 10	200	
Coûts de fonctionnement supplémentaires .....				
Articles de dépense				
Fonctionnement				
Personnel .....				
Services professionnels et spéciaux .....				
(1)			30	
(4)			170	
			200	

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Budget(s) précédent(s) des dépenses	Transfert	Nouveau crédit	Total – Budgets des dépenses à ce jour	Budgetaire
Crédit 1b – Conseil privé – Dépenses du Programme.....				
79,252,824	.....	650,540	79,903,364	
Explication du besoin				
Augmentation de l'autorisation			Crédit 1	
(en milliers de dollars)			651	
Incitatif pour des économies au chapitre des locaux				
Articles de dépense				
Fonctionnement				
Achat de services de réparation et d'entretien .....			(6)	651



**CONSEIL DU TRÉSOR**  
**Secrétariat**  
*Programme des éventualités du gouvernement et programmes financés par l'administration centrale*

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Budget(s)	Transfert	Nouveau crédit	Total – Budgets	
des dépenses précédents(s)	\$	\$	\$	
Budgetaire				
Crédit 10b – Initiatives à l'échelle de l'administration fédérale.....	28,882,500	17,347,000	46,229,500	
Crédit 15b – Conventions collectives – Sous réserve de l'approbation du Conseil du Trésor, pour suppléer à d'autres crédits qui peuvent nécessiter un financement partiel ou intégral, par suite de rajustements effectués avant le 1 <sup>er</sup> février 2000 aux modalités de service ou d'emploi de la fonction publique.....	479,429,230	98,987,000	578,416,230	
Total du Programme .....		116,334,000		
Explication du besoin				
Mise en œuvre de la Stratégie d'information financière – transferts aux ministères et organismes .....		Crédit 10	17,347	
Convention collectives – transferts aux ministères et organismes.....		Crédit 15	98,987	
			(en milliers de dollars)	
Articles de dépense				
Fonctionnement				
Personnel.....		(1)	98,987	
Services professionnels et spéciaux .....		(4)	17,347	
			(en milliers de dollars)	
				116,334

Programme relatif à l'administration centrale de la fonction publique

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Budget(s)				
précédent(s)				
des dépenses				
\$				
Transfert				
\$				
Nouveau				
crédit				
\$				
à ce jour				
Total – Budgets				
\$				

Budgétaire

Crédit 1b – Administration centrale de la fonction publique – Dépenses de fonctionnement – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$1,500,000 du crédit 2 (Conseil du Trésor) de la Loi de crédits n° 2 pour 1999-2000 et pour prévoir un montant supplémentaire de .....

123,009,700 1,500,000 7,571,750 132,081,450

Explication du besoin

Norme générale de classification - bureau du projet .....  
Conformité aux exigences et aux plans d'urgence de l'an 2000 .....  
Frais d'administration liés à l'entente sur la partie salariale .....  
Mise en œuvre de la Stratégie d'information financière - bureau du projet .....  
Initiative de modernisation des politiques et programmes se sécurité, de santé, d'avantages sociaux et de services .....  
Supplément brut pour le Programme .....  
Moins : Fonds disponibles du crédit 2 en raison d'une diminution des besoins en contributions.....

Augmentation de l'autorisation (en milliers de dollars)	
Crédit 1	4,799
Crédit 1	2,304
Crédit 1	775
Crédit 1	700
Crédit 1	494
Crédit 1	9,072
Crédit 1	1,500
	7,572

Articles de dépense

Fonctionnement

(1) Personnel .....  
(2) Transports et communications .....  
(3) Information .....  
(4) Services professionnels et spéciaux .....  
9,072  
9,072  
200  
5,632  
1,500  
7,572

Moins : Fonds disponibles .....

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Budgetaire				
Crédit 15b – Commission de l'immigration et du statut de réfugié du Canada – Dépenses du Programme .....				
Budget(s) précédent(s)		\$	71,646,000	
Transfert		\$	.....	
Nouveau crédit		\$	1,668,300	
Total – Budgets des dépenses à ce jour		\$	73,314,300	
Explication du besoin				
Fonds pour lutter contre le passage d'immigrants sur la côte de la Colombie-Britannique.....				
Augmentation de l'autorisation (en milliers de dollars)				
Crédit 15				
Articles de dépense				
Fonctionnement				
Personnel.....				
(1).....				
Transports et communications.....				
(2).....				
(3).....				
Services professionnels et spéciaux.....				
(4).....				
Location.....				
(5).....				
Achat de services de réparation et d'entretien.....				
(6).....				
Services publics, fournitures et approvisionnements.....				
(7).....				
Capital				
Construction et/ou acquisition de machines et d'outillage.....				
(9).....				
1,668				

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Personnel.....	(1)	2 787
Transports et communications.....	(2)	7 639
Information.....	(3)	2 333
Services professionnels et spéciaux.....	(4)	21 734
Location.....	(5)	441
Achat de services de réparation et d'entretien.....	(6)	1 088
Services publics, fournitures et approvisionnement.....	(7)	2 319
Autres subventions et paiements.....	(12)	2 493
		40 834
		7 184
Paiements de transfert.....	(10)	48 018
		17 788
Moins : Fonds disponibles.....		30 230
		\$
<u>Subventions</u>		
Promouvoir l'intégration des nouveaux arrivants		
Subvention aux fins de l'Accord Canada-Québec sur l'immigration (Les fonds affectés à ce poste		
proviennent du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor).....		
7 184,000		

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Budget(s) précédent(s)		Transfert	Nouveau crédit	Total – Budgets des dépenses à ce jour
\$		\$	\$	\$
Budgetaire				
Crédit 1b – Citoyenneté et Immigration – Dépenses de fonctionnement – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$3,627,000 du crédit 5 (Citoyenneté et Immigration) et de \$6,977,268 du crédit 10 (Citoyenneté et Immigration) de la Loi de crédits n° 2 pour 1999-2000 et pour prévoir un montant supplémentaire de .....				
396,206,800	10,604,268	27,736,048	434,547,116	
Crédit 2b – Citoyenneté et Immigration – Conformément au paragraphe 25(2) de la Loi sur la gestion des finances publiques, radier des Comptes du Canada 3,897 dettes dues à Sa Majesté du chef du Canada, s'élevant au total à \$2,493,494 relativement aux prêts pour l'immigration contractés conformément à l'article 119 de la Loi sur l'immigration.....				
.....	.....	2,493,494	2,493,494	2,493,494
Crédit 10b – Citoyenneté et Immigration – Subventions inscrites au Budget des dépenses .....				
428,810,684	(6,977,268)	1	421,833,417	
Total du budgetaire .....				
.....	3,627,000	30,229,543	.....	.....
Non-budgetaire .....				
L'Article 119 de la Loi sur l'immigration .....				
.....	.....	(2,700,000)	(2,700,000)	.....
Total du Programme .....				
.....	3,627,000	27,529,543	.....	.....
Explication du besoin*				
Fonds pour lutter contre le passage d'immigrants sur la côte de la Colombie-Britannique.....				
Crédit 1	33,108			
Dépenses supplémentaires liées à l'information et à la technologie.....				
Crédit 1	3,627			
Coûts de fonctionnement supplémentaires.....				
Crédit 1	1,606			
Radiation de prêts à l'immigration non remboursés.....				
Crédit 2	2,493			
Hausse de la subvention aux fins de l'Accord Canada-Québec sur l'immigration .....				
Crédit 10	7,184			
Baisse des prêts à l'aide à l'immigration et aux réfugiés non remboursés.....				
Législatif	(2,700)			
Supplément brut pour le Programme .....				
.....	45,318			
Moins : Fonds disponibles du crédit 5 (\$3,627,000) en raison d'une diminution des besoins en capital et du crédit 10 et à même le crédit 10 (\$14,161,268) en raison d'une diminution des besoins de contribution .....				
Crédit 1	10,604			
Crédit 10	7,184			
.....	17,788			
.....	27,530			

\* L'avance de fonds d'un montant de \$25,184,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.

ANCIENS COMBATTANTS

Programme des anciens combattants

Paiements de transfert	
Subventions	
Prestations et services	Pensions d'invalidité et de décès, y compris les pensions accordées en vertu de l'ordonnance sur l'indemnisation des employés civils (Guerre) de l'Etat, C.P. 45/8848 du 22 novembre 1944, qui sont régies par les dispositions de la Loi sur les pensions; indemnisation pour les anciens prisonniers de guerre en vertu de la Loi sur les pensions; et allocations spéciales dans le cas de Terre-Neuve (Les fonds d'un montant de \$19,000,000 affectés à une partie de ce poste proviennent du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor) .....
	Commission des sépultures de guerre du Commonwealth .....
22,000,000	500,000
22,500,000	
Contributions	
Prestations et services	Contributions accordées aux anciens combattants, en vertu du Programme pour l'autonomie des anciens combattants, afin de les aider à payer les coûts des services complémentaires de santé non couverts par les programmes de soins médicaux provinciaux .....
	5,000,000
27,500,000	

# **ANCIENS COMBATTANTS** **Programme des anciens combattants**

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Total – Budgets	des dépenses	Transfert	Nouveau	à ce jour
Budget(s)	précédent(s)	\$	\$	\$
Budgetaire				
<b>Crédit 1b – Anciens combattants – Dépenses de fonctionnement</b>	552,321,302	73,090,182	625,411,484	
<b>Crédit 5b – Anciens combattants – Subventions inscrites au Budget des dépenses et contributions</b>	1,392,926,000	27,500,000	1,420,426,000	
<b>Total du Programme</b>		<b>100,590,182</b>		

Explication du besoin*		Augmentation de l'autorisation (en milliers de dollars)	
Paiements aux vétérans de la marine marchande.....	Crédit 1	50,000	
Conformité aux exigences et aux plans d'urgence de l'an 2000.....	Crédit 1	10,223	
Besoins supplémentaires à l'égard de l'infrastructure de la TI.....	Crédit 1	6,200	
Paiements aux combattants faits prisonniers à Hong Kong.....	Crédit 1	3,000	
Coûts de fonctionnement supplémentaires.....	Crédit 1	3,367	
Contributions et subventions additionnelles.....	Crédit 5	27,500	

Articles de dépense		100,590
Fonctionnement		
(1)	Personnel.....	1,622
(2)	Transports et communications .....	2,000
(3)	Information.....	318
(4)	Services professionnels et spéciaux.....	13,450
(5)	Location.....	200
(6)	Achat de services de réparation et d'entretien.....	2,000
(7)	Services publics, fournitures et approvisionnements.....	500
(12)	Autres subventions et paiements.....	53,000
(10)	Paiements de transfert.....	27,500
		73,090
		100,590

\* L'avance de fonds d'un montant de \$19,000,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.



Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Budgetaire				
Crédit 20b – Agence canadienne d'inspection des aliments – Dépenses de fonctionnement et contributions				
Législatif – Paiements d'indemnisation conformes aux exigences prévues par les règlements pris en application de la Loi sur la santé des animaux et de la Loi sur la protection des végétaux et autorisés en vertu de la Loi sur l'Agence canadienne d'inspection des aliments (L.C., 1997, ch. 6)				
Total du Programme				
Explication du besoin				
Accroissement des activités d'inspection et autres activités connexes.....				
Coûts de fonctionnement du nouveau Centre scientifique canadien de la santé humaine et animale.....				
Coûts de fonctionnement supplémentaires.....				
Hausse des paiements d'indemnisation aux producteurs pour les pertes encourues en raison de maladies des animaux et des plantes.....				
Législatif				
Augmentation (en milliers de dollars)				
Crédit 20				
4,163				
Crédit 20				
2,680				
Crédit 20				
1,402				
Législatif				
2,300				
10,544,873				
Total – Budgets des dépenses à ce jour				
4,300,000				
2,300,000				
10,545				
Articles de dépense				
Fonctionnement				
Personnel.....				
Transports et communications.....				
Information.....				
Services professionnels et spéciaux.....				
Location.....				
Achat de services de réparation et d'entretien.....				
Services publics, fournitures et approvisionnements.....				
Autres subventions et paiements.....				
(12)				
2,342				
(7)				
502				
(6)				
152				
(5)				
34				
(4)				
531				
(3)				
59				
(2)				
589				
(1)				
4,036				
Personnel.....				
Transports et communications.....				
Information.....				
Services professionnels et spéciaux.....				
Location.....				
Achat de services de réparation et d'entretien.....				
Services publics, fournitures et approvisionnements.....				
Autres subventions et paiements.....				
(12)				
2,342				
(7)				
502				
(6)				
152				
(5)				
34				
(4)				
531				
(3)				
59				
(2)				
589				
(1)				
4,036				
Personnel.....				
Transports et communications.....				
Information.....				
Services professionnels et spéciaux.....				
Location.....				
Achat de services de réparation et d'entretien.....				
Services publics, fournitures et approvisionnements.....				
Autres subventions et paiements.....				
(12)				
2,342				
(7)				
502				
(6)				
152				
(5)				
34				
(4)				
531				
(3)				
59				
(2)				
589				
(1)				
4,036				
Personnel.....				
Transports et communications.....				
Information.....				
Services professionnels et spéciaux.....				
Location.....				
Achat de services de réparation et d'entretien.....				
Services publics, fournitures et approvisionnements.....				
Autres subventions et paiements.....				
(12)				
2,342				
(7)				
502				
(6)				
152				
(5)				
34				
(4)				
531				
(3)				
59				
(2)				
589				
(1)				
4,036				
Personnel.....				
Transports et communications.....				
Information.....				
Services professionnels et spéciaux.....				
Location.....				
Achat de services de réparation et d'entretien.....				
Services publics, fournitures et approvisionnements.....				
Autres subventions et paiements.....				
(12)				
2,342				
(7)				
502				
(6)				
152				
(5)				
34				
(4)				
531				
(3)				
59				
(2)				
589				
(1)				
4,036				
Personnel.....				
Transports et communications.....				
Information.....				
Services professionnels et spéciaux.....				
Location.....				
Achat de services de réparation et d'entretien.....				
Services publics, fournitures et approvisionnements.....				
Autres subventions et paiements.....				
(12)				
2,342				
(7)				
502				
(6)				
152				
(5)				
34				
(4)				
531				
(3)				
59				
(2)				
589				
(1)				
4,036				
Personnel.....				
Transports et communications.....				
Information.....				
Services professionnels et spéciaux.....				
Location.....				
Achat de services de réparation et d'entretien.....				
Services publics, fournitures et approvisionnements.....				
Autres subventions et paiements.....				
(12)				
2,342				
(7)				
502				
(6)				
152				
(5)				
34				
(4)				
531				
(3)				
59				
(2)				
589				
(1)				
4,036				
Personnel.....				
Transports et communications.....				
Information.....				
Services professionnels et spéciaux.....				
Location.....				
Achat de services de réparation et d'entretien.....				
Services publics, fournitures et approvisionnements.....				
Autres subventions et paiements.....				
(12)				
2,342				
(7)				
502				
(6)				
152				
(5)				
34				
(4)				
531				
(3)				
59				
(2)				
589				
(1)				
4,036				
Personnel.....				
Transports et communications.....				
Information.....				
Services professionnels et spéciaux.....				
Location.....				
Achat de services de réparation et d'entretien.....				
Services publics, fournitures et approvisionnements.....				
Autres subventions et paiements.....				
(12)				
2,342				
(7)				
502				
(6)				
152				
(5)				
34				
(4)				
531				
(3)				
59				
(2)				
589				
(1)				
4,036				
Personnel.....				
Transports et communications.....				
Information.....				
Services professionnels et spéciaux.....				
Location.....				
Achat de services de réparation et d'entretien.....				
Services publics, fournitures et approvisionnements.....				
Autres subventions et paiements.....				
(12)				
2,342				
(7)				
502				
(6)				
152				
(5)				
34				
(4)				
531				
(3)				
59				
(2)				
589				
(1)				
4,036				
Personnel.....				
Transports et communications.....				
Information.....				
Services professionnels et spéciaux.....				
Location.....				
Achat de services de réparation et d'entretien.....				
Services publics, fournitures et approvisionnements.....				
Autres subventions et paiements.....				
(12)				
2,342				
(7)				
502				
(6)				
152				
(5)				
34				
(4)				
531				
(3)				
59				
(2)				
589				
(1)				
4,036				
Personnel.....				
Transports et communications.....				
Information.....				
Services professionnels et spéciaux.....				
Location.....				
Achat de services de réparation et d'entretien.....				
Services publics, fournitures et approvisionnements.....				
Autres subventions et paiements.....				
(12)				
2,342				
(7)				
502				
(6)				
152				
(5)				
34				
(4)				
531				
(3)				
59				
(2)				
589				
(1)				
4,036				
Personnel.....				
Transports et communications.....				
Information.....				
Services professionnels et spéciaux.....				
Location.....				
Achat de services de réparation et d'entretien.....				
Services publics, fournitures et approvisionnements.....				
Autres subventions et paiements.....				
(12)				
2,342				
(7)				
502				
(6)				
152				
(5)				
34				
(4)				
531				
(3)				
59				
(2)				
589				
(1)				
4,036				
Personnel.....				
Transports et communications.....				
Information.....				
Services professionnels et spéciaux.....				
Location.....				
Achat de services de réparation et d'entretien.....				
Services publics, fournitures et approvisionnements.....				
Autres subventions et paiements.....				
(12)				
2,342				
(7)				
502				
(6)				
152				
(5)				
34				
(4)				
531				
(3)				
59				
(2)				
589				
(1)				
4,036				
Personnel.....				
Transports et communications.....				
Information.....				
Services professionnels et spéciaux.....				
Location.....				
Achat de services de réparation et d'entretien.....				
Services publics, fournitures et approvisionnements.....				
Autres subventions et paiements.....				
(12)				
2,342				
(7)				
502				
(6)				
152				
(5)				
34				
(4)				
531				
(3)				
59				
(2)				
589				
(1)				
4,036				
Personnel.....				
Transports et communications.....				
Information.....				
Services professionnels et spéciaux.....				
Location.....				
Achat de services de réparation et d'entretien.....				
Services publics, fournitures et approvisionnements.....				
Autres subventions et paiements.....				
(12)				
2,342				
(7)				
502				
(6)				
152				
(5)				
34				
(4)				
531				
(3)				
59				
(2)				
589				
(1)				
4,036				
Personnel.....				
Transports et communications.....				
Information.....				
Services professionnels et spéciaux.....				
Location.....				
Achat de services de réparation et d'entretien.....				
Services publics, fournitures et approvisionnements.....				
Autres subventions et paiements.....				
(12)				
2,342				
(7)				
502				
(6)				
152				
(5)				
34				
(4)				
531				
(3)				
59				
(2)				
589				
(1)				
4,036				
Personnel.....				
Transports et communications.....				
Information.....				
Services professionnels et spéciaux.....				
Location.....				
Achat de services de réparation et d'entretien.....				
Services publics, fournitures et approvisionnements.....				
Autres subventions et paiements.....				
(12)				
2,342				
(7)				
502				
(6)				
152				
(5)				
34				
(4)				
531				
(3)				
59				
(2)				
589				
(1)				
4,036				
Personnel.....				
Transports et communications.....				
Information.....				
Services professionnels et spéciaux.....				
Location.....				
Achat de services de réparation et d'entretien.....				
Services publics, fournitures et approvisionnements.....				
Autres subventions et paiements.....				
(12)				
2,342				
(7)				
502				
(6)				
152				
(5)				
34				
(4)				
531				
(3)				
59				
(2)				
589				
(1)				
4,036				
Personnel.....				
Transports et communications.....				
Information.....				
Services professionnels et spéciaux.....				
Location.....				
Achat de services de réparation et d'entretien.....				
Services publics, fournitures et approvisionnements.....				
Autres subventions et paiements.....				
(12)				
2,342				
(7)				
502				
(6)				
152				
(5)				
34				
(4)				
531				
(3)				
59				
(2)				
589				
(1)				
4,036				
Personnel.....				
Transports et communications.....				
Information.....				
Services professionnels et spéciaux.....				
Location.....				
Achat de services de réparation et d'entretien.....				
Services publics, fournitures et approvisionnements.....				
Autres subventions et paiements.....				
(12)				
2,342				
(7)				
502				
(6)				
152				
(5)				
34				
(4)				
531				
(3)				
59				
(2)				
589				
(1)				
4,036				
Personnel.....				
Transports et communications.....				
Information.....				
Services professionnels et spéciaux.....				
Location.....				
Achat de services de réparation et d'entretien.....				
Services publics, fournitures et approvisionnements.....				
Autres subventions et paiements.....				
(12)				
2,342				
(7)				
502				
(6)				
152				
(5)				
34				
(4)				
531				
(3)				
59				
(2)				
589				
(1)				
4,036				
Personnel.....				
Transports et communications.....				
Information.....				
Services professionnels et spéciaux.....				
Location.....				
Achat de services de réparation et d'entretien.....				
Services publics, fournitures et approvisionnements.....				
Autres subventions et paiements.....				
(12)				
2,342				
(7)				
502				
(6)				
152				
(5)				
34				
(4)				
531				
(3)				
59				
(2)				
589				
(1)				
4,036				
Personnel.....				
Transports et communications.....				
Information.....				
Services professionnels et spéciaux.....				
Location.....				
Achat de services de réparation et d'entretien.....				
Services publics, fournitures et approvisionnements.....				
Autres subventions et paiements.....				
(12)				
2,342				
(7)				
502				
(6)				
152				
(5)				
34				
(4)				
531				
(3)				
59				
(2)				
589				
(1)				
4,036				
Personnel.....				
Transports et communications.....				
Information.....				
Services professionnels et spéciaux.....				
Location.....				
Achat de services de réparation et d'entretien.....				
Services publics, fournitures et approvisionnements.....				
Autres subventions et paiements.....				
(12)				
2,342				
(7)				
502				
(6)				
152				
(5)				
34				
(4)				
531				
(3)				
59				
(2)				
589				
(1)				
4,036				
Personnel.....				
Transports et communications.....				
Information.....				
Services professionnels et spéciaux.....				
Location.....				
Achat de services de réparation et d'entretien.....				
Services publics, fournitures et approvisionnements.....				
Autres subventions et paiements.....				
(12)				
2,342				
(7)				
502				
(6)				
152				
(5)				
34				
(4)				
531				
(3)				
59				
(2)				
589				
(1)				
4,036				
Personnel.....				
Transports et communications.....				
Information.....				
Services professionnels et spéciaux.....				
Location.....				
Achat de services de réparation et d'entretien.....				
Services publics, fournitures et approvisionnements.....				
Autres subventions et paiements.....				
(12)				
2,342				
(7)				
502				
(6)				
152				
(5)				
34				
(4)				
531				
(3)				
59				
(2)				
589				
(1)				
4,036				
Personnel.....				
Transports et communications.....				
Information.....				
Services professionnels et spéciaux.....				
Location.....				
Achat de services de réparation et d'entretien.....				
Services publics, fournitures et approvisionnements.....				
Autres subventions et paiements.....				
(12)				
2,342				
(7)				
502				
(6)				
152				
(5)				
34				
(4)				
531				
(3)				
59				
(2)				
589				
(1)				
4,036				
Personnel.....				
Transports et communications.....				
Information.....				
Services professionnels et spéciaux.....				
Location.....				
Achat de services de réparation et d'entretien.....				
Services publics, fournitures et approvisionnements.....				
Autres subventions et paiements.....				
(12)				
2,342				
(7)				
502				
(6)				
152				
(5)				
34				
(4)				
531				
(3)				
59				
(2)				
589				
(1)				
4,036				
Personnel.....				
Transports et communications.....				
Information.....				
Services professionnels et spéciaux.....				
Location.....				
Achat de services de réparation et d'entretien.....				
Services publics, fournitures et approvisionnements.....				
Autres subventions et paiements.....				
(12)				
2,342				
(7)				
502				
(6)				
152				
(5)				
34				
(4)				
531				
(3)				
59				
(2)				
589				
(1)				
4,036				
Personnel.....				
Transports et communications.....				
Information.....				
Services professionnels et spéciaux.....				
Location.....				
Achat de services de réparation et d'entretien.....				
Services publics, fournitures et approvisionnements.....				
Autres subventions et paiements.....				
(12)				
2,342				
(7)				
502				
(6)				
152				
(5)				
34				
(4)				
531				
(3)				
59				
(2)				
589				
(1)				
4,036				
Personnel.....				
Transports et communications.....				
Information.....				
Services professionnels et spéciaux.....				
Location.....				
Achat de services de réparation et d'entretien.....				
Services publics, fournitures et approvisionnements.....				
Autres subventions et paiements.....				
(12)				
2,342				
(7)				
502				
(6)				
152				
(5)				
34				
(4)				
531				
(3)				
59				
(2)				

Paiements de transfert	
Subventions	
Fondation solide pour le secteur et les collectivités rurales	
Subventions aux organisations afin de faciliter le développement rural et l'adaptation du secteur de l'agriculture et de l'agroalimentaire (Les fonds d'un montant de \$3,000,000 affectés à une partie de ce poste proviennent du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor)	
5,088,000	Subventions versées aux provinces de la Saskatchewan et du Manitoba pour établir des mesures d'urgence uniques à l'intention des producteurs agricoles admissibles, afin qu'ils s'adaptent aux changements de la politique de transport des années 1990 et qu'ils soient en mesure de faire face au défi que posent les faibles revenus
240,000,000	
245,088,000	

[illegible]

Budgetaire

Crédit Ib - Agriculture et Agroalimentaire - Dépenses de fonctionnement

**Crédit 10b – Agriculture et Agroalimentaire – Subventions inscrites au Budget des dépenses**

.....Total du Programme

Explication du besoin\*

..... Besoins de fonctionnement de la Commission canadienne des grains

Subventions aux provinces de la Saskatchewan et du Manitoba pour créer des mesures d'aide

.....Subventions pour faciliter l'adaptation et le développement rural.....

Supplément brut pour le Programme .....

Moins : Fonds disponibles à même le crédit 10 en raison d'une diminution des besoins en

Articles de dépense  
de dollars)Fonctionnement  
Personnel....

.....(1) Personnel

Information

Services professionnels et spéciaux ..... (4)

.....

(7) ..... Services publics, fournitures et approvisionnements

(71).....Autres subventions et paiements

Paicements de transfert ..... (10)

— **1998** — **1999** — **2000** — **2001** — **2002** — **2003** — **2004** — **2005** — **2006** — **2007** — **2008** — **2009** — **2010** — **2011** — **2012** — **2013** — **2014** — **2015** — **2016** — **2017** — **2018** — **2019** — **2020** — **2021** — **2022** — **2023** — **2024** — **2025** — **2026** — **2027** — **2028** — **2029** — **2030** — **2031** — **2032** — **2033** — **2034** — **2035** — **2036** — **2037** — **2038** — **2039** — **2040** — **2041** — **2042** — **2043** — **2044** — **2045** — **2046** — **2047** — **2048** — **2049** — **2050** — **2051** — **2052** — **2053** — **2054** — **2055** — **2056** — **2057** — **2058** — **2059** — **2060** — **2061** — **2062** — **2063** — **2064** — **2065** — **2066** — **2067** — **2068** — **2069** — **2070** — **2071** — **2072** — **2073** — **2074** — **2075** — **2076** — **2077** — **2078** — **2079** — **2080** — **2081** — **2082** — **2083** — **2084** — **2085** — **2086** — **2087** — **2088** — **2089** — **2090** — **2091** — **2092** — **2093** — **2094** — **2095** — **2096** — **2097** — **2098** — **2099** — **2100** — **2101** — **2102** — **2103** — **2104** — **2105** — **2106** — **2107** — **2108** — **2109** — **2110** — **2111** — **2112** — **2113** — **2114** — **2115** — **2116** — **2117** — **2118** — **2119** — **2120** — **2121** — **2122** — **2123** — **2124** — **2125** — **2126** — **2127** — **2128** — **2129** — **2130** — **2131** — **2132** — **2133** — **2134** — **2135** — **2136** — **2137** — **2138** — **2139** — **2140** — **2141** — **2142** — **2143** — **2144** — **2145** — **2146** — **2147** — **2148** — **2149** — **2150** — **2151** — **2152** — **2153** — **2154** — **2155** — **2156** — **2157** — **2158** — **2159** — **2160** — **2161** — **2162** — **2163** — **2164** — **2165** — **2166** — **2167** — **2168** — **2169** — **2170** — **2171** — **2172** — **2173** — **2174** — **2175** — **2176** — **2177** — **2178** — **2179** — **2180** — **2181** — **2182** — **2183** — **2184** — **2185** — **2186** — **2187** — **2188** — **2189** — **2190** — **2191** — **2192** — **2193** — **2194** — **2195** — **2196** — **2197** — **2198** — **2199** — **2200** — **2201** — **2202** — **2203** — **2204** — **2205** — **2206** — **2207** — **2208** — **2209** — **2210** — **2211** — **2212** — **2213** — **2214** — **2215** — **2216** — **2217** — **2218** — **2219** — **2220** — **2221** — **2222** — **2223** — **2224** — **2225** — **2226** — **2227** — **2228** — **2229** — **2230** — **2231** — **2232** — **2233** — **2234** — **2235** — **2236** — **2237** — **2238** — **2239** — **2240** — **2241** — **2242** — **2243** — **2244** — **2245** — **2246** — **2247** — **2248** — **2249** — **2250** — **2251** — **2252** — **2253** — **2254** — **2255** — **2256** — **2257** — **2258** — **2259** — **2260** — **2261** — **2262** — **2263** — **2264** — **2265** — **2266** — **2267** — **2268** — **2269** — **2270** — **2271** — **2272** — **2273** — **2274** — **2275** — **2276** — **2277** — **2278** — **2279** — **2280** — **2281** — **2282** — **2283** — **2284** — **2285** — **2286** — **2287** — **2288** — **2289** — **2290** — **2291** — **2292** — **2293** — **2294** — **2295** — **2296** — **2297** — **2298** — **2299** — **2300** — **2301** — **2302** — **2303** — **2304** — **2305** — **2306** — **2307** — **2308** — **2309** — **2310** — **2311** — **2312** — **2313** — **2314** — **2315** — **2316** — **2317** — **2318** — **2319** — **2320** — **2321** — **2322** — **2323** — **2324** — **2325** — **2326** — **2327** — **2328** — **2329** — **2330** — **2331** — **2332** — **2333** — **2334** — **2335** — **2336** — **2337** — **2338** — **2339** — **2340** — **2341** — **2342** — **2343** — **2344** — **2345** — **2346** — **2347** — **2348** — **2349** — **2350** — **2351** — **2352** — **2353** — **2354** — **2355** — **2356** — **2357** — **2358** — **2359** — **2360** — **2361** — **2362** — **2363** — **2364** — **2365** — **2366** — **2367** — **2368** — **2369** — <

\* L'avance de fonds d'un montant de \$3,000,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Budget(s)	des dépenses	Transfert	Nouveau crédit	Total – Budgets des dépenses à ce jour
\$	\$	\$	\$	\$
<p>Crédit 1b – Agence des douanes et du revenu du Canada – Dépenses de fonctionnement – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$3,000,000 du crédit 5 (Revenu national) de la Loi de crédits n° 2 pour 1999-2000 et pour prévoir un montant supplémentaire de ..... 2,221,720,271 3,000,000 11,998,489 2,236,718,760</p> <p>Legislatif – Versements d'allocations spéciales pour enfants ..... 75,000,000 18,570,000 93,570,000</p> <p>Total du Programme ..... 3,000,000 30,568,489 .....</p>				
<p>Explication du besoin</p> <p>Augmentation de l'autorisation (en milliers de dollars) ..... 14,998</p> <p>Coûts de fonctionnement supplémentaires ..... 18,570</p> <p>Versements d'allocations spéciales pour enfants ..... 33,568</p> <p>Moins : Fonds disponibles du crédit 5 en raison d'une diminution des besoins en capital ..... 3,000</p> <p>Crédit 1 ..... 30,568</p>				
<p>Articles de dépense</p> <p>Fonctionnement ..... (1) 14,998</p> <p>Personnel ..... (10) 18,570</p> <p>Moins : Fonds disponibles ..... 33,568</p> <p>Palements de transfert ..... 30,568</p> <p>Palements de transfert ..... 30,568</p>				
<p>Subventions</p> <p>Aide aux clients et établissement des cotisations (L) Versements d'allocations spéciales pour enfants ..... 18,570,000</p>				

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Autres subventions et paiements.....	(12)	149
Paiements de transfert.....	(10)	20,372
		20,521
		4,412
		16,109
Contributions		\$
Services aux affaires du Nord		
Contributions pour les organismes de mise en œuvre du Nunavut aux fins de l'établissement du gouvernement du Nunavut.....		9,300,000
Contributions aux particuliers, aux organisations et autres niveaux de gouvernement au titre des initiatives de consultation, de recherche, de formation, de création d'emplois et autres, liées à la promotion des intérêts dans le développement politique, social, économique et culturel du Nord.....		1,000,000
Contributions aux particuliers, organisations et autres niveaux de gouvernement au titre de la promotion du développement, de l'utilisation, de la conservation et de la protection sécuritaires des ressources naturelles du Nord.....		10,072,161
		20,372,161

Présent Budget supplémentaire des dépenses			
Budget(s)	des dépenses	Transfert	Nouveau crédit
\$	\$	\$	\$
Total – Budgets des dépenses à ce jour			
Budgetaire			
Crédit 36b – Affaires du Nord – Conformément à l'article 25 de la Loi sur la gestion des finances publiques, radier des comptes du Canada, certaines créances envers Sa Majesté la Reine du chef du Canada au montant de \$14,627, soit le capital de 4 comptes dû par 3 débiteurs découplant de prêts directs provenant de la Caisse de prêts aux Inuits établie par le crédit 546 (Ressources et développement économique) de la Loi de crédit n° 3 pour 1953 .....			
14,627	.....	14,627	14,627
Crédit 40b – Affaires du Nord – Contributions – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$4,411,862 du crédit 35 (Affaires indiennes et du Nord canadien) de la Loi de crédits n° 2 pour 1999-2000 et pour prévoir un montant supplémentaire de .....			
57,116,900	4,411,862	15,960,299	77,489,061
Crédit 45b – Paiements à la Société canadienne des postes conformément à l'entente entre le ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien et la Société canadienne des postes destinés au Nord ... le service aérien omnibus de colis destinés au Nord ...			
15,600,000	.....	134,173	15,734,173
Total du Programme .....			
.....	4,411,862	16,109,099	.....
Explication du besoin			
Augmentation (en milliers de dollars)			
Crédit 36	.....	15	15
Crédit 40	.....	9,300	9,300
Crédit 40	.....	8,300	8,300
Crédit 40	.....	2,772	2,772
Crédit 45	.....	134	134
Supplément brut pour le Programme .....			
Moins : Fonds disponibles du crédit 35 en raison d'une diminution des besoins de fonctionnement.....			
Crédit 40	.....	20,521	20,521
Crédit 40	.....	4,412	4,412
16,109			

**Ministère**  
**Programme des affaires indiennes et inuites**

AFFAIRES INDiennes ET DU NORD CANADIEN	
Articles de dépense	
Fonctionnement	
Personnel	
Transports et communications	(1) 6,617
Information	(2) 1,610
	(3) 153
Services professionnels et spéciaux	(4) 4,931
Location	(5) 153
Achat de services de réparation et d'entretien	(6) 383
Services publics, fournitures et approvisionnements	(7) 537
Autres subventions et paiements	(12) 2,556
	16,940
Paiements de transfert	(10) 47,600
	64,540
Moins : Fonds disponibles	30,165
	<u>34,375</u>
Paiements de transfert	
	\$
Subventions	
Revendications	
Subventions à des bandes indiennes pour le règlement de revendications particulières	25,500,000
Subvention à la province de la Saskatchewan pour contribuer à la mise en œuvre de mécanismes de règlement de revendications particulières	4,100,000
Paiement à la province de la Colombie-Britannique à l'égard du règlement définitif des revendications de la bande indienne de McLeod Lake	18,000,000
	<u>47,600,000</u>



Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Budget(s)	des dépenses	Transfert	Nouveau	Total – Budgets
précédent(s)			crédit	des dépenses
\$	\$	\$	\$	\$
à ce jour				
Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Budgetaire				
<p>Credit 5b – Affaires indiennes et inuites – Dépenses de fonctionnement – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$11,865,609 du crédit 10 (Affaires indiennes et du Nord canadien) de la Loi de crédits n° 2 pour 1999-2000 et prévoir un montant supplémentaire de :</p> <p>244,632,508 11,865,609 3,957,811 260,455,28</p> <p>Credit 7b – Conformément à l'article 25 de la Loi sur la gestion des finances publiques, radier des comptes du Canada certaines créances et obligations envers Sa Majesté du chef du Canada au montant de :</p> <p>a) \$1,114,936, soit le capital de 13 comptes dds par 12 débiteurs décaulant de prêts directs provenant du Compte de développement économique des Indiens établi par le crédit L53b (Affaires indiennes et du Nord canadien) de la Loi de crédits n° 1 de 1970;</p> <p>b) \$950, soit le résidu de principal de 1 compte dd par 1 débiteur décaulant d'un prêt direct provenant du Compte d'aide au logement des Indiens établi par le crédit L51a (Affaires indiennes et du Nord canadien) de la Loi de crédits n° 9 de 1966.</p>				
<p>Credit 15b – Affaires indiennes et inuites – Subventions inscrites au Budget des dépenses</p> <p>3,949,944,352 11,865,609 34,375,164 3,979,245,819</p> <p>Total du Programme</p>				
<p>Explication du besoin</p> <p>Gestion des litiges</p> <p>Crits de fonctionnement supplémentaires</p> <p>Radiation de dettes</p> <p>Besoins de subventions additionnelles pour le règlement de revendications particulières</p> <p>Supplément brut pour le Programme</p> <p>Moins : Fonds disponibles du crédit 10 (\$11,865,609) en raison d'une diminution des besoins en capital et à même le crédit 15 (\$18,298,533) en raison d'une diminution des besoins en contributions</p>				
Credit 5	10,000			
Credit 7	5,824			
Credit 15	47,600			
	64,540			
Credit 5	11,866			
	18,299			
	30,165			
	34,375			

Présent Budget supplémentaire des dépenses			
Budget(s) précédent(s)	Transfert	Nouveau crédit	Total – Budgets des dépenses à ce jour
\$	\$	\$	\$
69,404,700	.....	12,102,408	81,507,108
Crédit 1b – Administration – Dépenses du Programme ..			

Budgétaire

Explication du besoin			
Restructuration du Ministère	Coûts de fonctionnement supplémentaires	Crédit 1	Augmentation de l'autorisation (en milliers de dollars)
6,130	5,485	Crédit 1	
487		Crédit 1	
12,102			

Articles de dépense		(en milliers de dollars)	
Fonctionnement	Personnel		
(1)	.....	6,709	
(2)	Transports et communications	1,025	
(3)	Information	809	
(4)	Services professionnels et spéciaux	2,804	
(5)	Location	216	
(6)	Achat de services de réparation et d'entretien	323	
(7)	Services publics, fournitures et approvisionnements	216	
		12,102	

* L'avance de fonds d'un montant de \$2,000,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer lemploi de personnel en temps de paix.	
L'initiative internationale relative à l'an 2000 (Les fonds affectés à ce poste proviennent du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor)	
20,000,000	62,000,000
2,000,000	84,000,000
Programmes multilatéraux	
Aide au développement à l'appui des activités, des programmes généraux et des programmes et projets particuliers d'institutions et d'organisations de développement international, et des institutions financières internationales et des dépenses spéciales liées directement à ces programmes et à ces projets	
Mise en œuvre de programmes de lutte contre la faim et la malnutrition par l'entremise des institutions internationales de développement et d'alimentation, des organisations non gouvernementales internationales ou du Centre de recherches pour le développement international, au profit de bénéficiaires dans des pays en développement, et des dépenses spéciales liées directement à ces programmes et à ces projets	
L'initiative internationale relative à l'an 2000 (Les fonds affectés à ce poste proviennent du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor)	
20,000,000	84,000,000
2,000,000	
84,000,000	
* L'avance de fonds d'un montant de \$2,000,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer lemploi de personnel en temps de paix.	

\* L'avance de fonds d'un montant de \$2,000,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.

Présent Budget supplémentaire des dépenses		Total – Budgets des dépenses	
Budget(s) des dépenses	Transfert	Nouveau crédit	Total – Budgets des dépenses à ce jour
\$	\$	\$	\$
Crédit 21B – Agence canadienne de développement international – Conformément à l'article 24.1 de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i> , faire grâce de certaines dettes et obligations dues à Sa Majesté du chef du Canada, s'élevant à \$13,626,969 et qui représentent des réductions sur le solde du principal dû par le Costa Rica.....	.....	13,626,969	13,626,969
Crédit 30B – Agence canadienne de développement international – Subventions inscrites au Budget international – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$693,149 du crédit 20 (Affaires étrangères et Commerce international) de la <i>Loi de crédits n° 2 pour 1999-2000</i> et pour prévoir un montant supplémentaire de ..... Total du budgétaire.....	693,149	28,164,968	1,465,461,383
Crédit L40B – Hausser la limite des paiements autorisés aux institutions financières internationales de \$2,232, 954 US à \$5,060,337 US, tel qu'autorisé en vertu du crédit L40 (Agence canadienne de développement international) de la <i>Loi de crédits n° 2 de 1999-2000</i> attendu que le paiement peut dépasser l'équivalent de cette somme en dollars canadiens, évalué à \$7,489,300 le 11 février 2000, conformément à la <i>Loi d'aide au développement international (institutions financières)</i> , à titre de souscriptions au capital des institutions financières internationales.....	3,362,382	1	3,362,383
Législatif – Paiements aux institutions financières internationales – Souscriptions au capital.....	39,834,433	4,200,000	44,034,433
Total du non-budgétaire.....	693,149	45,991,938	.....
Total du Programme.....	.....	.....	.....

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Total – Budgets des dépenses à ce jour	Nouveau crédit	Transfert	des dépenses précédent(s)	Budgétaire
Crédit 15b – Corporation commerciale canadienne –				
Dépenses du Programme .....				
	7,000,000		10,549,000	
Explication du besoin				
Besoins de fonctionnement supplémentaires et déficit du fonds de roulement				
Conformité aux exigences et aux plans d'urgence de l'an 2000 .....				
	Crédit 15		6,700	
	300		7,000	
Articles de dépense				
Fonctionnement				
Autres subventions et paiements .....				
7,000				

Paiements de transfert		
Subventions		
Coopération et sécurité internationales		
Fonds volontaire des Nations Unies pour les victimes de la torture		35,000
Subventions en remplacement de taxes sur les propriétés diplomatiques, consulaires et celles des organisations internationales au Canada conformément aux conditions approuvées par le gouvernement		1,530,000
Fonds d'action pour la Convention sur les armes chimiques		100,000
Diplomatie ouverte		1,665,000
Subventions dans le domaine des relations culturelles (Les fonds affectés à ce poste proviennent du crédit du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor)		350,000
Subventions dans le domaine des relations culturelles (Les fonds affectés à ce poste proviennent du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor)		650,000
		1,000,000
		2,665,000

BUDGET SUPPLÉMENTAIRE DES DÉPENSES (B) 1999-2000 37



**Postes du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor inclus dans le présent Budget supplémentaire des dépenses**

Postes qui ont reçu un financement provisoire à partir du crédit 5 du Conseil du Trésor (Éventualités du gouvernement) :

Ministère ou organisme	(dollars)
<b>PATRIMOINE CANADIEN</b>	
Ministère	
Subventions aux lieutenants-gouverneurs de chaque province du Canada à titre d'indemnité de voyage et d'accueil pour les frais engagés dans l'exercice de leurs fonctions dans leur capitale provinciale	60,000
Condition féminine – Bureau de la coordonnatrice	3,044,000
<b>RESSOURCES NATURELLES</b>	
Société de développement du Cap-Breton	
Pertes d'exploitation supplémentaires en raison de la fermeture de mines	45,000,000
<b>SANTÉ</b>	
Ministère	
Responsabilisation accrue pour les programmes de santé fédéraux	7,727,000
Améliorations au Programme de sécurité des aliments et de nutrition	14,000,000
Contributions pour les services intégrés de soins de santé communautaire aux collectivités indiennes et inuites	10,000,000
<b>TRANSPORTS</b>	
Ministère	
Subvention à l'Organisation de l'aviation internationale	100,000
<b>Total</b>	<b>281,926,800</b>

**Postes du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor inclus dans le présent Budget supplémentaire des dépenses**

**Postes qui ont reçu un financement provisoire à partir du crédit 5 du Conseil du Trésor (Éventualités du gouvernement) :**

Ministère ou organisme	(dollars)
<b>DÉVELOPPEMENT DES RESSOURCES HUMAINES</b>	
Ministère	
<i>Programme d'investissement dans les ressources humaines et d'assurance</i>	
Subvention au collège Frontière pour les programmes d'alphabétisation pour son 100 <sup>e</sup> anniversaire	3,000,000
<b>Conseil canadien des relations industrielles</b>	
Coûts de fonctionnement supplémentaires	1,050,000
<b>ENVIRONNEMENT</b>	
<b>Agence canadienne d'évaluation environnementale</b>	
Examen quinquennal de la Loi sur l'évaluation environnementale/création de normes d'évaluation environnementale nationales	1,000,000
<b>FINANCES</b>	
Ministère	
<i>Programme fédéral de transferts aux provinces</i>	
Paiements de transfert aux gouvernements territoriaux	102,800,000
<b>GOUVERNEUR GÉNÉRAL</b>	
Coûts de fonctionnement supplémentaires	900,000
<b>JUSTICE</b>	
Ministère	
Programme du contrôle des armes à feu	41,000,000
<b>Commissaire à la magistrature fédérale</b>	
Augmentation des exigences reliées à la charge de travail	850,000
<b>Cour suprême du Canada</b>	
Augmentation du financement pour hausser le soutien administratif et juridique auprès des juges et de la Cour	685,000

# Postes du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor inclus dans le présent Budget supplémentaire des dépenses

Niveau initial  
Moins :

Postes inclus au Budget supplémentaire des dépenses (B), 1999-2000

Affectations permanentes

Solde courant (au 24 février 2000)

Postes qui ont reçu un financement provisoire à partir du crédit 5 du Conseil du Trésor (Éventualités du gouvernement) :

Ministère ou organisme

## AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET COMMERCE INTERNATIONAL

Ministère

Subventions dans le domaine des relations culturelles  
Subventions dans le domaine des relations avec les universités

Agence canadienne de développement international  
L'initiative internationale relative à l'an 2000

## AGRICULTURE ET AGROALIMENTAIRE

Ministère

Subventions accordées au Conseil de la Saskatchewan pour le développement communautaire  
en vertu du Fonds canadien d'adaptation et de développement rural

## ANCIENS COMBATTANTS

Programme des anciens combattants

Pensions d'invalidité et de décès, y compris les pensions accordées en vertu de l'ordonnance  
sur l'indemnisation des employés civils (Guerre) de l'État, C.P. 45/8848 du  
22 novembre 1944, qui sont régies par les dispositions de la Loi sur les pensions;  
indemnisation pour les anciens prisonniers de guerre en vertu de la Loi sur les pensions; et  
allocations spéciales dans le cas de Terre-Neuve

## CITOYENNETÉ ET IMMIGRATION

Ministère

Fonds pour lutter contre le passage d'immigrants clandestins sur la côte de la  
Colombie-Britannique  
Hausse de la subvention aux fins de l'Accord Canada-Québec sur l'immigration

## CONSEIL PRIVÉ

Comité de surveillance des activités de renseignement de sécurité  
Coûts de fonctionnement supplémentaires

Postes législatifs du présent Budget supplémentaire des dépenses

Ministère ou organisme (dollars)	Présent Budget supplémentaire des dépenses
<b>INDUSTRIE</b>	
Ministère	
Obligations contractées en vertu de la Loi sur les prêts aux petites entreprises (L.R., 1985, ch. S-11)	33,000,000
Agence de promotion économique du Canada atlantique	
Obligations contractées dans la région de l'Atlantique en vertu de la Loi sur les prêts aux petites entreprises (L.R., 1985, ch. S-11)	3,000,000
Obligations contractées pour l'assurance-prêt ou crédit, conformément à la Loi organique de 1987 sur le Canada atlantique	1,600,000
Banque de développement du Canada	
Souscription aux actions privilégiées de la Banque de développement du Canada aux termes du paragraphe 23(4) de la Loi sur la Banque de développement du Canada (non-budgétaire)	40,000,000
Agence de développement économique du Canada pour les régions du Québec	
Obligations contractées en vertu de la Loi sur les prêts aux petites entreprises (L.R., 1985, ch. S-11)	(17,000,000)
Diversification de l'économie de l'Ouest canadien	
Obligations contractées en vertu de la Loi sur les prêts aux petites entreprises (L.R., 1985, ch. S-11)	3,000,000
<b>RESSOURCES NATURELLES</b>	
Ministère	
Paiements de péréquation compensatoires à la Nouvelle-Écosse	2,400,000
Fonds de développement Canada - Nouvelle-Écosse	2,192,000
Paiements au compte des recettes extracôtières de la Nouvelle-Écosse	1,100,000
Office Canada - Terre-Neuve des hydrocarbures extracôtiers	729,000
Office Canada - Nouvelle-Écosse des hydrocarbures extracôtiers	305,000
<b>SANTÉ</b>	
Ministère	
Paiements en vertu de l'article 30 de la Loi sur la responsabilité civile de l'État et le contenu administratif relatif relativement au jugement en faveur des personnes ayant contracté l'hépatite C	855,291,312
Total	(98,954,688)

Postes législatifs du présent Budget supplémentaire des dépenses

Ministère ou organisme (dollars)	Présent Budget supplémentaire des dépenses
<b>DÉVELOPPEMENT DES RESSOURCES HUMAINES</b>	
<b>Ministère</b>	
Programme d'investissement dans les ressources humaines et d'assurance paiements aux agences privées de recouvrement conformément à l'article 17.1 de la Loi sur la gestion des finances publiques	20,380,000
Paiements d'intérêts aux institutions de crédit en vertu de la Loi canadienne sur les prêts aux étudiants	24,633,000
Paiements relatifs aux obligations contractées sous forme de prêts garantis en vertu de la Loi fédérale sur les prêts aux étudiants	(159,052,000)
Paiements d'intérêts et autres obligations aux institutions de crédit en vertu de la Loi fédérale sur l'aide financière aux étudiants	(180,039,000)
Loi fédérale sur l'aide financière aux étudiants (L.C., 1994, ch. 28) – Subventions	(9,977,000)
Subventions aux fiduciaires de régimes enregistrés d'épargne-études aux termes de la partie III.1 de la Loi sur le ministère du Développement des ressources humaines	126,000,000
Régime d'assistance publique du Canada – Versements aux provinces et aux territoires en vertu du Régime d'assistance publique du Canada et de la Loi de 1977 sur les accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur les contributions fédérales en matière d'enseignement postsecondaire et de santé	18,500,000
Programme de la sécurité du revenu	(158,000,000)
Versements de sécurité de la vieillesse (L.R., ch. O-9)	(11,000,000)
Versements du supplément de revenu garanti (L.R., ch. O-9)	(1,000,000)
Versements d'allocations au conjoint (L.R., ch. O-9)	
<b>FINANCES</b>	
<b>Ministère</b>	
Programme des politiques économiques, sociales et financières	23,000,000
Achat de la monnaie canadienne	
Programme du service de la dette publique	(1,000,000,000)
Frais d'intérêt et autres coûts	
Programme fédéral de transferts aux provinces	
Péréquation fiscale (Partie I – Loi sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces)	370,213,000
Recouvrement ayant trait aux allocations aux jeunes (Loi de 1964 sur la révision des arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces)	(18,000,000)
Paiements de remplacement au titre des programmes permanents (Partie VI – Loi sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces)	(95,000,000)

# Postes législatifs du présent Budget supplémentaire des dépenses

Ministère ou organisme	(dollars)
------------------------	-----------

## AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET COMMERCE INTERNATIONAL

Agence canadienne de développement international	(non-budgétaire)	4,200,000
Palements aux institutions financières internationales – Souscriptions au capital		

## AGENCE DES DOUANES ET DU REVENU DU CANADA

Versements d'allocations spéciales pour enfants	18,570,000
---	------------

## AGRICULTURE ET AGROALIMENTAIRE

Agence canadienne d'inspection des aliments	Palements aux institutions financières internationales – Souscriptions au capital	2,300,000
application de la Loi sur la santé des animaux et de la Loi sur la protection des végétaux et autorités en vertu de la Loi sur l'Agence canadienne d'inspection des aliments (L.C., 1997, ch. 6)		

## CITOYENNETÉ ET IMMIGRATION

Ministère	Prêts non remboursés conformément à l'article 119 de la Loi sur l'immigration (non-budgétaire)	(2,700,000)
-----------	--	-------------

## CONSEIL PRIVÉ

Directeur général des élections	Dépenses d'élections	2,400,000
---------------------------------	----------------------	-----------



Annexe 2 proposée au projet de loi de crédits

(Des crédits pour l'exercice se terminant le 31 mars 2000, peuvent être imputés à l'exercice suivant se terminant le 31 mars)

N° du crédit	Service	Montant (\$)	Total (\$)
1b	AGENCE DES DOUANES ET DU REVENU DU CANADA  autoriser le virement au présent crédit de \$3,000,000 du crédit 5 (Revenu national) de la Loi de crédits n° 2 pour 1999-2000 et pour prévoir un montant supplémentaire de .....		11,998,489
115b	PATRIMOINE CANADIEN  AGENCE PARCS CANADA  Agence Parcs Canada – Dépenses du Programme – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$2,000,000 du crédit 120 (Patrimoine canadien) de la Loi de crédits n° 2 pour 1999-2000 et pour prévoir un montant supplémentaire de .....		6,617,600
			18,616,089



Annexe 1 proposée au projet de loi de crédits

(Des crédits pour l'exercice se terminant le 31 mars 2000)

N° du crédit	Service	Montant (\$)	Total (\$)
	TRAVAUX PUBLICS ET SERVICES GOUVERNEMENTAUX		
	MINISTÈRE		
	PROGRAMME DES SERVICES GOUVERNEMENTAUX		
1b	Services gouvernementaux – Dépenses de fonctionnement pour la prestation de services de gestion des locaux et de services communs et centraux, y compris les dépenses recouvrables au titre du <i>Régime de pensions du Canada</i> , de la <i>Loi sur l'assurance-emploi</i> et de la <i>Loi sur l'administration des biens saisis</i> , contributions, et autorisation de dépenser les recettes de l'exercice découlant des services de gestion des locaux et des services communs et centraux.....	20,968,227	
5b	Services gouvernementaux – Dépenses en capital, y compris les dépenses relatives à des ouvrages autres que des biens fédéraux et autorisations de rembourser les locaux d'immovables fédéraux à l'égard d'améliorations autorisées par le ministre des Travaux publics et des Services gouvernementaux .....	20,974,000	
6b	Fonds renouvelable des Services gouvernementaux de télécommunications et d'information – Pour réduire à \$45,000,000, conformément à l'article 12 de la <i>Loi sur les fonds renouvelables</i> , le montant par lequel le total des dépenses du Fonds renouvelables des Services gouvernementaux de télécommunications et d'information, peut dépasser les recettes de \$64,000,000, autorisées conformément au paragraphe 5.2 de ladite loi .....	1	87,942,228
25b	SOCIÉTÉ CANADIENNE D'HYPOTHÈQUES ET DE LOGEMENT		
	Rembourser à la Société canadienne d'hypothèques et de logement les remises accordées sur les prêts consentis, les subventions et contributions versées et les dépenses contractées, ainsi que les pertes subies et les frais et débours engagés en vertu des dispositions de la <i>Loi nationale sur l'habitation</i> ou à l'égard des pouvoirs que la Société exerce ou des tâches et des fonctions qu'elle exécute, en vertu du pouvoir de toute loi du Parlement, autre que la <i>Loi nationale sur l'habitation</i> , conformément au pouvoir qui lui est conféré par la <i>Loi sur la Société canadienne d'hypothèques et de logement</i> .....	39,300,000	39,300,001
26b	Autoriser le montant supplémentaire de 5 milliards de dollars conformément à l'alinéa 21(2)b) de la <i>Loi sur la Société canadienne d'hypothèques et de logement</i> , de sorte que la dette totale des emprunts contractés par la Société canadienne d'hypothèques et de logement auprès de personnes autres que Sa Majesté, en vertu du paragraphe 21(2) de la <i>Loi</i> , n'excède pas 20 milliards de dollars.....	1	
30b	SOCIÉTÉ CANADIENNE DES POSTES		
	Paiements à la Société canadienne des postes à des fins spéciales .....		8,000,000
			3,094,245,495

# Annexe 1 proposée au projet de loi de crédits

(Des crédits pour l'exercice se terminant le 31 mars 2000)

N° du crédit	Service	Montant (\$)	Total (\$)
35b	SOLLICITEUR GÉNÉRAL (suite et fin)		
30b	BUREAU DE L'ENQUÊTEUR CORRECTIONNEL		
30b	Bureau de l'enquêteur correctionnel – Dépenses du Programme.....		304,256
35b	GENDARMERIE ROYALE DU CANADA		
35b	Application de la loi – Dépenses de fonctionnement.....	75,782,962	
40b	Application de la loi – Dépenses en capital.....	3,500,000	
45b	COMITÉ EXTERNE D'EXAMEN DE LA GENDARMERIE ROYALE DU CANADA		
45b	Comité externe d'examen de la Gendarmerie royale du Canada – Dépenses du Programme.....		79,282,962
10b	TRANSPORTS		
10b	MINISTÈRE		
10b	Transports – Subventions inscrites au Budget des dépenses.....		
20b	Palements à Marine Atlantique S.C.C. – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$7,890,178 du crédit 1 (Transports) et de \$8,500,000 du crédit 5 (Transports) et de \$31,901,000 du crédit 10 (Transports) et de \$10,157,000 du crédit 15 (Transports) de la Loi de crédits n° 2 pour 1999-2000 et pour prévoir un montant supplémentaire de.....	15,801,822	
30b	OFFICE DES TRANSPORTS DU CANADA		
30b	Office des transports du Canada – Dépenses du Programme.....		15,801,823
35b	TRIBUNAL DE L'AVIATION CIVILE		
35b	Tribunal de l'aviation civile – Dépenses du Programme.....		580,720
			40,950

# Annexe 1 proposée au projet de loi de crédits

(Des crédits pour l'exercice se terminant le 31 mars 2000)

N° du crédit	Service	Montant (\$)	Total (\$)
1b	SANTÉ MINISTÈRE	44,955,644	79,475,901
5b	Santé – Dépenses de fonctionnement Santé – Contributions	34,520,257	
10b	CONSEIL DE CONTRÔLE DES RENSEIGNEMENTS RELATIFS AUX MATIÈRES DANGEREUSES Conseil de contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses – Dépenses du Programme		
15b	CONSEIL DE RECHERCHES MÉDICALES	300,000	89,470
20b	Conseil de recherches médicales – Dépenses de fonctionnement Conseil de recherches médicales – Subventions inscrites au Budget des dépenses	6,750,000	
1b	SOLLICITEUR GÉNÉRAL MINISTÈRE		
1b	Solliciteur général – Dépenses de fonctionnement – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$14,039,999 du crédit 5 (Solliciteur général) de la Loi de crédits n° 2 pour 1999-2000		1
10b	SERVICE CANADIEN DU RENSEIGNEMENT DE SÉCURITÉ		
15b	SERVICE CORRECTIONNEL		
15b	Service correctionnel – Service pénitentiaire et Service national des libérations conditionnelles – Dépenses de fonctionnement, subventions inscrites au Budget des dépenses – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$10,000,000 du crédit 20 (Solliciteur général) de la Loi de crédits n° 2 pour 1999-2000 et pour prévoir un montant supplémentaire de		12,189,240
25b	COMMISSION NATIONALE DES LIBÉRATIONS CONDITIONNELLES		
25b	Commission nationale des libérations conditionnelles – Dépenses du Programme		1,832,000

Annexe 1 proposée au projet de loi de crédits

(Des crédits pour l'exercice se terminant le 31 mars 2000)

N° du crédit	Service	Montant (\$)	Total (\$)
130b	PATRIMOINE CANADIEN (suite et fin)  CONDITION FÉMININE – BUREAU DE LA COORDONNATRICE  Condition féminine – Bureau de la coordonnatrice – Dépenses de fonctionnement.....		3,044,000
1b	PÊCHES ET OCÉANS  Pêches et Océans – Dépenses de fonctionnement – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$6,450,000 du crédit 5 (Pêches et Océans) et de \$2,549,300 du crédit 10 (Pêches et Océans) de la Loi de crédits n° 2 pour 1999-2000 et pour prévoir un montant supplémentaire de .....		8,249,088
5b	RESSOURCES NATURELLES  MINISTÈRE  Ressources naturelles – Subventions inscrites au Budget des dépenses et contributions – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$373,369 du crédit 1 (Ressources naturelles) de la Loi de crédits n° 2 pour 1999-2000 et pour prévoir un montant supplémentaire de .....		52,261,642
20b	ÉNERGIE ATOMIQUE DU CANADA LIMITÉE  Paielements à Énergie atomique du Canada Limitée pour les dépenses de fonctionnement et les dépenses en capital.....		850,000
22b	SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DU CAP-BRETON  Paielements à la Société de développement du Cap-Breton pour les dépenses en capital et les dépenses de fonctionnement.....		74,900,000
25b	OFFICE NATIONAL DE L'ÉNERGIE  Office national de l'énergie – Dépenses du Programme .....		271,820

**Annexe 1 proposée au projet de loi de crédits**

(Des crédits pour l'exercice se terminant le 31 mars 2000)

N° du crédit	Service	Montant (\$)	Total (\$)
1b	PATRIMOINE CANADIEN  MINISTÈRE	Pratrimoine canadien – Dépenses de fonctionnement – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$8,256,768 du crédit 5 (Patrimoine canadien) de la Loi de crédits n° 2 pour 1999-2000 et pour prévoir un montant supplémentaire de ..	10,198,751
5b		Patrimoine canadien – Subventions inscrites au Budget des dépenses et contributions ..	
25b	SOCIÉTÉ RADIO-CANADA	Paiements à la Société Radio-Canada pour couvrir les dépenses de fonctionnement de son service de radiodiffusion – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$8,305,999 du crédit 35 (Patrimoine canadien) de la Loi de crédits n° 2 pour 1999-2000 ..	1
45b	MUSÉE CANADIEN DES CIVILISATIONS	Paiements au Musée canadien des civilisations à l'égard des dépenses de fonctionnement et des dépenses en capital ..	552,508
50b	MUSÉE CANADIEN DE LA NATURE	Paiements au Musée canadien de la nature à l'égard des dépenses de fonctionnement et des dépenses en capital ..	153,000
60b	ARCHIVES NATIONALES DU CANADA	Archives nationales du Canada – Dépenses du Programme ..	300,000
65b	SOCIÉTÉ DU CENTRE NATIONAL DES ARTS	Paiements à la Société du Centre national des Arts ..	2,000,000
95b	MUSÉE DES BEAUX-ARTS DU CANADA	Paiements au Musée des beaux-arts du Canada à l'égard des dépenses de fonctionnement et des dépenses en capital ..	3,418,000
125b	COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE	Commission de la fonction publique – Dépenses du Programme ..	597,962

Annexe 1 proposée au projet de loi de crédits

(Des crédits pour l'exercice se terminant le 31 mars 2000)

N° du crédit	Service	Montant (\$)	Total (\$)
	JUSTICE (suite et fin)		
20b	COMMISSAIRE À LA MAGISTRATURE FÉDÉRALE		
	Commissaire à la magistrature fédérale – Dépenses de fonctionnement, traitements, indemnités et dépenses pour les juges, y compris les juges adjoints de la Cour suprême du territoire du Yukon et de la Cour suprême des Territoires du Nord-Ouest et de la Cour de justice du Nunavut, non prévus dans la Loi sur les juges et aux termes du paragraphe 29.1(2) de la Loi sur la gestion des finances publiques, autorisation de dépenser les recettes de l'année générées par la prestation de services administratifs et de formation judiciaire.....	945,677	
25b	Commissaire à la magistrature fédérale – Conseil canadien de la magistrature – Dépenses de fonctionnement.....	252,523	
35b	COMMISSION DU DROIT DU CANADA		1,198,200
	Commission du droit du Canada – Dépenses du Programme .....		
35b	COMMISSARIATS À L'INFORMATION ET À LA PROTECTION DE LA VIE PRIVÉE DU CANADA		139,500
	Commissariats à l'information et à la protection de la vie privée du Canada – Dépenses du Programme .....		
40b	COMMISSARIATS À L'INFORMATION ET À LA PROTECTION DE LA VIE PRIVÉE DU CANADA		396,410
	Commissariats à l'information et à la protection de la vie privée du Canada – Dépenses du Programme .....		
45b	COUR SUPRÊME DU CANADA		1,010,365
	Cour suprême du Canada – Dépenses du Programme.....		
	PARLEMENT		
1b	SÉNAT		1,200,000
	Sénat – Dépenses du Programme .....		
5b	CHAMBRE DES COMMUNES		3,389,500
	Chambre des communes – Dépenses du Programme.....		



Annexe 1 proposée au projet de loi de crédits

(Des crédits pour l'exercice se terminant le 31 mars 2000)

N° du crédit	Service	Montant (\$)	Total (\$)
40b	AGENCE SPATIALE CANADIENNE  INDUSTRIE (suite et fin)	Agence spatiale canadienne – Contributions – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$961,822 du crédit 30 (Industrie) et de \$538,177 du crédit 35 (Industrie) de la Loi de crédits n° 2 pour 1999-2000 .....	1
45b	TRIBUNAL DE LA CONCURRENCE	Tribunal de la concurrence – Dépenses du Programme .....	160,000
75b	CONSEIL NATIONAL DE RECHERCHES DU CANADA	Conseil national de recherches du Canada – Dépenses en capital – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$388,364 du crédit 70 (Industrie) de la Loi de crédits n° 2 pour 1999-2000 et pour prévoir un montant supplémentaire de dépenses – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$32,999 du crédit 70 (Industrie) de la Loi de crédits n° 2 pour 1999-2000 .....	3,387,636
80b	CONSEIL NATIONAL DE RECHERCHES EN SCIENCES NATURELLES ET EN GÉNIE	Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie – Subventions inscrites au Budget des dépenses .....	3,387,637
90b	CONSEIL DE RECHERCHES EN SCIENCES HUMAINES	Conseil de recherches en sciences humaines – Dépenses de fonctionnement .....	4,175,000
95b 100b	CONSEIL DE RECHERCHES EN SCIENCES HUMAINES	Conseil de recherches en sciences humaines – Subventions inscrites au Budget des dépenses.....	2,075,000
1b 5b	MINISTÈRE  JUSTICE	Justice – Dépenses de fonctionnement..... Justice – Subventions inscrites au Budget des dépenses et contributions .....	55,661,454
10b	COMMISSION CANADIENNE DES DROITS DE LA PERSONNE	Commission canadienne des droits de la personne – Dépenses du Programme .....	987,300



Annexe 1 proposée au projet de loi de crédits

(Des crédits pour l'exercice se terminant le 31 mars 2000)

N° du crédit	Service	Montant (\$)	Total (\$)
5b	PROGRAMME DES POLITIQUES ÉCONOMIQUES, SOCIALES ET FINANCIÈRES  MINISTÈRE  FINANCES	174,258,000	277,058,000
	Politiques économiques, sociales et financières – Subventions inscrites au Budget des dépenses et contributions – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$742,000 du crédit 1 (Finances) de la Loi de crédits n° 2 pour 1999-2000 et pour prévoir un montant supplémentaire de .....		
20b	Transferts fédéraux aux provinces – Paiements de transfert aux gouvernements territoriaux – Paiements conclus par le ministre des Finances, avec l'approbation du gouverneur en conseil, et le ministre des Finances du territoire concerné; et autorisation de paiements provisionnels pour l'exercice en cours au gouvernement de chaque territoire avant la signature d'un tel accord, le montant total payable en vertu de l'accord devant être réduit du total des paiements provisionnels au gouvernement territorial concerné pour l'exercice en cours.....	102,800,000	1,019,127,280
35b	TRIBUNAL CANADIEN DU COMMERCE EXTÉRIEUR		
40b	BUREAU DU SURINTENDANT DES INSTITUTIONS FINANCIÈRES		12,550
1b	GOUVERNEUR GÉNÉRAL		
1b	Gouverneur général – Dépenses du Programme .....		1,525,000
INDUSTRIE			
MINISTÈRE			5,542,231
1b	Industrie – Dépenses de fonctionnement.....	5,590,280	
5b	Industrie – Subventions inscrites au Budget des dépenses et contributions.....	1,013,537,000	1,019,127,280
AGENCE DE PROMOTION ÉCONOMIQUE DU CANADA ATLANTIQUE			
20b	Agence de promotion économique du Canada atlantique – Dépenses de fonctionnement.....	600,000	5,542,231
25b	Agence de promotion économique du Canada atlantique – Contributions .....	4,942,231	

# **Annexe 1 proposée au projet de loi de crédits**

(Des crédits pour l'exercice se terminant le 31 mars 2000)

N° du crédit	Service	Montant (\$)	Total (\$)
1b	<p align="center"><b>DÉVELOPPEMENT DES RESSOURCES HUMAINES</b></p> <p align="center"><b>MINISTÈRE</b></p> <p align="center">PROGRAMME DES SERVICES MINISTÉRIELS</p> <p>Services ministériels – Dépenses du Programme et autorisation d'effectuer des dépenses recouvrables au titre du Compte du Régime de pensions du Canada et du Compte d'assurance-emploi – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$5,630,000 du crédit 20 (Développement des ressources humaines) de la <i>Loi de crédits n° 2 pour 1999-2000</i> et pour prévoir un montant supplémentaire de.....</p>	28,283,400	
10b	<p align="center">PROGRAMME D'INVESTISSEMENT DANS LES RESSOURCES HUMAINES ET D'ASSURANCE</p> <p>Investissement dans les ressources humaines et assurance – Pour autoriser le virement au présent Budget des dépenses et contributions – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$2,839,119 du crédit 5 (Développement des ressources humaines) de la <i>Loi de crédits n° 2 pour 1999-2000</i> et pour prévoir un montant supplémentaire de .....</p>	5,165,881	
15b	<p align="center">PROGRAMME DU TRAVAIL</p> <p>Travail – Dépenses du Programme.....</p>	1,300,000	
25b	<p align="center">CONSEIL CANADIEN DES RELATIONS INDUSTRIELLES</p> <p>Conseil canadien des relations industrielles – Dépenses du Programme.....</p>		1,350,000
35b	<p align="center">CENTRE CANADIEN D'HYGIÈNE ET DE SÉCURITÉ AU TRAVAIL</p> <p>Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail – Dépenses du Programme.....</p>		500,000
1b	<p align="center"><b>ENVIRONNEMENT</b></p> <p align="center"><b>MINISTÈRE</b></p> <p>Environnement – Dépenses de fonctionnement.....</p>	15,476,471	
5b	Environnement – Dépenses en capital.....	13,716,701	
10b	Environnement – Subventions inscrites au Budget des dépenses.....	116,503,042	
15b	<p align="center"><b>AGENCE CANADIENNE D'ÉVALUATION ENVIRONNEMENTALE</b></p> <p>Agence canadienne d'évaluation environnementale – Dépenses du Programme.....</p>		145,696,214
15b	Agence canadienne d'évaluation environnementale – Dépenses du Programme.....		1,060,250

# Annexe 1 proposée au projet de loi de crédits

(Des crédits pour l'exercice se terminant le 31 mars 2000)

N° du crédit	Service	Montant (\$)	Total (\$)
1b	CONSEIL PRIVÉ MINISTÈRE		650,540
10b	SECRÉTARIAT DES CONFÉRENCES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES		200,000
30b	BUREAU DU CANADA POUR LE MILLÉNAIRE		1
40b	TABLE RONDE NATIONALE SUR L'ENVIRONNEMENT ET L'ÉCONOMIE		98,600
50b	COMITÉ DE SURVEILLANCE DES ACTIVITÉS DE RENSEIGNEMENT DE SÉCURITÉ		500,800
1b	Défense nationale – Dépenses de fonctionnement	176,365,776	
5b	Défense nationale – Dépenses en capital – Pour autoriser le virement au présent crédit		
L11b	Pour diminuer de \$150,000,000 à \$100,000,000, le montant autorisé en vertu du crédit L11a, Loi de crédits no 3 de 1999 de la réserve imputable en tout temps au compte d'avances du fonds de roulement de la Défense nationale établi conformément au crédit L20b (Défense nationale) de la Loi de crédits n° 1 de 1976 portant affectation de crédits, pour financer des comptes d'avances d'intérêt public et de fonds publics, des avances permanentes, des avances et des prêts autorisés à l'intention des employés affectés à l'étranger et des avances recouvrables autorisées pour établir des mess militaires et des cantines.	280,175,622	-50,000,000
			406,541,398

# Annexe 1 proposée au projet de loi de crédits

(Des crédits pour l'exercice se terminant le 31 mars 2000)

N° du crédit	Service	Montant (\$)	Total (\$)
1b	PROGRAMME DES ANCIENS COMBATTANTS	73,090,182	100,590,182
5b	Anciens combattants – Dépenses de fonctionnement..... Anciens combattants – Subventions inscrites au Budget des dépenses et contributions.....	27,500,000	
1b	CITOYENNETÉ ET IMMIGRATION	27,736,048	30,229,543
1b	Citoyenneté et Immigration – Dépenses de fonctionnement – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$3,627,000 du crédit 5 (Citoyenneté et Immigration) et de \$6,977,268 du crédit 10 (Citoyenneté et Immigration) de la Loi de crédits n° 2 pour 1999-2000 et pour prévoir un montant supplémentaire de.....		
2b	Citoyenneté et Immigration – Conformément au paragraphe 25(2) de la Loi sur la gestion des finances publiques, radier des Comptes du Canada 3,897 dettes dues à Sa Majesté du chef du Canada, s'élevant au total à \$2,493,494 relativement aux prêts pour l'immigration contractés conformément à l'article 119 de la Loi sur l'immigration.....		
10b	Citoyenneté et Immigration – Subventions inscrites au Budget des dépenses.....	2,493,494	
15b	COMMISSION DE L'IMMIGRATION ET DU STATUT DE RÉFUGIÉ DU CANADA Commission de l'immigration et du statut de réfugié du Canada – Dépenses du Programme .....		1,668,300
1b	CONSEIL DU TRÉSOR SECRÉTARIAT PROGRAMME RELATIF À L'ADMINISTRATION CENTRALE DE LA FONCTION PUBLIQUE Administration centrale de la fonction publique – Dépenses de fonctionnement – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$1,500,000 du crédit 2 (Conseil du Trésor) de la Loi de crédits n° 2 pour 1999-2000 et pour prévoir un montant supplémentaire de.....	7,571,750	
10b	FINANCES PAR L'ADMINISTRATION CENTRALE Initiatives à l'échelle de l'administration fédérale .....	17,347,000	123,905,750
15b	Conventions collectives – Sous réserve de l'approbation du Conseil du Trésor, pour compléter à d'autres crédits qui peuvent nécessiter un financement partiel ou intégral, par suite de rajustements effectués avant le 1er février 2000 aux modalités de service ou d'emploi de la fonction publique .....	98,987,000	

Annexe 1 proposée au projet de loi de crédits

(Des crédits pour l'exercice se terminant le 31 mars 2000)

N° du crédit	Service	Montant (\$)	Total (\$)
	AGAFFAIRES INDIENNES ET DU NORD CANADIEN (suite et fin)		
	MINISTÈRE		
7b	Conformément à l'article 25 de la Loi sur la gestion des finances publiques, radier des comptes du Canada certaines créances et obligations envers Sa Majesté du chef du Canada au montant de : a) \$1,114,936, soit le capital de 13 comptes dus par 12 débiteurs décaulant de prêts directs provenant du Compte de développement économique des Indiens établi par le crédit L53b (Affaires indiennes et du Nord canadien) de la Loi de crédits n° 1 de 1970; b) \$950, soit le résidu de principal de 1 compte dû par 1 débiteur décaulant d'un prêt direct provenant du Compte d'aide au logement des Indiens établi par le crédit L51a (Affaires indiennes et du Nord canadien) de la Loi de crédits n° 9 de 1966	1,115,886	
15b	Affaires indiennes et inuites – Subventions inscrites au Budget des dépenses et contributions	29,301,467	
	PROGRAMME DES AFFAIRES DU NORD		
36b	Affaires du Nord – Conformément à l'article 25 de la Loi sur la gestion des finances publiques, radier des comptes du Canada, certaines créances envers Sa Majesté la Reine du chef du Canada au montant de \$14,627, soit le capital de 4 comptes dû par 3 débiteurs décaulant de prêts directs provenant de la Caisse de prêts aux Inuits établie par le crédit 546 (Ressources et développement économique) de la Loi de crédit n° 3 pour 1953	14,627	
40b	Affaires du Nord – Contributions – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$4,11,862 du crédit 35 (Affaires indiennes et du Nord canadien) de la Loi de crédits n° 2 pour 1999-2000 et pour prévoir un montant supplémentaire de	15,960,299	
45b	Paiements à la Société canadienne des postes conformément à l'entente entre le ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien et la Société canadienne des postes dans le but de fournir le service aérien omnibus de colis destinés au Nord	134,173	
	AGRICULTURE ET AGROALIMENTAIRE		
	MINISTÈRE		
1b	Agriculture et Agroalimentaire – Dépenses de fonctionnement	31,070,500	
10b	Agriculture et Agroalimentaire – Subventions inscrites au Budget des dépenses	229,115,500	
20b	Agence canadienne d'inspection des aliments – Dépenses de fonctionnement et contributions		
			8,244,873



Annexe 1 proposée au projet de loi de crédits

(Des crédits pour l'exercice se terminant le 31 mars 2000)

N° du crédit	Service	Montant (\$)	Total (\$)
1b	MINISTÈRE AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET COMMERCE INTERNATIONAL	Affaires étrangères et Commerce international – Dépenses de fonctionnement – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$1,731,600 du crédit 5 (Affaires étrangères et Commerce international) de la Loi de crédits n° 2 pour 1999-2000....	1
10b		Affaires étrangères et Commerce international – Subventions inscrites au Budget des dépenses.....	1
15b	CORPORATION COMMERCIALE CANADIENNE	Corporation commerciale canadienne – Dépenses du Programme .....	
21b	AGENCE CANADIENNE DE DÉVELOPPEMENT INTERNATIONAL	Agence canadienne de développement international – Conformément à l'article 24.1 de la Loi sur la gestion des finances publiques, faire grâce de certaines dettes et obligations dues à Sa Majesté du chef du Canada, s'élevant à \$13,626,969 et qui représentent des réductions sur le solde du principal dû par le Costa Rica.....	13,626,969
30b		Agence canadienne de développement international – Subventions inscrites au Budget – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$693,149 du crédit 20 (Affaires étrangères et Commerce international) de la Loi de crédits n° 2 pour 1999-2000 et pour prévoir un montant supplémentaire de.....	28,164,968
L40b		Hausser la limite des paiements autorisés aux institutions financières internationales de \$2,232,954 US à \$5,060,337 US, tel qu'autorisé en vertu du crédit L40 (Agence canadienne de développement international) de la Loi de crédits n° 2 de 1999-2000 attendu que le paiement peut dépasser l'équivalent de cette somme en dollars canadiens, évalué à \$7,489,300 le 11 février 2000, conformément à la Loi d'aide au développement international (institutions financières), à titre de souscriptions au capital des institutions financières internationales .....	1
5b	MINISTÈRE AFFAIRES INDIENNES ET DU NORD CANADIEN	PROGRAMME D'ADMINISTRATION Administration – Dépenses du Programme .....	12,102,408
		PROGRAMME DES AFFAIRES INDIENNES ET INUITES Affaires indiennes et inuites – Dépenses de fonctionnement – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$11,865,609 du crédit 10 (Affaires indiennes et du Nord canadien) de la Loi de crédits n° 2 pour 1999-2000 et prévoir un montant supplémentaire de.....	3,957,811
			41,791,938
			7,000,000
			2

Sommaire des modifications apportées aux crédits\*

Ministère ou organisme	Numéros de crédits	Budget(s) précédents	Présent Budget supplémentaire des dépenses		Budget courant
			Transfert	Nouveau crédit	
SOLICITEUR GÉNÉRAL Ministère .....	1b	21,758,278	14,039,999	1	35,798,278
	5	59,998,200	(14,039,999)		45,958,201
	10b	172,877,143		788,500	173,665,643
	15b	1,053,203,667	10,000,000	12,189,240	1,075,392,907
	20	127,500,000	(10,000,000)		117,500,000
	25b	22,281,637		1,832,000	24,113,637
	30b	1,568,000		304,256	1,872,256
	35b	865,177,571		75,782,962	940,960,533
	40b	117,483,000		3,500,000	120,983,000
	45b	739,000		35,900	774,900
	50a	7,683,512			7,683,512
	TRANSPORTS				
	1	135,449,000	(7,890,178)		127,558,822
	5	84,880,000	(8,500,000)		76,380,000
Office des transports du Canada Tribunal de l'aviation civile Travaux publics et services GOUVERNEMENTAUX Ministère .....	10b	315,765,000	(31,901,000)	1	283,864,001
	15	38,236,000	(10,157,000)		28,079,000
	20b	40,578,000	58,448,178	15,801,822	114,828,000
	25	170,304,000			170,304,000
	30b	18,384,000		580,720	18,964,720
	35b	874,000		40,950	914,950
	Ministère .....				
	1b	1,647,018,676		20,968,227	1,667,986,903
	5b	310,802,000		66,974,000	377,776,000
	10a	24,326,000		1	24,326,000
	15	3,045,000			3,045,000
	20	19,485,000			19,485,000
	25b	1,888,685,000		39,300,000	1,927,985,000
	26b			1	1
	30b	14,210,000		8,000,000	22,210,000
Total .....		49,635,961,810		3,112,861,584	52,748,823,394

\* Seuls les crédits suivis de la lettre minuscule « b » sont inclus dans l'Annexe proposée au projet de loi de crédits et dans chaque présentation de programme.



Sommaire des modifications apportées aux crédits\*

Ministère ou organisme	Numéros de crédits	Budget(s) précédent(s) des dépenses	Présent Budget supplémentaire des dépenses		Budget courant des dépenses
			Transfert	Nouveau crédit	

PARLEMENT	Sénat.....	1b	30,051,000	1,200,000	31,251,000
	Chambre des communes.....	5b	159,715,359	3,389,500	163,104,859
	Bibliothèque du Parlement.....	10a	18,878,183	.....	18,878,183
	PATRIMOINE CANADIEN				
	Ministère.....	1b	147,889,750	8,256,768	101,198,750
	.....	5b	710,228,731	(8,256,768)	1
	.....	10	.....	.....	10,000
	Conseil des Arts du Canada.....	L15	10,000	.....	10,000
	.....	20	116,456,000	.....	116,456,000
	Société Radio-Canada.....	25b	756,409,000	8,305,999	764,715,000
SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DE L'INDUSTRIE	.....	35	143,472,000	(8,305,999)	135,166,001
	.....	40	78,732,000	.....	78,732,000
	Musée canadien des civilisations.....	45b	46,281,000	552,508	46,833,508
	Musée canadien de la nature.....	50b	21,031,000	153,000	21,184,000
	Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes.....	55	1,500,000	.....	1,500,000
	Archives nationales du Canada.....	60b	41,370,864	300,000	41,670,864
	Société du Centre national des Arts.....	65b	22,593,000	2,000,000	24,593,000
	Commission des champs de bataille nationaux.....	70a	9,451,000	.....	9,451,000
	Commission de la capitale nationale.....	75a	39,673,000	.....	39,673,000
	.....	80a	54,099,000	.....	54,099,000
OFFICE NATIONAL DU FILM	.....	85	13,260,000	.....	13,260,000
	Musée des beaux-arts du Canada.....	90a	61,600,490	.....	61,600,490
	.....	95b	29,535,000	3,418,000	32,953,000
	.....	100	3,000,000	.....	3,000,000
	Bibliothèque nationale.....	105	27,008,000	.....	27,008,000
	Musée national des sciences et de la technologie.....	110a	26,077,000	.....	26,077,000
	Agence Parcs Canada.....	115b	261,534,250	2,000,000	20,171,850
	Commission de la fonction publique.....	120	14,000,000	(2,000,000)	12,000,000
	Condition féminine – Bureau de la coordonnatrice.....	125b	98,232,500	.....	98,830,462
	.....	130b	8,501,950	3,044,000	11,545,950
PÊCHES ET OCÉANS	.....	135	.....	8,250,000	8,250,000
	.....	1b	921,477,647	8,999,300	938,726,035
	.....	5a	136,293,000	(6,450,000)	129,843,000
	.....	10a	323,670,773	(2,549,300)	321,121,473
	RESSOURCES NATURELLES				
	Ministère.....	1a	446,410,393	(373,369)	44,603,702
	.....	5b	87,652,444	373,369	140,287,455
	.....	L10	39,371,000	.....	39,371,000
	Commission de contrôle de l'énergie atomique	15a	47,766,133	.....	47,766,133
	Energie atomique du Canada Limitée.....	20b	129,300,000	850,000	130,150,000
SANTÉ	Société de développement du Cap-Breton.....	22b	11,000,000	74,900,000	85,900,000
	Office national de l'énergie.....	25b	26,371,150	.....	26,642,970
	Ministère.....	1b	1,059,192,657	.....	1,104,148,301
	.....	5b	829,962,972	34,520,257	864,483,229
	Conseil de contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses.....	10b	1,691,526	89,470	1,780,996
	Conseil de recherches médicales.....	15b	12,606,355	300,000	12,906,355
	Conseil d'examen du prix des médicaments brevétés.....	25a	3,283,769	.....	3,283,769
	BUDGET SUPPLÉMENTAIRE DES DÉPENSES (B) 1999-2000				
	.....	.....	.....	.....	.....
	.....	.....	.....	.....	.....

\* Voir la note au bas de la page 16.

Sommaire des modifications apportées aux crédits\*

Ministère ou organisme	Numéros de crédits	Budget(s) précédents	Présent Budget supplémentaire des dépenses		Budget courant des dépenses
			Transfert	Nouveau crédit	
FINANCES	Ministère .....	72,128,100	(742,000)	174,258,000	71,386,100
	1a	297,300,000	600,000	1	472,300,000
	5b	600,000	1	600,000	1
	L10	7,460,000	1	1	7,460,000
	L15	1,299,000,000	102,800,000	1,401,800,000	48,895,157
	25a	48,895,157	102,800,000	1,401,800,000	209,100
	30	209,100	139,000	7,451,000	7,451,000
	35b	7,312,000	139,000	7,451,000	7,451,000
	40b	1,660,000	12,550	1,672,550	1,672,550
	1b	11,991,105	1,525,000	13,516,105	13,516,105
INDUSTRIE	Ministère .....	523,797,960	5,590,280	529,388,240	529,388,240
	5b	473,955,000	1,013,537,000	1,487,492,000	300,000
	L10	300,000	500,000	500,000	500,000
	L15	500,000	500,000	500,000	500,000
	20b	50,942,297	600,000	51,542,297	51,542,297
	25b	233,745,100	4,942,231	238,687,331	238,687,331
	30a	221,604,000	(961,822)	99,834,584	99,834,584
	35a	221,604,000	(538,177)	221,065,823	221,065,823
	40b	23,511,000	1,499,999	25,011,000	25,011,000
	45b	1,208,600	160,000	1,368,600	1,368,600
GOUVERNEUR GÉNÉRAL	Ministère .....	523,797,960	5,590,280	529,388,240	529,388,240
	1b	11,991,105	1,525,000	13,516,105	13,516,105
	40b	1,660,000	12,550	1,672,550	1,672,550
	35b	7,312,000	139,000	7,451,000	7,451,000
	30	209,100	102,800,000	7,460,000	1,401,800,000
	25a	48,895,157	102,800,000	7,460,000	1,401,800,000
	20b	1,299,000,000	102,800,000	7,460,000	1,401,800,000
	L10	7,460,000	1	1	7,460,000
	L15	1	1	1	1
	6a	600,000	174,258,000	472,300,000	472,300,000
AGENCE DE PROMOTION ÉCONOMIQUE DU CANADA	Ministère .....	50,942,297	600,000	51,542,297	51,542,297
	20b	50,942,297	600,000	51,542,297	51,542,297
	25b	233,745,100	4,942,231	238,687,331	238,687,331
	30a	221,604,000	(961,822)	99,834,584	99,834,584
	35a	221,604,000	(538,177)	221,065,823	221,065,823
	40b	23,511,000	1,499,999	25,011,000	25,011,000
	45b	1,208,600	160,000	1,368,600	1,368,600
	50a	1,556,000	1,556,000	1,556,000	1,556,000
	55a	31,380,746	388,364	3,387,636	3,387,636
	60	188,117,149	(421,363)	258,530,248	258,530,248
SOCIÉTÉ D'EXPANSION DU CAP-BRETON	Ministère .....	188,117,149	10,536,000	188,117,149	188,117,149
	65	10,536,000	10,536,000	10,536,000	10,536,000
	70a	258,951,611	388,364	43,997,200	43,997,200
	75b	140,221,200	32,999	1	141,030,000
	80b	140,997,000	32,999	1	141,030,000
	85a	20,151,980	20,151,980	20,151,980	20,151,980
	90b	522,721,076	4,175,000	526,896,076	526,896,076
	95b	9,250,921	160,000	9,410,921	9,410,921
	100b	113,081,000	1,915,000	114,996,000	114,996,000
	105	5,283,000	5,283,000	5,283,000	5,283,000
CONSEIL CANADIEN DES NORMES	Ministère .....	292,078,757	39,533,180	171,953,900	39,533,180
	110a	292,078,757	39,533,180	171,953,900	39,533,180
	115a	39,533,180	171,953,900	171,953,900	171,953,900
	120a	171,953,900	171,953,900	171,953,900	171,953,900
	1b	307,566,913	50,137,442	357,704,355	357,704,355
	5b	325,969,999	5,524,012	331,493,511	331,493,511
	10b	15,087,100	987,300	16,074,400	16,074,400
	15a	4,679,233	945,677	5,879,677	5,879,677
	20b	4,934,000	252,523	901,523	901,523
	25b	649,000	28,921,100	28,921,100	28,921,100
COMMISSION CANADIENNE DES DROITS DE LA PERSONNE	Ministère .....	15,087,100	987,300	16,074,400	16,074,400
	10b	15,087,100	987,300	16,074,400	16,074,400
	15a	4,679,233	945,677	5,879,677	5,879,677
	20b	4,934,000	252,523	901,523	901,523
	25b	649,000	28,921,100	28,921,100	28,921,100
	35b	2,861,000	139,500	3,000,500	3,000,500
	40b	8,220,070	396,410	8,616,480	8,616,480
	45b	11,757,650	1,010,365	12,768,015	12,768,015
	50a	11,329,175	11,329,175	11,329,175	11,329,175
	50a	11,329,175	11,329,175	11,329,175	11,329,175

**Sommaire des modifications apportées aux crédits\***

Ministère ou organisme	Numéros de crédits	Budget(s) des dépenses	Présent Budget supplémentaire		Budget courant des dépenses
			Transfert	Nouveau crédit	
CITOYENNETÉ ET IMMIGRATION	Ministère .....	1b	396,206,800	10,604,268	434,547,116
	Commission de l'immigration et du statut de réfugié du Canada .....	2b	10,627,000	(3,627,000)	7,000,000
		5	428,810,684	(6,977,268)	421,833,417
		10b	71,646,000	.....	73,314,300
	Secrétariat .....	1b	123,009,700	1,500,000	132,081,450
	2	37,528,000	(1,500,000)	.....	36,028,000
	5	550,000,000	.....	.....	550,000,000
	10b	28,882,500	.....	17,347,000	46,229,500
	15b	479,429,230	.....	98,987,000	578,416,230
	20	846,241,000	.....	.....	846,241,000
Ministère .....	1b	79,252,824	650,540	79,903,364	
5a	10,657,565	.....	.....	10,657,565	
Interuniversitaires canadiennes.....	10b	3,271,049	.....	3,471,049	
Bureau canadien d'enquête sur les accidents de transport et de la sécurité des transports .....	15a	35,665,850	.....	35,665,850	
Directeur général des élections .....	20	2,787,000	.....	2,787,000	
Commissaire aux langues officielles .....	25a	9,919,600	.....	9,919,600	
Bureau du Canada pour le millénaire.....	30b	9,455,000	2,919,999	1	12,375,000
35	72,025,001	(2,919,999)	.....	69,105,002	
Table ronde nationale sur l'environnement et l'économie.....	40b	3,057,000	.....	98,600	3,155,600
Commission des relations de travail dans la fonction publique .....	45	4,993,000	.....	.....	4,993,000
Comité de surveillance des activités de renseignement de sécurité .....	50b	1,263,000	.....	500,800	1,763,800
Le Réseau du leadership .....	55a	10,665,750	.....	.....	10,665,750
DÉFENSE NATIONALE.....	1b	7,753,723,230	.....	176,365,776	7,930,089,006
5b	2,095,051,771	8,000,000	280,175,622	2,383,227,393	2,383,227,393
10a	553,698,118	(8,000,000)	.....	545,698,118	.....
L11b	50,000,000	.....	(50,000,000)	.....	.....
DÉVELOPPEMENT DES RESSOURCES HUMAINES	Ministère .....	1b	127,363,557	5,630,000	161,726,957
5a	219,540,045	(2,839,119)	28,283,400	216,700,926	981,349,952
10b	973,344,952	2,839,119	5,165,881	48,488,100	82,011,716
15b	47,188,100	.....	1,350,000	9,194,152	.....
25b	7,844,152	.....	.....	.....	1,559,000
30	1,559,000	.....	.....	500,000	2,797,911
35b	2,297,911	.....	.....	.....	.....
1b	431,703,554	.....	15,476,471	13,716,701	447,180,025
5b	28,867,124	52,032,769	116,503,042	168,535,811	10,808,800
15b	9,748,550	.....	1,060,250	.....	.....
Agence canadienne d'évaluation environnementale.....	.....	.....	.....	.....	.....

\* Voir la note au bas de la page 16.

Sommaire des modifications apportées aux crédits\*

Présent Budget supplémentaire des dépenses	Nouveau crédit	Transfert	Budget(s) précédent(s)	Numéros de crédits	Ministère ou organisme
AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET COMMERCE INTERNATIONAL					
				1b	Ministère .....
				5a	
				10b	
				10a	
				11a	
				15b	
				15a	
				10b	
				10a	
				11a	
				15b	
				15a	
				10b	
				10a	
				11a	
				15b	
				15a	
				10b	
				10a	
				11a	
				15b	
				15a	
				10b	
				10a	
				11a	
				15b	
				15a	
				10b	
				10a	
				11a	
				15b	
				15a	
				10b	
				10a	
				11a	
				15b	
				15a	
				10b	
				10a	
				11a	
				15b	
				15a	
				10b	
				10a	
				11a	
				15b	
				15a	
				10b	
				10a	
				11a	
				15b	
				15a	
				10b	
				10a	
				11a	
				15b	
				15a	
				10b	
				10a	
				11a	
				15b	
				15a	
				10b	
				10a	
				11a	
				15b	
				15a	
				10b	
				10a	
				11a	
				15b	
				15a	
				10b	
				10a	
				11a	
				15b	
				15a	
				10b	
				10a	
				11a	
				15b	
				15a	
				10b	
				10a	
				11a	
				15b	
				15a	
				10b	
				10a	
				11a	
				15b	
				15a	
				10b	
				10a	
				11a	
				15b	
				15a	
				10b	
				10a	
				11a	
				15b	
				15a	
				10b	
				10a	
				11a	
				15b	
				15a	
				10b	
				10a	
				11a	
				15b	
				15a	
				10b	
				10a	
				11a	
				15b	
				15a	
				10b	
				10a	
				11a	
				15b	
				15a	
				10b	
				10a	
				11a	
				15b	
				15a	
				10b	
				10a	
				11a	
				15b	
				15a	
				10b	
				10a	
				11a	
				15b	
				15a	
				10b	
				10a	
				11a	
				15b	
				15a	
				10b	
				10a	
				11a	
				15b	
				15a	
				10b	
				10a	
				11a	
				15b	
				15a	
				10b	
				10a	
				11a	
				15b	
				15a	
				10b	
				10a	
				11a	
				15b	
				15a	
				10b	
				10a	
				11a	
				15b	
				15a	
				10b	
				10a	
				11a	
				15b	
				15a	
				10b	
				10a	
				11a	
				15b	
				15a	
				10b	
				10a	
				11a	
				15b	
				15a	
				10b	
				10a	
				11a	
				15b	
				15a	
				10b	
				10a	
				11a	
				15b	
				15a	
				10b	
				10a	
				11a	
				15b	
				15a	
				10b	
				10a	
				11a	
				15b	
				15a	
				10b	
				10a	
				11a	
				15b	
				15a	
				10b	
				10a	
				11a	
				15b	
				15a	
				10b	
				10a	
				11a	
				15b	
				15a	
				10b	
				10a	
				11a	
				15b	
				15a	
				10b	
				10a	
				11a	
				15b	
				15a	
				10b	
				10a	
				11a	
				15b	
				15a	
				10b	
				10a	
				11a	
				15b	
				15a	
				10b	
				10a	
				11a	
				15b	
				15a	
				10b	
				10a	
				11a	
				15b	
				15a	
				10b	
				10a	
				11a	
				15b	
				15a	
				10b	
				10a	
				11a	
				15b	
				15a	
				10b	
				10a	
				11a	
				15b	
				15a	
				10b	
				10a	
				11a	
				15b	
				15a	
				10b	
				10a	
				11a	
				15b	
				15a	
				10b	
				10a	
				11a	
				15b	
				15a	
				10b	
				10a	
				11a	
				15b	
				15a	
				10b	
				10a	
				11a	
				15b	
				15a	
				10b	
				10a	
				11a	
				15b	
				15a	
				10b	
				10a	
				11a	
				15b	
				15a	
				10b	
				10a	
				11a	
				15b	
				15a	
				10b	
				10a	
				11a	
				15b	
				15a	
				10b	
				10a	
				11a	
				15b	
				15a	
				10b	
				10a	
				11a	
				15b	
				15a	
				10b	
				10a	
				11a	
				15b	
				15a	
				10b	
				10a	
				11a	
				15b	
				15a	
				10b	
				10a	
				11a	
				15b	
				15a	
				10b	
				10a	
				11a	
				15b	
				15a	
				10b	
				10a	
				11a	
				15b	
				15a	
				10b	
				10a	
				11a	
				15b	
				15a	
				10b	
				10a	
				11a	
				15b	
				15a	
				10b	
				10a	
				11a	
				15b	
				15a	
				10b	
				10a	
				11a	
				15b	
				15a	
				10b	
				10a	
				11a	
				15b	
				15a	
				10b	
				10a	
				11a	
				15b	
				15a	
				10b	
				10a	
				11a	

Total	Budgétaire			Non-budgétaire		
	<i>À voter</i>	<i>Législatifs</i>	<i>Total</i>	<i>À voter</i>	<i>Législatifs</i>	<i>Total</i>
	\$	\$	\$	\$	\$	\$
45,676,155,830	105,589,599,839	166,870,000	151,265,755,669	102,298,384	191,173,433	293,471,817
3,807,507,596	166,870,000	3,974,377,596	50,000,000	4,270,298	54,270,298	151,559,227,486
49,483,663,426	105,756,469,839	155,240,133,265	152,298,384	195,443,731	347,742,115	4,028,647,894
3,162,861,583	(1,649,307,688)	1,513,553,895	(49,999,999)	41,500,000	(8,499,999)	155,587,875,380
52,646,525,009	104,107,162,151	156,753,687,160	102,298,385	236,943,731	339,242,116	1,505,053,896
						157,092,929,276



Les chiffres entre parenthèses, dans le présent Budget supplémentaire des dépenses, indiquent une diminution.

NUMÉROS DES CRÉDITS

Les crédits supplémentaires figurant au présent Budget supplémentaire des dépenses portent les mêmes numéros que ceux indiqués dans les Budgets des dépenses antérieurs pour la présente année. Les numéros des crédits figurant pour la première fois cette année sont soulignés. La lettre « b » qui suit les numéros des crédits indique que ceux-ci font partie du présent Budget supplémentaire des dépenses (B).

Sommaire des Budgets des dépenses à ce jour pour 1999 - 2000

Budget(s) précédent(s) des dépenses :
Budget principal des dépenses .....
Budget supplémentaire des dépenses (A) .....
Présent Budget supplémentaire des dépenses .....
Total des Budgets des dépenses à ce jour .....

[illegible]



# Sommaire du présent Budget supplémentaire des dépenses

Ministère ou organisme

## PARLEMENT

Sénat  
Chambre des communes  
PATRIMOINE CANADIEN

Ministère  
Société Radio-Canada  
Musée canadien des civilisations

Musée canadien de la nature

Archives nationales du Canada  
Société du Centre national des Arts

Musée des beaux-arts du Canada

Agence Parcs Canada

Commission de la fonction publique

Condition féminine – Bureau de la coordonnatrice

PÊCHES ET OcéANS

RESSOURCES NATURELLES

Ministère  
Énergie atomique du Canada Limitée

Société de développement du Cap-Breton

Office national de l'énergie

SANTÉ

Ministère  
Conseil de contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses

Conseil de recherches médicales

SOLLICITEUR GÉNÉRAL

Ministère  
Service canadien du renseignement de sécurité

Service correctionnel

Commission nationale des libérations conditionnelles

Bureau de l'enquêteur correctionnel

Gendarmerie royale du Canada

Comité externe d'examen de la Gendarmerie royale du Canada

TRANSPORTS

Ministère  
Office des transports du Canada

Tribunal de l'aviation civile

TRAVAUX PUBLICS ET SERVICES GOUVERNEMENTAUX

Ministère  
Société canadienne d'hypothèques et de logement

Société canadienne des postes

Tous les autres ministères et organismes non visés par le présent Budget des dépenses

Comptes à fins déterminées consolidés

Total des Budgets des dépenses

Budget(s) précédents	Non- budgétaire	à ce jour	Présent Budget supplémentaire des dépenses		Non-budgétaire	Total	Non- budgétaire	Total	Non- budgétaire
1,632,684,698	43,196,816	51,295,000	41,791,937	7,000,000	2	1,632,684,700	17,549,000	47,396,817	51,295,000
10,549,000						1,944,778,655	17,549,000	47,396,817	51,295,000
1,902,986,718						1,944,778,655	17,549,000	47,396,817	51,295,000
4,639,908,711						4,702,495,382	2,783,131,660		
2,752,563,171						2,783,131,660			
1,995,991,049						2,256,177,049			
294,121,901						304,666,774			
1,982,566,130						2,083,156,312			
869,709,384						899,938,927			
81,868,000						83,536,300			
2,132,367,330						2,256,273,080			
87,701,684						88,352,224			
3,567,049						3,767,049			
35,300,300						37,000,300			
82,000,001						82,000,002			
3,308,000						3,406,600			
1,409,000						1,909,800			
11,131,315,257						11,587,856,655			
26,577,199,170						26,282,393,451			
8,967,152						10,317,152			
2,297,911						2,797,911			
561,374,347						707,070,561			
10,611,550						11,671,800			
63,635,808,000						63,193,079,000			
276,769,299						276,769,299			
8,486,000						8,625,000			
1,660,000						1,672,550			
13,434,105						14,959,105			
1,106,276,860						2,158,404,140			
296,980,397						307,122,628			
350,511,406						350,511,407			
1,326,600						1,486,600			
315,679,895						298,679,895			
522,287,811						525,675,448			
544,822,056						548,997,056			
123,336,921						124,411,921			
236,266,080						239,266,080			
662,394,312						718,055,766			
16,972,100						17,959,400			
257,396,000						258,594,200			
3,011,000						3,150,500			
9,194,070						9,590,480			
16,494,650						17,505,015			

Sommaire du présent Budget supplémentaire des dépenses

Ministère ou organisme

AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET COMMERCE INTERNATIONAL

Ministère.....

Corporation commerciale canadienne.....

Agence canadienne de développement international.....

AGENCES DES DOUANES ET DU REVENU DU CANADA.....

Ministère.....

AGENCE DES DOUANES ET DU REVENU DU CANADA.....

AGRICULTURE ET AGROALIMENTAIRE.....

Ministère.....

Agence canadienne d'inspection des aliments.....

ANCIENS COMBATTANTS.....

CITOYENNETÉ ET IMMIGRATION.....

Ministère.....

Commission de l'immigration et du statut de réfugié du Canada.....

CONSEIL DU TRÉSOR.....

Secrétariat.....

CONSEIL PRIVÉ.....

Ministère.....

Secrétariat des conférences intergouvernementales canadiennes.....

Directeur général des élections.....

Bureau du Canada pour le millénaire.....

Comité de surveillance des activités de renseignement de sécurité.....

DÉFENSE NATIONALE.....

DEVELOPPEMENT DES RESSOURCES HUMAINES.....

Ministère.....

Conseil canadien des relations industrielles.....

Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail.....

ENVIRONNEMENT.....

Ministère.....

Agence canadienne d'évaluation environnementale.....

FINANCES.....

Ministère.....

Tribunal canadien du commerce extérieur.....

Bureau du surintendant des institutions financières.....

INDUSTRIE.....

Ministère.....

Agence de promotion économique du Canada atlantique.....

Agence de développement du Canada.....

Tribunal de la concurrence.....

Agence de développement économique du Canada pour les régions du Québec.....

Conseil national de recherches du Canada.....

Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie.....

Diversification de l'économie de l'Ouest canadien.....

JUSTICE.....

Ministère.....

Commission canadienne des droits de la personne.....

Commissaire à la magistrature fédérale.....

Commission du droit du Canada.....

Commissariats à l'information et à la protection de la vie privée du Canada.....

Cour suprême du Canada.....

102	Ministère.....
104	Société Radio-Canada.....
105	Musée canadien des civilisations.....
106	Musée canadien de la nature.....
107	Archives nationales du Canada.....
108	Société du Centre national des Arts.....
109	Musée des beaux-arts du Canada.....
110	Agence Parcs Canada.....
111	Commission de la fonction publique.....
112	Condition féminine – Bureau de la coordonnatrice.....
113	RESSOURCES NATURELLES.....
114	Ministère.....
116	Energie atomique du Canada Limitée.....
117	Société de développement du Cap-Breton.....
118	Office national de l'énergie.....
119	Ministère.....
121	Conseil de contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses.....
122	Conseil de recherches médicales.....
123	SOLICITEUR GÉNÉRAL.....
124	Ministère.....
125	Service canadien du renseignement de sécurité.....
126	Service correctionnel.....
127	Commission nationale des libérations conditionnelles.....
128	Bureau de l'enquêteur correctionnel.....
129	Gendarmerie royale du Canada.....
130	Comité externe d'examen de la Gendarmerie royale du Canada.....
131	TRANSPORTS.....
132	Ministère.....
133	Office des transports du Canada.....
134	Tribunal de l'aviation civile.....
135	TRAVAUX PUBLICS ET SERVICES GOUVERNEMENTAUX.....
136	Ministère.....
137	Société canadienne d'hypothèques et de logement.....
138	Société canadienne des postes.....

# Table des matières

## Tableaux sommaires

Sommaire du présent Budget supplémentaire des dépenses.....

Sommaire des Budgets des dépenses à ce jour pour 1999-2000.....

Sommaire des modifications apportées aux crédits.....

Annexe proposée au projet de loi de crédits.....

Postes législatifs du présent Budget supplémentaire des dépenses.....

Postes du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor inclus dans le présent Budget supplémentaire des dépenses.....

## Ministères et organismes

### AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET COMMERCE INTERNATIONAL

Ministère.....

Corporation commerciale canadienne.....

Agence canadienne de développement international.....

AFFAIRES INDiennes ET DU NORD CANADIEN.....

Ministère.....

AGENCE DES DOUANES ET DU REVENU DU CANADA.....

AGRICULTURE ET AGROALIMENTAIRE.....

Ministère.....

Agence canadienne d'inspection des aliments.....

### ANCIENS COMBATTANTS

Ministère.....

### CITOYENNETÉ ET IMMIGRATION

Ministère.....

Commission de l'immigration et du statut de réfugié du Canada.....

### CONSEIL DU TRÉSOR

Secrétariat.....

### CONSEIL PRIVÉ

Ministère.....

Secrétariat des conférences intergouvernementales canadiennes.....

Ministère.....

Bureau du Canada pour le millénaire.....

Table ronde nationale sur l'environnement et l'économie.....

Comité de surveillance des activités de renseignement de sécurité.....

### DÉFENSE NATIONALE

Ministère.....

Conseil canadien des relations industrielles.....

### ENVIRONNEMENT

Ministère.....

Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail.....

Ministère.....

Agence canadienne d'évaluation environnementale.....

### FINANCES

Ministère.....

Tribunal canadien du commerce extérieur.....

Ministère.....

Bureau du surintendant des institutions financières.....

### GOUVERNEUR GÉNÉRAL

Ministère.....

Agence de promotion économique du Canada atlantique.....

Ministère.....

Banque de développement du Canada.....

Agence spatiale canadienne.....

Tribunal de la concurrence.....

Agence de développement économique du Canada pour les régions du Québec.....

Conseil national de recherches du Canada.....

Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie.....

Conseil de recherches en sciences humaines.....

Diversification de l'économie de l'Ouest canadien.....

### JUSTICE

Ministère.....

Commission canadienne des droits de la personne.....

Commissaire à la magistrature fédérale.....

Commission du droit du Canada.....

Commissaires à l'information et à la protection de la vie privée du Canada.....

Cour suprême du Canada.....

### PARLEMENT

Sénat.....

Chambre des communes.....



**Budget supplémentaire  
des dépenses (B)  
1999-2000**

Pour  
l'exercice financier se  
terminant le 31 mars 2000



ISBN 0-660-61255-0

No. de catalogue BT31-2/2000-2

Site Internet : <http://publications.ipsgc.gc.ca>

Téléphone : 1-800-635-7943

Ottawa (Canada) K1A 0S9

En vente au Canada chez votre librairie local ou par la  
poste auprès des Éditions du gouvernement du Canada (TPSGC)

© Sa Majesté la Reine du Canada, représentée par  
le ministre des Travaux publics et des Services gouvernementaux, 2000





# Budget supplémentaire des dépenses (B) 1999-2000

Pour  
l'exercice financier se  
terminant le 31 mars 2000











3 1761 11548125 1